This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world’s books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that’s often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book’s long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ **Make non-commercial use of the files** We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ **Refrain from automated querying** Do not send automated queries of any sort to Google’s system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ **Maintain attribution** The Google “watermark” you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ **Keep it legal** Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can’t offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book’s appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google’s mission is to organize the world’s information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world’s books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at [http://books.google.com/](http://books.google.com/)
DICTIONARY
OF THE
FAVORLANG DIALECT
OF THE
FORMOSAN LANGUAGE,
BY
GILBERTUS HAPPAERT:
WRITTEN IN 1650.

TRANSLATED FROM THE TRANSACTIONS OF THE
BATAVIAN LITERARY SOCIETY:
BY W. H. MEDHURST.

BATAVIA:
PRINTED AT PARAPATTAN.
1840.
INTRODUCTION.

The following Dictionary was found by the Rev. W. R. van Hoëvel amongst the archives of the Church Council at Batavia. The manuscript with a few exceptions appeared in a good state of preservation, but written in an old-fashioned hand, which at first sight appeared illegible. With a little study and attention, however, it was deciphered, although it is possible that here and there the sense may have been mistaken. It bore the title of "Favorlang woord boek, by Gilbertus Happart, 1650." On referring to Valentiën, it appears, that about that period G. Happart was one of the Dutch Ministers of Formosa; and having been directed to prepare a Dictionary of the Sakam or Favorlang dialect of the Formosan language, this work was the result. At that time the Dutch employed every effort
to spread the Gospel in their colonies, not only from religious but political motives, thinking by that means to bind the natives more closely to their rulers. The ministers of that day were especially employed in the work of conversion, and their labours were so blessed that in a short time a great proportion of the inhabitants of the west side of Formosa were brought to the knowledge of the truth.

The Directors of the Batavian Society of Arts and Sciences, looking upon this work as one of the few results of the efforts of those learned and pious men, and perhaps as the only means now existing to gain a knowledge of the Formosan language; considering also that it was possible, in the changes of the political world, that the aforesaid language could become of importance to statesmen, and in the unwearied efforts now made to spread the Gospel, that it would soon have to be acquired by Missionaries, determined on publishing the manuscript for general information.
DICTIONARY

OF THE

FAVORILANG DIALECT

OF THE

FORMOSAN LANGUAGE.

A. and; as chaút a to, fire and water: boesáum a tā, heaven and earth.

A-á, a twig, a branch: as a óok, a twig of a bamboo: a-o barón, a branch of a tree.

A-dach, a peg, as that on which arms are hung: a dach o balasaù, a hanger; from ummadag.

A-ápachu, a step; from ummapay.

A-enig, a word or speech uttered quietly, as if one were ashamed or abashed; from ummenig.

Arron, a roll, any thing rolled up; arron o bido, a roll of writing; arron o bado-sige, a sheet of paper rolled up; from ummarron.
A-dárras, a step, a pace; from úm-i-rárra.
A-íl rift, the stalk or stem of coarse grass.
A-ómoo, a lady's fillet for the hair.
Abak, a small boat, or sampan.
Abás, the sea.
Abi, pinang: or betel nut.
Abissás, travelling apparatus: from Ma-
bissas, to make ready.
Abo, ashes, or cinders.
Ach, rust; ach o dippa, the rust of i-
ron; ach o barrig, the rust of cop-
per; ach, and inach, ino-ach-en, injured
by rust.
Acháachab, five and five, by fives.
Achdú-an, a fire place.
Achiéb, the body.
Achó, not yet; as acho aban ja ina,
rammies mamaba, I do not yet know
it, by and bye I shall know it; writ-
ten also achái, and achipa.
Achoá, enough.
Adam, a certain small bird, less than
a sparrow; variegated with a long tail;
from whose cry future good or bad
fortune may be presumed: if it cries
out twice, or four times, it betokens
misfortune; but if once, or thrice, or
five times, then good success; if any
thing above this, it intimates a still
greater blessing, according to the number of cries.

Ada, a part or share; from mada, to divide.

Adach, a coral chain; it may be of poor materials, but much prized by the natives.

Adaúdón, the roof of a house.

Adda, paddy; used for that production in its various stages. Numatojovieren, as it just shoots forth. Minochár-garo, as it puts forth a broad leaf. Tummaubbi-alallabach, as it has two leaflets on the side, and one on the top; a resemblance being supposed to the lallabach, a green leek. Madocka já adda, as it is now, 1\(\frac{1}{2}\) or 2 spans high: gúmmasor, tummábaron summatis, when it has attained its full length. Tummedinnis, when the grain begins to form. Páikon ja adda, when the grain is perfect, and hangs bent down. Tummaberook ja adda, when the grain is half ripe. Machiech ja adda, when it is quite ripe, and nearly scorched.

Addud, a piece; addad o ariem, a piece of a lemon: from paddat, to cut, or break.
Addas, and addas o rima, the palm of the hand.

Aggan, a crab.

Agd, all kinds of missile weapons, as javelins, pikes: &c. from magga, to cast.

Agganak, seems to mean, it is done, when any end is reached.

Ai, means that, here, but not far off; ai-i, ai-ies, ai-inies, ailo, ailo-ies, and ailémons, the same.

Aiug, a cockroach.

Aicho, and aicho-ies, there, but not far off. Aicho, aichoiés, soo aicho echies, yonder. Pait o ta, so-o roman kallach, gannumma, there, beyond, yonder. Paita innai maro maicho, and maihoies, it is so, there it is.

Aicho-ech, beyond, outside, far out of sight.

Aisennas, small stars.

A-i-ór, the following; a-i-or natta, the next; ajor narroa, &c. A-i-or a mato, next after the large one, that is smaller.

Airo and essuro, to suppose, to imagine.

Aissen, is frequently used in different senses; if we meet with this expression
alone, it seems to intimate the doing away with anything, as when anything is burnt: aissen o chau, it is burnt in the fire; aissen o cho, some one has taken it away.

Aissillak, as chadsja pila, nearly hit.
Aito-ito, seven and seven, by seven.
Ake, a word of excuse, when you unknowingly run against any one: as pray excuse me.
Akerusa, a form of complaint, when any thing falls down.
Akobos, a hunting net, placed in the field, to catch beasts; from pakobor, to catch in a net.
Allá, show, finery, ornament; from Malla or Palla, to set one's self off.
Alla-a, by and bye.
Alladoch, called in the south, kalla-
doch, a sort of red beans, which the natives wear round their necks, instead of coral beads; they are very poisonous.
Alla, that, in order that.
Al-ál, kindness; from ma-allal, to be kind.
Alám, all kinds of projectiles or missile weapons; from Malam, to fight with missile weapons.
Alle, a basket, also a word used in addressing children.

Allecho, or alleicko, added to a word betokens doing or suffering; it also refers to the future. Summada, allecho na-amai, which is the same as summada na-a mamai, tomorrow I will come.

Allolo, fire-wood; as marach o allolo, go and get some fire-wood.

Alood a barri, a whirlwind.

Ami, a prohibitory expression, as ámi a mochan, bring no food; ámi a maú a dat-ai, do not pick it.

Amisán, the north. Matamis-mi-ma, northward. Patamis, transit.

Amo, a plum, a plum tree.

Amorra, the liver.

Ani, before this ago; ani rúmmies, in former days; ani zecheta rummis, ten days ago; ani naspaat ai das, four months ago; ani tanacho a buas, nine years ago; animúmma, and ani banno, when did it happen? People say in the evening; ani márpesa, yesterday, or last evening; ani naassa, a little while ago; anissima, this morning early; unnach, certainly, verily: ansia, yesterday: ansiütta, the day before yesterday:
ani bi-ini, and' anbi-ini, last night: ani baas, last year: ani mossa, like ani baas: ani milip, a long time ago: ani-aicho, d'cisim ani, a very long time since.

Annománnoma, go on, go forward: annoman noma taitum maáp, get to work; maibas pattillo ta-i, ta-i man, maibas channa, Pray eat.

Annúma, as numma annuma; sassonoe, what are you grumbling about.

A-o, pickle.

A-orran, maorran, ino-a-orran, fuddled with drinking, sick; people also say madich a márab a-orran ju ina.

A-onosoa, salt and water, with which the natives wash their wounds. Compounded of ao, pickle, and so-i, a wound.

A-oit, a measure, an ell; from moet.

Aran, an adopted child, a servant brought up in the house but who works for his food; as aran o cho, to serve for one's board and lodging.

Arapich, a sack, in which the natives when they travel, put their food and clothing, to carry it on their backs.

Ararroa, two and two, ararroa don nat-ta cho tumkach, from every second
house is some one gone out to hunt.

**Arás**, grass.

**Arassá**, a kind of breeches made of the bark of a tree.

**Arat**. tow, lint.

**Aráuto**, a tub, a barrel.

**Aribaribát**, all sorts of hunting apparatus, as bows, arrows, fishnets, *&c.* from **maribaribat**, to hunt, or to go a fishing.

**Ariem**, a lemon, or citron of every kind.

**Arodo**, a trevet.

**Aroroan** of **arorroaijun**, a place of assembly; **arorroan ata**, a plain for meeting; **arorroan adon**, a meeting house; **arorroan bonne**, a field for meeting; from **marorro**, together, in common.

**Arrabis**, the breast.

**Arar**, a fence; from **parar**, to fence round.

**Ararrábn a idas**, the full moon, that is a clear moon; from **parava**, to enlighten.

**Arasa'a**, a clod of earth.

**Arribodán**, from **inaribodán**, or **ino-arribodan**, to cast the skin, to moult; from **Paribod**.
Arribil, everything belonging to dress or ornament.

Arribórribon, the neck, and the back part of the head.

Arriëddan, a household: cho don tukallaaréddan, takalla, a family.

Arima, great bamboos.

Aris, as Bajan-\{mataris, easterly.
\{pataris, transit.

Arripas, a centipede: arripas mahahasis, arripas gagil, this is a very rare kind: arripasmorrún, is arripas a bicog, of this sort there are more.

Arro, a native armring of iron or copper; also a certain instrument wherewith to pluck up grass. Callaba, the ring of round copper wire on the fore part of the arm. Tallatuis, the second ring underneath.

Arrobo, the rump of a man or beast; as taddogon, is understood of the upper part of the body, without neck or head, including the ribs and breast, whether there be flesh on or not.

Arroro, a top, a whirligig.

Arrós-os, from inimarros-t' a-arnaros-os; the noise of the sea; from Parros-os, not in use.

Arrós-os o abas, the sea roars.
Arrotsenach, a kind of shield.
Asabóán, any vehicle borne between two, as a bier, &c. from Passabo, to carry between two.
Asjoddan, the sides of a house.
Asopietpiet, the seam of a garment: from Passopietpiet, to hem.
Asopir, a cast net: from Passopir, to fish with a castnet.
Asas, laziness, idleness: from Masas, lazy, slow.
Asásapat, four and four, by fours.
Asáú-an, a barnfloor, where people beat seed out of the stock: from Másáú, to thresh.
Asi, a sieve.
Asian, a post in the middle of a house.
Asiél, the leg of a man or beast: asiél o sijsia, rays of the sun.
Asinok, a handkerchief: from Passinok, to blow the nose.
Aso, a nail of the finger.
Asóán, a large kind of bean.
Asoso, a gift, a present: from Pássoso, given.
Assában, a village.
Assanoman-a, as annománnoma, go forward! &c.
Atas, a picture, also a letter: from pattas, to write.
Atazies, a scare crow; for frightening
Atasschiet, ten and ten, by tens.
Ate, until; as ijo tatāmmaap ate o lal-
lins, you must work till midday; at
poa ja kalloman ate cabat, fill the pot
half full.
away birds: from Pattūzies, to make
a scare crow.
Atattalap, six and six, by sixes.
Atattānnacho, nine and nine, by nines.
Ataūso, a medicine: from Pattauso, to
heal.
Atil, a lesson: from Pattil, to learn; atil-
laijas, school, church, &c.
Atillo, a command: from Patillo, to
order.
Atippo, a sparrow net: from Pattipo, to
shoot.
Atite, a word, a speech, an oration to
the people, a sermon: from Pattite,
to speak openly to the people;
Atōasa, sets forth the special relation
between sister and brother; thus from
this word, a brother is called not af-
ter his brother, but his sister; and a
sister, not with reference to her sister,
but her brother.
Atap, a patch, anything used for the stop-
ing of a hole or tear, whether sewed,
darned, or woven in. From *Pattapi* to stop a hole or tear.
*Atattorra*, three and three, by threes.
*Atatta*, either; one by one.
*Atokar*, a mast.
*Atum*, a caltrop.
*Aū*, a sign by which one calls to another, as, ho! but it is generally placed after the name of the individual called, as *cabbaū*, or *cabba, aū*; ho! *cabba*.
*Aūbo*, a basket for catching fish, nearly like a net.
*Aūchod*, cocks' spurs.
*Aūdik*, a swelling or thickness, in any part of the body. See *Ponno*, a boil, or swelling that comes of its self.
*Aūkat*, joy, love: from *Maūkat*, to love.
*Aū-kor*, a stopper of a tankard or kan: from *Pokkor*, to put on a stopper.
*Aūroge*, the kidneys.
*Aū a-tsi*, fright, astonishment.
*Aūsa*, wax.
*Aūseán*, a chinese water pot, such as are seen in the junks.
*Aūsoan*, a way or course, leading any where: as, *dema au soan mosse bat-adai*, where are they going after *Bat-a*?
*A-adūton*, a measure or instrument where-
measure with, as salt, &c. From Moct.

Aütat, an opinion, a suspicion, a feeling; from Poetat, to suspect.

Ataz-ająn, a table on which people eat.

Ataz aúman, idem.

Atasajan, a board or tray, on which to put cups and saucers.

Azjies, strangers, who do not belong to our town or country.

Azjies, an enemy: from Mazjies, enmity.

Aziman, a treasure: from Mazimán, to lay up treasures.

A zo'babat, half full.

Ba, a stool.

Báak, unemployed, plain, private, out of service, or anything unserviceable.

Báan, the superficies, or circumference of anything, whether outside or in; báan o lêllum, báan o babo.

Baas, a year.

Báat, a fruit, something like the European pumpkin.

Baut o payil, a melon.

Baat o povil, a water melon.

Baat o baun, a pumpkin.

Babde, tidings, a message. From Paas, to bring tidings.
Babassoos, a kite: from Pabaassoos.
Baban, an earthen dam: from Pan and Paban, a dam.
Babido, writing instruments, as pen, pencil, &c. From Pido, a writing.
Babilla, an instrument wherewith to split anything: from Pilla, to cleave.
Babisi, standing corn, such as rice, millet, &c. before the seed is formed.
Babát, the middle, the midst.
Babát o cho, a man of middling stature.
Babát, mato matsilo, moderately great, or long.
Babátđan, the floor of a house.
Babát apillo, the middle finger.
Bbabat bi-ini, midnight.
Babečab, a rug or coverlid: from Pabečab, to cover anyone with a rug.
Babennonno, a gong, or basin.
Babiár, the shoulders; babiar o abi, a branch of a betel tree.
Babidan, the place where men gird themselves.
Babied, a girdle round the loins: from Pied, the place for a girdle.
Babó, above, up high, also the cry of all kinds of birds, the squeaking of mice, rats, or snakes; erro assi babó bada i, sit on the stool: tůmmal pono-
tazi pana babé, the kite flies up high.
Mampa babó, the cry of birds. Mata-
babo mi ma, above, high up. Pata-
babo, transit.

Baboan, a great star.

Babóar, honey; also the saliva that is
put into strong drink: from Poar,
to prepare the saliva for making
strong drink.

Babobo, a sieve; maibas asi.

Baboe, a pig.

Baboeliekkh, a pig-sty.

Babórrajan, and Baborran, a bamboo
frame for drying fish or flesh. From
Porra, a drying place.

Baboessán, binaboessan, ino baboessan,
the sleeping of the hands or feet; ba-
boboessan o asiel, the hand sleeps: from
Paboessan, not used.

Babosa, a man.

Babries, a noose, a knot. From Pries, to tie.

Baborrat, that wherewith anything is
bound. From Porrat, to bind.

Babót, shoes: babot o asiel, the feet: from
Pabot, to put on shoes.

Baburras, deliverance, redemption.

Back-an, is said of any one who has a
bone in his throat. Kabach-an ja ina,
I have, &c.
Báckor, folly, contention.
Báckorren, a fool; as ráusaán, and ra-
choen, not wise, half silly.
Bachinán, the fever. Also the verb.
prete. binachinan, fut. ino bachinan.
Bachan, a load, also a pair; it is only
used of such things, as by nature or
art are coupled together. Nata bachan
a babat acharrodd, a pair of shoes or
stockings.
Bachas, dryness.
Budda, joined to sjoem, a child, refers
to all children of the male kind, whe-
ther of man or beast; when used alone
it betokens a full grown male among
beasts: and among the men, a bache-
lór; we say bachelor, because after
marriage the name of badda is no
longer given. From this comes, bas a
badda, a great boy; and babat a badd-
da, a half grown young man.
Baddoa, persons born on the same day.
Baddó, a wave, a billow.
Báge, horns; figuratively, a buck; other-
wise, o básan.
Bagécho, a fruit, like small cucumbers.
Bámphono-adar, the muscles above the
thick part of the leg.
Bagchonteau, the muscles under the armpits.
Bachún o tairren, a coral.
Bagga, the lungs.
Bagg’ o chau, a live coal.
Bajan, the east.
Bajús, a storm: from the verb Pajús, to storm; transit. pabajús.
Balat, a double row. From Palat, to spread one’s self out twice.
Ballasau, a hanger,
Báó, new, young.
Ba-o a idas, the new moon.
Bárbar, the south wind.
Baron, the outer props, on which the ridge pole rests. All the props of a ridge, whether in the middle, or at the end.
Barok a bok ori, the dewlap of a cow.
Baron, a wood, or forest.
Barón o chaar, the shaft of a pen,
Barri, the wind: from Mabárri, to blow.
Barra-barráan, naked: from pabarra-barra, to strip naked.
Barrunach, an iron pan.
Bdrras, the remainder, the overplus: ka barras o koste, ja merien, kà barras o natta chosar o baddo, there is very little left to do, there is only one man
more needed. It differs in this respect from me, and is the same with bior; barras, is used when there is an overplus, me refers to that which remains. 
Barren, a small natural spot on the human body.
Barieg, copper.
Barrien, a round house.
Barritok, paper.
Barri-barren, from binárrribar, inobarribarren, like barribárrra, the foolish tricks of simple people; from Parribar, not used.
Barro, a sheaf, or bundle: barrono aras, a bundle of grass. From Parra, a sheaf.
Barrobo, a field rat.
Bart, a fly. Verb Mabart.
Bassárro, an onion.
Batbat, a rope of bamboo: batbat tsiaas, a short bandage: batbat tasso, a cord of a fathom long.
Bato, a stone.
Batono macha, the pupil of a fish's eye.
Batna, millet. This word is used regarding millet in all its stages. Túmmochaar o bart, when the millet just springs out of the ground. Túmmottarria, ja batúr, when it has 2 leaflets
on the sides, and one straight up. When it has three stalks it is called, natoeroa, chaard. Addobo kolen, when the plant is a little larger: It betokens also, from word to word, the growing of rice. Moeabbar ja batúr, when the rice first shows itself. Tum-mamacho-o, tiretten, and Tummachoa, mado, when the rice is half ripe. Machiech ja batúr, when it is quite ripe, and nearly burnt up.

Buttan, as Laddon.

Bazieph, all kinds of potherbs, and greens, that do not grow on trees, but spring directly out of the earth.

Baú ó bibo bauoa, pass. baú ó as, binañ, from inobauoaas, to have the small pox-

Baú-ó, to take the small pox.

Bazieiph, the skin of a beast; also a shield to fight with; otherwise pronounced Bazieiph, o malam.

Be-bies, a word by which a younger brother is spoken of with respect to his elder brother; also a younger sister with respect to her elder sister.

inab-ries, the youngest, } 
inababat, the middle, } child.
inamachie, the eldest, }

Bid, the leaf of a tree, or plant.
Bianot, the nostrils.
Biarool, the buttocks.
Bidó, ink, also a letter or book; generally all kinds of lamphlack, adhering to pots or chimneys. From Pido, to write.
Bigh, scurfy, scabbyness. Bigh-en, scabby.
Bigéno, scum; from Pigeno, to foam.
Bi-ini, the night.
Bikayh, a young pig.
Billu, a spit, a break, in anything hard, a cleft; from Pilla, to cleave.
Billabe, a fellow, a soldier, young fellows who have beaten the enemy are thus called by the natives.
Billak, the breadth of anything.
Billobóg, this is pronounced like billaák, a split bamboo.
Billik, coarse cloth woven by the natives, also sail cloth.
Bilpil, a plantain tree; bó o bilpil, a plantain.

{o staibus, a small plantain with a
a sabba, a long plantain.
{o a siel babu, another sort tolerably large and thick.
{o ta oor, a small plantain with a thin skin.
Biloagh, a hog spear, a broad pike.
Binnan, a deer, whether buck or doe.
Bio, all kinds of juice, in which any food, whether fish or flesh is cooked; or it may be pickled, in order to preserve it.
Bioa, thunder. Poa bioa, it thunders.
Bioc, tiles.
Bioc, as barras, superfluous.
Bisa, a dart.
Bisa o roddok, see roddok, a common kind of dart.
Bis o tallapiech, see tallapiech, a large dart.
Bitil, a long piece or end broken or cut off from the length of anything; it differs from borbor and kattach.
Bitik, a word used when anything is pulled, cut, or broken in pieces, as if people very much moved, exclaimed, it is all over. See giech, to tear, and ossot, to plunder.
Bód, all kinds of seed or fruit of a tree or plant; also the flesh of beasts and fishes. Ba-o, the dregs of native liquor. Also a person.
Boái, a tankard.
Boát o chaú, live coal.
Bobor a che, a beetle.
Boch-ies, a word used when anything falls to pieces; according to bittik, and gich, to fall to pieces.

Boddb, the sticks and other instruments by which the natives reckon: from Pado, an abacus.

Boebos, ancestors in general, grand-father, grand-mother, &c.

Boesjam, a grand-father.

Boesini, a grand-mother.

Boelossi, the bladder.

Boëstum, heaven.

Boe-tsina, a fan.

Bogh, the body; also the skin of a man or beast before it is stripped off; also the outer bark or shell of anything: bach o adda, the husk of paddy with the grain inside: bach o bilpil, the skin of a plantain: boch o barron, the bark of a tree.

Bog o lullach, the foreskin, preputium.

Bogh o macha, the eyelid.

Bokbok, anything stuffed, as Japanese cloaks, or old Flemish breeches: from this comes ribokbok, a stuffed coat.

Bokkir, the throat.

Bollabol, stuffing, such as that put in Japanese cloaks, cotton, &c.

Bon, blunt at the point. Verb Mibonbon.
Boah, a word of mockery, the noise of
a musquet, also of a shock, or blow.
Bó, kindness, compassion; ellipa ja bo-
no chozies, there is no pity in his heart.
From Mabo, to compassionate.
Bo, (pronounced short) deep, far from
the bottom; bo-o to, deep water.
Boch-o, a stink: from Mabocho, rotten.
Bokkól, a deformity of person, whereby
people go' bent or double.
Bokkollen, to go bent down through in-
firmity. Mabok kollen, mima, crooked.
Paboh kollen, to make crooked.
Bonnao, the member from the groin to
the knee pan, the thigh.
Borboa, pieces of fish or flesh, cut up
by the natives to pickle, or cook.
Bo-ri, the flesh of the neck cut off from
the bone.
Bonna, a field, all kinds of fields.
Bonn o ari barri battau, hunting
ground.
Bonno tatáapan, tilled ground.
Bonnad, sand.
Boot, a floor raised above the ground,
such as are seen in the native grana-
ries, or before their doors, to prevent
damp. Boot o hatta, a cage. Boot o
baron, a plank.
**Borra**, to appease, to be at peace; boor's azies, allies: from Maborro, peace and Aaborro, to pacify.

**Borabor**, dust: from Porpor, to raise the dust.

**Borrak**, large spots, with which men are sometimes born. Also the stains with which drinkers soil their clothes.

**Borrason**, verb binorrason, fut. inoborrason, g. borrasona, to become mouldy, and spoiled: borrason a uppo, mouldy bread.

**Borrere**, a wen.

**Borró**, a sort of hard reed, with which the natives make darts.

**Borrogh**, every thing that projects above another. Maborroch mi, ma, verb.

**Boroch o nóá**, a boil on the nose.

**Boroch o ta**, an island.

**Boroch o atazajan**, the edge of a table.

**Bossot**, a word used when anything is drawn out, as if we should say, It is out; also when any one comes forward, as bossot ja icho, he is come forward. Pabossot, to draw out.

**Bossor**, the root of a tree, or plant.

**Bottbos**, a cat.

**Battoots o adda**, a musk-cat, so called because it eats paddy in the field.
Bottero, the trunk of a human body, without the head.
Bree, a bow.
Cha-at, a swelling under the ball of the foot.
Chiar, a feather, or wing.
Chāran, a feathered fowl.
Chān, the belly.
Chachod, adultery: from chumma.
Chad, the calf of the leg.
Chacheriel, a saw: from chummēriel, to saw.
Chadsja, almost: chadsja madich, almost sick: chadsja macha, almost dead: chadsja man ja ina, I have nearly had enough: as olachaladsja, olochaladsja, olamamoeda, all these words are of similar signification, and appear to denote a kind of complaining: olamamoeda, olachadsja macha, he is nearly dead.
Chagh, the refuse of bruised corn.
Chaghchái, a small napkin of silk or woollen.
Chaghchaú, a besom. From chummaú, to sweep.
Chachap, any kind of covering to shut up anything, as the lid of a pot, pan,
chest, or cannister: also a door or window.

Chachap-aú macha, a burial place.
Chacháp o pro-o, the kneepan.
Chagecháab, a fisherman's sweepnet: from chummaáb, to fish with a sweepnet.
Chagchi, a bodkin: from chummi, to make a hole with a bodkin.
Chachilip, a tailor's shears: from chummiliep, to cut with the shears.
Chachobonnan, any frame for setting up arms: from chummollan, something lying over another.
Chagchied, any thing to scoop with, as the native gourds: from chummied, to scoop out of a pot, or pail.
Chaggi, to purpose: maboachaggi, to know, to mean; o chaggi, to do to purpose. See kamachaggi, to know very well.
Challo, soft reeds, growing among the grass.
Cha, the dregs of strong liquor, in which there is no more juice; it differs from rasras.
Chachad, retribution whether good or bad: from chúmmad, to repay.
Chachirrich, a line or stripe.
Chachorôt, a mast.
Chachúppi, stubbornness, opposition: from chumpir, to break through.
Chágcho, lye, with which the natives wash their linen or heads: from chummachcho, to wash with lye.
Chaibos, or Haijbos, a name given by the natives to the devil; proverb. geröän haibos a sieg, foolish, silly.
Challam, a leaf: Chállam o bido, a leaf of a book; challam o barritok, a sheet of paper. Michalla challam, a book with many leaves, also linen folded up.
Chamma, a liquor made from water and dregs, also sweet beer: from Michan, to drink.
Chan, as Lo, and roos, a shore. (see roos.)
Channúmma, also Chauch, a hole or pit in the ground, also a hollow place in anything. Chauch o arri borri-bon, the hollow in the neck: chauch o a sijel, the hollow place under the feet: from Pachauch.
Char, char o cho, the cry of a man or beast, the smell or scent of any thing, also clay. Ombono char o bassaro o biman, to smell vinegar: tsiminis o
char o mochan o chamma, the taste of food: to try the taste of beer.

Chardón, the premises round a house, within the fence.

Charra, the space between the lattice.

Chárrina, the ears.

Charri o zisía, o idas, o buar, some days, months, or years, but not all.

Cháreo, stagnant water. Repeated, char charéo, full of marshes and pools.

Charrod, stockings.

Chási, a bat.

Chatto, tobacco.

Chát, fire.

Chauge, enough, as achoa, and ami, a word whereby men signify that they desire no more: it differs from kami-cho, and o chal.

Chatlachol, the great gut.

Ché, dung.

Che o machá, the matter from the eyes.

Cheison, wild chervil.

Chémé, pus. From chummime.

Chielchiel, the claws or hoofs of a beast.

Chili, the testicles.

Chinoś, foulness, sweepings.

Chin, certain brown insects, which sit and sing in the grass, very much like grass-hoppers.
Chi-oor, a bud, such as shoot forth from trees. From chûmmioor, to sprout.

Chipassanan, chinipassanan, inochipassanan, to fall down through weakness, as those who are become thin through sickness, or who have lost their strength by travelling or fasting.

Chirrap, food sticking between the teeth.

Cho, a man; also a people.

Choa, a small rattans.

Chobon, the sheath of a sword, or other weapon: from chummobon, to sheathe.

Chógcho, blue.

Choma, a bear.

Chomi, yarn, for weaving.

Chomi, the milt of a fish.

Chommottol, chmûmmottol, chachûmmottol, g: chottolla, l. chottollen, chinottól, inochottollen, to beat with the fist. Chûmmottol, chachattol, a blow with a fist.

Cho-o, a sprout, when it first shoots out of the ground. From chummo-o, to spring out of the ground.

Chorrien, hard of hearing, deaf.

Chru, a fleam.

Chubbeen, a simpleton; one who has the falling sickness. Chubbo- chubbeen,
intend. chubboen; verba. mahubboen.
and. machubbochubboen, chûmmáab, chinummaab, chachûmmáab, g.
chaabba, I. châabben, chicáab, inocháabben, to fish with a sweepnet.

Chûmmap, chinumáp, chachummap, g.
chappa, I. chappen, chinap, inochap-
pen, anything put into the ground:
as chummap o machá, to plant any-
thing in the ground, so that a part
sticks up, as when people plant trees.
Also to shut a door, window, chest,
&c. but with these two last meanings
the word is changed into ichappa,
ichap, inichap, inoichap, I. chappan,
chinappan, inochappan: chappen o
macha o baron, the dead are buried,
and the trees planted. Ichap ja telp:
ja don, the chest or house is shut up:
chappen ja telp, idem: ma-achochap
o macha, a sexton: ma-achachap a ba-
ziep, a gardener: chachap, a plantation,
also a planter; ditto, a cover, a door.
Ta chappan ja chappanni o baron,
bostor, bazinep, &c. the earth covers
the trees, roots, plants, &c.

Chûmmabal, chinummabal, chachumma-
bal, g. chaballa, I. chaballen, china-
bál, inochaballen, to say any thing to
put one out of countenance, or make one afraid: já chabbal, to do as above: chschachbal, a threatening; as lallalak, a frightening; ma-achachabal, maibas marais acho, a threatener.

Chummacho, chinummacho, chachum-macho, g. chacho-o, I. chachon, chi-nácho, inochach-on, to polish. Pachacho, to polish, &c. Cho chummacho; inochachon, bato achoan; the man polishes; the knife is whetted; the stone grinds it sharp. Chachach-o, a grinding; ma-acha chach-o, a grindstone.

Chummadik, chi, cha, chaddikka, cháddikken, chinaddik, ino-cháddikken, to approach. Pachaddik, to draw near: chachaddik, an approach: ma-achachaddik, activ. any one who comes near: activ. ma-achaddik, coming near. From machaddik, chaddik, the drawing near of a matter.

Chummad, chinummad, chachúmmad, g. chadda, I. chadden, chinad, inochadden, retribution, whether good or bad; pachad, transit: chachad, reward: ma-achachad, a rewarder.

Chummaddip, chi, cha, chaddippa, to cut off any thing close to the ground.

Chummagchil, chinummagchil, chachum-
mugchil, g. chachilla, l. chagchillan, chimagchillan, inochagchillan, to come up with any one in walking or running. Pachachil, chacháchchil, nom. subst. ma-acháchchil, a good runner that can overtake others.

Chúmmái, chinummai, chachúmmái, g. chai-a, l. cha-in, chinai, inochaittin, to carry on the back. Pachai, transit: chachai, nomen. subst. ma-achachai.

Chummallak, chi, cha, challakka, chi-lakken, chimallak, inochallakken, to cover over, as tummakken; achallak, transit.

Chünmais, chi, cho, chaisa, pass. chaisas, a putting off. Pachais, transit.

Chummalldm, chinummallam, chachummaillam, g. challama, anything that lies over another, as clothes, &c. Also to hang or put one thing over another.

Chámmalgol, chi, cha, chalgalla, the barking of dogs. Pachalgal, transit. Chachalgal, gebas. nom. ma-achchalgal, to bark.

Chummannagh, chi, cha, channagh, channagh, chinannagh, inochannagh, to make a notch in an arrow; in order to fix it on the string.

Chummanied, chinummanied, chachum-
manied, g. channida, the screaming, howling, and crying, whether of children or adults.

Chúmmalt, chinúmmalt, chachúmmalt, g. chatta, I. chattan, chinattan, inochattan, to pay a ransom for a murderer: according to the old native custom, a pig for a man. Also to pay a fine for any misdeed. Pachalt, transit. to do as above: also simply to give back or repay one thing for another, like for like, whatever it be: chachalt, the punishment laid on any one as a ransom for murder. Also the judgment that is annexed to murder. Ateazi sja o chachalt o tapos o cho, the day of general judgment. Ma-achachalt, a ransomer: that is, one who pays the ransom.

Chúnmappachappa, chinúmmappachappa, chachúmmappachappa, g. chappachappa, stubborn, shameless, haughty; to bawl and tear in a quarrelsome manner: chúnmpappachappo, cho, maibas, chummbal, chachappachappa, stubborness; ma-achachappachappa, a stubborn, troublesome person.

Chúmmacha, chinúmmacha, chachúmmácha, chachachacháan, chinacha,
inochachaas, to look for, to seek out. Pachacha, pi, pa, apachácha, ipacha-
cha, inipachacha, ino-ipachacha, to search out: piri mario. Chummacho o 
arribel, o naûpoot, to look out for good 
clothes: chummacho’mammal, to look 
out for a lover; it is used for men as 
well as things. Chachácha, a search-
ing out: maachachacha, to seek out.

Chummachcho, chinummachcho, cha-
chûmmachcho, chachchoa, chach-
choan, chinachchóan, inochachchoan,
to wash with lye. Pacháchcho, pina-
chachcho, papachachcho, ipachach-
choa, ipachachcho, inipachachcho, ino-
ipachachcho, to do as above. Chum-
mach cho-no riba, to wash clothes.
Ma-achachachcho, a washerman.
Chach-cho, lye to wash with.

Chûmmar, chinûmmar, chachûmmár, g.
charra, l. charren, chinar, inocharren.
inocháan, to burn up. Pachar, transít.
Cho chummar aras baron, don char-
ren; or chaan, chaumau, people have 
set the grass on fire, and it is burnt; 
the fire consumes. Chúchar paga chá-
char assaban, there is a fire in the vil-
lage; ma-achachar, one who sets any 
thing on fire.
Chummecheo. chinummecheo, chachúmmecheo, cheoche-óa, cheoche-oon, chineocheoon, inoceocheoon, to bore a hole a little wider, as with a knife, the point of a bill, &c. Pacheocheo, pinacheocheo, papapecheocheo, ipacheocheó, ipacheocheo, inipacheocheo, ino-ipacheocheo, to do as above.

Chummaraddo, chi. cha, charaddoa, charaddoon, chinaradodo, inocharadodoon, the same as rûmmarrro, to encircle. Pcharádodo, transit. chacharádodo, nom. chûmmarrapo, chi, cha, charopoa, charapoon, chinarapo, inocharapoon, to cover a chamber with any thing; to guard the window with a bamboo: chacharapo, from Pcharapho, a covering, or placing.

Chûmmarillochillo, chi, cha, charillochilloa, the writhing of snakes.

Chûmmarop, chinummarop, chachûmmaróp, g: charoppa, l. charóppan, ini-charop, inocharoppan, to gather and take up with the hands, as rice, barley; also to rake dirt together. Pcharop, transit. from chacharop, such scraping together; ma-achacharop, to scrape anything.

Chûmarrad, the same as chûmmallam.
Chūmmarod, chinummarrod. chachummarrod, g: charrodda, to put on one's stockings. Pacharrod, pi, pa, ipacharodd, &c. charroddas, chinarroddan, ino-charroddan; charroddan ja asiel, the legs are covered with stockings. Charrood, ipacharrod, the stockings are on. Charrood, stockings; ipacharrod-oxia, put on the child's stockings.

Chūmmaschas, chinûmmaschas, chachûmmaschas, g. chaschàssa, l. chaschassen, chinaschas, inochaschassen, to scrape any thing even.

Chûmmat, chinummat, chachûmmat, it is high water; but this is only said of the sea, and not of rivers. It is used when the water stands still, and does not flow. Chachat, high water.Sabhumno ja chûmmat ai? When is it high water? Chûmmat ja to, it is high water.

Chûmmattad, chi, cha. chattâdda, chattaddan, chinattaddan. inochataddan, to shadow, to over shadow. Pachattad, transit. nom. chattad. a shadowing. Chatta dan aijan, a shadowy place, a covering for the sun.

Chûmmatû, chinûmmaû, chachûmmanaû, g: chau-u, l. chādan, chinû, inochu-main, 
to sweep. Pachaû, transit. Chaçaû, a besom: ma-achachaû, a sweeper: cho chûmmeû, the man sweeps. Chau-
an ja don, the house is swept.
Chûnda', chi, cha, cheda, chedáan, chienda, inochédáan, early in the sea-
son: as Padaat, Pachdo', transit. nom.
chachda, early time.
Chûmmé, chinumme, chachummc, g.
chía, to do that which is suitable.
Chûmmriel, chinummeriel, chachûm-
meriel, to saw; cherila, cherilen, ino-
cherilled. Pacheriel, pi, pa, ipâcherill-
la, a saw. Ma-achacheriel, a sawyer.
Chûmmero, chinûmmero, chachûnimero,
g: chera, l. cheroan, chirero, inoch-
eroon, to make straight. As Pachiero, 
transit. chûmmero-noties, chache-ro,
nom. sub. a making straight; also that 
by which any thing is made straight.
Chûmmi, chinûmmi, chachûmmi, g.
chía, l. chien, chin, inochien, to bore 
a hole with a bodkin. Chaegi, a bore.
Chûmmibur; chinûmmibar, chachûmmi-
bar, g. chibarra, l. chibarren, chin-
bar, inochibarren, to stir about food 
in the cooking, that it may not be burn-
ed. Also to row: Pachibar, chibárren;
inochan a bali, the food is well stirred;
the boat is rowed. Chachibar, a stirring about: chachibar o abak, the rowing of a boat; ma-acha, chibar, a boatman, a rower.

*Chûmmichi*, chinummichi, chachûmmichi, g: ichichia, l: ichicha, inichicha, inochichi, to pour in, to cast in, as in a pot, can, or bottle, &c. to pour out. Pachichi, transit. from chumma. Oto ichichi, the beer, wine, or water is poured out. Chûmmichi, oto o bonnad, maibas tûmmis, chachichi, a pouring out, or pouring in; châche, chi oto, o chamma, ma-achachichi, a cup bearer.

*Chûmmied*, chinummied, chachummied, chida chiden, chinied, inochiden; from whence chidan, chinidan, inochidan, to draw with a pot or pail. When any thing is drawn out of one vat into another, the receiving vat is called chidan, as chidan ja mallo; haijo chachichied, a receiving vat.

*Chummied*, chi, cha, chieddan, chidden, chinied, inochiedden, to fence in, to inclose; Porchied. transit. Chached, a fence; ma-achachied, to inclose.

*Chummieg*, chinummieg, chachummieg, g. chiegcha, l: chiegescheg, chinegch, inochiegchen, to roast; as
summoso pachieg, chiegchen tsi biman, the fish or flesh is fried. Chachieg, a roasting, or frying; maachachien, a fry.

hûmhillip, chinûmmillip, chachûmmillip, g: chilippa, I. chilippen, chilippen, inochinilippen, to cut with shears. Chummillip naupoot, to cut linen; naupoot chilippen, the linen is cut up. Chachilip, scissars; ma-achachilip, one who cuts with scissors.

hûmmit, chinûmmimit, chachummimit, g: chimta, I. chimten, chinnimit, inochimten, to secure, to take care of, to protect, to rule, to take charge of. Pachimit, transit. Ma-achachimt, a superintendent, a ruler. Chachimit, a rule. Pachimit, to take care of. Pachimit o assabanan, a garrison to take care of a town.

hûmmino, the same as chûmmibar.

hûmminni, cha, cha, chinnia, chinni-in. chiani, ino-chiïni-in, to grin, to laugh, Pachini, transit. chachiuni, a grinning. Ma-achachinni, a grin.

bûmmio, chinummio, chachummio, chioo, chioan, chino, inochioan, chummo, no-man, michan patite, to do any thing when we do not want any one else near.
Chûmmio no cho, to get away the people; cho chioan, the people are gone.

Chûmmior, chinûmmior, chachûmmior. to sprout forth as trees. Pachior, transit. Gitas pâchior o barros, the rain makes the trees bud. Chioor, a bud.

Chûmmischis, chinûmmischis, chachûmmischis, g: chischissa, l: chischisses, chinischis, inochischissen, to produce fire by the rubbing of two bamboo together. Pâchischis, transitiv. Chûmmischis o chau; to produce fire.

Chûmmô, chinûmmio, chachûmmo, choo choen, chino, ino-choon; Pacho, transit. to lace any thing with a string; rattân. Tairiês choon osarries chacho, a birding together; chachono tairies, a stringing of corals.

Chûmnoa, chinûmnoa, chachûmnoa, choa, l. choan, chinoa, inocho-an, to lace together. Pachoa, transit. (Cho) choa, a lacing together. Chûmnova gagir, to lace the nets together, to fasten.

Chûmnine, chinûmmime, chachûmmime, chemea, cheme-in, chineme, inocheme-in, to press out pus from a boil. Pacheme, pinacheme, pápacheme, inipacheme, inocheme, ipacheme.
ipacheme, to do as above. Chûmmi-me o soo, to press out a wound. Che-meis soa, the wound is pressed out. Cheme, pus.

Chûmminoch, chinumminoch, chachumminoch, chinoch-a, chinoch-en, chinoch, inochinochen, that which is dis-approved of in anger; or cast away in contempt. Pachinoch, po, pa, ipachinocha, &c. to do as above. It betokens also to throw away any thing in anger and break it in pieces.

Chûmmir, chi, cha, chirra, chirron, chirir, inochirran, to hover as birds, when they keep their wings still. Pachier, to do as above. It is used also of trees or grass, when they gently wave their heads.

Chûmmirrich, chirrichen, chinirrich, inochirrichen, to draw a right line. Pachirrich, pi, pa, ipachirricha, ipachirrich, inipachirrich, ino-ipachirrich, to do as above. Chûmmirrich, as kûmmirrich, chachirrich, a right line.

Chûmmisel, chi, cha, chisella, chisellen, chinisell, inochisellen, to take by force what another has chosen, as a young maid; or goods of any kind.

Chûmmideo, the same as chûmmibar.
Chummomach, chinummomach, cha-chummomach, chomacha, chomachen, chinomach, inochomachen, toruh. Chummomach o sasi, to salt. Pachomach, pipapa chomach, ipachomach, ipachomach, inipachomach, ino-ipachomach, to do as above. Chummomach o abo, to plaster with lime. Chachomach o abo, a plastering.

Chummo-a-cho, chi, cha, to root, to poke.

Chummo-a-cho-ar, chinummo-a-cho-ar, chachummo-a-cho-ar, g: cho-acho-ar, I: cho-acho-arren, chino-acho-ar, inocho-acho-arren, to mix one thing with another; to stir up from the bottom; as chummibar. Pacho acho-ar, trans.

Chummobbechob, chinummobbechob, chachummobbechob, g: chobbechob, ba, I: chobbechobben, chinobbechob, ino-chobbechobben, to tuck up, strip up, as the sleeves of a coat. Also to stir up to diligence in work. Pachobbechob, transit: chachobbechob, nominen. Chummobbechob o tumma, to stir up. Cho, chobbechoben, chimmobbechob, riba, lili, oriba, clothes or sleeves stripped up.

Chummobon, chinummobon, chachummobon, g: echoboma, I. ichobon, resta
oon, ino-chiobon, to put into the
th, the sheath. Chobonnan, chi-
nanu, inochobonnan. Pachobon,
it. Chobon, nomen. a sheath.
ud, chinummod, chachummod, g:
da, l: choddon, chinod, inochod-
to commit adultery, to seek an im-
er connection: or the improper-
ection itself. Sai sini, sù chum-
ina, mirab palro achachoa, sjiem,
is a woman come to ask me to
erson go free. Pachod, transit.
chod, whoredom, adultery. Ma-
chad, a whoremonger, an adul-

vollichol, chinummollichol, cha-
mollichol, g: chollicholla, I.
ichollen, chinollichol, inochol-
l-len, to put out, to put away.
ollichol, transit. Chachollichol,
ollet, chi, cha, cholliëtta, chol-
n, inocholliën, inocholliëtten, the
as hummahimmo; chacholliën,
chtmmollicholp riba, to undress.
nmollichol o bazigh, to flay.
m.
vollok, chinummollok, chachum-
lk, g: chollokka, l: chollokkan,
plokkan, inochollokkan, to
change things of the same sort one with another, whether openly or in secret. Pachollok, transit. Chachollok, to exchange, barter, chachollok o arribil.

Chummonagh, chi, cha, chinaghha, cho-naghhen, chinonagh, ino-chonaghhen, cllummalla. Pachonagh, as lala!a. Ma-achachonagh, as ma-alalala.

Chummoschos, chinûmmoschos, chi, chummoschos, g: choschossa, I: choschosen, chinoschos, inochoschososen, anything badly, or raggedly cut.

Chummonchós, chi, cha, chonchososen, a plough. Ponchonchon, to plough. Chachonchon, a ploughing.

Chummo-o, chinummo-o, chachûmmibô, to spring out of the ground. Pachô-o pi, pa, ipach-o-a, ipacho-o, inipachô-o, ino-ipachô-o, to arise, to spring. Cho-o, a sprout.

Chummochomo, chinummochomo, chachummomochomó, chomochômo, chomochomoon, chinomochomoon, chomochomoon, to rub any thing gently with the palm of the hand. Pachomochomo, to rub with the hand at place that itches.

Chummoschos, chi, cha, choschosse, pass.
choschossen, chinoschos, inochoschos-
sen; idem tümmacos. Pachoschos,
transit.

Chummoté, chinummoté, chachummote,
chten, chote, chinoté, inochoten, to
punish; as tummea, and pachote; cha-
choté, punishment. Ma-achachote,
punishing.

Chummottoi, a blow with a fist.

Chumpe, chinumpe, chachumpe, g:
chuppea, l: chupein, chinuppe, ino-
chuppein, bamboos make flat like
boards. Pachuppe, transit.

Chumpir, chinumpir, chachumpir, chup-
pirra, chuppirren, chienpier, ino-chûp-
pirren, to break through; as men say,
chunopir o arros, o to, o azijes, to push
through the grass, the water, the ene-
my, &c. Pachûppir, pinachuppir,
papachuppir, ipachûppirra, to do as
above. Chachuppir, a breaking
through; chachuppir o to, the break-
ing through of water.

Chumpod, chinumpod, chachumpod, to
spring out of the ground, as water.

Chummar, chi, cha, the shooting forth of
many sprouts from one root.

Chumsan, chinumsan, chachûmsan, the
in- and expiration of the breath. It dif-
fers from panchar, which means, to blow strongly; chachasas, nom. the breath.

*Chuppé*, a flattened piece of bamboo. From chumpé.

*Chuppín*, the woof. Chuppin o naupoot.

*Chuppod*, a well, a fountain. From chumpod.

*Da*, an affix, as macha-da, dead, dry; maka-da, wise, to know.

*Daul*, a straw; after the seed is threshed out.

*Daddalizi*, a dance, from dummalizi.

*Daddassas*, the crop of birds.

*Dagh*, over, done: ka dagh ja zichil, the sorrow is over; ka dagh ja mapich, the fight is done: ka dagh ja oba, the drowsiness is past.

*Dachum*, the shadow or darkness which the clouds make on the ground, when they obscure the sun; for otherwise the shadow of a tree is called eonno. Verbum, midach-um. Paidach-um, transit.

*Dadach*, the stalk of plants, melons, &c.

*Dakrap*, cannot well be translated: da-krap ja mampa, there sits the bird: innai bona da mai dakrap, I am come out of the field, and here I sit.
Dallassan o bnam; Darri dárri, a clock.
Dalli, a wagtail. Hence the proverb.
tumcha inasoan, sai don ja dalli, mame-
roos jà badda, masumak jà baas, the
northern monsoon approaches; the
swallow returns to her house; the ba-
chelors wish to marry; it is now the
time for pairing.
Datta, the bank of a river; written dát-
ta: laliáabbo, lobbokas, the sea shore.
Daûkürippa, a double flute on which peo-
ple play with their nostrils.
Daûtatsitlichen, the little finger.
Dázino, a flying kite: as taz-i.
Dazjo, the blade of a sword or knife, to
which the handle is fixed.
De, in, somewhere, there: de don, in the
house: de Tackais, near Tackais: but
the de is commonly joined to two o-
ther words, as lellum, and pana, of
which the first means in, and the se-
cond there; thus instead of the above,
they say, de lellum don, pana de Tac-
kais: de is not seldom found after in-
nai, and thus serves to point out a
place; as innai de errenerren, from
Favorlang; de means also near, paga
barron de tabapiaù ja don. Nataroa,
mini; de lellum, inni, is of the same
meaning: sometimes is used, as ka-koren i barrien, for lellum.

Dcecho, they.

Deeg dilliż, any evil that we deserve, or have brought on ourselves; thus they say, jo a deeg, or dilliż, it is well arranged, you have your deserts.

Dem, who, what, which, where.

Dem, indea, inde, de, are all of one meaning, as pana dema, pana de, where are you going? N. B. Numma is sometimes used for dema, as mosse-numma, for mosse-dema.

Dipa, lest.

Dich, a sickness. From Madich.

Dille, all sorts of young birds, just hatched and not yet fledged.

Dimmo, zinemmo, dadimmo, g. doa, 1: doon, zinoon, inodoon, to pull upwards, to hoist, as people draw water out of a well. Pado, transit. Dummono dale, to draw up a pitcher: dale kadoon, means also to take a pot off the fire.

Dippi, iron.

Doat, a jungle full of reeds and rushes, such as grow on the banks of rivers and morasses.

Dogh, manner, custom: kadogh, cos-
tume, ceremonies: kadóg o assaban, 
kadog o anibaas, maibas madarrain.

Don, a house, a great vessel.

Doogh, to beat: ka doogh ja na óeno, 
my head beats; as tummok. Doogh 
has no tenses.

Dorren, the lips.

Dümmaran, zinümmaranû, tadûmmaraû, 
g. daraû-a, I. daraûn, zenaraû, inoda-
raun, to bend half round, to make a 
semi-circle. Padaraû, transit. modara-
û, semi-circular: neutr. daddaraû, a 
semi-circle.

Dümmodach, dsi, tâd: dadacha; dadach-
en, &c. to climb. Padadach, transit.

Dümmarâudaû, to make into a circle; 
imp: daraûdaûn.

Dümmeribodibo, the same; imp. taribo-
dibo, modaraûdaû, modaribodibo, 
like a circle; daddaraûdaû, daddaribo-
dibo, a circle.

Dümmares, zinummaries, tadummar-
ries, g: darriesa, I: idarries, inidarries, 
inoidarries, darriessan, inidarries, ino-
darriessan, to lock up, or fasten. Pad-
darries, transit. chachap idarries, don 
darriessan: daddarries, a lock.

Dümmaruçigodoggo, zinummarrogigo-
doggo, tadûmma: ogodoggo, g. darrog-
godoggo-a, to walk double, as old people or those who are deformed do, to spy out anything. Maibas kokkollen, pikkon sies: daddarroggodoggo, nom. as ababad pikkon, a hunch back.

Dúmmaù, to do anything in the place of another, or to succeed to one, dsì, tadium: imp. daua: nomen dau, instead of another. Maanaù, one who comes in the place of another to do or suffer any thing for him.

Dùmmaùko, zinûmmaùko, tadmumaùko, g. daûkùa, to lift up the head high, either because people can see with difficulty, as mitébabo baak, or that they do it, inomaso kummeriel, to pay the more attention. Padaùko, transit.


Dùmmaûkaùka, zinûmmaûkaùka, tadûmmaûkaùka, g: daûkaûka-a, is said of drunkards who go staggering about the streets.

Dûmmmeödeo, zinûmmmeödeo, tadûmmmeödeo, long and trailing, as a long garment, a long tail, long hair, &c. Dûmmmeödeo, arriba, taa, the gown trails, the hair hangs long.
Dùmmmeogh, zìnùmmmeogh, tadùmmmeogh, g: déogcha, l. déógchen, zineogh, ino-deogchen, to brush, or rub off. Dùmm-meógo o sesnab, to brush down with a brush: dùmmmeóg o ríma, to rub down with the hand. Padeoch, transit. taldeoch, nomen, subst. Dùmmmeogh o magcha, to rub the eyes: dùmmmeogh o nok, to blow the nose.

Dùmbor, zìnùmbor, tadùmbor, doborra, doborren, zinobor, inodoborrén, padabor, transit. to take away against one's will; as maûpis poas: ka sai dùmbor na mochan ja mado, the dog has taken away my food; to constrain another todo any thing, either willingly or not; to hold fast, and not to let go: as maðabdab, elli pittol o meacha, dombor o maûmali o meroos. Dùmbor o arribil, dùmbor o cho, to force any one, to take any thing away: nomen. subst. daddobor, daddobor o ballag, depriving another of his goods. Ma addobor, an oppressor, a tyrant.

Dùmmaat, zìnùmmaat, tadùmmaat, g: daatta, to approach, to draw near. Passi. daatten, dsinaat, inodaatten, that which is approached. Padaat, to draw near; dùmmadaat, intend. tad-
daat, a drawing near; dûmmaat o assaban o sabba, dûmmaat ta deon.

Dummachal, dsi: tad. dach-alla, dach-âllen, zinach-al, ino-dach-allen, to turn over the ground with a spade or hoe. Padach-al, daddach-al, a digging up, also a hoe. Ma ataddach-al, a a digger.

Dummagggo, zinummaggo, tadûmmagggo, imp. daggo-a, not to stand upright, to over hang; is generally said of men, houses, trees, &c. padaggo, transit. Dummagggo, o moddan asjoddon, the gable or wall hangs over. Tadaggo, nomen. subst.

Dummakkal, dsi, tad, see tümakkal, to bind. Daddakkal, a ribbon, a bandage.

Dummallap, dsi: tadum: dalappa, to thatch a house with grass, that is when a portion of the old thatch remains.

Dummalimo-h, zinûmmalimogh, tadûm-imalimogh, is said of the sky, when it appears hazy as in a drizzling shower. Dûmmalimogh o busûn.

Dummalizi, zi, tad, dalizia, dalizian, ziniralizu, inodalizian, to dance. Padali-
zi, transit. daddalizi, a dance. Mai
adaddalizi, a dancer.

*Dummap*, zinùmmmap, tadùmmàp, dappa,
dappen, zinap, inodappen, as chùmm-
machil.

*Dummarraab*, zinùmmarrab, tadùmmarr-
brab, g: darrabba, i: darraban, zinarra-
ban, ino darraban, to line, or to fix
the lining in a garment. Also to put
one garment over another. Also to
live in adultery. Padarrab, transit.

*Dummarradarrab*, the plural of the pre-
ceding. Padarrab, transitiv. Hence
dardarab, lining.

*Dùmmapal*, zinùmmapal, tadùmmapal,
g. dapàlla, l. dapallan: dapallan ba-
ron, bato asiel, rima oenoete idapal,
idapal, inidapal, inoidapal, zinapallan,
inodapallan, to run against any thing,
as kadoog; padapal, transit. dadda-
pal, a push, a clash: daddapal o asiel.

*Dùmmarrom*, zinùmmarram, tadùmmar-
ram, g: darrama, to practice one’s self
in any thing, is used both for teacher
and learner. Passi. darramen, dsî-
marran, inodarrammen, dummaran,
tùmmocho bido, to practice one’s self
in reading; is verbum act: dùmmar-
ram o sisjic: o tùmmocho bido, the
children exercise themselves in reading. Madarram, as maba. Padarram, dûmmarram, acho maba. Dûmmarram mean ta Deos, to practice one's self, or to learn to pray. Daddaram, nom. exercise. Daram, to exercise one's self. Taddaram, one who is practised. Daddarran o aiacha, a meeting for prayer. Ma adaddarram, one who exercises himself or another.

Dûmmarrag sadaggal, zinûmmaraggadaggal, tadûmmaraggadaggal, darraggadaggalla, to stumble.

Dûmmasdis, dsi, tad, imp. dasdisien, to sit, to squat down, as when men sit on their heels. Padasdis, transit. nom. daddasdis.

Dûmmirdir, dsi: tad: dirdirra, dirderen, disinirdir, nom. dirdir, to tremble as tûmmirtir, activ. Padirdir, transit. dadirdir, nom. a trembling. Maaddadirdir, one who shakes another.

Dûmmittin, zinûmmittin, tadûmmittin, g. dittina, to stop half way, not to go on.

Dûmmoas, dsi, tad, doassa, doassen, dsinoas, inodoassen, is said of liquor when it is too fresh, that people may make it more sour or more sweet. Padoas, transit. daddoas, dummoas.
marshoch, put some more acid in it: daddoa. make it sweeter.

Dummobdoh, tsi, ta, dohdobha, dohdobben, dsinobdob, ma dohdobben, to wake up any one. Padobdoh, transit. Sadobdoh, nom. Ma addobdoh, one who wakes up another.

Dummochol, zinnûmochol, tadûmmochol, docholla, dochollen, zinochol, ino dochollen, to strike with the fist on the breast. dadochol, nom.

Dûmmodos, dsi, tad, didossa, pass. dos-dossen, &c. ja to, to tap, or let off liquor. Padodos, transit.

Dûmmoeclallis, zinnûmmoelallis, tadûmmeclallis, g: doelalissa, l: doelalissen, zinoelallis, inodoelallissen, to hit people slightly, without hurting them.

Dummoragh, zi, ta, g: doragcha, l: to flay, chûmmorach, idem.

Dummorab, zinnûmmorab, tadûmmorab, dorrabben, zinorrab, inodorrabben, the beating in of rain into a house, through a door or window.

Dummorat, zinnûmmorat, tadûmmorat, g. doratta, l. doratten, zinorat, inodoratten, to relieve. Chûmmorat, idem. Padorat, transit. dadorat, nom.

Dummori, zinnûmmori, tadûmmori, g:
doria, to deny, to speak against.

Dummooro, (the last o sounded short)
zinummooro, to go in. Contract, dorro,
&c. daddoro, nom.

Dummosdos, dsi, tad, dosdossa, passes
dosdossen, &c. ja ta, to trail one to feet. Padosdos, transit.

Dumppul, zi, ta, duppulla, duppul,
dumppul, inoduppullen, to set fire. Paduppul, transit.

Dudupul, nom. arson. Ma adadupul, one who sets on fire.

Eeb, fire wood.

E-e, mead, honey and water.

Eicham-an, any thing to drink out of.
From micham, to drink.

Eichaman chatto, a tobacco pipe.

Ellı, to deny, as with us, no: but it is only used in connection with another word: as elli mabisse oasies, your heart is not true. Ellı pa, is so common that nothing can exceed it. and yet I do not know what is the real meaning of it. It seems to signify that some thing is not in existence as elli pa ja adda de assaabon o ancien: or that some thing is not in one
possession; as ellipa ja ca bido ina-ai, the first of which I cannot otherwise understand than that “there is no rice in the village on the north;” and the other “I have not got your book.”

See in alli.

_Erab_, spittle.

_Itiran_, certain small beans.

_Erien_, the hip.

_Erotoruttu_, a toad.


_Gagoor_, the penis.

_Gemnea_, gi, ga, gea, to belch, to eructate. _Pagea_, transit. nom: gagea, a belching.

_Giacho_, water mixed with herbs, with which the women wash the houses.

_Giroan_, half.

_Giech_, a word that is used when any thing tears.

_Goeng_, a pipe, a vat.

_Gomila_, gi, ga, imp. gomila, pass. gomilan, &c. to blow out the gilla. _Paga- mil_, transit. gagomil, nom.
Gorrogot, a dove. Don o gorrogot, dove cot.

Gummabgab, gi, ga, gabgabba, the cutting of paddy, or millet. Rûmmabgab, idem. Pagabgab, transit.

Gummachhach, gi, ga, gachhacha, pass gachhachen, &c. Pagachhach, transit to hoe away the ground from a house in a sloping direction. Gagachhâel, nom.

Gummigidsi, gi, ga, gagidsia, to tickle active. pagagiesi, transit. Gagida, a tickling. Maagagidsi, a tickler.

Gummaggrî, gi, ga, gagria, the same to gummagissi.

Gumma-iech, gi, ga, ga-iecha, pass: gi iechan, gi-na-iech, ino-ga-iechen, bear, to endure: act. paga-iech, transit sit. gagariech, a lengthening; act. mi agagaiech, to lengthen, to delay.

Gummatach, gi, ga, gatcha, gatachae, ginatach, inogatachen, pagatach, transit. gatcha, nom. to split up large pieces of wood; but when bamboos are spoken of, pilla is used. It is also used in the cutting up of pumpkins, melons, plantains, &c.

Gummeoch, gi, ga, geocha, to thatch a house.
Gummesar, (let the (e) be scarcely heard) gi, ga, gesarra, gesarran, the same as gumniddiggit: gesar, just as if people said gsar, a gripe, a hand-full.

Gummeach, gi, ga, giacho, giachen, gini-ach, ino-giachen, to fence, or secure; people say also, giachen ja sabbba, as if the river were suddenly swollen and therefore a fence was made. Pagiaich, transit. nom. gagiach, a fence.

Gumiacha, gi, ga, giacha, giachen, gini-ach, inogiachen, to stretch out the arms, as lazy people do; as paggeas, merely, to reach out the arm, leg, finger, &c. neutr. magiach.

Gummiddiggit, gi, ga, giddiggitta, gid-diggitten, giniddiggit, ino-giddiggit-ten, to close the hand. Also to grasp anything fast. nom. gagiddiggit, a fist.

Gunnab, gi, ga, gnabba, gnabben, gin-nab, ino-gnabben, to begin. As ptat, and pto. Gagnab, nom. as paptat.

Gummo, small.

Gummamgan, the same as gumnoch.
Gummomach, gi, ga, gomacha, gomach, ginummach, inogomachen, to rub out any thing that is drawn or written. Pagomach, transit. gágomach, nom.
Hoadsi, a bamboo pole to carry with.
Hai, a denial, used only in forbidding, as hai magiepe, make no noise.
Hema, all kinds of fat on man or beast; written Ema. Hemo tillij, badger's fat; written E'motillij.
Herien, the hip. See Erien.
Hewa, go.
Ja, a particle denoting interrogation, ja madárram jonoe ta Deos o Baúsie, do you know the God of the Dutch?
Jenmanat, why do you give me that.
Jes, the roe of fish.
Ibien, a snake.
* ibien ota, small red snake, makaka.
ibien o aras, korrokoroan, a spotted snake.
ibien abo, a large bellied snake, matootsi.
ibien baron or isaijs, a snake hard in the back, mattilo, maraas asieg.
ibien marali, a snake with large eyes, matoto macha.
ibien o abas, korokorron mekach, mausi, mali kach ja ki-or, snakes found in the sea, spotted green and white, with broad tails.

Ichien, a hook, like a parrot’s bill.
Ichon, he.
Idas, the moon, also a month.
Idod, a shell, also a spoon; from midod, to lade out.
Idorodorraus, a fan, a species of mouse.
Iel-iel, a mulberry. Baron o iel-iel, the mulberry tree. Bo’ o iel-iel, the fruit.
Iem-dan, small fiery pimples.
Ikkil, fear; from unkkil, afraid.
Imigh-igh, inimigh-igh, amigh-igh, g: igh-igha: l: igh-ighen, migh-igh, ino-igh-ighen, to gnaw, to nibble. Imigh-igh o áso, to bite the nails.
Ima, ye.

* Those marked thus are very poisonous.
Imogh, all kinds of herbs that spring out of the ground; weeds.
Ina, I, mine; it serves also to point out every kind of cause, (except the immediate;) ina o elli arioon, pattas o bi-do, ina papagcha jo, because you do not write well, I will flog you.
Ina-o, because, therefore; perhaps from innañ and innañ numma.
Inanumim, asks every kind of cause, except the immediate. Inañmimia jo pagcha ina, why do you strike me?
Indema, who, what, in what place? idea, the same: also edea.
Indecho, seems to mean, therein.
Inikirrh, a line drawn. From kummir-rich, passivum praet.
Innaï, from a place; as pana, to a place.
Innaï dema, whence, from what place? ka mai jana, innaï Takais; people also say, innaï dema jo mabaddai, whence know you that?
Inainumma, as innaï dema.
Inni, in a place: inni Taiwan, in Taiwan: inni don, in the house.
Ino, betokens the immediate cause, to, in order to; ino airien o arrar, in order to make a railing.
Inomumma, why, wherefore? this asks after the immediate cause.
Inochan, all kinds of food.
Inzini, here.
Ioa, ye, you.
Ijojum, a chicken; also kuki-jūm.
Inah, the will. From merab.
Isa, i, inisa, a-isa, imp. passi. isasan, inisa, ino-isasan, to imitate. Paisása, transit. isas, nom. a likeness.
Isabbesab, inisabbesab, ino-isabbesab, struck down. Isabbesab i ta, beat down to the ground; as millet or rice in the field.
Izjed, a sand hill.
Kabei, a sack made of bulrushes, a purse.
Kadzies, a rat.
Kagil, certain, sure; written gagil.
Kagillacho, rich, affluent.
Kager, a fisherman's net. From kūmmir.
Kaibil, a swallow.
Kailau, in order that, perhaps not, as dopa.
Kairi, the left. Ma kairi, verbum: Kairi a rima, the left hand. Kairi a tea, the left arm. Kairi o magcha, the left eye.
Kakdlomos, the womb.
Kakkattas, a razor. From Kummatos.
Kallamas, the right. Kallamas a rima,
atea, o magcha, the right hand, arm, or eye. Verbum Makallamas.

Kale, see dalli.

Kahirruh, a line, or long stripe; see chachirruh, in Ch.

Kallaman, a great pot.

Kamkam, covetousness; see Magamgam.

Kamossimos, also kamossi, a field rat.

Kamachaggi, kaminachaggi, kamamachaggi, to know certainly. Kamachaggi o maba, idem. Merien o chagchi, to do any thing to purpose.

Kamas, a he goat.

Kummassies, makes the superlative degree, as kūmmasies a mato, mario, the greatest, b cst.

Karrikies, a muscle.

Kakosach, a chisel. From kūmmabesach.

Kakossi, disobedience, transgression.

Kakossi, disobedience, transgression. From kūmmogi.

Karand Karri, compounded with nouns, signify the same as mau, when compounded with nouns or verbs.

Karri-ada, ki, ka, karri-ada, to share: idem mausada.

Karri-apiech, kinarri-apiech; ka karri-apiech, karri-sapiecha, to fight with each other: id. mau-apiech.

Karri-atito, ki, ka, karri-atita, to speak.
together or to converse: idem karri-alu, and mau-alu, to tell each other.

**Karri-babisso**, to cast lots. In the change of tenses karri, is inflected and not babisso. *Ki, ku, karri, babissoa*, ditto maubabisso.

**Karrisasopat, ki, ku**, karrisasopatta, to stand over against each other.

**Karrichi**, wrath, anger: from makaricho.

**Karsasakimotto**, see mausasakimotto.

**Kattach**, a piece of anything. Differs from bitil; and is said of fish or flesh.

Kattach o ariem, o hilpiil, o abi, o baat; written gatach, see gümmitatch.

**Kartattis**, to throw before each other.

**Kinartattis**, f akartattis, im. karrattisa.

**Karri-man**, *ki, ku*, karriau, auniisa, belonging to each other.

**Karr-tattubboel, ki, ku**, karautatubboela, to pay visits backwards and forwards: id. maautattubboel.

**Karridan, mau-aan ki, ku**, karri aana, to eat together, to give food to each other.

**Karri** or *mau*, aan a tammas, or harri or mau, aa, o harozi, is the manner of the natives, when they will make a treaty of peace with each other; they pluck a thread out of each other's
clothes and eat it up; which is a sign of peace: this contract is made midway between their villages.

*Kau-os*, a hoe.

*Kaur*, a reap hook, or scythe. From *Kâm-mâur*.

*Kiucho, ada*, a branch of the paddy stalk.

*Kikach*, a notch; see mokibach, notched.

*Kïlâl*, an earth worm.

*Kikiet*, a rent. From makikiet.

*Kier*, a tail.

*Kis-in*, fine, adorned, as mauchus, *malla*.

*Kis-taboc*, as kole-akis.

*Kittas*, a bridge, a ladder.

*Klau*, a flute blown through the nose.

*Ko*, a word of strong denial, as no, by no means. Sometimes also Koa and Ko-ai.

*Koezi*, few, small of itself: smaller than many is ma-jed. Written kotsi.

*Koekoen o voo*, a cuckoo.

*Kokko-an*, hard of hearing, deaf.

*Kokko*, a hen bird.

*Kokko badda*, a cock.

*Kokko sinî*, a hen.

*Kole*, a lark; *kole* a *kis*, a yellow finch.

*Koligga*, a frog. Goliggo, Takeis.

*Korro-an*, party coloured.

*Korrokorro-an*, very much variegated.

*Korronot*, certain small vermin.
Kumbor, kinumbor, kakumbor, g. koborra, l. kohorren. Kinebor, ino-koborren, to draw water, to lade.

Kummacachab, ki, ka, kaarchabba, to break wind: ka kaarchab, foul wind.

Kummacbach, ki, ka, kabbacha, kabachen, kinabach, inokabachen, pakabach, trans. nom. kakabach, a sort of binding from under the bottom.

Kummaat, kinummaat, kakummaat, g. kaatta, l: kaattan, kinaattan, ino-kaattan, to clip, to cut; written gümmaat. Kummaat o chaar, to make a pen.

Kummaber, ki, ko, kabberra, kaberren, kinabber, ino-kabberren. Pakabber. Also a kind of binding, as kummacbach. Kakabber, nom. such kind of binding. Ma akakabber, a binder.

Kummados, kinumnados, kakummados, g: kadossa, l: kadossen, kinados, inokadossen, to take in the arms.

Kummagimo, kinummaggimo, kakummagimo, g: kooggimoa, kooggi-moon, kinaggimo, ino-kooggimoon, to bring into confusion. Written gümaggimo.

Kummaibach, ki, ka, kaibacha, kaibachen, kinaibach, ino-kaibachen, to put
on a sling. Pakáibach, to do so. Ka-
kaíbach, a sling.
*Kummaizizi, kinummaizizi, kakûmmai-
zizi, kaizizia, to do anything softly.
*Kumnallabei, ki, ka, kallabeian, kinal-
beian, ino-kallabeian; as kummabach.
*Kûmmalossikos, kinûmmalossikos, ka-
kummalossikos, kalossikossa, l: ka-
lossikossen, kinalossikos, ino-kalossi-
tossen, to uncover, to discover.
*Kûmmalossikut, ki, ka, kalossikotta, ka-
lossikotten, kinalossikot, inokalossi-
kotten, to curl, act. pakalossikut, trans.
kakalossikut, nom. a curling, a curl.
*Kûmmai, kinûmmai, kalûmmai, g. kaia,
l: kai-in, kinai, ino-kai-in, to carry
on the back. Written gummai.
*Kumnallobos, kinumnallobos, kakûm-
mallobos, g: kallobos-soa, l. kallobos-
sen, kinallobos, inokallobossen, to fold
any thing up, as tobacco, money, &c,
in paper.
*Kummmammo, kinumnammo, kakum-
mammo, g: kammnoa, l: ikammo, in-
kammo, inoikammo, to fold the arms
lazily.
*Kummpiper, ki, ka, kapiere, pas. kapier-
en, kinapiere, ino-kapiere, to hook on.
Pakapier, trans. kakapier, a hooking on.
Kummapos, kinummapos, kakúmmmapos, g: kapossa, kapossan, & kinapos, kaposan, inokapossan, to stop up. Kammmapos, o kallaman, to close a pot: kúmmmapos, o tarran, to stop up a road. Kakepos, the stopping of an action. Ma akakapos, to stop up.

Kummaram, kinúmmaram, kakúmmara, g: karama, l: karaman, and kinarram, kinarraman, inokarraman, to rake together.

Kummarcar, kinúmmargar, kakúmmargar, kargarra, kargarren, kinargarran, mogargarran, when a house is in danger of being blown down by the wind to fasten it to a pole stuck in the ground. Also a vessel lying at anchor. Written gúmmargar, gagargar, rom. an anchoring, a cable. Gagararan aijan, an anchorage, a roadstead.

Kummartuppo, kinúmmartúppo, kakúmmartúppo, g: kartúppo, to dive under water. Kakartúppo, a ducking. Makartuppo, a diver.

Kummarummo, kinummarummo, kakúmmumarummo, g. karummo, l: karúmmokúmmoon, kinarummo, inokarummo, to wrinkle together.
I: gūmmarummogūmmo, nom: gaggarammogumma, to rumple.

Kummarini, to roll. Kinummarinikini, kinummarrinikini, kakûmmarrinikini, g. karrinikinia, l: karrinikinia, kinarinikinien, inokarrinikinien, to make round like a ball, to roll up. activ. written gūmmarini.


Kûmmaskas, kinûmmaskas, kakûmmaskas, kaskasssa, I: kaskassen, kinaskas, inokaskassen, to scrape. l. gûmmgas, gagasgas.

Kûmmatos, kinummatos, kakûmmatos, g: katossa, l: katossan, kinatossan, inokatossan, to scrape the beard.

Kûmmattir, kinummattir, kakummatir, g: katirra, l: katirren, kinattir, inokattirren, to bind with a long cord, as a fence, and the roofs of houses are bound.

Kûmmatto, kinummatto, kakummatto, g: kattoo, l: kattoon, kinatton, ino-katton, to draw, to pull to one's self. Pakatto, transit. kakatto, nom: people say, kûmmatto no morabbies, the ebb begins to draw.
Kùmmaar, kinûmmaar, kakûmmaar; g: kaur, I: kaûron, kinaar, inokaûron, to reap, to mow. Kaur, nom. a scythe, a reap hook.
Kûmmelokkolo, kinummelokkolo, kàkummelokkolo, g: kolokkoloa, I: kolokkoloan, kinolokkoloan, inokolokkoloa, to jump over any place.
Kûmmemûch, ki, ka, kûmgga, kinumga, kinûmûch, &c. to close the sleeve of a coat.
Kûmmeries, ki, ka, kerisa, pass: kerises, kirieries, inokerises, to lay the head on one side, to take aim. Pakeries, transit. kakeries, nom.
Kûmmenis, kinûmmenis, kakûmmenis, kinissa, kinissen, kininis, inokinissen, to appropriate what was common by division, or to tear any thing in two. Written gûmmenees.
Kûmmieriel, kinûmmeriel, kakûmmeriel, g: kriella, I: kriellan, kiniriellan, ino-kriellan, to listen sharply. Kakriel, a listening. Ma-akakriel, a listener.
Kûmmeroa, kinûmmeroa, kakûmmeroa, g. keroa, or eroa, I: keroan, or eroan, kineroa, or ineroa, ino-keroan, or ino-eroan, to divide in two; written gûmmernoaa, gageroa, such division. * The
infections come from para, see in P.

Kummi, kinummi, kakûmmi, g: kia, i: kian, kirian, i.o.kian, inikkan, to look behind.

Kummiagh, kinâmmiagh, kakûmmiagh, g: kiagcha, i: kiagchen, kiniagch, ind-kiagchen, to stretch out. Kummiagh, o asjiel, to stretch out the legs: written gûmmiach; magiach, stretched out.

Kummiibokoibo, kinâmûmibokoibo, kakûmmibokoibo, g: kibokiboa, i: kibokiboon, kinibokoibo, ino-kibokiboon, to disturb, as by quarrelling. Pakiboibo, transit. kakibokoibo, nom.

Kummiikiet, kinâmûmikiet, kakûmmikiet, g: kiekiedda, i: kikiiedden, kinikiet, inokikiedden, to tear any thing in pieces. Pakiedden, trans. kakikied, a rip.

Kummirigh, kinâmûmirmigh, kakûmmirmigh, g: kierga, i: kiergan, kinirgan, inokirgan, to draw a line on paper or wood, &c. Kakiirich, a line, a ruler.

Kumminkin, ki, ka, kinûmna, kinkin-ken, kininken, inokinkinesa, to click as with small bells. Pakinkin, trans. kakinkin, a clinking.

Kummiio, kinummio, kakûmmio. ki-o-a, kiono, kineo, ino-kiono, to butt with the head, as geats, oxen, &c.
Kummi, k', ka, kiolla, kiollen, kinîol, inokollen, to sharpen at the point; act. pakiol, trans. kakiol. Ma-akakiel, to point.

Kummir, kinûmmir, kakûmmir, g: kirra, l: kirren, kinir, inokirren, to fish with a net called kagir, l: gummir, nom: gagir, a net, also fishing.

Kummirgir, kinûmmirgir, kakûmmirgir, g: kirgirra, l: kirgiren, kinirgir, inokirgiren, to erase, to cancel. See gûmmirgir, nom. gagirgir, an erosion, a canceling.

Kummirkîr, ki, ka, kirkira, kirkiren, kinirkir, inokikirren, to gnash with the teeth; act. pakirkir, trans. kakirgir, a gnashing. Ma-akakîrkir, to gnash.

Kummirragh, kinûmmiraggh, kakûmmirraggh, g: kirragcha, l: kirragchen, kirrirraggh, inokirragchen, to tear to pieces.

Kummirra, kirragh, ki, ka, g: kirra, kirragcha, see kûmmirragh.

Kummissikissiel, kinûmmissikissiel, kakûmmissikissiel, g: kissikissilla, slowly, to do anything quietly, whether walking, eating, working, &c.

Kummissokisso, ki, ka, kissookissoa, kissookisson, kinissokisso, inokissokisson, to move up and down as the tail
of an animal. Mado kûmmisokisso, kior, kissokissot, nom. kakisso, is said of the rudder of a ship because it moves backwards and forwards: otherwise kakisso, and kakissokisso, the motion itself.

Kûmmitor, kinummitor, kakûmmitor, g: kittorra, I: kitorren, kinitor, inokitorren, to plait any thing as a reed, bamboo, &c.

Kûmmitta, ki, ka, kitta, kittan, kinitta, inokittan, to stick the foot out behind. Pakitta, trans. kakitta, a sticking out.

Kûmmittikit, written gummiddiggit.

Kûmmoagh, kinumoagh, kakûmmoagh, g: koagcha, I: koagchen, kinoagh, inokoagchen, to loose, to unbind, to put off, as clothes. It is also used respecting the mind, and means to draw in one's courage. Paka-ach, pi, pa, ipako-ach-a, &c. to loose. Kûmmoach obre, to unstring a bow.

Kûmmoesach, to chizel, ki, ka, kakoësach, a chisel.

Kûmmoar, kinummoar, kakûmmoar, g: koarra, I: koarren, kino-ar, inoko-arren, to jump over. Kakoar, nom. a jump. Maakakoar, to jump.

Kûmmoen, kinummoen, kakummoen, g:
koena, I: koenen, kinoen, inokoen, to imprison, to bind. Kakoen, chains. Ka koen-an, a prison.

*Kummogh*, (written gûmmoeh) kinûmmoch, kakûmmoghs, to bind, g: kogcha, I: kogchen, kinogh, inokogchen, kummogh, o baan i barron, to tie the horse to a tree, nom. gagoch, a binding.

*Kûm moghkoch*, kinûmmoghkoch, kakûmmoghkoch, g: koghkogcha, I: koghkogchen, kinoghkogh, ino-koghkogchen, to wash out.

*Kûmmomogh*, kinûmmomogh, kakûmmomogh, g: kûmmogcha, I: kûmmogchen, kinummogh, inokûmmogchen; this word is only aded to ranied, rima, and riba, signifying to shut up.

*Kûmmokot*, kinûmmokot, kakûmmokot, g: kokotta, to lie bent.

*Kûmmolot*, ki, ka, imp. kolotta, passi. kolotten, kinolot, inokolotten, to loathe. Pakolot, transi. kakolot, a loathing.

*Kummotkot*, ki, ka, kotkotta, to bow, as lummogot.

*Kûmmoliet*, as kummaibach.

*Kûmmomokummo*, kinummosumokummo, kakûmmokûmmo, kummosummoon, kinummosummoon, inokûmmokum-
moon, to rub the hands one against the other.

Kümmalachkach, ki, ka, kalachkacha, kalachen, kinalachkach, inokalachkachen. Pakalachkach, transi. to cut an animal in two, lengthways; the same as sûmmarabsah.

Kumnmono, kinûmmono, kakummono, g: konoa, kono-an, kinonoan, inoko-noan, to bear, to endure. Kakoeno, patience, endurance. Ma-akakoeno, patient.

Kumnoragh, (written gûmmorach,) ki-nummoragh, kakûmmoragh, g: korragcha, l: korragchen, kinorach, intend. nom. gagorach, ma-agagorach, a flayer.


Kumpi, kinû mpi, kakû mpi, g: kupia, l: kuppien, kinuppi, inokuppien, to fold up, to roll up, to pack together in a box.

Kumnunmkum, ki, ka, kûmkûmma, to lay
hold of with all the fingers at once.
Pakùmkùm, transit. kakùmkùm, nom.
Kùmrar, ki, ka, karra, to open, to unfold the hands only: kùmrar o rimai.
Kùmpì, any thing folded or rolled up, a bundle. Kùppì o zikakas, a roll of silk.
Kùppì o bazigh, a roll of deer skins.
Kùmral, ki, ka, to crawl: used only of plants and vegetables.
Kùmzijr, kinùmzijr, kakùmzijr, g: kizijr, l: kizirren, kienzijr, inokizijrren, to nip, to pinch, to pick, to pluck.
People say also, kumzijr o to-i, draw out a splinter. Kakezijr, a nip.
Lallab, a pan, a shovel. From Palablalab.
Labo, added to ta, means fruitful; joined to baron, it means weak, unable to work. Malabo, the verb.
Lalla, bruised rice.
Lallabach, a green leek.
Lalluma, pap made from rice and water.
Lallaas, a fine yellow kind of bark, which people use, and sometimes insert for ornament: as their spears are wound round with red rattan and this bark alternately; the natives also weave the same split very fine, here and there, in their own coats, for ornament.
Lallatchar, a wooden stand, for a lig
From Lûmmatagh.

Lotian, and lalian azijh;ia, midday.

Lalum, in, within. Molallûm, in, de
Paolallum, transi. to make any thi
deep, to dig deep.

Lamo, the dew; verb. malamo, to bede
bedewed, or damp.

La-eb, an out house, where people ke
all kinds of implements, rice, &c.

La-obbómas, an out house, where peo
keep fish or flesh. Compounded
la-ob, and monas.

Lalka, the lightning. From Lumka.

Lalladan, a cushion.

Lallokog, a comb. From Lûmmoko.

Lalpi, the eye lashes.

Lenesoleso, I: linenesoleso, lalenesole
lenesolesoa, to shout after the nat
manner, when the women have e
cluded a dance or song.

Lido, meaning, interpretation, expla
tion, li, la, lidoa. Palido, transit. Li
opinion, meaning.

Libbe-adippi, tin.

Limmichob, linimmichob, lalinimmich
lichobba, lichobben, linichob, in
chobben, to sip.

Limmabit, li, la, labita, labitten, linal
inolabitten, to pinch between two; but to press underneath is summelit; it means also to press against another. Limmiod, linimiod, lalimiod, liodda, lioddan, liniod, inoliodden, to wring once round, to give one turn.

Limka, linimka, lalimka, g: ilka-a, ilka-an, lienka-an, ino-ilka-an, to lighten, to blink with the eyelids.

Loan, a horse, cow, buffalo, &c. also a servant, a slave. In this last sense the word is used in contempt or in anger.

Lo, as reos, a shore.

Lummala, linùmmala, lalùmmala, lala, lalan, linala, inolalan, to induce, to incite to evil. Also to haunt. Palala, to tempt; lalala, a temptation, a ghost.

Lümomalak, linùmmalak, lalùmmmalak, lellakka, lellakken, inillak, inolellakken, to threaten by word or action.


Lùmmapilapies, linummapiapies, lalùm-
mapilapies, lapilapicessa, &c. the same as lûmmmapies, lallapilapies.

Lûmmmaslas, linûmmmaslas, lalûmmmaslaslassa, laslassen, linaslas, inolasssen, to redeem any one from punishment, with money, &c.

Lûmmmatagh, linûmmmatagh, lalûmmmatagh, latagcha, latagchen, linatagcheninolatagchan, to set on a stand.

Lûmmmauk, linûmmmauk, lalûmmmaûk, uggga, laugggen, linaûg, inolauugen, court, in order to marriage. Pala courtship. Ma-alallauk, a lover.

Lûmmmaalûb, linûmmmaalûb, lalûmmmalûb, laûmalûba, laûmalûban, linalûlaûbinolaûlaûban, to make burn bigger or clearer. Also to cook or boil a thing by a clear fire. Palaûlaub, di

Lûmmias, li, la, liassa, pass: liasssen, nias, inoliassen, to open, as the eye Lûmmias o macha. Palias, tran

Lûmmibach, hûla, imp. libacha, pass. bacben, &c. to draw in one's breast

Lûmmido, li, la, lidoa, lidcan, to denies, makes a denial.

Lûmmis, linummis, lalûmmis, lissa, san, linissan, inolissan, to glow, so to look angry.

Lûmmitûllito, li, la, lullitullitoa, to tot
to wave; is only used concerning great things, as trees, bamboos, &c. differs from tummaratab. Palitâllito, transit. 

Lûmmiollio, linûmmiollio, lallummiollio, liollioa, liollioan, liniollio, inoliollion, to run after, to hunt.

Lûmmo, li, la, loa, loon, lino, ino-loon, to accompany. Paloa, ditto: lallo, nom.


Lûmmochod, linûmmochod, lalûmmochod, lochodka, lochoden, linochod, inolechod, &c. to veer, to give out rope.

Iûmmogot, li, la, logotta, logotten, lino-got, inologotten, to vow; as kûmmotkot.

Iûmmokogh, linûmmokogh, lalûmmokogh, lokogcha, lokogchen, linokogh, inolokogchen, to comb.

Lûmmolo, li, la, loloan, linolo, inololoan, to drive together from all sides; is used of animals, as deer, goats, &c. when they are driven and hemmed in; Pálolo, ditto: lalolo, nom.


Lûmmoog, linummoog; lalummoog, loog-ga, looggen, linoggh, inolooggen, to
touch, also to trifle, to pass away the time. Pâloóg, ditto. Lâlloog, nom. trifles. Ma-alaloog, a trifter.

*Lùmmooq,* li, la, loomma, passi. loommen, lîmoom, ino-loommen, seems to mean, to arrange any thing with the acknowledgement of a previous bene-fit; as lûmmoon o atite, o ramied. Lâl-loom, nom. Whenever any one will acknowledge that another has done a service for him, he presents something of what he has acquired to him who procured it for him; which people call Lûmmoon o atite.

*Lûmmosagh,* linummosagh, lalùmmo-sagh, lòsàgcha, losagchen, línosagh, inolosagchen, to dig any thing up that was buried, also to bring up old things long since done.

*Lûmpi,* li, la, lûppia, luppian, linuppian, inoluppian, lûmpielpi, li, la, lûppiel-pia, &c. lûmpi, to twinkle as the fixed stars, to blink. Palûppi, and palûppielpi, trans. lulpi, and lâlpielpi, nom. a twinkling; lulpi, also the eye lashes.

*Ma-a-addo,* a diss wader: kannaddo.

babaaas', a messenger, one who carries tidings. From Paas.

balizich, a transporter. From Pizich.

babha, fruitful, used generally of plants, animals, or men. From Poa.

baboddha, fruitful; said of beasts.

bacha, a murderer. From Pacha.

bachad, a thief. From Machab.

bado, one who understands cooking, cook. From Mado.

bachachad, a rewarder of good or evil.

bachachuppir, stubborn, disobedient.

bab, vinegar.

bba, a sharp sighted man: from Mita.

baja, a giver. From Pea.

bakkossi, a disobedient ring-leader of rebellion. From Runmossi.

babbo, fruitful, said of the ground.

bblul, kind, benevolent. Dan mina.

al mamallala a-allalla, a-lalal-len, a-lallien, ino a-alallen. Al-al, bland.

bolloog, frightened, appalled, g:

lllo-ogcha.

at, a measurer. From Moet.

bballoobo, a thief. From Lûmmobo.

rab, one who makes drunk. fr. Parab.

ragh, one who receives or obtains such. From Maragh.

iren, a priestess: see Marien.
Ma-arr̄a, unemployed, one who has nothing to do. Also at peace, and undisturbed. ǧ : a-arr̄a.

Maa-r̄apīces. a sinner, a villain.

Ma-arāraīt, one who can sing well in company. From rummaīt.

Māaru, mi. ma, cold; as masūmah.

Ma-arāri, a watchman. From rūmi.

Ma-arārat, a sort of fish, like the cod.

Madīch, mi, ma, imp. a-aricha, passī. aārīchan, ina-ārīchan. ino-ārīchan, to honour; activ. fond of distinction, shame-faced, to carry oneself modestly towards another whom men honour. Aārīchag. Pāarīch, to honour any one; or to be ashamed before any one, a-arīch honour, a sense of shame. Ma-āarīch, one who honours another, or conducts himself modestly.

Maas, mi. ma, to catch, as chūmmād: also a certain mode of fishing with a net, to catch shrimps, called auan.

Aas, a besom, but only such as are made of a certain plant called alsoaas; otherwise it is chachān.

Ma-asamman, an envious. From masamman.

Ma-aasarr̄a, one who cheats much, a
Ma-asiklați, a fifer, one who plays well on a flute. From klaũ.

Ma-aspat, eight.

Ma-assas, a sluggard; see masas.

Ma-aspaspat, eight by eight.

Ma-asasiri, a crier. From simiri.

Ma-asasat, a smith. From summatsat.

Ma-asassis, a tailor. From ñümìmis.

Ma-asoso, a giver. From passoso.

Ma-assetukko, useless through indolence, worthless.

Ma-attattāppa, one who has a good memory. From tumpa.

Ma-asassabach, poisonous; fr. sumbach.

Ma-atirnaom, a forerunner.

Ma-attallalattaîa, a comforter.

Maat, is used only of the swelling of rivers, not occasioned by the sea or tide: prët. mi, fut. ma; transi. paat; nomen àat. Mabarrija aät ò sabba, the flesh of the river is very strong, or the stream is strong. Aatatjun, the lower part of a river where the running out of the water makes the river greater and stronger.

Maat, mi, ma, aata, is used for fire wood; thus they say maat-ecb, to cut fire wood: trans. paat. pi. pa. ipaata.
Ma-atattosik, or ma-atattose, a liar. From tummosik, from tûmmose.

Ma-otattaas, a predecessor in any thing.

Ma-utite, one who speaks openly to the people, a preacher. Ma-stil, a minister. From pattite, from patil.

Ma-atauso, a Doctor. From Pataûso.

Ma-auba, one who is always drowsy: from moûa.

Ma-aû-ach, forgetful: from poach.

Ma-aùridda, a man or woman, who deserts his or her partner: from moriedla.

Ma-aunat, one who sets any thing on fire: from ponnadi or monad.

Maauso, a widow or widower: ni, ma, aauûsoa, paauso, pi, pa, ipaaûsoa.

Ma-aussi, one who hides any thing in play; for it differs from ma-achab, and ma-allalloha: from posi or paûsi.

Maba, minaba, mamaba, to know, to understand; ma bada saan, and zies, an understanding heart, g: maba, seems also to mean, to acknowledge. Ma-abam charsar ja ta Labba; I know Labba's voice. Pala, transi. Aba, knowledge, science. Ma-aba, a wise man. Intendit. mababa; non. ababa; abak o taposai, omniscient.
Ma-baas, minabaas, manabaas, abasa, abasen, inabaas, ino-abasen, to creep. Pabaas, trans. to crawl: mabaas morab is very fine weather; malaas mariollo, when the beasts eat grass: when it is foul and rainy weather, and the beasts lie in the grass: nom. abaas, a creeping. Ma-abas, a creeper.

Maabat, minababat, mamababat, ababadda, the gait of men and beasts. Also the moving onwards of any thing that moves locally. Pababat, transit. imp. ababadda, ipababadda. Ababadd, a path, a way. Pass. ababadbad, iniden, inababad, issoababadden, ipaba-pababd, inooipababd. Ababadden iata, the ground is trodden.

Mababosa, an old man, one who is getting old, mi, ma, ababosa. Pababosa, transi. ma-ababosa, an old man.

Mabachas, mi, ma, abachasa. to be dry; bachas, drought. Pabachas, to dry; activ. imp. ipabachasa, transi. passi. abachassen, activ. obachassen, inobachas, inoabachasen, ipabachas, inipabachas, inoipabachas; people say in short, mabas en palas. Ma-abachas, dryness, drought.
Mabach-ich, unbent. From pabach-ich, mi, ma, an unbending, a diversion. Ma-abachchich, one who diverts.

Mabadas, mi, ma, same as mamacho.

Mabaddabadda, minabaddabadda, mama-baddabadda, abaddabadda, abaddabaddan, inobaddabaddan, inoabaddabaddan, to look hard, to stare. Pabad-dabadda, imp. ipabaddabadda, transi. abaddabadda, far sighted, a good sight. Ma-abaddabadda, one who sees far.

Mabad, mi, ma, abadda, abadden, inabaddan, inoabaddan, the running of the paper in writing. Mabad o barritok. Differs from momach. Pabad, trans. abad, a flowing.

Maballa, mi, ma, oballa, o ballaan, ino-ballalla, ino-oballaan, to leak; differs from misosso; maballa, when the hole is large and it leaks much, and misosso, when the hole is smaller and it leaks a little. Paubballa, transi.

Abarra, strengthening; from pabarra. Mabarras, minabarras, mamabarras, abarrassa, abarrassen, inabarras, inoabarrassen, to proceed against the enemy, in order to fall on him by surprise. Pabarras, ipabarrassa, imp. trans. nom. abarras, a going forth against the foe. Ma abaras, to go forth.

Mabarran, mi, ma, abarranna, neutr. not naked; pabarran, act. et trans.

Mabarri, minabarri, mamabarri, abarria, to blow; pabarri, transi. abarria, ipabarria, imp. to blow. Pas. barrin, binarrin, ino-barrin, trans. ipabarri, inipabar-ri, inoipabarri. Barri, nomen. the wind.

Mabart, mi, ma, like maries.

Mabasso, scented; mi, ma, abassoa, also well tasted, neutr. is said of salmon. which smells or tastes well. Basso, nom. taste or smell. Pabasso, smelling good, to make tasty; imp. act. abassoa, trans. pabassoa, pas. bassoan, binassoan, inobassoan, pabasso, inipabasso, inoipabasso.

Machopul, (the o short) to taste well, activ. mi, ma, imp. achopulla, pass. acho-pullen, inochopul, inochopullen a taster, one who prepares the food.
Maba'uaas, mi, ma, imp. ab:auasa, a dangling in play, after which they shout.

Mabázibat, mi, ma, abazibadda, just, even; mapospos, contrarium, mi, ma, apospessa, papospos, transi. pospos, nom. Pabazibat, pi, pa, ipabazibadda, transi. act. abazibadda, nom. bazibad. Pass. act. bazibadden, binazibad, inobazibadden, trans. ipazibad, inipazibad.

Mabág, (the last a is scarcely heard,) minabagh, mamábagh, abágcha, abagchen, inabagh, inoabagchen, to embrace, to take in both arms, also to carry on the arms. Pa-bag, transit.

Mabido, mi, ma, abidoa, to be black. Pabido, transi. and imp. ipabidoa, ipabido, inipabido, inoipabid, acti.abidoa, passi. abidoan, inabidoan, ino-abidoan.


Mabillaag, mi, ma, abillaga, pabillaag, to enlarge, nom. billaag, breadth. Ma abillaag, trans. en acti. one who enlarges. imp. abillaga, pas. abillagen, inabillaag, inoabillagen, ipabillaag, ipabillaag, inipabillaag, inopabillaag.

Mabillabillaak, flat.
Mabinnas, mi, ma, abinnasse, healthy.
Pabinnas, trans. to heal. transi. et
act. impr. abinnassa, ipabinnassa, pas.
abinnassen, inabinnas, inoabinasa, i.
pabinnassa, ipabinnas, inipabinas, ino-
pa-binna. Bin纳斯, health. Abinnas,
ahealing. Mabinna, a restorer, a healer.
Mabinii, mi, ma, abinnia, fat, fleshy.
Pabinni, to fatten, trans. et acti. imp.
abinnia, abinni-in, inabinni, inobinni-
in, ipabinnia, pas. ipabinni, inapabinni,
in-o-ipabinni. Binni, fatness, abinni,
a fathom. Maabinii, a fattener.
Mabior, mimabior, mamabior, abiorra,
to remain behind without going forth.
Pabior, trans. et act. imp. abiorra, ipa-
biorra, pas. inabiorran, inoabiorran, i-
pabiorra. Ipabior, inipabior, inaipabi-
or. Bior, nom. is used as a prepositi-
tion. Ma-abior, to remain behind.
Mabirbir, mi, ma, abibirra, abibirren,
inabirbir, inoabibirren, abibirren,
a composing of the mind in anger.
Mabirbir itsies, to pacify. Pabirbir,
ditto. Abibir, nom. a composing, a
pacifying, a pacifier.
Mabissas, mimabissas, mamabissas, abiss-
assa, to make one's self ready, to
go any where or do any thing. Perhaps also ready. Pas. pabissas; trans. et act. abissassa, abissassan, inabissas, inoabissassen, ipabissassan, pas. ipabissas, inipabissas, inoiipabissas. Abissas. nom. preparing. Maabissas, a preparer.


Mabisse bisse, as mabise; bisse, is only said of many: ja mabisse bisse tape ja tatakroroe, as straight as a line; intend mabisse. Bisse bisse, intend. Habisse, see pisse. Ma-abisse bisse, to make right, upright.

Mabo, minabo, mamobo, aboa, abon, inaboan, ino-aboan, to pity, to forgive, to deliver. Pabo, pinabo, papabo, ipabo, ipabo, inipabo, inoipabo, ditto. Anything done out of compassion abo, iniabo, ino jabo. Abo, nomo, forgiveness, abonno babossi. Bo, grace, mercy; bo no tsies. Ma abo, one who pities.
Mabo-a, mi, ma, ab-oa, neut. to rot: pas. rotten. Pabo-o, trans. ab-o, a rottling.
Maboas, minaboaas, mamaboas, aboasa, to remove. Paboas, trans. pass. abo-
asas, inaboasas, inoaboasas, ja, ta, i-aboas, ini-aboas, ino-iboas ja ballag;
nom. aboas, a removal. Ma-abaas, a remover.
aboch-oa, pas. aboch-oan, ipaboch-oa, ipaboch-o, inabocho-oan, inoabocho-oan,
inipaboch-o, ino-ipabocho. Bocho, stink.
Maborra, minaborra, mamaborra, aborra, to be pacified, neutr. Borra, an ally,
from maborra. Ma-aborra, a peace maker. Aborra, pacifying. Paborra,
trans. et act. imp. aborra, ipaborra, to pacify. The pas. act. trans. abor-
ran, inaborra, ino-aborrnan, ipaborra, inipaborra, inicipaborra.
Maborried, mi, ma, aborrieda, neutr. overturned; the root, porried.
Maborroch, raised, bumpy, angular, not round. Maborroch a sies, maborrogh
atorran, maborroch ja morra &c. Pa-
borrogh, trans. et act. imp. aborrogg',
ipaborroga, pas. aborroggen, inabor-
rogh, inoaborroghen. ipaborroggen, inipaborrogh, ino ipaborroghen. Borroch, a bump.

Mabosso, mi, ma, abosoa, neutr. to wear away, to change. Paboso, pi, pa, imp. abosoa, pass. abosoan, inobosoan, ipaboso, inipaboso, inoipaboso, to wear off.

Mucha, dead. Chomacha, a dead man; also dry, dried up. Macha da haron, dry wood. Macha da ta, dry land. Pacha, to kill, acti. imp. acha, achar, inácha, ino achan, trans. ipacha, ini-pacha, inoipacha. The neutr. has no other noun than macha itself.—It is also the verb macha, mi, ma, acha, to die. Acha, a death blow; nom. Macha, a murderer.

Mach-yato, to flow through.

Mach-achio-a-oogh, as machio-a-oogh.

Machachod, an adulterer or adulteress.

From chûmmmod.


Machaddak, near, not far, mi, ma, achaddika: neutr. pachaddik, trans. et acti. nom. chaddik, is used as the
preposition prope. Radix chûmmad-dik. Maûbe a chaddik, to look near. Ma-achaddik ocho, a neighbour, one who is near.


Machal-pod, the end, mi, ma, achal-pod-dà, to come to the last, completed as machil. Achalta, or achalpodda dûmmoro tapos, come in together. Minachalt, or minachal-pod sohsa tapos, they are all gone in together. Pachalt, is acti. et. Pachalpod, trans. finished. Achalta, achalten, inachalt, inoachalten, imp. pas. Pachalta, ipachalt, ini-pachalt, inoipachalt.

Machammochammo, deep. Machammo-chammo-nochaûtch, spoken of a well. Mina, mama, achammochammoa, any thing dark and dismal as in a well. Mamarorammo, is used also by the
Takey people Chammaochammo at morammo, nom. 

*Machanaagh*, mi, machanacha, neut. notched. See chûmmanach. Chan a notch in an arrow.

*Machapor*, mi, ma, g: achaporra, of fe words, not to speak much, to be sti Pachabor, transi. et acti. Machapor chapor, intend. Chapor, nom. silent is chapachapor. Maachapor, one who keeps silence: imp. achaporra, ach porran, inachaporran, inoachaporra, ipachaporra, pas. ipachapor.


*Maghappo*, glowing, metaphorica used of ardent spirits; because th make the face to glow. Pagappo, glow. acti. trans. Pachippo, chap nom. Ma agappo, one who glows. gappo, act. trans. imp. agappoa, ag poan, inagappoan, inoagappoan, i gappoa.

*Macharapo*, mi, ma, acharapoa, neutr. chûmmarappo.
Ma·charrieß, mi, ma, acharrießba, invisible, is used of wind, spirit, &c. Acharrieß, nom. Ma acharrieß, one who renders any thing invisible.

Ma·chatto, mi, ma, achatto, to smoke. Pachatto, act. trans. imp. achattoa, achattoan, inachattoa, inoachattoan, ipachattoa, pas. ipachatto, inipachattoa, inoipachattoa. Chatto, nom.

Mache, mi, ma, imp. achea, pass. acheën, inache, inoacheën, to guess whether any thing is even or uneven.

Ma·chaúbon. minacheaubon, mamacheaúbon, pas. acheaubonnan, inacheaubonnan, inoachaúbonnan. Acheaubonnan, to jest, to joke, to sit idle, to dally. Acheaubon, nom. dallying. Ma acheaubon, to trifle. Ta ja don acheaubonnan, the place where people play.

Mach-do, sweet: mi, ma, achedoa, (the e short) chédó, sweet. Ma achedo, a sweetener. Pachedo, transi.

Macheda, intend. machedacheda; mi, ma. acheda, pas. achedaån, &c. to change one's word or will. Pacheda, trans. Cheda, changeableness.
Machen, an elder brother or sister: cousin or nephew.
Machia, minachia, mamachia, achia, to repent, to change one's mind. Pachia, transit. to change any one. Achia, repentance. Ma achia, one who exhorts to repentance.
Machi-agchi erab, mi, ma, to drive. achi achi erab, or machi achi, mi, ma, achi a chia, this is also to leak; nom. achi a chi, and achi a chi erab, slayer. Ma achi achi, one who drives. Pachia chi erab, and pachi a chi, trans. Ma chiagchi, composed from machi-agchi, to leak, and erab, spittle. Machi-agchi, ohallaonan, the pot leaks. Achia-agchi in; inachiagchi in, inachiaagchi in ja to, the water is leaked out.
Machiegh, minachiegh, mamachiegh, neutr. to roast;chiecha, to broil, trans. Pachiech, to boil, the root in[chummiegh, see the nomina; activ. sist P.
Machigilla, mi, ma, achigilla, nearly like medadorri, Takeijs. Chiegh, s
roasting. Ma·achiegh, a roaster, as ma·achachieg. Chiegh, roast. Ma·achiegh, any thing roasted.

Machimit, mi, ma, achimta, spruce, neat, clean, avoiding filth. Pachimit, trans. et act. imp. achimta, achimten, inachimitin, inoachimitin, ipachimta, pass. ipachimt, inipachimt, inoipachimt. Machimichimit, idem. Ma·achimits, a clearer. Chimit, nom. subst. cleanliness, neatness; used also as an adverb.

Machigh, sour, mi, ma, achich-a. Pachich, trans. et act. imp. achichoia, achich in, machich in, inoachich in, ipachich a, pas. ipachich, inipachich, ino ipachich. Chich, sourish.

Markho-a-oash, minachio-a-oagh, mamacchio-a-oagh, a returning.

Magcho, mi, ma, mamaccho, ipagchoa, ipagcha, inipagcho, inoipagcho, to speak.

Machobot, rumpled, rough; mi, ma, pacchobot, transi. et acti. Machobochobo, intend. Chobor, a ruffler. Ma·achobor, one who makes ruffles. Imp. achobotta, pas. achobottan, inachobottan, inoachobottan, ipachobatta, pas. ipachobot, inipachobot, inipachobat.
Machobbechab, mi, ma, achobbechobba, neutr. i. chummobbechob, to be hasty. Chobbechob, act. et trans. Chobbechob, nom. hasty.


Macho, minacho, mamacho, ahoa, achon, inachon, ino achon, to take elsewhere; but this word in construction with nouns takes (n,) as machon o bido.

Machonsar, everlasting. Pachonsar, trans. Ma achonsar, one who perpetuates. Acho, nom. ma acho, one who causes continuance.

Machonchon, mi, ma, achochonra, neutr. ploughed. See chûmmûchon, nom. chonchon, a ploughman.

Machonagh, mimachonagh, mamachonagh, achonagcha, to haunt. Pachonagh, trans. Achonagh, haunted. Ma achonagh, a haunter. Pachonagh, act. achonagcha, inachonagh, trans. ipa-
chonagcha, pas. ipachonagh, inipachonagh, inoipachonagh.


Machote, minachote, manachote; acho-tea, averse to any thing that is unpleasant. Also to suffer punishment. The root is chûmmote, see also act. pachote, in p. punishment. Maachote, a sufferer. Chote, suffering.

Machotul, mi, ma. achotulla, neutr. bent, not straight, physically and morally. Pachotul, act. et tran. pi, pa, imp. achotulla, ipachotulla, pas. ipachotul, &c. Chotul, a curve.

Machûmmachûmma, mi, ma, achûmmachûmma, indistinct, the opposite of ma-rimasal. Chûmmachûmma, nom. Ma achûmmachûmma. Pachûmmachûmma, act. achûmmachûmma, achummachumman, inachummachumman, inoachummachumman, trans. ipachûmmachumma, pas. ipachummachûmma, &c.
Mada, minada, mamada, ada, adan, inadan, inoadan, to divide. Pada, trans. Ada, a share. Ma ada, a sharer.


Madaddo, minadaddo, mamadaddo; adaddoa, to refuse: pas. adadban, inadadoan, adaddoan, Padaddo, daddo, a refusal. Ma adaddo, a refuser.

Madallal, g: mi, ma, adalalla, gentle, as ma-allal. Padaldal, pa-al-al, trans. Daldal, mildness. Ma-adaldal, one who wishes to be kind. Padaldal, act. adaldalla, adaldallen, inadaldal, pa-
al-al, trans. imp. ipadaldalla, pas. ipadaldal, inipadaldal, inoadaldallen.

Mudalloles, mi, ma, neutr. glistening, shining, as if well scoured: but this only refers to any thing that has a white ground, and differs from raosan. Dalloles, nom. a shining, it is also the name of a tree, the bark of which shines like the European beech.

Madarram, minadarram, mamadarram, adarrama, darrammen, madarram, inodarrammen, trained; see the root dummarram, and there the neutr. darram, experience. Ma-adarran, one who is trained.

Madas, minadas, mamadas, adassa, adassen, inoadassen, to praise. Madadas, also padas, praise. Ma-adas, a praiser.

Maddik, minaddik, mamaddik, adikka, &c. to forbid. Paddik. Adik, a prohibition. Ma adik, a prohibiter.


Madigh, sick, mi, ma, adicha, nom. adj ect. Ma-adig, a sickness, one who

Mado, a dog.


Madirdir, minadirdir, mamadirdir, adirdirra, to tremble. Padirdir, act. et trans. dirdir, nom. a shaking.

Mado, minado, mamado, ado, adoan, inadoan, inoadan, to cook. Pado, trans. Ado, a cooking. Ma ado, a cook.

Madobdob, minadobdob, mamadobdob; dobdobba, dobdobben, zinobdob, inodobdobben, hurried and in difficulty. Padobdob, trans. See dûmmobdob, to hasten, neutr. nom. dobdob. Ma adobdob, one who hastens another.

Madochallam, minadochallam, mama-
dochallam, adochallama, the calming and clearing up of wind and weather; also of anger. Padochallam, act. et trans. imp. adochallam, adochallaman. ipadochallama, pas. ipadochallam, inadochallaman, inoadochallaman, inipadochallam. Adochallam. Ma adochallam, one who calms people.


Mogareoge, mi, ma, gareogera, flat and round like the wheels of a coach. Pagareoge, tran. et act. nom. gareoge. Magagidsi, and magagri, mi, ma, both neutr. from chūmmagids and gūmmagri, ticklish.

Maggaga, minaggaga, &c. see magga, to throw after. Maggag o bato, to stone. Magcha, the eyes.

Magaiech. mi, ma, agaiecha, neutr. from gummaiech, to delay. Aguiech, lateness, used adverbially, late. Ma agaiech, a delaying, adjec.
Magak, mi, ma, agakka, pass. agakken, &c. to call out, as pallieb. Pagak, trans. intend. magagak, agak, nom.

Magchitagchitut, mi, ma, unsettled, changeable: mi, ma, agchitagchitatta, is not said of men's will or words, but refers to things that exist now and then, as magchitagchitat moetas, it rains some times. Agchitagchitut, changeableness.

Magga, minagga, mamagga, agga, the means in order to an end, yaga, mijagga, inojagga, the object or aim; agan, inagan, inoaggan, to throw out of the hand. Maggo taggargar, to cast anchor. Paga, trans. Aga, the throwing of projectiles. Ma aga, one skilful in throwing.

Maggo-aan, mi, ma, aggo-ana, compounded of magga, to throw, and aan, food; when two parties, after having promised their children, previous to the marriage, feed each other. Paggo-an, trans. aggo-aan, nomen. subst.

Maggaat, mi, ma, sharp: agaata, pointed. Maggaat o zinoe, a sharp knife: maggaato raro, a three cornered hat. Maggagaat, intend. from gummaat.
Gaat, a point. Magaat, any thing pointed.

Magge, mi, ma, imp. aggea, tough, sticky, paste made from rice, starch, &c.


Maggos, mi, ma. agossa, to fish with a sweep net, by which the fishes are inclosed. Pagos, transi.

Maggotarrar, mi, ma, to bend any thing on the edge or end, as the edge of a napkin, &c. Also to go slanting upwards, as a way. Pagotarrar, trans. et act. imp. agotarrarra, agotarrarran, ipagotarrarra, pas. ipagotarrar, &c.

Magoonlyk, mi, ma, agoulyka, neutr. to sprain the foot, to wrench.Pagoonlyck, act. et trans. a sprain of the foot. The natives cure this by the leaves of a certain tree, called satik, with which they bind up the limb in order to soften the skin, or to disperse the extravasated blood.

Magomach, mi, ma, agomacha, neutr. blotted out. See gummach.
Magoragh, mi, ma, agoracha, the skin rubbed off; magoragh ja rima, the skin is off my hand. Magar aggorach, intend.

Mai, mimai, mamai, imp. moa, to come, the 3rd person has saí, sanai, sasai, trans. only in the 3rd person, pasai, pi, pa: ipasaya. Mai, is he well? interrogatively.

Mai-acho, all those who are related to us, whether male or female; also stepfather and mother. Seems to be compounded from the verbs Mai, to come, and macho, to bring; because when the daughters marry, they bring their husbands home to dwell.


Maibat, minaibat; mamaibat, aibadda, aibaddan, inaibaddan, ino-aibaddan, to work for another for one’s board, as the poor do for a meal. Men say also mikat. Paibat, trans. with respect to the person who is served; aibat, nom. service. Maibat, a servant, a labourer. I as. aibadden, inaibdat,
inaibadden, inaibad, inoaibadden, with respect to the hire that is obtained.

*Majed*, mi, ma, small, fine; but it is only said of many, for with regard to few it is *kēuži*; also th. n. not thick. As makied. Paicd, to make small. Ma-a-ied, one who makes small, smallness. Ma-i-ied, or makikied, thin, Pa-i-ied, pakikied, trans.

*Maallas*, calm, cleared up; is said of wind and weather, also of the feelings. Paallas, act. et trans. imp. a-allasassá, a-allasassén, ina-allasassén, ino-a-allasassén, ipallasassá, &c. Allas, nom. calmness, clearness. Ma-a-allas, a soother.

*Ma-im-it*, makili, idem. Ma-imim, intend, makilikili, idem, middling, not too much, passable, neither too large nor too small. Is also used as machapor, and machapochapor, and then means moderate in conversation, neither too still, nor too talkative.

*Mairo*, kagmairo, mi, ma, aiman,airoan, airoa, inairoan, inoairoan, to change; as men do the teeth, or bucks the horns. Paio, trans. nom. airo, a changing. Ma-airo, a changer.

ais, a laugh. Ma-ais, a laugher.
Ma-issal, mina-issal, mama-issal, a-issalla, to repeat, as children do before their master. Ma-issal o bido, to say out of book. Ma-issal o sies, to say by heart.
Maizi, mi, ma, aizia, near, at hand: people say also maizi, aizi, and arri, neighbourhood. Aizi, paizi, act. and trans. imp. aizia, aizian, inaizi, inoaizian, ipaizia, pas. ipaizi, inoipaizi. Muaizi, nom. and ma arzi, one who brings near.
Megogach, minagagach, mamagagagh, agagagcha, to itch after, to desire strongly. Magagagagach, intend. magagach. Pagagach, trans. gagach, an itching, a desire. Ma-agagach, one who itches.
Ma-kairi, mi, ma, to do any thing with the left hand; as makairi ja simiech,
pattite, &c. Ma annige, idem. Ma akairi, a left handed man.

Ma-kallamas, mi, ma, to do any thing with the right hand: as makallamas ja simioch, pattite, &c. Ma kallamas, do.


Makammichi, to be solitary, alone; mi, ma, akammigia. Pakammieg, trans. et act. imp. akammichia, akammichi-in, inakammichi, inoakammichi-in, ipakimmichia, pas. ipakimmichi, &c. Kammichi, solitude. Ma akammigi, one who is solitary and alone.

Makammoch; mi, ma, to be covetous, (as magamgam,) akammocha, imp. Pakammoch, act. trans. imp. akammocha, akammochan, ipakammocha,
pas. ipakammoch, inapammoch, inoakammoch-in, inipakammoch
Makapos, mi, ma, akapossa, close, ped up. Also clownish, incapable understanding. Makapos atsies: kummapos. Pakapos, act. et kapos, a closing up. Makapos, thing stopped up.
Makakossi, mi, ma, akakossia, disobedient. Pakakossi, pi, paksia, akakossi-in, inakakossi, in kossia, pas. ipakakossi, inipakakossi fut. pass. inoakakossi-in, inopakakossi; see act. kummossi, to render one disobedient.
Makaries, minakaries, m'makaries, riba, to run; written magarieb. garieb, trans. pas. agarieban, i rieb, inoagarieban, a circle in men run. Ma-garieb, a runner.
Makapier, mi, ma, akapiera, neutr. hooked on: kapier, a hook. Ma- pier, adj. hooked to.
Makarrichi, mi, ma, makarrichi, karrichi, akarrchia, to quarrel, snarl. Pakarrichi, trans imp. iparrichi, pass. ipakarrichi, iniparrichi, inoipakarrichi, pass. akarrichi, ipakarrichi, inoakarrichi-in. Ka
a quarrelling. Ma-akarrichi, angry. Mizy, idem.
Lakin, mi, ma, akinkinna, neutr. to ring as little bells; see kümminkin, nom. kinkin, a little bell.
Lakarro, mi, ma, akarroa, as maussetakko. Pakarro, to be idle, act. akarro, nom. Ma-akarro, a lazy fellow. Pass. akarroan, akarroan o tsinoep a arrien, the work is neglected.
Lakirir, mi, ma, akirkirra, neutr. see kümminkir, to gnash the teeth. Pakirkir, act. et trans. Akirkir, a gnashing of the teeth.
Lakiol, mi, ma, akiolla, as maggaat. Kiol, nom. pointed. Makiol ja oog pama dol, a pointed bamboo, tapering towards the top. Ma-akiol, anything pointed. Pakiol, trans. et act. to sharpen to a point, imp. akiolla, pakiollen, inakiollen, inoakiollen, ipakiolla, &c.
Lakkeshap, proper, just, suitable, sufficient; mi, ma, akkieshappa. Keshap,
and akkeshap, nom. Ma-akkeshappa, act. et trans. pakkeshap, imp. akkeshappa, akkeshappen, inakkeshappen, inoakkeshappen, ipakeshappa, &c.

Makos, minakos, mamakos, akossa, akossen, to scratch, to scrape. Pakos, trans. akos, nom. Ma-akos, an extortioner.

Makorilas, mi, ma, akorilasa, neutr. the same as merobbrob.

Maksas, minakas, mamakas, aksassa, aksassan, &c. to desire. Pakas, aksas, desire. Ma-aksas, one who desires.

Makosum, to be jet black, mi, ma, akosumma. Pakosum, paosum; trans. et act. imp. aosumma, acsum, ina, osum, iposumma, pass. ipoosum, &c. Osum, blackish. Ma-aosum, blackener.

Mallabagh, minalabagh, mamalabagh, choosing things equally good, not to know which to take, imp. allabagh. Ma allabagh, act. et trans. Pallabagh, pi, pa, allabagha, allabaghen, ina-llabaghen, inoallabaghen, ipallabach, ipallabagh, impallabagh, inipallabagh. But Mabag, mi, ma, abagga, abaggen, inabag, not to know what to choose, to be anxious about a choice. Palag, abag, nom. Ma-abag.
one who brings another into anxiety.

Malaug, mi, ma, alaga, ala-gen, &c. to catch, to surprise one in sleep, as the natives catch game while asleep, or pierce them with a spear.

Malla, minalla, mamalla, alla-a, alla-an, &c. to adorn one's self. Palla, trans. to adorn another. Al-la, ornament. Ma-alla, an adorer.

Malachach, mi, ma, alachacha, loose, not tied tight, the opposite of madidden. Palachach, act. et trans. intend. malachalachach, imp. alachacha, ipalachacha, alachachen, inalachachen, inoalachachen, pas. ipalachach, &c. Lachach, looseness. Ma-alachach, one who makes any thing loose.

Maladik, minaladik, mamaladik, aladikka, aladikken, inaladik, inoaladikken, to take care, to protect, to rule over. Aladik, nom. a protection, rule. Ma-aladik, a protector, a ruler. Aladik, aijan, a seat of government.

Malachub, mi, ma, alachabba, long, slow, intend. Malachalagab. Palachab, act et trans. imp. alachabba, alachabben, inalachabben, inoalachabben, ipalachabba, pas. ipalachab,
&c. Lachab, laziness, slowness. Ma-
malachab, a sluggish.
alacháalachab, as málachab, intend.
Malalpi, and malalpielpi, mi, ma, neutr.
glittering, from lumpi, and lumpielpi.
Malam, minalam, mamalam; alamma,
one who fights with missile weapons,
alámma; inalam, ino-alammman, the
place where; alammen; inalamman,
inoalamman. Alam, missile weapons,
karri alam, to fight on, and mais alam,
a fight. Ma-alam, one who is skill-
ful, with missiles. Alam-an aija:, a
field of battle.
Malam, minalam, mamalam, alama,
alaman, inalam, ino-alaman, to cook
pap. Palama, transi. Lallama, pap.
Ma-alam, a pap maker.
Malapan, to be flat, mi, ma, alapama,
palapa, trans. et act. imp. alapanna,
alapanen, inalapananen, ipalapananna,
pas. ipalapan, &c. Lapan, nomen.
Ma-alapan, one who flattens.
Malapilupies, mi, ma, alapilapsa, knead-
ed, pressed down; see húmmapilapies.
Malutt', a hammer; written malate.
Malaúlauð, minalaúlauð, mamalaúlauð,
the sparkling of a flame; hence clear,
to burn well. Palaûlaûb, pi, pa, &c. see gummaûlaûb.

Malidd, mi, ma, aliadda, aliadden, inalioid, to blow a whirlwind. Palioid, trans. Alioid, nom. a whirlwind.

Malakkûm, minallakkûm, mamallakkûm, allakkûmma, to turn things upside down. Allakkûm, the turning as of a ruler. Ma-allakkûm, one that does that. Pallakkûm. pi pa, imp. act. et trans allakkûmma, ip llakumma, allakkûmmman, inallakkûmmman, inoallakkûmmman, pas. ipallakkûm, &c. To turn things over and over, but is only said of such things as nature or art has adapted for turning over.

Malitullito, mi, ma, alitullitoa, to reel: neutr see lûnmitullito.

Malleck, mi, ma, alleakka, as machote, neutr. pas. alleakken, inalleak, inoalleakken, act. trans. ipalleak, inipalleak, inoipalleak. Palleak, to be averse. Alieak, aversion. Maalleak, a person who is loathsome.

Mallegalllich, and mallegallelaglich, mi, ma, pallegalllich, and pallegalligich, as malachach, and malachakach, palachach, and palachalechach.

Malli-alli, mi, alli-alli, ma mlli-alli, alli-
allia, to thrill, to shake, alli-alli, no m. subst. Maalli-alli, a shaker. Palilalli, imp. act. trans. alli-allia, ali-
all-i-in, inalli-alli-in, inoalli-alliin, &c
Mullo, a cup, can, or dish.
Malmai, mi, ma. almalla, tender, soft not tough, neutr. also malbo, mi, albea, (contract from malilbe.) Pat be, neutr. et trans. albea, ipalbea,
lilbe, (the i short) nom. softness. L mel, (the e short) nom. softness, ev as malummal. Ma-abummal, a softer.
Palummal, act. pi, pa, imp. ald malla, almummalen, inalummal, & Palummal, trans.
Malod, minalod, mamalod, alodda, alo
dan, inaloddan, inoaloddan, to ca.
Palod, tran. alod, nom. Ma-alod, crier.
Maloog, minaloog, mamaloos, aloo
toswarm, to make a stir. See luummo
Malokogh, mi, ma, alokogcha, meag Palokogh, trans. et act. imp. alokog-
cha, alokogchen, inalokoch, inoal-
kogchen, i alokogcha, pas, ipalokoc &c. malokolokogh, idem. intend. nom lokocho, learnness. Ma-alokoch, a alokochoch, one who makes thin.
Malpo, light, not heavy. mi, ma, alpe-
alpo, alpoa, alpoan, ipalpo, pas. ipalpo, &c. lightness. Ma-alpo, a lighten-
aburthen. Alpo, a lightening.
mi, ma-alúma, same as moar.
n, act. trans. imp. alúmma, a-
an, malúman, inoalúman,
nma, pas. ipalúm, &c. Alúm,
as aúar. Ma-alúm, as ma-aúar.
o, mi, ma, same as mabádas, by
is expressed any joy, or satisfac-
ver a gift, or any thing found;
úmacha, abadaasa.
li, a miss, a sweet-heart.
gh, to be quick, ready. Ama-
a, mi, ma. Pamgach, act. trans.
imgacha, amgachen, inamgach,
gacha, pas. ipamgach, &c. Ma-
quickness, readiness. Ma-amo-
one who stirs up another.
la, dumb, mi, ma, amonna. Pa-
to strike dumb, act. et trans.
na, amonnan, inamon, inoam-
pamonna, pas. ipámon, &c. A-
lumbness. Ma-amon, one who
is another dumb.
mi, ma, amossa, diligent. Ma-
la, idem. Pamoos, pamoach, act.
la, imp. amoossa, amoossan, ina-
mossan, inoomossan, ipamoossa, pas. ipamoos, &c. moos, moach, diligence. Amoos, and amoach, nom. a rendering diligent. Ma-amooos, and ma-amooach, one who renders another diligent.

Mamotto, simply.

Mamottomotto, angular, cornered, not round; mi, ma, amotto mottoa, intend. pamotto-motto, act. trans. amottomottoa, &c. ipamottomottoa, pas. ipamottomottoan, &c. nom. motto-motto, an angular form. Ma-amotto-motto, one who makes angles.

Mampa, a bird.

" achoar, \{ unknown.
" dakoe, or damorij, \{ unknown.
" maars, a quail.
" koler--kis, \{ a finch.
" kissabre, \{ a wagtail.
" dollij, \{ a wagtail.
" kolo, \{ a wagtail.
" koeckoen-o-oog, a cuckoo.
" zier, a sparrow.
" kebil, a swallow.
" togen, a snipe.
" teo, a stork.
" poa, a hen.
" sarra ouoa, a crow.
**Mamyo**, a bird.
" gorrogot,
" gogoptoto, \{ a dove.
" betoto,
" pook, an owl.
" kokko, a hen.
" tebabon, a duck.

**Man**, minan, maman, channa, chunnan, incchañ, to eat away, to wear. Poan, pi, pa, to feed, to give to eat, imp. ipanna, channea, pass. chunnan, in-nan, inochannan, with respect to the person who is fed. But iporan, ini-poan, inoipoan, with respect to the food one eats. Nom. from **man**, is inochan, food. From **pan**, is aan, feeding, a meal, and ma-aan, a feeder. Karri man-\-aan, to feed one another. Aan o marpe, supper. Magg o-aan, to feed. Man o paissina, breakfast. Man o lallian, dinner. Man o maroop, supper.

**Mananat**, ananadda, to do any thing first, minanamat, mamananat, or anana-d o de boma, go forward into the field; ananadd' o man inonoe, do you eat first. Ananaden, inananad. ino-ananaddo, als t\\-**man-aah. P\\-**ananad, act trans. ananadda, ananadden, ina-
Mamad, pass. ipan mamad, &c. Mamad, one who precedes in drinking, working, &c.

Manna-achpil, to repeat five times. Ma, panna-achpil, to do any thing times, pi, pa, imp. act. trans. apila, ana achpilan, inama achpila, na achpila, pas. ipana achpil, achpil, &c. nom. ana achpil, five times.

Mamacha, minamacha, anama annacha-a. amachan, imanach annach-an, to play the fool with one, to joke. Pannacha, trans. cha, jesting. Ma-amacha, a j Ma-mamaspatil, eight times.

Mannapida, to be often repeated. Ma, Panapida, to do anything pi, pa, imp. act. trans. anapidan, inanapida, ino anapidan, pida, pas. ipanapida, &c.

Mannapilo, seven times.

Manna-spattil, four times.

Mannatannacho, nine times.

Mannatapil, six times.

Mannatorro-us, three times.

Manna-was, twice.

Manna-teschiet, ten times.

Mantas, once: mi, ma, antassa.

Mantantas, sometimes, occas
Mantas, now and then.
Manniki, ininanni, mammanni, aennaka, to jest, to trick. Ditto adorned, as mallama. Panniki, imp. annikia, annikien, inanikien, ipanikia. pas. ipaniki, inipaniki, inoipaniki. Anniki, show, mockery. Mannaiki, a mocker, a show man.
Mannoa, mi, ma, annoa, the twisting together of twigs, for basket work. As merichicha, to twine.
Moom, to be ripe; is said of fruits, mi, ma, moona. Pa-com, a-cóma, ipacóma, Oom, ripe.
Maosum, jet black, see makosum.
Mapau, many, many times, mi, ma, mapapan, intend. mapan, to multiply. imp. apanna, apannan, inapannan, inoapannan, ipapanna, pas. ipapan, inipapan, &c. Ma apan, one who makes much, a multiplier.
Mapapa, to be short; mi, ma, mapapapa-pappa, pi, pa, imp. apappá-a, apapapa. Papana, inapapan, pas. inapappa, &c. Pappa, shortness. Ma apappa, a shortener, apappa, a shortening.
Mape, to be bitter, mi, ma, ape, apean, inapean, inoapean. Pap, to embitter.
imp. apea, apean, inapean, ipapea,
pass. ipape, inipape, apane, & bitterness. Ma-ape, an embit
Mapieg, minapiagh, mamapiagh
cha, to fight with weapons
apiegapiaghcha, inapiagh, in
chen, the party is attacked
apiagh, a fighter. papiegh, trans.
Mapil, to break in pieces. Papil
Mapir, mi, ma, apirra, iapir, with respect to the person who is at
inapi, inoapir, with respect
hand with which people fight
strike the contrary way; to swim
arms backwards and forwards.
trans. apir, nomen. a smiting
wards. Ma-apir, one who so
Mapies, minapies, mamapies,
apissen, in pis, ino apissen, to
any thing from any one and
away. Papir, trans. nom. apis
privation. Ma apis, a depriver
Mapochipog, muddy, thick.
Mapugh, any thing held together
mouth.
Mapor, minapor, mamapor, apor
the chewing of betelnut.
Mapoto, mi, ma, apotoa, neutr.
thin as water. Papato, pi, pa
apotoa, apotoan, inapotoan, inoap
papotoa, pas. ipapoto, &c. to make thin as water.

Ma-papúlaik, mi, ma, apoúlaik, pass. neutr. bald-headed, imp. spaúlaika, apaúlai-kan, ipapapauilaika, pas. ipapapauilaikan, &c. Papáulaik, pi, pa, to make bald. Paulaik, baldness. Apaulai, a making bald. Ma-apaulai, one who makes bald.

Maroaq, a hare or rabbit.

Marab, mi, ma, arabbá, drunken. Arab, drunkenness; morrárab, a great drunkard, inured to drinking. Mar- arab, a drink. Parab, trans. et act. to make drunk; pi, pa, araba, araban, inaraban, inoaraban, iparaba, &c.


Mardal, mi, ma, araála, neutr. intend. mararárás. Paral, act. et trans. flat, level, as land; intend. pararaal, nom. araal, and araraal, evenness; ma- araal, one who makes even.

Marabal, minarababal, ma, araballa, standing, upright; marabal o assaban, the village is aroused.

Marabba, the drawing together of clouds.
mi, ma, arabboá. Parubbo, cloudy; arabboa, rabboan, rîr, inorabboan, iparárbooa, pass. ipóbo, &c. Rabbo, clouds.

Marach, mi, ma, racha, rachen, inorachen, to take, to fetch, to receive. Parach, transit. nom. a reception; ma-arach, receiver; mararach, intend.

Maraggaragga, minaraggaragga, garagga, to creep on the heels. Paraggaragga, to cause.

Maraghágh, thick, coarse; mara, a naupoot, coarse linen; raghi, a baron, a thick piece of Raghragh, thickness.

Marailen, minarailen, mamaraila, arailan, maraila, inorailen, suspicious of any one.

Marais, mi, ma, araisa, brave, disturbed. Rais, disturbance, a disturbing; ma-arais a, amazon, a shrew, a scold, to disturb another; act. et tr. araisan, inaraisan, pas. ipara-

Maramaramo, twilight, between and darkness. See also mancháimo. Rammorámmo, no.

Marana, minarána, manarána,
inārana, incāranan, the cutting of millet or rice, to mow. Porarana, tran. arana, a mowing. Ma-arana, to mow. Arrana, time or place of harvest.

Maranoad, mi, ma; mama: aranoadda, pas. aranoaddīsit, (with respect to those who hear it;) the singing of the bird named adam on the right hand.

Marij, mi, ma; ari, pass. āri-in, inari-in, inari-in; do. on the left hand.

Marapal, mi, ma; arapalla, neutr. blind.

Nom. rapal, blindness. Adject. ma-rapal, blind.

Marur, ordinary, inferior.

Marapies, mi, ma; arapisa, wicked. Parea, pi, pa, arapisa, iparapisa, to do wickedness. Irapisen, inarapies, ino-arapisesen, iparapies, iniparapies, inoparapies, rapies, wickedness, from marapies, neutr.; marapies, bad, adj. act.; and it is the same that rarapies is in rumarapies.

Mārara, minārara, mamarara, imp: āra-ra, to enlighten; rārə, the light. Parara, trans. et act. imp. ara-ra-a; arara-a, inarah-rah; inoara-an, iparara-a, pass. iparara-, iniparara-, iniparara.

arara, enlightening; ma-arar, enlightener. Hence araraan-the full moon, that is, an enlightened moon, because when full it is enlightened by the sun.


*Mararach*, mi, ma, araracha, net on the ground. Pararach, to. imp. ararach, ararach, inararach, ararachen, iparaaracha, pass. iparaarach, &c. rarch, lowness, neut; rach, a lowerer. Ararach, a lowerer.

*Mararam*, minararam, mamáram, dazzling of the eyes. Araramm, ararammen, ináraram, inoararam. Pararam, trans. raram, a danger; ma-araram, one who dazzles.

*Mario-acho*, a lord, a regent.

*Maredo*, mi, ma, aredoa, neut. ed, extended, as tûmcho.

*Marcharcha*, mi, ma, archarcha, clear, able to see clearly. Icha, act. et trans. pi, pa, arch

*Marabaribat*, minarabaribat, mamarabaribat, aribabaribatta, aribaribatten, inarabaribat, inoarabaribatten, to hunt wild animals, birds, beasts, or fishes.


*Maricn*, according to heathen custom, mi, ma, arien, a heathen practice.

*Ma-aries*, a priest, a priestess.

*Marid*, to dry, as in puddles, morasses, or rivers; to be dried up by the sun.

*Maries*, mi, ma, that is, to be bitten by musquitoes.

*Mario*, mi, ma, imp. arioa, good, and rio, goodness. Ario, an improvement, from pario; ma-ario, one who makes
good. Pario, pi, pa, &c. see in P. mariorio, nom. riorio, intend.

Mariggo, and intensively, mariggorigo, mi, ma, ariggoa, neutr. changeable; mariggo-o atite airab. &c. to change one's word or will. Pariggo, act. et trans.

Marimasal, mi, ma, arimasalla, clear-sighted, to look with wide open eyes.

Marior, minior, manniori, ariorra, to follow after; neutr. parior, to leave behind; imp. ariorra, ariorran, imarior, inoarioorran, ipariorra, pass. iparioir, &c. rior, a following behind. Arior, a leaving behind; ma-ior, to leave behind.

Maripoch, mi, ma, aripocha, ari packed, maripoch, inoari pochen, disturbed, fretted; maripoch ja ina sies, my mind is uneasy. Paripoch, a disturber.

Markarkagh, clear, clean, not foul.

Maripoedpoed, mi, ma, ari poed poedda, to clew up, to wind, aripoedpoed, nom. one who clews.

Marikak, mi, ma, arikakka, neutr. straddling wide. See also rümmikak. Parikak, pi, pa, imp. arikakka, arikakken, &c. ipari kakkka, pass. iparikak, &c. act. et trans. to straddle.
Marimini, to doubt; micarmimi, mamarmimi, mamirini, ariminian, inarmimi-an, &c. aramimi, a doubting. Parmimi, trans. Ma-arimini, a doubter.

Marichum, mi. ma, as maritup, even, cut off straight, as a bamboo, or piece of wood transversely. See rimmichum.

Marummo, whole, not in pieces, nor broken. Written marummo, mi, ma, arummoa. Parmummo, to make whole. imp. arummoa, act. arummoan, iparummoan, inaparummoan, iparummoa, pass. trans. iparummo, &c. rummo, soundness; ari-rummoa, a healer; arummao, a healing.

Maricprie, mi, ma, to earn; same as marichuma and marisap.

Marne, still, calm, also weak, pass. See parne, and rummene. Arne, calmness, stillness.

Marimmoamea, to swarm, to crawl.

Maro, far, deep, mi, ma, aroa, ro, distance, deepness. Paro, imp. aroa, aro-an, aroan, inaro, inaroan, iparoa, pas. iparo iniparo, inoparo; ma-aro, one who deepens. Aro, a deepening.

Meromorroemo, round, neutr. from rimmomorromoro, mi, ma, rimmorromoro.
roundness. Ma-aromorrom, one who rounds.

Maronno, mi. ma, shadows. neutr. See runnunno; ronno, shadow. Ronno an aijan, a shadowy place. Paronno, act. et trans. pi, pa, areonnoa, areonnean, inaronnoan, ihoaronnoan, iparonnoa. pas. iparonno iniparonno, inoiparonno.

Maraep a zise, the time from afternoon till sun set. mi. ma, verbum. neutr.

Maror, mi, ma, arorra, arorrta, &c. to run against anything.

Marossaiaja chian, the squeamishness of the stomach after having eaten any thing nauseous. Mi. ma, marossaial ja ma-achaa inai o micham.

Maroro, arerreia, together, in common, &c. a crowd, or assembly. See pàrorro.

Marpibi, minaripibi, mamarpibi, arpibi, neutr. to wake up, to awaken. Parpibi, pi, pa, imp. act. trans. arpibia, arpibia, inarpibi, iararpibi, inoarpibian, pas. iparpibi, &c. arpibi, a waking up.

Marotul, without any thing, deprived of every thing. Ta Deos marotul ja bog, God is incorporeal, i. e. without a body, pr. ma, int. ma, nom. deprivation, see the root rummatul. Ma-aotul, one who is destitute, The Favor-
lang people do not use this word thus, but at the end of any thing, as the end of a chair, or table; still it comes to the same thing, for where any thing ends, there it exists no more.

Marri o toi, to pick out a splinter with a knife or needle, minarri, mamarri, arria, arrien, narri, inoarriien.

Makallien, mi, ma, akallia, idem Takeis.

Marri o roos, oebes to dig out, mi, ma, arria, pas. arrin, &c. see above.

Marisup, roughly, cut off, from rummi-sup, mi, ma, as a bamboo, round stick, &c. transversely; idem marrichum.

Marroak, loose, not close together. Marro-
ak onaupoo!, a loosely woven stuff, mar-
roak o adda, paddy thinly sprung up.

Marrum, an ornament made of shells.

Marrup, minarup, mamarup, aruppá, aruppen, inarup, inoaruppen, to waive with the hand.

Marsoasoaal, mi, ma, arsoasoalla, neutr. to seethe, or bubble up, as water does when it boils. Parsoálsóal, imp. ar-
soasoálla, arsoasoállen, inarsoasoál, inoasoaosal, iparsoasoaalla, pas. soasoál-
len, a seething. Ma-arsoasoal, a seether.

Martsi, ripe, spoken of field fruits. Artsi, nom. ripeness.
Martuathal, to tumble head over heels.
Masa, minasa, mamiasa, asa, asan, imasa, inoasan, to barter, to sell. Aso, wate, merchandize; maasa, a seller; masta, is also a noun, and means the same as in Takeis.
Marjesa, the evening.
Masa, well cooked.
Masaabo, poor, necessitous; masabba, o machan, destitute of food; masabba o arribil, without furniture; mi, ma, asabba. Sabba, nom. poverty, necessity. Pasabba, imp. asabba, asalban, &c. pas. ipasabba, &c. to make poor.
Masallak, nice, in eating and drinking.
Masalland, mi, ma, asalladda, the trunk of a tree from which the branches are cut off, but the roots still left in the ground. Sallaad, such a trunk.
Masammo, mi, ma, asammoa, withered; metaphorically used of those who are wasted by sickness.
Masannan, minasannan, mamasannan, asanama, asanannan, inasannan, to be envious, or jealous, to hate. Sanman, nomen. envy, jealousy, hatred. Ma-asannan, one who envies.
Masamo, how. Masamo mato, atasas, qua mamario, maro, &c.
M*snod, to pour out; see summaod.
Masarammosammo, mi. ma, asarammosámino, neutr. the dazzling of the eyes.
Pasarammosammo, act. et trans. Serummosámimo, nom. a dazzling.
Máxárrra, minásarára, inamásárrra, asarára, asaráran, inásárrra, inoásárrran, to look at, to behold. Asarára, a beholding; ma-asarára, a spectator.
Musas, asassa, lazy, slow.
Maselakko, mi, ma, aselakko, entirely useless through idleness; paselakko, trans. et act. Selakko, laziness; maselakko, one who makes another lazy.
Musasoom, mi, ma, to bring two ends together. Tabái paxá dón masasoom ja iná don. Tabái paxá's house adjoins mine. See sasoom, and summastoom. Sasoom, nom. pasasoom, trans. the place where two things join; masasoon; masasoom, also masasoom abáas, a complete year.
Masáso, minasáso, mamasáso, asasóo, asasocan, inásásoan, inoásáso, to loiter, to be dissatisfied, to hate. Pasásoo. trans. Marasso ijo iná, I am dissatisfied with you, and thus is taken to mean dislike and hatred. Sasso, displeasure, hatred. Ma-asasso, a pouter.
Masat, minasat, mamasat, asatta, asat-ten, inasat, inosatten, to carry two burthens along the road, bearing them by turis, and then setting them down.

Masãu, minasau, mamasau, asau-a, asau-en, inasaũ, inoasauen, to beat seed out of the husk, which is done on the ground, with a beater called tatta. Pasau, trans. asau.

Maseas, minaseas, mamaseas, aseasa, asea sen, &c. to stand up, to rise up. Pasean, to cause to arise, pi, pa, ipa-seasa, aseas, resurrection.

Masear, mi, ma, asearrã, right on end. Pasear, to set up, asearren, inasear, inoasearren, aseara, ipasear, &c. asear, nom. a setting up; ma-asear, a founder.

Masãumak, cold, mi, ma; masummak o barri, the northern monsoon. Sumak, nom. coldness; ma-asãumak, cold.

Masibau, minasibau, mamasibau, asi-bauã, asibauen, inasibauũ, inosibauũ, to wrestle, to strive. Pasibauũ, transi. Asibau, a wrestling; ma-asibauũ.

Masi, u.i, ma, asia, asian, inasi, inoasian, to shower; masi a oetas. Asi, or asi a oetas, a shower.


Masjam, to be an old man, mi, ma, asjamma. Pasjam, trans; ma-asjem, one who makes old.

Masidaûkirrap, to play on a double flute with both nostrils. Minasdaûkirrap, mamasidaûkirrap.

Masik, tough, mi, ma, asikka. Pasik, trans. asik, toughness; ma-asik, tough.

Masiksik, as madidden.

Masiklau̇, minasiklau̇, asiklaua, to play on the flute, also to set upright.

Masiliollio, minasiliollio, mamasiliollio, to transfer, pas. Pasiliollio, trans. asiliollio, nom.

Masinaan, to echo, mi, ma, asinana. Pasinaan, trans. Sinaan, an echo.

Masinan, minasinasien, mamasinásien, asinásina, asinásinan; inasinan, inoasinasinan, to produce an echo in a church, or a closed chamber. Pasinasien, trans. Sinasien, an echo.

Masini, minasini, mamasini, asinia, asinian, inasini, inoasini, to hear. Pasini, pi, pa, ipasini, trans. Asini, a hearing: ma-asini, a hearer.

Masini, to be like an old woman. Masasini, an old woman.
**Masini**, to be thus, mi, ma, asinia. Passini, pi, pa, ipasini, to do thus. Masini, one who does thus. Asini, thus.

**Masiorrám**, mi, ma, asiorrum, to play on the trumpet. Pasiorrám, trans. nom. Orrám, a trumpet.

**Masipir**, mi, ma, asipirra, neutr. to push up slantwise. Pasipir, act. trans. imp. asipirra, asipirren, inasipir, inesipirren, ipassipirra, pass. ipasipir, &c.

**Masisiet**, minasisiet, mamasisiet, to cool, the cooling of things which have been heated by fire. Pasisiet, act. et trans. People also say, mosisiet, pausisiet.

**Masisarratok**, mi, ma, asisarratok, to play on a certain instrument like a bow. Sarratok, the name of the instrument.

**Masisiheim**, childish, Pasishiem, trans. Ma-asishiem, one who is childish.

**Masitabbillo**, mi, ma, asitabbilloa, to blow on the trumpet. Pasitabbillo, trans. Tabbillo, a trumpet. Ma-sitabbilo, a trumpeter.

**Masitk**, to button to, mi, ma, asitikka. Pasitik, trans. nom. Sasitik, a button, or any thing to button with, imp. asitikka, and ipasitikka.

**Masitisitik**, intend. root summitik.

**Masid** mi, ma, asidda, asidden, inasid,
incasidden, to be high, elevated; the d is pronounced hard. Masidaija, baboch, i.e. the throw, or the shoot is high. Sid, nomen, high. Pasid, trans. Thus men say, Maččú asid, very high. Masidal, to, spring flood, very high water.

Masitum, mi, ma, to be sharp. Situm, sharpness. Pasitum, trans. imp. asitumma, &c. Ma-asitum, a sharpener.

Maso, few, is never used alone, but always in combination; thus people say, maso qua, for a few, maso koeszie, a little, small. Item, maso mato, maro, madich, micham, man, &c. rather great, far, sick, full of drinking, eating, &c.

Masom, mi, ma, asomma; inasom, ino-asommen, to will, as merab.

Masab, minasab, mamasab, asóabba, pass. asoabben, inoasoabben ya ranied, té yawn, to gape. Pasoab, transit. asoab, a gape. Ma-asoab, a yawner.

Masoparreopeo, mi, ma, asoparreopeoa, asoparreopeoan, inasoparreopeoan, to go round, to run round. Masoparreo, to go round frequently, or once. Asoparreo, asoparreopeo, a running, round. Asoparreoean or ajan, asoparreopeoan aijan, the place where.

Masopyryt, mi, ma, asopyryta, asopyryten,
inasopyryt, inoasopyryten, to spin. The spindle with which one spins. 

*Masoan a barri*, the north wind. 

*Masopisop*, mi, ma, asopisoppa, even, ordinary, as mabazibat. 

*Masor*, not of the same weight, mi, ma, asorra. Pasor, trans. 

*Masor*, mi, ma, asorra, as matsibo qua, neutr. to project a little in length beyond another; masoásor, intend. Pasor, trans. 

*Masorieb ja veno*, head-ache, mi, masorieba, a pain in the head. Pasorieb, trans. nom. asorieb, head-ache. 

*Masorro*, a hind, or roe. 

*Masorror*, mi, ma, asosorro, same as makkás. Pasosor, tran. asosor, accusation, reproach; ma-asosor, an accuser. 


*Maspe*, wet, mi, ma, aspea, paspe, to wet, trans. nom. aspe, moist, ma-aspe, wet. 

*Maspot*, mi, ma, aspotta, to be busy, to have something to do; means also all kind of disquietude of mind, which is unavoidable. Paspot, transi. see
supra, in the letter P: spot, nomen.
business; maaspot, busy.
Matatbab, mi, ma, atabtabba, neutr.
highland, as motaror. Patabtab, to
heighten; act. et trans. imp. atabtab-
ba, atabben; inatabtab, inotatabbben,
ipatabtabba, pass. ipatabtab, &c. tab-
tab, height of land. Neutr. atabtab,
an elevating: ma-atabtab, one who
elevates.
Matach, damp, moist, juicy. Tach, nom.
subst. juice: mi, ma, atacha. Patach,
trans. Ma-atach, a juice maker.
Matacha, raw, green, i.e. youthful, un-
ripe, or uncooked. Serves also to ex-
press the growth of plants. Matacha
da baron, a living tree. Patacha, tran-
Tacha, nom. rawness: ma-atacha, one
who makes raw.
Matadack, mi, ma, atadacha, hot. Pata-
dach, trans. to heat. Matadach o bar-
ri, the southern monsoon. Tadach,
heat. Atadach, warming; ma-atadach,
one who warms.
Matadicho, mi, ma, atadichoa, to remove
from one’s seat, to retreat. Patadicho,
trans. Atadicho, a removal.
Matadoes, minatadoes, mamatadoes, ata-
doesa, atadoesan, inatadoes, inoata-
doesan, to fall over. Patadoes, trans. Tadoes, nom. ma-atadoes.

_Masitosgrri_, mirasitosari, mamasitosari, assitosarria, assitosarrien, masitosarri, inoassitosarrien, the nose. Assitosarrien, ina-assitosarrien, inoassitosarrian, to blow with the nose on a certain flute, called _tosarri_. Pinasitosarri, pi, pa, &c.

_Mutagga_, to let blood, to be bloody. Patagga, trans. et act. pi, pa, taga, nom. blood. Atagga aijan, the menses; ma-atagga, one who lets blood.

_Matakan_, fresh, not salted. Takan a to, fresh water. Patakan, trans. to make fresh. Takan, to refresh. Atakan, a refreshing; ma-atakan, a refresher.

_Matalam_, perhaps, it is possible, mi, ma. Talam, nom.

_Mataltal_, trodden down, as a field of rice, barley, grass, &c.

_Matalumtum_, mi, ma, talumtumma, covered up, in order to promote perspiration.

_Mata-och_, heavy, also pregnant; tauch, heaviness, trans. et act. Patauch; ma-atauch, one who makes heavy.

_Matapo_, full. spoken also of the mind. Patapo, to fill, trans. et act. pi, pa,
imp. atapaũ, atapoan, &c. pass. ipatapo, &c. tapó, fullness. Atappo, a filling up; ma-atappo, a filler.

Matarribat, athwart, tarribat, nom. crossness; ma-atarribat, cross.

Matarrigi, to lay on one side, to do any thing in a sinister manner. Tarigí, nom. sinister.


Matas, to do any thing first; minatas, mamatas, atasa.

Matasas, numerous; is not applied further than to men. Patasas, trans. Tásas, a number ma-atasas, one who multiplies.

Ma-tattabach, mi, ma, atattabach, neutr. first, principal. Patattabach, act. et trans. tattabach, precedence, preference, taken adverbially.

Mataso, excellent, worthy, imp. atasoa, taso, excellence; ma-ataso, one who glorifies. Ataso, glorification, imp. atasoa. Patasso, act. et trans, pi, pa, atassoa, atassoan, inatassoan, &c. pass. ipatasso, &c.

Matatto, mi, ma, atattoa, neutr. low, as to situation, as mararag. Patatto,
to lower, imp. atattoa, atattoan, inatattoan, &c. pass. ipatatto, &c. Tato, as rarach; atatto, as ararach.

**Matea**, minatea, matea; atea, as machote, and malleak, to undergo punishment, whereby a person is taught to be more careful in future. Punished.

**Matik**, minatik, mamatik, the ceasing of wind, rain, thunder, lightning, &c. imp. atikka. Patik, trans. atik, nom. the ceasing of a storm.

**Ma-utik**, that which repeatedly ceases.

**Matillik**, mi, ma, atillikka, neutr. blind of one eye, so that men cannot see the light. Tillik, such blindness; ma-atillik, one thus blind.

**Matincho**, minatincho, is said of the sea water, when it stands still between ebb and flood, because the sea then appears swollen. It is also said of the belly, when men are full, or when the belly swells. It betokens also a little putrid, because when any thing begins to stink it swells up.

**Matinnaam**, minatinnaam, naam, attinama, &c. to lead a train. Patinnaam, to go before. Tinnaam, be atinnaam, a forerunner.
Matis, lost, gone, mi, ma, atissa, neutr. Patis, trans. 
Mato, to melt, neutraliter, mi, ma, atoa, 
or melted, pass.. pato. transiti. 
Mato, great, matoto, intend. mato, mi, 
ma, atoa, pato, trans. et act. Ato, great- 
ness; ma-ato, a magnifier. Comes 
from pato, ato, a magnifying. 
Matoa, minatoa, mamatoa, atoa, to hasten. Patoa, trans. atoa, nom. 
Matoboch, (the first o short) mi, ma, ato- 
bacha, as mauranies. 
Matollas, mi, ma, atolassa, neutr. blind 
of one eye, so that men cannot see 
the light. Tollas, such blindness; ma- 
atollas, one thus blind. 
Mato a babat, a large unwieldy person. 
Matorri torri, mi, ma, and ma-tai-tai, 
in the same way as maries, pestered 
with fire-flies. 
Matsidboro. mi, ma, atsiaboroa, to hit the 
mark. Patsiaboro, trans. aboro, aim. 
Matorro, minatorro, mamatorro, atorroa, 
atorroan, inatorroan, inoatorroan, to 
doze, to slumber. Patorro, trans. 
Atorro, slumbering; ma-atorro, a 
slumberer. 
Matsiole, mi, ma, atsiolea, atsiolean, 
inatsiole, inoatsiolean, to game, to
play, as the Chinese do. Patstoiol, trans. Ole, nom. gaming; ma-atsiole, a gamester.

**Matshesey**, mi, ma, atshesia, atshesian, inatshesy, anoatshesian, odd numbers, as 3, 5, 7, &c. where one exceeds. Patshesy, trans. tshesy, unevenness.

**Matuppach**, mi, ma, atuppacha, neutr. patuppach, act. et trans. between two, nom. tuppach, between; tuppach aijan, an intervening space.

Maũ, a father, an uncle is also called maũ, with the addition of his own name; maũ pattala, a step-father.

Maũ, and **karri**, or kur, compositum cum nomine, præter significatum verbi a quo nomen derivatum est, vicissitudinem ejus includit. Imitation in doing any thing, as maũ-tattis, nom. from tūmmis, to reject mutually, or to reject at the same time.

Maũ-aat, miunu-aat, mainau-aat, imp. aatanta, neutr. to be infested, as with lice, scurry, pock, &c. Pa naïat, trans. et act. au-aat, nom. an infection; ma- au-aat, infections, as ma-au-aat o digh arapies, an infectious complaint, that which affects another, as original sin.

Pau-aat, pi, pa, imp. auataoa, auataen,
at, &c. pass. ipauaat, &c.

r-aiteita, minau-aiteita, mamau-a, auaitaita, auaitaitan, inaâai-

, to imitate what men have seen.

ataita, pi, pa, &c. to do the like

ounded of kar-mau and ataito,

from mitaita.

at, minau-adat, mamau-adat,

da, to fall to logger heads, au-

den, &c. Pañadat, trans. auadan,

logger heads; ma-auadat, a quar-

palopak, to come against one

ly.

r-asot, of different lengths, not

me length, mi, ma, asoasodd,

ason, trans.

ot, the same as two, mi, ma,

a. Pau asot, trans. ason. nom.

iech, mimaubieiech, mamaub-

ebicha, aubeibichen, inaâbe-

inoaubibichen, to pull by the

Aubeich. nom. Ma-aubeibich.

l, mi, ma, âuchilla, neutr. accom-

ed, as machilt. Pauchil, to ac-

lish, trans. et act. imp. ipauchil-

chilleen, inâuchil, inoachillen,

lla, pas. ipauchil, &c. Aâchal,

mation; ma-auchil, a finisher.
Maócho, lousy, mi, ma, aóchoa. Paócho, tran. acho, a louse; ma-aócho, a louser.
Maú kar motto, chacholiet, mi, ma, the same as maú-sasaki motto.
Maúchús, very, mi, ma, achússa; maúchus madich, very sick, perhaps also too sick, as maúchus mazilo, too long, also bold courageous, maúchús o sgá, skillful with missile weapons; maúchús o babido, clever at the pen. Aúchusso, aúchussen, inaúchús, inoachusser, imp. ipaúchussa, pass. ipau-
chussen, or auchussan, with respect to the instrument with which any thing is done. Pauchus, trans. et act. betokens any thing consummated, also leaving off; means also to dart across, or run through. Aúchús, completeness, used also adverbially; ma-
aúchús, an accomplisher.
Maúdúm, dark, applied also to the mind, mi, ma, aúdúmma. Paúdúm, trans.
odúm, darkness; ma-odúm, a darkener.
Maúkat, minaúkat, mamaúkat, aúkatta, aúkattan, inaúkattan, inoáukattan, to love, to rejoice. Paúkat, trans. aúkat, love, joy; ma-aukat, a lover.
Maúkatir, mi, ma, aúkatirra, &c. as madáddo. Paúkatir, trans. nom. katir.
Maunionis, mi, ma, aùnionisa, aùnioni-
sen, inaunionis, inoaunionissen, in-
tend. inaùnis, especial. Paunionis, 
trans. nom. raùnionis, particularity, 
peculiar property.

Maùnisso arâch, minaùnisso arach, ma-
maùnisso arach, aùnisso arach-a, aù-
nisso arach-en, &c. to appropriate to 
one’s self, by taking possession or in-
heriting of another’s goods. Paùnis-
so-arach, trans. Aùnisso-arach, nom. 
ma-aùnisso-arach, an heir.

Maùnis, mi, ma, aùnisa, private, not 
common, se maùnis patodon, he is 
gone to reside at his own place. Paù-
nis, act. et trans. imp. aùnisa, aùnisaa, 
inaùnissen, inoaùnissen, ipaùnisa, 
pas. ipaùnis, &c. Aunis, property; 
maùnis, proprietor; maùnis o ala, mi, 
ma, imp. aùnis o ala, to speak to par-
ticularly, to testify.

Maùpi, minaùpi, mamaùpi, any thing 
beaten small or fine. See paûpi; 
ma-aùpi, a beater.

Maùpies, minaupies, manaupis, aûpisá, 
aûpisan, inaûpisan, inoaupisan, to 
strive about any thing, to scramble. 
Paûpies, trans. aûpies, a scrambling; 
ma-aupies, a scrambler.
Maŭpulla, mi, ma, aŭpulla, to seek gain or advantage by any means. Aŭpul-la, nom. a seeking of gain. ma-aŭpulla, a gain seeker.

Mau̥ranies, minaŭranies, mamaŭranies, aŭranisa, auranišen, &c. to play, to joke. Pauranies, trans. Aunāries, play; ma-auranies, a jester.

Mauroman, and mauroma-rōman, intend. mi, ma, imp. auromanomama, to differ, to vary. Pauroma-roman, pi, pa, act. et trans. to make different. Au-roman, nom. difference.

Mausa, mi, ma, is said of a field when the weeds are burned down, or otherwise cleared away. Pausa, pi, pa, osaā, pass. osa-an, inosa-an, ino-osaan. Osa, nom. a clearing away; from posa; ma-aosa, one who clears away. Ausa, clearness, from mausa.

Mau-sasakimotto, mi, ma, transverse. Compounded from mau, and sasakimotto.

Mausi, white, mi, ma, ausia. Pausi, trans. Osi, whiteness; ma-aosi, white, as ma-ausi.

Mautatarroğgi, changed, either knowing or unknowingly, to change another's goods through deceit. From tumma-
roggi, comp. of mau and tattarroggi. *Mau-tattubboel, mi, ma, to visit each other backwards and forwards.
*Mautattis, to reject, to abandon, as kar-tattis, mi, ma, autattis, autattisan, inautattis, inoautattisan. Pautattis, trans. but includes changes.
*Mautod, unfruitful, spoken as well of beasts as men. Also fruitless, as people give up any thing that is fruitless. Pautod, trans autod, unfruitfulness; Ma-autod, unfruitful.
*Maziballach, foul, improper, mi, ma, aziballacha, trans. paziballach, maballach, mi, ma, aballacha, to be foul; nom. Ballach, all kinds of things. Ma-aballach, one who acts disorderly.
*Mazibochor, minazibochor, mamazibochor, azibochorra, to lie uncomfortably, without pillow, coverlid, &c
*Mazichil, minazichil, mamazichil, azichilla, (the part: are not otherwise used than with respect to the persons who are lamented, and are formed not
from the neuter, but from the active *pazichil.* azichillan, inazichillan, ino-
azichillan, sorrowful. Pazichil, act.
et trans. pi, pa, act. imp. trans. azichil-
la, ipazichilla, &c. to make sad. Pi-
chil, sadness. Ma-achil, one who is
sad.

*Mazich-zich*, that which is badly smooth-
ed and ironed out, mi, ma, azichicha.
Pazich-zich, nom. The root *zimich-
zich*, see in Z.

*Matshis*, brackish, saltish, mi, ma. at-
shisa, patshies, act. to salt. trans. imp.
atshia, atshisin, inatshis, inoatshisin,
ipatshisa, &c. Tshis, saltiness. Atshia,
a salting. Ma-atshis, a salter.

*Mazigingin*, minazigingin, mamazigin-
gin, aziginginna, to halt, to limp. Pa-
zigingin, atzigingin, a halting. Ma-
atsigingin, a halter.

*Mazhies*, minazhies, mamázhies, azhies-a,
azhis-in, &c. to carry on enmity Paz-
hies, pi, pa, ipazhies-a, &c. Azhies-ia,
an enemy. Azhies, enmity, whence karri or mau azhies. Ma-ázhies, an
enemy.

*Mazikoar*, minazikoar, mamazikóar, azi-
kóara, azikóarran, inazikoaran, to
jump, to jump over any thing.
enough, sufficient. Ma-
ap, sufficient. Patsikap, trans.
long, high. Tsilo, length.
t. Patsilo, trans. Ma-atsiló, long.
h, mi, ma, azílocha, diligent.
lóch a rima, dextrous. Pazíloch,
Ziloch, nom. Ma-azíloch.
in, minaziman, mamaziman, azí-
a, azimannan, &c. to lay up trea-
. Patsiman, trans. atsiman, a
ire. Ma-atsiman, a hoarder.
rríporri, minazíporriporri, ma-
porriporri, azíporriporria, to fall
through giddiness or weakness;
only of men and beasts.
minazípi, mamazípi, azípia, to
to make a noise. Azípi, a row.
zípi, a fury.
, minobarri, manobarri, obaría,
ian, to stand. Paubari, transi.
really mobarri,
ounced that it is
is not heard.
us, white, blank. Bukkas, the
ort.
minobe, mamobe, obei, obean,
an, to go away, to leave. It is
, but the (o) is bitten off short
not to be heard. Pabe, transi-
ye away.
Mbod, miembod, máambod, the falling off of hair, or feathers.
Mbá, as móba, that by which. Pauba, transiti.
Mpa, as mópa.
Mpákko, as mopákko.
Mpákkopakko, as mopákkopakko.
Mpát, as mópat.
Mpus, to pull up grass with a piece of crooked wood, called arro.
Mchab, mienchab, maamchab, chabba, chabben, ienchab, inochabben, to steal; is also taken for máchab, in general.
Mchách, mienschach, maamchach, chach-a, chach-en, ienchach, inochachen, to dream.
Me, mine', mame, ea, ean, inean, inoean, to despise. Paie, trans. nom. act. a despising. Mea, act. a despiser.
Me, to do any thing superfluous: differs from barras, and bior.
Mé-aab, mineaab, mameaab, eaba, eaban, inoaban, inoeban, to precede another in doing a thing; hence meaab mabá, to know before hand, meab paba, to preconceive. Meapattis, to foretell. From meaab-maba, noman, aijaab-maba, foreknowledge. From
meaab-níta, nom. aijaab-níta, presence. From meaab-pattite, nom. aijaab-pattite, prophecy. From meaab-merab, nom. aijaab-merab, predetermination. From mcaab-meries, nom. aijaab-meries, preparation. And is in other cases

Méab, mineab, nameab, éappa, cappan, ineappan, to assist, to help in battle.
Méacha, mimeacha, mameacha, eacha, eachan, ineachan, to beg, to pray.
Me-adam, mi, ma, e-adamma, eadamman, ineæddamman, inoeæddam, to drive birds away from the fruit. Pe-adam, trans. Aiadam, nom. a driving away.
Méhabo, mimehabo, namehabo, to drive, not to sink, neutr. morpies.
Mébonna, see mibónna.
Medadorri, mineadorri, mamedadorri, edadórria, edadorrian, inedadorrian, inoedadorrian, to quarrel with another. Aidadorri, nom. quarreling. This word is compounded of mau or kar, and means to quarrel together, again and again. Ma-aidadorri, a quarreler.
Me-il, miue-il, mame-il, e-illa, e-illan, ineillan, inoe-illan, to fear, to take care, to avoid.

Mekap, mime, mame, ekappa, pass. ekappaggete ja baros, the settling of birds, on trees, or houses, after their flight. This is the same as mikkap, pakap.

Mena, fat, any thing very fat. Ema, fatness.

Meodup, mimeodup, mameodup, eoduppa, the setting of sun or moon. Aiodup, nom. a setting.

Merab, minerab, mamerab, erabba, erabben, inerab, inoerabben, to will.

Meried, an eel.

Merien, minerien, mamerien, erina, erinen, inerien, inoerien, to do, to make, also to arrange between parties. We use it also for create. Pairien, to do, to make, to form, nom. subst. airien, a making, creation. Ma-airien, maker, creator; as ma-atap.

Meries, slanting, sly, mi, ma.

Mero, mi, ma, eroa, eroan, &c. Pairo, trans. the teeth on edge by eating sour things. Aero, nom. on edge.

Mero-os, minero-os, mamero-os, ero ossa.
ero-ossan, inero-ossan, ino-ero-ossan; to sit: Takeis; Mikód, idem. Pairo-os, imp. act et trans. to sit or cause to sit, airossa, airo-ossen, inairo-os, ino-airo-ossen, ipairo-ossa, &c. airo-os, a sitting.

Merabroob, mi, ma, eroobrooba, neutr. to turn the edge of a knife, &c. pairoobroob, act. et trans.

Meroos, minerOos, mameroos, erosá, erosan, ineroos, ino-erosen, to marry, to be united. Meroos o badda, erosan ja sini. Airoosan, a son in law. Tamaun o airoosan, tanai o airoosan, father and mother in law. Pairo-os, to marry out, imp. airoosa, airosan, inairosan, inairosan, &c. ipairosa, pass. ipairosos, &c.

Merúmróm, mimerúmróm, mamerumrum, to sink in the water, as morpies.

Mecóorro, mimetóorro, mametorro, etóorro, etorroan, metóorroan, inoetorroan, to warm one’s self at the fire. Paitorro, Pi, pa, ipaitorrooa, ipaitorro, &c.

Mgdgh, any thing strong, as arrack, &c.

Miaxh, foul, dirty, mi, ma, iacha. Payach, pi, pa, trans. et act. to infect. Aiach, nom. filthiness, infection. Maiach, one who infects.

Miaila, minialla, mamialla, jalla, jallan iniallana, inojallan, to look at any thing
with attention. Atalla, observes, beholding.

Mida, minian, mëman, tanna, iar
mëman, mëman, the rest and
location, which the Favorlang
people observe for several days, un
ever a chief dies; also the proclu-
ion of holy days.

Miarar, faul, dirty, mi, ma, im
paiyar, trans.

Mibiech, mini, ma, ibicha, ibichen,
ibich, inibichen, to drag along.

Mibonbon, mi, ma, the point blunt
Mibonna, minibonna, mamborna,
na, fbonna, nibonna, incibonna,
seek for game, to hunt. Pabonna,
Micham, minicham, mamicham, is
mam, ichamman, &c. to smoke.

cham o chatto, to smoke tobacco
Micho, right, well, as it should be.

Midardar, mi, ma, idardarra, close,
together, not loose, the opposite
marrak. Paidardar, act et
Midod, minidod, mamidod, idodda, idoddan, inidod, inoidodden, where out? idoddan, inidoddan, inoidoddan, to lade, to take out with a spoon. Pai-dod, pi, pa, ipaidoddan, &c. idem. Mi-ech, mi, ma, stupid, not sharp, mi-eeer, neutr. Pai-ech, trans. and pai-eer. Miel, miniel, mamiel, ila, ilen, iniel, inoilen, to twist rope. Also to stop, to prevent, to keep back, to dissuade. Migarororro, mi ma, igarrorroa, igarróroan, ja, ta, to assemble, to come together, as mitarroan, and mauloon. Pai-garróro, trans. Aigarróro, an assembly. Aigarróroan, a place of meeting. Mikkap, mi, ma, means to hold on, to to cleave, is said of the birds, when after a flight they come and rest on a tree or house, because they hold on with their claws, and as it were cleave fast, imp. ikkappa. Paikap, to stick, to cleave, activ. et trans. aikap, nom. Mikkil, minikkil, mamikkil, ikilla, skil-lan, inikillan, inoikkillan, to fear, to be afraid; also to gird one's self, to watch. Mikkio, damp, clammy; miho, paibo, Taiuis. Paikinno. Miko, wrinkled; iko, a wrinkle. Paiko, transitiv.
Mikotiko, same as miko.
Mikod, as meroos, to sit, mi, ma, ikodd, &c. Paikod, trans. nom. aikod.
Migogh, mi, ma, igogha, slow, lazy.
Mikorros, minikórros, mamikorro, ikorrossa, to descend. From this imperat. appears to come the Tiloese word, Mikorrossokosso tarran, a steep descenit; u the Favorlang dialect, mikauussokosso tarran.
Milieb, minilieb, mamilieb, iliba, iliben, inilieb, inoiliben, to look behind over the shoulders. Pailieb, trans.
Milip, the lapse of time, whether past or future, mi, ma, pailip, trans.
Miloslos, mi, ma, aloslossa, neutr. the same as meroobroob. Pailoslos, trans.
Mimoos, minimoos, mamimoos, imosa, imosan, inimosan, inoimosan, to look sour. Paimoos, trans. nom. aimoos.
Minannis, and minanunnis, mi, ma, imp. inñaninnessa, the same as maùrinnan, and maùromaroman. Painannis, act. et trans. aminnis, nom. difference.
Miog, miniog, mamiog, jogga, joggan, inioggan, inojoggan, to fall from a high place: also an untimely birth: hence joggan, a miscarriage. Paimog, trans. nom. aieg; a fall.
Mini, this. Is also a verb.
Miochóoch, miniochóoch, mamiochóoch, iniochóoch, to sink down, to shrink.
Miooch, to shrink at once, nom. aiooch, aioóochóoch, paióoch, paióochóoch, tran.
Miao-a, mi, ma, i-o-a, to clear away new fields that have not been worked before.
Mion, minion, mamion, imp. ionna, jón- nan, inionnan, inoióonan, to shrink together. Idem miko. Paion, as paiko, tran. nom. aion, albaiko.
Mipies, minipies, mamipies, ipisa, ipisen, minipies, inoipisen, to cut through. Pai- pies, tran. nom. aipies.
Mierras, minírras, mamírras, irrassa, irrassán, inirrassen, inoirrassan, to weep, to lament. Pairras, tran. nom. aírras; mirraíras, intend. nom. aírraíras.
Mirrit, minirrit, mamírrit, irta, irten, inirrit, inorritten, to make pack-thread. Pai-irrit, tran. nom. aírrit.
Misapiel, mi, ma, isapiila, see summapiel.
Misi, minisi, mamisi, isia, to make water. Paisi, tran. nom. isi, urine.
Mishies, mi, ma, aishises, pas. aishisesen, &c. ja chau, to make fire with a piece of wood. Pashies, tran.
Misor, minisor, mamisor, isorra, isorren, inisor, inoisorren, to set fire to.
Misyk, mi, ma, asyka, asyken, inasyk, &c. to hang or lean over. Paisyk, trans. nom. aisyk, a jutting out.
Mioso, mi, ma, isossa, a leak, used only of pots, pans; and not of a house or roof. Paisosso, trans. nom. aiso.
Mita, minita, mamita, ita, itan, initan, moitan, see; paita, to shew. Alta, sight; ma-ita, one who sees well.
Mitaita, same as mita, nom. aita.
Mitam, minitam, mamitam, itam, itammen, initam, inoitammen, to lend, pi, pa, ipaitam.
Mitapao, mi, ma; itapao, itapao, initapao, &c. nearly like mita, but it means to look on any thing with attention.
Mitarronno, smooth, slippery.
Mitarrroom, to meet together, the coming together of a multitude; minitarroom, mamitarroom, itarrroom, &c. mitarrroom o assaban o Capitein, the village collects when the chief comes.
Mitu um, mi, ma, auluoma, the same as mitarrroom. Auloom, nom. a coming together. Don o auloman, as don a arrroajan, a meeting house.
Mitarra o tarrum, when two ways come together in one.
Mitaa, minitas, mamitas, itassa, itasan,
inatassan, incinatassan, to stay out all night.

Mitatsiel, to cleanse; mitatsiel o don, o

ta, to cleanse the house, or the place.

Ta Deos mitatsiel o torna hon immai
arapies, God cleansett us from sin.

Mitahabo, minitetabo, mamitahabo, ite-
thabo, to look up high.

Mitup, minitup, mamitup, itip, to
look down below.

Mitoch, tough, not easily torn, sounder.

Mitinti, minittin, mamittin, itinti, itint-
nen, inittin, itintinnen, to threaten
any one behind his back.

Mkach, yellow, green.

Mkakach, pale, like sick people.

Mkar, horse. Inkar jiri, a horse's throat.

Mo-ab, minoah, mamoab, o-abba, to
increase in number or size, to cause
increase. See pauab.

Mabo, makes the comparative degree,
as more a mato, mano, greater, better.

Moar, spoken of food, means lukewarm;
spoken of a sick person, it means hot;
spoken of the face, it means ashamed,
angry, or rather blushing: differs
from matadach.

Mous, minoas, mamoas, osos, ososan,
imosan, imousan, to walk
Moba, minoba, mamoba, oba, drowsy, as mba.
Moibari, same as mbardi, to stand.
Mobe, same as mbe, either from, or to one's place. Paube, pi, pa, ipaube, to drive away.
Mocharanna and mocharanna-channa, mi, ma, ocharanna-channa, pass. ocharanna-channan, recovery from sickness: the sickness, is mocharanna-channa, but the body. ocharanna-channan. Paucharanna-channa, trans. Aucharanna-channa, recovery.
Mochib, minochib, mamochib, ochibba; ochibben, inochib, ino-ochibben, to carry alone. Pauchib.
Mocho, mi, ma, ochoa, ochoan, inochoan; ino-choan, to seek lice.
Modaraú, half round, modaraú ja eidas; the half moon.
Modaraúdaú, round as a circle, modaraúdaú ja eidas, the full moon.
Moddon, the gables of a house.
Módon, minodon, mamódon, odóma; odómen, inodon, ino-odónnen, to harden one's self against any thing.
Moeda, mi, ma, oeda, oedan, inoeda, inoedan, how is it?
Móela, minóela, mamóela, the fall of the
dew. Oela, the dew, hoar frost. Moelapillap, full, overflowing.
Moetas, minoetas, mamoetas, to rain, oetassan, inoetassan, in-oetassen.
Paetaas, pia, pa, ipaataasa, &c. Oetas, rain.

Mogaggimo, mi, ma, disturbed, neutr. see gummaggimo; applied also to the mind; magaggimo atshies, disturbed in mind.

Mokokich, indisposed, a little unwell, a weariness in the limbs.
Mogoch, mi, ma, imp. ogocha, pas. ogochen, inogoch, ino-ogochen, to play. Paugoch, trans. ditto. augoch.
Mokalossikot, mi, ma, to curl, neutr. See Rummalossikot

Mokap, minokap, mamokap, okappa, okappen, inokap, ino-okappan, to meet any one.
Mokaralakula, loose, open, not close woven, used only of linen, stuffs, & mats.

Mogarini; and mogariningini, round like a ball, also to roll. Pass. written mogarini. From gummariningini.
Mokibach, notched; mokibach-o silok, the knife is notched; kibach, a notch; okibacha, neutr, see the root ma- au-
kibach, notched, adj. kummibach.
Mokikiet, tom, from kłumikiet, mi, ma, okikiedda, act. et trans. aułikied, pi, pa, aułikiedda, aułikieddæ, ino- kłikieddæ, ino-aułkilikieddæ, ino-aułkilikieddæ, pa. aułkilikieddæ. &c. nom. kłikied, a rent; ma-aułkilikied, rent.
Moddon, means to take up a burden. Also to increase one's burden, and generally to increase or double a person's work; for the first people say, moddon o pauchiep, and moddon o pásabo; and for the second, moddon o pataap, or pairien.
Moláppa, minoláppa, mamoláppa, ekáppa, olappan, &c. to wander, to err.
Molliol, minólliol, mamólliol, olliole, ollióllan, inollióllan, ino-ollióllan, to help any one in a work for friendship sake, and not for pay. A-ollio, help, as aulliol; ma-a-ollio, a helper, as ma-aulliol.
Molen, the stenchions or posts, which stand by the side of houses.
Momass, minomas, mamomass, omass, omassan, inomass, ino-omassan, to salt, to pickle.
Momack, mi, ma, the running of paper in writing, but with large blots; it differs from nabat.
Môno, a mole, the people of Formosa consider these as poisonous, and will not approach them.

Mônich-ônacho, aînónachonach-o, &c. the overflowing of rivers.

Mooch. mi, ma, oocha, pass. oocheon, &c. to carry earth in a basket.

Mood, mi, ma, ooda, ooden, inood, ino-ooden, to bind sheaves or bundles, as of paddy, or millet; nom. òod, a sheaf. Òod adda, ood batur, a bundle of paddy or millet.

Mînâd, minónad, mamónad, to burn; unad, a flame.

Mopareopeo, mi, ma, opareópeoa, opareópeoa, to delay. Paripareopeo, trans. aupareopeo, lingering.

Mipat, minipat, mamopat, opatta, opatta, inopat, ino-opatten, to go to meet one: otherwise written mpat, the (m) short, without a vowel. Hence simpat, as it were si (i. sossi, or sinossi) mpat.

Moor, mi, ma, imp. ora, pass. oren, &c. Paor, trans. same as gûmwoch.

Mopus, same as gûmmos, to pull out grass with a piece of wood called arro.

Míopa, minopa, mamopa, as mpá, aupa, nom. flight. Aupaïan, a place to fly.
to; aûpaïjan v chaar, the resort of birds.
Mopâkko, minopâkko, mamopâkko, to
overflow, to run over; mîpakkopâkko, to overflow much.
Mopesik, mi, ma, opesikka, neutr. bruised,
broken. See pesik.
Mîpiech, mi, ma, opiecha, opiechan; ino-
piech, ino-opiechen, to shrink; the op-
posite of poddik.
Môra, whorish, a whore; mor' i sîbus, an abandoned woman, given up to
prostitution.
Môrab, mi, ma, orrabba, to go and return
the same day to and from any place.
Morâbbies, minorâbbies, mamorâbbies, the ebb of the sea: aûrabbies, nom.
the ebb.
Môrach, minorach, mamorach, orâcha, 
iorâch, iniorach, inoiorach, to grumble.
Morânni, mi, ma, orânnia, as morrod.
Môrich, minorich, mâmôrich, oricha, ori-
chen, &c. to live, to maintain one's
life. Porich, trans. to support, feed,
and maintain another, nom. porich, is
not in use for being, but means main-
tenance, feeding.
Môrich, mi, ma, oricha, neutr. has no
noun, as morich, to keep alive. Pô-
rich, pi, pa, oricha, pass. orichen; thô-
rich, ino-orichen, to feed. Aurich, a feeding; ma-aurich, a feeder. Paurich, pi, pa, ipaùricha, pass. ipáurich, imparich, inoipùrich, to make lively; also to cure of disease.

Morich, mi, ma, oricha, the growing of the body, pas. orichan, &c. Aùrich; nom. a growing. Porich, idem, ût sùpra, to feed another. Hence ma-aurich, such a feeder. Paurich, ût sùpra, to provide for another.

Moriedda, minoriedda, mamoriedda, oriedda, orieddan, inorieddan, inoorieddan, to run away from those to whom we belong, as parents, partners, village, &c. Pauriedda, ditto. The root is rummiedda: ma-auriedda, such a fugitive. Aùriedda, such a flight.

Moriet a sisia, about half past one p. m.

Moróog, minoróog, mamiróog, orogá, orogán, inorogán, ino-orogán, to fall down; mûrroog o chûbboen, to have the falling sickness. Pauroog, trans.

Morpies, mi, ma, to sink; the opposite of mebabò, to drive.

Morís, cool, fresh. Paürus, trans.

Mórras, roomy, wide.

Moribal, decaying, dilapidating, mí, ma, oriballa. Pauribal, act. et trans. auxi-
balla, auriballan, inauriballau, ino-auriballan, pi, pa, ipauriballa, pes. ipauribal, imipauribal, incipauribal, nom. auribal, dilapidation; ma-auribal, any thing falling to decay. Oriballal, to cause to decay.

Morikal, to stride, as the legs of a man, mi, ma, orikalakka, see rummikak; also márikak, imp. arikakka, hence aurikal, a straddling; rikak, ditto. ma-aurikak, straddling.

Morraia, mi, ma, aurraia, neutr. same as macho moraia, see above; aurraia, nom.

Morrod, minorrod, mamorrod; orrod, orrodden, inórod, ino-orródden, to massacre, to dissipulate. Patrod, see in P.

Murrghan, black.

Morroor, minorroor, mórrooren, inoroor, scratch the ground, manner; to plough.

Aftoor, nom. a harrow.

Mortatash, to scatter, tach, mamortatách, regard to the place.

Tatachen, see also tatchen.

Móriz, frightened, nom. afrízi.

Mossí, minossá, mamossá, osse, or mo neca, to go away. It has sossa, in the
173

Person present, in the perfect si-
va, and in sat. sasásaa.

šišien or moššišien, mi, ma, sishien-
neutr. the root sümmaššišen, notch-
indented, as certain plants. Pašši-
ien, to make notches, act. et transt.
šišien, verbum, sishien, to notch.

mínco, mamoot, ootta, ootton, oot,
et, ináóóten, to measure.

mínóta, mamóta, ota, iot, jo iota,
iota, to vomit. Dummoocha, ideam.
čočáko, minótakkétáko, mamó-
čočáko, same as mopakkopako.
ram, mi, ma, otárrara, neut. high.

Paútarrar, to exalt, imp. ahtar-
rara, inaútarrara, inaú-
rara, ipaútarrara, pan. ipaútarrar,
útarrar, inoipautérrar; tarrar,
lat.of land, neut. autara, a rise.
ma-autarar, an exalter.

a corner, a shop.

īšha, mi, ma, to be all day about
ing, as matozysha backinau tse-
p, to work the whole day with a

matozysha, trans.

, wearied, done up, mi, ma.

, mìnóta, mamótsap, imp. étëppa,
going out of a candle or fire: also
sealing of a wound. Neutralize,
Mešan, soft, easily cut, also hoarse.
Mešan ja pattite, to speak hoarse.
Naán, the name.
Naás, the roof of the mouth.
Nai, a mother, an aunt, with the addition of the name. Nai pattalam, a stepmother.
Naída, how many, plur. naídaída.
Na-ies, the bowels.
Náito, seven.
Namó, we, differs from torro, because torro, includes those with whom we speak, but namó, not so.
Násu, by and bye, used only of the future, but people join it to ani, as anínasa, and relating the past, men write náasa.
Náttá, one.
Nattagsár, a hand breadth, like narroag, sar, natorro agsar, &c. a gripe, a hand full, from gúmmesar.
Naútpoot, linen.
Naúquá, a buck, a he goat.
Nok, snot.
Nok o rimi, the white of an egg.
Nok o baron, resin, gum.
Nemósnos, minomosnos, mamomosnos, nosnossa, nosnosse, inosnos, inomosse, to smell after something.
onâmmijonor, what do you call, or snuff after. A raspberry; written Noenô, this plural. Noeno babo, is a smaller berry. Noeno gâgîl, a larger berry, the raspberry.

the nose.

ma, what?

nûchî, ninummochi, nânûmmochi, chia, nochian, inochian, to knit one's brow, to purse up one's mouth.

strong drink, used by the natives.

a claw. From Pa-oło.

a hen-coop.

enough, sufficient, præt. inochal, ino-ochâl. Hence the verb, pa-nal, pi, pa, imp. ipaochalla, pas. ipa-
nal, inipaochal, to satisfy, to pay.

a louse.

the intestines.

a fine split rattan, died red, which people wind round the spears, darts, but when painted red it is called no.

the breast bone.

sleepy, drowsy.

mam, a deer. Sobëchen, a buck that shed his horns. Tûmmokko, one of these horns begin to grow.
Oedán, what then? how then?
Oéla, hoar frost.
Oéno, the head, handle, or hilt.
Oeno abí, a bundle of areca nuts.
Oeraas, grey hair, greyness. Ma-âuraas, a grey-headed old man. Oeraassen, inoeraas, to become grey.
Oetás, rain.
Ogga, a cloth for the loins.
Oggæn, a sinew, a vein.
Oggom, an ant.
Olla, as chadsia.
Omarrimârrais, an eructation.
Ombo, minobó, mamobó, oboa, oboan, inoboan, ino-oboa, to smell; activ. it is written Miho. Aûbo, smell; otherwise Ombo, is to thatch a house with grass, as dûmmalap, and gummeoch.
Ombarrí, minobarri, mamobarri, obarrí, obarrían, inobarria, inoabarria, to stand; the (o) short bitten off.
Ompharchpach, (the o short) mino, maampar, iparchpacha, the being free, or not cleaving to anything, opposite to Maggo.
Omicho, never, never again.
Onad, a flame. From ponnad, or monad.
Oob, the soot of the chimney. Hence Ooben, inoob, ino-ooben, blackened with
soot. Pa-oob, to cover with soot.
Oóg, a bamboo.
Oos, a drum.
Oót, the bones. Ma-coten, to be bony.
Orachan, tired.
Oras, grey hairs. Hence oeraássen, inoeraas, ino-oerassen, to become grey.
Orien, is said of any thing that falls into the eyes and occasional inconvenience: hence people say respecting the eyes, Oriían, inorinan.
Oróán, as ra-o, a well.
Oróboa, the chin.
Orrum, a wind instrument wherewith they play; not unlike the trumpet.
Orrum a macha, the apple of the eye.
Osi, white.
Osi, a shelter.
Osian, a refuge, from pósí.
Osó, a tortoise.
Osós, the tresses of hair, whether worn by the Chinese or natives. Also the bushy tops of the long grass, which are tied together to frighten animals.
Otátán, otattea, to do things moderately.
Otautután, otaútattea, as otattan.
Pa, a word of denial. Patzi, there is no fish. Joined with nouns, it means to make, as pacha-och, to make a grave.
Also to do any thing, as pachho, to louse; but mixed with other words it means to cause to do, as Papiech, to cause to fight unjustly. Pabórra, to pacify; or to suspect or accuse any one, as pachab, to accuse of theft. Pachod, one who raises an unjust suspicion.

Pa, pina, papa, aa, pass. a-en, ina, ino-en, to rub a sore limb with a warm handkerchief, &c.


Pa-agá, pi, pa, a-agá, a-agan, ina-agá, ino-agán, to cough, a-agá, a cough.

Paard. pi, pa, aarda, aarden, inaard, inoaarden, the binding up of the hair of females. Aard, the tresses of women; also the binding of the same.

Páarpá, pináarpa, papáarpa, aarpa, ipaarpa, áarpanni, ináarpan, inoaarpan, to join together, to join one's self to any society. Cho Abasshe pinaarp'o Batshekan, those of Abasshe have joined with Batshekan. Paarpá o dippi, to weld iron together. Nofa, paarpa requires that the ends come over or into one another. See summasoom.

Pas, pinaa, papas, bássa, bássin, binas, inobassin, to stop one in any thing;
to dissuade; also to carry a message. Tomuda cho pinásas o assabán, inachas ja o badda eernerren, who has informed the village, that the men of Favorlang have been beaten? Pábas, trans. babas, a message. Ma-ababas, a messenger.

_Pa-arroses_, Takeis, pi, pa, a-arrosa. Patuttotutto, terneren, pi, pa, atuttotuttoa, the trembling and shaking of one, when slung in a sling.

_Pa-as_, (let the last á be scarcely heard) pinásas, papá-as, a-ássa, to sneeze; a-ássen, iná-as, ino-a-assen, a sneezing.

_Páspsot_, pinaspot, papaspot, ipaspotta, ipaspot, inipaspot, inoipaspot, to occasion any one work or trouble, to bother, trans. from maspot, which see.

_Pába_, pinaba, pápaba, abaya, to give to understand, to i:form, to reveal, to tell, to proclaim. Trans. from maba, which see. Parti. abaijen, inabaijen, inoabaijen, abainni, this participle is used with respect to the person who is informed; ipaba, inipaba, with respect to the business which is told.


From ipabach-icha, inipabachich, trans. from Mabach-ich, which see.

Pabarrabarra, pinabarrabarra, papabarrabarra, ipabarrabarra, inipabarrabarra, to strip one's naked. Trans. from parrabarra, which see.

Pabechab, pinábechab, papabechab, abechabba, abechahben, inabechabb, inoabechahben, to cover any one with a coverlet, also to cover one's self.

Bábechab, a covering.

Pabarras, pinabarras, papabarras, iabarasa, to let loose. Trans. from paparas, which see. Ma-ababarras, a deemer. Ca Cristus paga ma-ababarras o babosa, Christ the redeemer of mankind. Babarras, redemption.

Pabáasso, pinabáasso, papabasso, ipabassoa, ipabáasso, inipabasso, to make strings. Trans. from passo, which see.

Pabassoos, and Pabasoes, see Passos.

Pábich-i, pi, pa, abich-ia, abichi-in, inabich-i, to sprinkle with water, as passo, pie; abichi, nom. a sprinkling.

Pabbus, pináboas, papáboas, ipabóas, ipáboas, inipáboas, inoipáboas, to re-
move. Trans. from maboas, which see.

Pdbot, pinabot, papahot, abotta, abottan, inabottan, inoshottan, to put on shoes, (this with respect to the feet, but with regard to the shoe, abot, inabot, ino- abot;) ipabotta, ipabot, &c.

Pachanach, pináchanach, papáchanaghy, to place the arrow in the bow. Ipachán-aghá; changed, with regard to the arrow, into ipachanagh, inipachanagh, inoipachanagh: but with respect to the bow, achan-aghan, inachan-aghan, inoachan-aghan; see the root chúmanaghy.

Pácharod, pinacharod, papacharod, acharoda, acharoddan, inacharoddan, inoacharoddan, to put on stockings, trans. from chummarod, which see.

Pacheo-ach, pinacheo-ach, papacheo-ach, cheo-acha, cheo-achen, chineo-ach, inocheo-achen, to come again, to return, to give back. Also applied to the mind, when it retires into itself, or withdraws itself from any thing.

Pachip, pinachip, papachip, achippa, achippan, inachip, inochipan, ipachip- pa, ipachip, inipachip, inoipachip, to add to. Chachip, an addition, nom.

Pabechibechi, pinabechibechi, inopabe-
chibechi, abechibechia, inabechibechi, inoabechibechi, the person for whom; abechibechian, inabechibechian, inoabechibechian, to swing any thing backwards and forwards. Act. ipábechibecnia, ipabechibechi, inipabechibechi, inoipabechibechi.

Pabbren, pi, pa, ipaboorena, the flowing of blood, act. borren ja tagga, to let blood.

Pachabbechab, pi, pa, achabbechábbha, said of the birds as they move their wings in the flight, and thus beat the air. Chabbechab, nom. subat.

Pachichichichi pi, pa, achichicichia, to hiss, as hot iron put into water.


Pachirráp, pi, pa, achirrabba, acharrabban, inachirrabban, to insert any thing in between where things adhere; can be suitably employed for ingrafting, or incorporating.

Puchitchit, pi, pa achitchatta, achatchitten, inachitchit, to beat as the arteries or the heart. Ma-achitchit ja oggach, an artery.

Pachote, pináchote, paphchote. chotea,
enochin, chinote, to punish.

Pad, pinád, pepad, badda, baddaan, binaddan, linen, or such like stuff.

Padaat, pi, pa: adáata, adatten. inadáat, inoadáatten, ipadáata, ipadat, inipadaat, incipadaat, to do any thing early in the morning, as chumda. Padadaat, intende. nom. ádaat, betimes.

Pádack-o-dach-o, pinadách-o-dách-o, papa-
dách-o-dách-o, adach-o-dach-oa, to wander through the country.

Padákkodakko, pinadákkodakko, papada-
dakko, adakkodakko, to nod with sleep.

Paddabo, pináddabo, papáddabo, adda-
bóa, addaboan, inaddabóan, inoadda-
boan, to keep one's self entrenched or secreted. Ma-addabo, a concealer.

Paddach, pinaddach, papaddach, addá-
cha, to end, to leave off.

Paddat, pinaddat, papaddat, addada, ad-
dadden, inadadden, inoagladden, to hew or cut any thing to pieces.

Paddam, pináddam, papáddam, addam-
men, inaddáman, inoaddamman, to eat the paddy, or rice, in the field, as is sometimes done by wild animals.

Paddidi, pináddidi, padáddidi, addidia, to shiver as one in an ague. Paddidi
a shien, to chatter with the te

钯iddles, oddo-ol, meagre.

钯dik, pi, pa addikka, to over
long grass hangs over the pa

钯dúppo, pináddopo, papádd
dúppo, to stoop forward; als
forward with the head restin
thing; thus addópoán, ina
inoaddópoan. Pasaddúppo, imp
dúppo. Favorlang, paggúpp
ipaggúppoa.

钯dirdir, pinadirdir, papadird
dirra, to tremble, act. from

钯óch, pinadoch, papadoch,
adochen, inadoch, inoadochen
a rap, as at the door. Padó
to rap frequently.

钯ullo, pi, pa, adúullo, adúllo
dúlloan, inoadúulloan, to strive
who shall finish first.

Paga, to be, to have; it is also:
as pa, and in this sense is do
pagaga, by no means, pret.
fut. pápaga, imp. ága-a; item
when, without question. Pa,
rosono de bonna, there is a mi
field. Paga, means quantity.

Paga, pi, pa, ipaga-a, ipaga,
to cause to be, e. g. ja alli o
is it not you that has done it? that is, have you not caused it to be? Ga, essence, a being. Agajian, the place where any thing is, as agajian ota Deos, contracted from agaúta Deos, the place where God is.

**Pagagagaga**, pi, pa, agagagaga-a, pagagagaga-o-to, to gurgle with water.

**Pagagal**, pinagalgal, papagalgal, agal-galla, to pant.

**Pagai**, a little time, a minute.

**Paggeas**, pinaggeas, papaggeas, aggeasa, to stretch one's self, as yawners do.

**Pagusan**, pi, pa, agasanna, agasannan, inagusan, inoagasanna, to love. Agasan, desire, love. Ma-agasan, a lover.

**Pa-gi**, pinaggi, papaggi, aggia, the snarling of dogs.

**Pagorge**, pinagorge, the raging of the wind and sea; the rumbling of thunder or of the belly. Pagoorgeorge, intd.

**Pagorgeor**, pi, pa, agorgorra, to snore.

**Pagotgot**, pi, pa, the cooing of doves.

**Paichiech**, pi, pa, the pain of the stomach, imp. aichiecha, pass. aichiechen, inaichiech, inoaichiechen.

**Paicham**, in act. trans. imp. aichamma babosa, aichamman, inaichamman, inoaichamman, ipaichamma, pas. pi-
chamman, inichamman, inoicham-
man, ipaicham, inipaicham, inopái-
cham, to drink, to offer to drink, ai-
chan, nom. a drinking; áichamman, a drinking cup.
Paichasarra, pinaichasarra, papaicha-
sarra, for the imp. people say, sarra kagil, to sleep.
Paies, pinaies, papaies, aisa, ipaies, in-
paies, inoipaies, to put away.
Paya, pinaya, papaya, aya, ayanni, ina-
yanni, inoayanni, to lean backwards.
Payach, pinayach, papayach, ayacha, ayachen, inayach, inoayachen, whence,
iachen, ipayach, iniachen, inipayach, inoipayach, to make dirty.
Payoch, pinayoch, papayoch, ayoch, to turn back, also ayochan, inayochan,
inoayochan, to give back.
Paikiek, pinaikiek, papaikiek, to crack.
Pakietkiet, pi, pa, idem.
Paikap, trans. from Mikkap, which see.
Pailleib, pináilieb, papáilieb, ailieba, aii-
lieban, inaillieban, inoailieban, to call,
to fetch any one. Paailieb, imp, ipa-
áilieba, trans. nom. ailieb, a calling.
Paillelieb, intend.
Paior, pmaior, papaior, aiorra, aiorren, inaiorren, inosiorren, to precede any
to shew the way; the way, aior-
naiorran, inoiaorrann.
pinairas, papairas, airasá, ipai-
to, be stubborn in any thing,
is, inipairas, inoipairas, as pà-
nom, airas, as asies.
\(\text{trans. from meroos, which see.}\)
ausis, papais, aisa, aisan, inaíanan,
\(\text{san, to pester.}\)
pi, pa, to whistle thro' the teeth.
pináita, papáita, ipaita, to show;
\(\text{?} \) ipaita, inipaita, inoipaita; to
\(\text{n} \) aitanni, inaitanni, inoaitanni,
\(\text{?} \) from Mita, which see.
pi, pa, bajussa, bajussen, bináiús,
ajüssan, to blow a gale, to storm.
ajús, trans. Bajús, nom. a storm.
\(\text{?} \) na, pinakaqáa, papakaqáa, ka-
\(\text{s} \) a, aqaqá-an, inakaqáa, inoaka-
an, to do any thing moderately,
ipakaqua-a, ipakaqua, inipakaqua,
pakaqua, nom. qáa, a little, mo-
te, aqaqá, diminution.
\(\text{akaá, pinakaúkau, papakaúkaú,}\)
\(\text{akaá, akaúkaúan, inakaúkaúan,}\)
\(\text{kaúkaúan, to bawl out loud.}\)
s, pi, pa, akeassan, akéassan, ina-
s, inoakéassan, to stick out one
\(\text{behind, as kúmmitta.}\)
Pakeas, pi, pa, ipakeassá, ipakeás, ini-
pakeás, inoipakeas, to do as above, 
nom. akeás, the sticking out of the leg.
Pakibokibo, pinakibokibo, papakiboki-
bo, akibokiboa, to flutter, trans. from 
kummibokibo, which see.
Pakikekikke, pi, pa, akikkekikea, to 
swarm, as pakikkekikke tsi, binnen.
Pákarot. pi, pa, imp. akkaróutta, to crack.
Pakarot, trans. nom. karot, cracked.
Pakilekille pi, pa, imp. akillekille,
to rattle, but so as that a ringing is 
heard, as from money, or the rings on 
the arms. Differs from paseeren.
Pakkio, pinakkio, papakkio, akkin, ak-
kioa, the cry of deer.
Pakkol, pi, pa, akkolla, to dig deep.
Pakobos, pinakobos, papakobos, akob-
bossa, akobossan, inakobossan, in-
akobossan, to hunt with neta, else 
ipakobossa, ipakobos, inipakobos.
Pakótktot, pi, pa, akotkótta, the cack-
ling of hens.
Pala, (let the last letter be scarcely 
heard) pinala, papála, ipála, aláan, 
inalann, inbalanni, to say, to tell. 
Ala, nomen, a saying. This noun is 
compounded of karri, as karri ala, and 
mau, as mau ala, to converse together.
Pala, trans. from Malla, which see.
Palablaba, pinalablaba, papalablaba, alablaba, alablabban, inalablabban, inoalablabban, to fan with a fan.
Palachach, pinalachach, papalachach, alachacha, alachachen, inalachach, inoalachachen, the opposite of Padiddan. See Malachach, of which this is the transitive.
Palachach, means also to make any thing loose, to put loosely together; but then ipalachacha, ipalachach, inipalachach, inoipalachach.
Palalat, pinalalat, papalalat, balabalata, binalabalat, balalabalatten, inobalabalatten, to put things in a row, or side by side. Palalat ja se malam o bausies; it differs from 'alat, see Pa-lalat, pipalalat, papalalat, ipalalatta, ipalalat, inipalalat, to arrange in a row, add thereto, balalat, the noun.
Palapilapies, trans. from lümmapilapies, or malapilapies, which see.
Pálat, pipalát, papalát, balatta, balatten, binalat, inobalatten, as palálat, except that palat, extends itself to the conveying, but taken transitively, ipalatta, ipalat, inipalat, add thereto balat, the noun.
Palaúlaub, pinalalaúb, papalaúlab, laúlab, laúlabâb, linaúlabâb, &c.
Pallâkkâm, trans. from Mallâkkâm.
Pallidólido, pinallídólido, papallídólido, allidólido, allidollidóa, allidollidoan, inallidollidóan, inoallidollidoan, to run backwards and forwards, spoken also of a crooked way, pallidollidoa taran.
Pallil, pi, pa, allilla, pas. allillen, inallil, inoallillen, as mauchûs, matsipi, to roar and tear. Pallillil, iatend. pallil.
Pallil, trans. allil, a noise.
Pallo, pi, pa, imp. álloa, to reach to, to reach any thing to any one, is also used for the giving of a pledge of marriage, &c. as the Formosans are sometimes accustomed to do. Palo, trans. nom. allo. a reaching out, a pledge, which is given as a pledge of acon tract.
Pállossa, pinallossa, pápallossa, allossa, allossanni, inallossanni, inoallossanni, to discover or reveal a little to any one
Palololululo, pinalololulululo, papalololulululo, alolululoan, inalolulululoan, inoalololululoan, to make a noise, as by the feet of those who tread hard, or as from a shower of rain; poeple say, palololululo ja oetas.
amma, pinamamma, papamammanama, amma, to cover a field with grass; amamamanni and amamanna, inamamannya and inamamanna, inoamamamanni and inoamamannya; wherewith? ipamamma, ini-inamanna, inoipamamma.

fi, aments, the meowing of cat. oggimoggi, pi, pa, amoggimoggia, oggimoggien, inamoggimoggien, amoggimoggien, to murmur, toumble. Amoggimoggi, a murmurers. Maamoggimoggi, a murmurer.

some whither, to some place; pa-Bajiekan, to Batsjekan; sometimes is added, as panu de Taiwan, towan. It is also a verb, and has in in pret. pinana, in fut. papana, imperat. ana, act. ipana, trans.

pinah, papah, banna, banna; bin- man, inobannan, to stop up with th. Paban, pinaban, papaban, ipa- man, ipaban, mupaban, to do thus; san, a dam.

ah, pinannab, papannab, anabba; at? sanabban, manab, inoanab- ban; wherewith? sanaban, inoanaban, annaban, the washing of the hands. a, pinahuo, panamo, manao, mupala.
one's self, what it annoan, inannoan, inannoan, wherewith it ipano, imipano, imipano, inoipano. Pano, trans.

Pannonnononono, pi, pa, the singing of mosquitoes.

Pano, pinano, papano, to clothe another; what or who? annoan, inannoan, inannoan; wherewith it ipano, imipano, inoipano; see panno, a little above.

Panoggonooggo, pinanokkonokko, papa-nokkonokko, annokkonokkoo, annokkonkkoan, or anni, or aijan, inanokkonkkoan, inoanokkonkkoan, to in-treat. Annoggonogggo, an in-treaty.

Paa-óab, a-oa-oa-a, the cry of crows.

Paa-óabi, (the first a short, to distinguish it from Pá-óabi, to cause to sow;) pinaoabi, papa-óabi, a-óabi, a-óabi, inaoabi, to sow the fields, thus ao-abian, inaoabian. Babósa, pa-óabi, the sower; adda ipa-óabi, it is sown; Bonna aoabian, it was sown. Aoabi, a sowing. Aoabian, aoabi aijan, the sowing season, or place.

Pa-obo, pina-obo, papa-obo, a-obo, ina-oboan, ino-oboan, to clue up, to draw up into a clue, also ipa-obo, ipa-obo, inipa-obo.

Pose, a pairing.
Papacha, an oyster.

Papadda, pinapapadda, papapadda, spas padda, spapaddan, inipaddan, inospaddan; to wash the feet; where with yapaddanni, or ayan, inapaddanni, moapaddanni.

Papoppa, from Mapappa, which see.

Papil, from Mapil, which see.

Papilu pilliik, spilu pilliikka, to clap together, as two hands, two planks, &c.

Para, pitara, papara, ara, aran, inara, inocara, to be with any one, to accompany; araocse ta Cabba oe, does Cabba keep company? Ara, a comrade, pas. aran, inaran, to be accompanied: this passive is used with respect to those who attend on any one, as Takaba aran o Takalla, i. e. Takabba is waited on by Takala; or Takaba inara o icho, i. e. Takabba is attended by him; and aran, is also taken for the person who serves, that is the servant and maid.

Purab, pinurab, papurab, ipuraba, to impregnate, to get with child: see rumurab, the transitive of which this is, and means, to impregnate, or to cause a woman to be pregnant; while rumurab, betokens the receiver. And
raben, the child; rinab, is received.
Paraba, pinaraba, paparaba, ara, aran, inara, unaran, from Para, to adopt as a child, also to give up for that purpose; in which case it is iparába-a, iparaba. Paraba, act. et trans. The child rúmmaka, takes another for his father. The real father lets the child be taken by another. Paraba choa, refers to those who take the child; it is also said Paraba, to take a child. An adopted father raba amosjiem. The real father, iparabo. The child is called by the adopten father, aran.
Parallibal, pinarállibal, paparallibal, baralliballa, barallibal, binarallibal, inobarallibal, to put out linen, &c. to dry. But has not such an extensive meaning as porra; pabarallibal, to do thus.
Parapies, from rúmmapies, which see.
Parar, from márar, which see.
Parid, pinarid, paparid, aridden, inarid, inoaridden, the place or part from whence, ariddan, inariddan, inoariddan, to dry up, activ. see Marid, neutr.
Parara, from Marara, which see.
Parati, from rúmmaút, which see.
Paratrat; from rúmmaúrat, which see.
Paradosan, piuáradosan, papárdosan, to
choke, as those do, who take food or drink the wrong way. Paardosan,/ipinaardosan, papàardosan, ipaardosana, &c. to do so.

Paresshi, pi, pa, imp. àresshia, aresshi-in, inaresshi, inoresshi-in, pas. iparesshi, to set up to fight, aresshi, nom. a setting on. Ma-resshi, one who sets on. 

Pariaut, pináriaut, papáriaut, ariauta, ariautan, inariaut, inoariaut, to fill, to make full. Also to let fill, in which case ipariautà, ipariaut, ariaut, nom.

Pariggo, as ràmmiggo, pinariggo, papariggo, ariggoa, ariggoan, inariggo, inoariggoan, ariggoan; see Mariggo.

Parikoriko, pinarikoriko, paparikoriko, rikorikoa, rikorikoan, rinikorikoan, to shake any thing, to wave it backwards and forwards, or let such be done, in which case it is iparikorikoa, iparikoriko, iniparikoriko, &c.

Parikak, see rùmmikak.

Pario, pinario, papàrio, arióa, arióan, &c. to make good. Mario, arió, an improving, a making good.

Parriòriot, pi, pa, imp. arrióriotta, from Parriot, see below; is said of ivy, &c. which climbs up long sticks or trees, and embraces them.
Paroch-i-lech ja buesam, a clear sky.
Parokail, pi, ps, arokaila, pass, arokailan, inarokail, to lay the hands or feet over each other.
Parne, pinarne, paparne, iparne, iparne, as rûmne. Paárne, see rûmmene.
Pdroob, aroba, pass, aroban, inaroban, inarooban ja bona, to strew, to spread about dry things.
Pàrrorro, pinarroro, paparroro, arrorrope, arrorroan, as rûmmorro, to assemble.
Pàrorro, pinarroro, paparroro, iparorro, iparo, ipàrorro, iniparro, inipaporro, to do thus. Mind that it must be written Parorro, act from Mârre.
Pàrrar, pinarrar, paparrar, arrarr, inarrarran, inoarrarran, to, hedge round, arrar, a hedge.
Pàrrabarra, pinarrabarra, paparrabarra, barrabarran, barrabarraan, binarrabarraan, Naked, to make one's self naked.
Pàrrach, pi, pa, iparracha, iparrach, to commit fornication. Shiem parrach, a bastard; rini pàrach, a bee that is put in a wrong place outside the nest.
Pàrras, pinarras, paparras, barrasa, barrasan, binarrasan, to let go, to free, to put out of one's hand, to set down, in
which case it is. iparrasa, &c. Ma-
habarras, a redeemer. Ca, Christus
paga ma-ababarras o babosa, that is,
Christ is the Saviour of mankind.

Parribieb, pináribieb, to shake, arri-
brieba, all kinds of shaking.

Parri, trans. from Marri, which see.

Parried, pinárried, paparried, arrida, ar-
ridan, inarridan, the superstititious
use of old enchantments.

Parriron, pinarriron, paparriron, arri-
noa, to quarrel, to do that which can-
not be named; rattirrien, idem.

Parro, pinarro, paparro, barroa, bárroan,inarro, to bundle up, to make up into
bundle or sheaves. Pabarro, pinabar-
ro, papabárro, i pabárroa, ipabarro, &c.
to do thus. Barro, a sheaf.

Parrriot, pinarriot, paparriot, ariotta, ari-
ottan, marriottan, to wrap up, the same
as rumniot; but from another root.

Parriperip, pi, pa, imp. arriperipia,
pas. parriperi-in, pinarriperi-in, with
a turn of the eye, to see anything dimly.

Parriparrri, pinarriparrri, inoparriparrri,
parrriparrria, parrriparrri-in, pinarriparrri,
inoparriparrri-in, to bore a hole.

Parripieripit, pi, pa, arripieripitta, pass.
arripieripitten, inarripieripit, to cas-
kle, to jabber. Panpieripit, trans.
acripieripit, a prating, a babbling. Ma-
arpieripit, a babbler.

Parroa, pinárroa, papárroa, arroa, arro-
an, inarroa, inoarrean, to dig up.

Párt, pinart, pàpart, arta, arten, inart,
inoarten, to bruise or break any thing,
as a reed, or such like.

Pasas, pinásas, papásas, asaassen, inasas, to occasion a looseness.

Pasap, pi. pa, asappa, ipasap, mìpasap, to seam, so that the ends lap over
each other. Asap, nom. Trans. pasap.

Pasasa, from Sùmmasa, which see.

Pasear, from Masear, which see.

Pasas, pi. pa, asasa, ipasasa, to carry on
the head or on the neck, as an ox, the
yoke, also to carry on the shoulders.
Asasan, the place where men carry
any thing; asasàu loan, the yoke which
the ox bears.

Pasassar, pinásassar, ipasassara, ipasas-
sar, inipasassar, inoipasassar, to whis-
per or say any thing softly; see Pas-
sassar.

Pasbas, pinabas, papásbas, basbasse,
basbassen, binabras, inobasbassen, to
bite flat, to gnaw even.

Pasee seer, pi. pa, imp. aseerseer, to rea-
the without noise. See pakillekille. Páshadda, pináshadda, papáshadda, ipashadda, inipáshadda, inoipashadda, to put a roof on a house. Pási, pi, pa, asia, asian, inasian, ipasi, pass, ipasi, inipasi, inoipási, to shell. Asi, a peeling. Páshimit, pi, pa, imp. ashimda, pass, ashimdan, to stroke with the hand. Pasinok, pinasinok, papasinok, ipasinok-ka, ipasinok, inipasinok, inoipasinok, to blow the nose; see Passinok. Pashemar, pináshemar, papáshemar, ashemárra, ashemárran, inashemarran, inoashemarran, to smear, to rub over; wherewith it ipashemar, inipashemar, inoipasjemar, to let the same be done, in which case it is ipashemarra, ipashemar, &c. as above. Sashemar, fat. Pásies, fiery, courageous, pasies o-ramied, bold in words, to boast, to vaunt. Pasies o mababat, proud in one’s gait. Asies, nom. lofty. Ma-asies, one who is bold. Pasiet, piasiet, papásiet, having taken cold, to cough. Asiet, a cough. Pásshir, pinásshir, papásshir, issuhrar, to put anything down or in. Pashir, trans. nom. sashir, the putting any
thing down, sáshiran, or sáshira'yan, the place where men put anything down. Sáshiran o táttullo, contracted sáshiran táttallo, a trader.

Pashi, to pass along. Pashi abas, along the sea shore. Móso, dittó.

Pasisinsin, pinsiansin, papasinsin, the head-ache.

Passhipir, pi, pa, asshipirra, to sprinkle with water, same as babichi; asshipir, nom. subst. a sprinkling.

Pasisi, pinasisi, papasisi, asisisi, asisikka, asisikkken, inasisi, inoasisikken, as padidden; in this form it is active, so also másisisik, but imp. ipasisikka, pass. ipasisi, inipasisi, inoipasisik; from súmmisik.

Passiet, pinasisiet, papasisiet, asisita, asisiten, inasisiet, inoasisiten, to cool any food that is hot, also to let cool; in which case it is ipasisita, ipasisiet.

Pasisse, and Pasisi-si-sisse, to rattle, as a broken gong, the bell &c.

Pásoa, pinasoa, papasoa, asoa, ásoan, inásoa, inoásaoan, or soan, sinoan, to wound, to cause to be wounded; in which case it is ipásoa, inipasoa.

Pasobi, pinasobi, papasobi, ipasobia, ipasobi, inipasobi, inoipasobi, to strew.
and sprinkle with any thing dry, as salt, sand, &c.

Passeiseoi, pinasseiseoi, papasseiseoi, asoeseoeia, to whistle with the mouth.

Pásoes, pinásoes, papásoes, ipássoas, ipasoes, inipásoes, inoipásoes, to cause to hear. Pabásoes, pinabásoes, papabásoes, ipapásoeas, ipápassoes, inipapassoes, inoipapassoes, ditto.

Pásoes, see under passos.

Pásor, p, pa, imp. asorra, pass. ipasorra, to join together two things that are separated from each other, and which ought to be united, as two houses, two letters, &c.

Pásoosot, pinásoosot, papásoosot, asosota, asosotan, inásoosotan, inoasosotan, to deal out; to distribute, what? asosoten; inásosoot, inoasosoten, or ipásoosot.

Páspas, pi, pa, paspássa, paspássen, pinaspássen, inopaspássen, to rain gently. Páspas, trans. Páspas, nom. a muzzling rain.

Passabo, pinássabo, papássabo, assabóa, assabon, inassabo, inoassabon, to carry anything between two. Fasabo, pinásabo, papasabo, ipásaboa, ipásabo, inipasabo, inoipasabo, to do thus.

Pássapa, pinassapa, papassapa, to lisp.
Passasur, pinassassar, papassassar, assassárra, assassárran, inassassarran, inoassassarran, to whisper.

Passhadda, pinashhadda, papashhadda, to cover a house; what? asshadda, asshaddanni, inasssiaddanni, wherewith ipashhaddan, sipashhadda, &c.

Pässinok, pinässinok, papässinok, assinokka, assinokkan, to blow the nose.

Pässobi, pinässobi, papässobi, assobia, assobian, inassobian, inoassobian, to strew with anything dry, as salt, &c.

Pässo, pinasso, papässo, bassoa, bassoan, binassoan, inobassoan, to make a string of bamboo.

Pässopietpiet, pinassopietpiet, papassopietpier, assopietpia, assopietpietan, inassopietpieran, inoassopietpieran, to seam. Pasopietpier, pi, pa, ipasopietpier, ipasopietpier, inopasopietpier, inoipasopietpier, to cause to be hemmed.

Passoes, a bore. Passos, pi, pa, pâssossa, passosan, pinassosan, to bore.

Pasopir, pi, pa, assopirra, assopirran, inassopirran, inoassopirran, to fish with a cast net. Pasopir, pi, pa, ipasopirra, ipasopir, to fish thus. Assopir, such fishing: also the instrument employed, a cast net.
Passus, pi, pa, bassosa, bassosan, binassosan, inobassosan, to kiss. Pabassos, pi, pa, ipabassosa, ipabassos, inipabassosa. Babassos, a kiss, nom.

Passoso, pinassoso, papassoso, assosoa, to whom? assosoa, inassosoan, inassosoan, to give, to present, to give for nothing: what? ipassos, inipassos, inoipassoso, ditto. Passok, pi, pa, imp. assokka, from whence seems to be derived the name of the village Assok, which is the noun, from the verb passok, meaning a gift; because the site of the village Assok was formerly given to the inhabitants of Tamachan. Psaooso, trans. a gift.

Pátačh, pinátačh, papátačh, ipátačh, ipátačh, inipátačh, inoipátačh, to make the teeth black. See pátach.

Pátapá, pinátapá, papátapá, to let anything fall down from above, what? ipátapá, ipátapá, inipátapá, inoipátapá, on whom? atapá-a, atapá-an, inatapá-an, inoatapá-an; also to do thus, in which case it is ipátapá, &c.

Patippo, pinátippo, papátippo, atippo, atippoan, inatíppóan, inoatíppóan, to shoot with a musket, or to cause to shoot, in which case it is ipatippo,
ipatippo, inipatippo, incipatippo.

Patis, pinatis, papatis, ipatissa, ipatis, inipatis, inoipatis, to throw away or lose, trans. from Matis, which see.
Patoom, pi, pa, atoamma, atoamman, &c. to let dogs play together.
Patarion, pi, pa, papatta-arion, to put any thing behind. See Matarron.
Passikasdr, pi, pa, assikasarra, to lay one over the other.
Patsikir, pi, pa, atsikirra, the singing of the larks, nom. tsikir.
Pattach, pinattach, papattach, attacha, attachan, to blacken the teeth.
Pattaggai, as Paggai.
Patsiliek, the chattering of sparrows.
Pattadach, pinattadach, papattadach, atadacha, atadachen, to warm. Pattadach, pi, pa, ipatadacha, ipatadach, inipatadach, to make warm.
Pattala, is never used alone; but
Mau \{ father.
Naij \{ mother.
Shiem \{ step-son.
Atoasa \{ sister, or brother.
Pattallaijach, pinattallaijach, papatta-
laijach, attallaijach, attallaijachan, inattallaijachen, to lie on one's back.
Put on the back.

Pattalakkum, pinattalakkum, papatalakkum, atallakkumma, inattalakkumman, inostallakkumman, as Pallakkum. But pattalakkum, pinattalakkum, papatalakkum, ipatallakkumma, ipatallakkum, inipatallakkum, inopatallakkum, as palakkum.

Pattap, pinattap, papattap, attappa, attappen, inattappan, inosattapen, to make a hole or rent, either with patching, darning, or plaiting.

Patlapa, pinattapa, papattapa, to fall, to fall down, as the drops of water from the roof; hence attapa-an, inattapa-an, inostapana, to cause to fall; patapa; hence attapa, nom. a drop.

Pattarran, pinattarran, papattarran, atarrana, atarranan, inatarran, inostarranenn, to get out of the way, to make room. To cause that such be done. Pattarran, pinatarran, papatarran, ipatarrana, ipatarran, &c.

Patarrigi, from Matarrigi, which see. Pattas, pinattas, papattas, attassa, atassenn, inattassan, inostassanan, to paint, to write. Patas, pinatas, papattas,
ipatassa, ipatas, to cause to be written or painted.

Pattaúlieb, pinattaúlieb, papattaúlieb, ataúliba, ataúliban, inataúliban, inoataúliban, to hold any thing behind or under one. Pattaúlieb, pinattaúlieb, papattaúlieb, ipataúliba, ipataúlieb, inipataúlieb, to shelter any one.

Pattaúdo, pinattaúdo, papattaúdo, ataúdo, ataúsoan, inataúdo, to heal. Patañaudo, pinataúdo, papataúdo, ipataúdo, ipataúdo, to cause to be healed.

Patto, pinatto, the tingling in the ears.

Pattaúte, pinattaúte, papattaúte, attaútea, attaútin, inattaúte, inoattaútin, unexpectedly to take fire. Pattaute, pinattaute, papattaute, ipattaute, ipattaute, inipattaute, to do thus.

Pattaúzie, pinattaúzie, papattaúzie, attaúzie, to make a scare crow, pass. pataúzie, inipattaúzie, inoipattaúzie, that of which a scare crow is made. Also to set up a scare crow, in which case it is attaúziean, inattaúziean, inoattaúziean. Pattaúzie, pi, pa, ipattaúzie, ipattaúzie, inipattaúzie, to do thus.

Pattil, pinattil, papattil, ipattilla, attilla, ipattil, attillan, inipattil, inoattillan, inoipattil, inoattillan, to learn, to give.
lesson, activ. Patil, pinattil, papatil, ipatilla, to learn; neutral, &c. this has no participle. Thus people say, Cho attillan, the people are taught; attitet o Deos ipattil, the word of God is taught.

**Pattillo**, pinattillo, pappattillo, ipattilloa, attilloa, ipattillo, attilloan, inipattillo, inattilloan, inoipattillo, inoattilloan, to command, to order. Patillo, pinattillo, papatillo, &c. to cause to command; attilloan ja cho, the people are commanded; ipatillo ja raied, the order is given.

**Pattite**, pinattite, papattite, attitea, attitean, inattitean, to speak openly to the people, to preach. Patite, pi, pa, ipatitea, ipatite, inipatite, inoipatite, to do thus.

**Pattodoch**, pinattodoch, papattodoch, attodocha, attodochen, inattodoch, inoattodochen, to buy. Patodoch, pineattoch, papatodoch, ipatodocha, ipatodoch, inipatodoch, &c. to let buy.

**Pattodon**, pinattodon, papattodon, attodonna, attodoonan, inattodonnan, inoattodonnan, to dwell, to inhabit. Pattodon, pi, pa, ipatodonna, ipatodon, inipatodon, to cause to dwell.

**Pattokar**, pinattokar, papattokar, atto-
karr̩a, attokarran, inattokarran, inoattokarran, to fix a mast in a vessel. Pattekar, pi, pa, &c. Ipatokarra, ipatokar, inipatokar, to do so. Attokar, a mast.
Pattok, pi, pa, atokka, to be still. Patok, pi, pa, ipatokka, ipatok, inipatok, inoipatok, to make still, or to still.
Pattonan, pinattonan, papattonan, attonnana, attonannan, inattonnannan, to name. Pátonan, pin, pan, ipatonanna, ipatonan, &c. to cause to be named.
Pattorróboch, pi, pa, attorrobocha, attorrobochen, inattorrroboch, inoattorrrobochen, to have a camp, or place of meeting abroad in the field, when men go to hunt, fish, &c. where they can stow away the baggage. Patorroboch, trans. roboch, nom. baggage which people take with them to the hunt.
Paú, to beget, to generate, generally be-token as the taking up, the accounting, or the taking up of an affair, as paú baddoa, paú alle, also paú sjiem, to take any one for baddoa, alle, or sjiem, (i.e. child.) This paú is compounded with verbs as well as nouns. See below.
Pɑuɑat, trans. from Maɑɑat, which see.
Pɑuɑab, pinaɑab, papaɑab, ipaɑabs,
ipañāb, inipañāb, to cause to increase, to enlarge, from Moaḥ, which see.

Pauba, pinauba, papauba, ipaúa, inipaúa, inoipauba, to drive away sleep, to wake any one out of sleep.

Paubaddoa, those who are born on the same day call each other baddoa; to take one for such is paubaddoa, piúnabaddoa, papañbaddoa, aúbaddoa, aðbaddoan, inaðbaddoa, inoðbaddoa; paañbaddoa, pinaañbaddoa, papaañbaddoa, ipaañbaddoa, inipaañbaddoa.

Pauballag, pi, pa, aúballág-a, to take anything for one's own property. Pauballag, to do so.

Pauñchar, pinañchar, papañchar, aúchar-ra, aucharran, inaúcharran, inoúchar-ran, to breathe. Paañchar, pi, pa, ipaañcharra, ipaúñchar, inipañchar, to do so. Hence char, the breath, also aúchar, the Spirit.

Pauçe, oh you lacquey, you poor fellow!
Pauchodon, pi, pa, auchodónna, to take any one for one's relation. Pauñchodon, to do so.

Pauñchus, pinañchús, papañchús, aúchussa, aúchussen, inaúchus, inoúchussen, to finish any work, to leave off. Also to have used any instrument
or thing long enough. In which case it is au-chussan, inu-chussan, inau-
chussan. Pa-uchus, pi, pa, ipaauchu-
sa, ipaauchus, inipaauchus, to cause or let leave off, &c. See Mauchus.
Pa-umakoss, pi, pa, auakakossia, pa-
auakakossi-in, &c. to account any one disobedient.
Pa-umabisse, pau-machimit, auachimta, 
aubissea. Pau-marapies, paumario, 
&c. all of which formed in the same manner.
Pa-udon, pi, ps, audonna, audonnaa, 
inu-don, inoaudonnan, to account one's house one's own. Iauudon, trans.
Pa-uch, pi, pa, auucha, pass. to blow or 
shout through the nose, as the oxen, 
&c. from rage. Aucht, the blowing.
Pa-ukamain, pi, pa, aukamaina, to ac-
count any one a relation by marriage.
Pa-ukakossi, pi, pa, aukakossia, to ac-
count any one disobedient. Paauka-
kossi, to do so.
Pa-ulallum, pi, pa, aullalluma, to dig deep, 
as if it were said, to make deep. See 
above. Paullallum, see molallum.
Pa-urapies, m, pa, aurapias, to account 
or consider anything bad.
Pádrí, pi, pa, táirc-a, to account or consider anything good.

Páddi, see Maúpi, of which this is the transitive.

Páürd, see Morrod, ditto.

Páüre, pínáüre, pápáüre, aüraeä, aürin, inaüre, inoaürin, to make slices of flesh or fish. Páüre, pínáüre, pápáüre, ipäaurea, ipäaüre, inipäaüre, inoipäaüre, to do thus. Ne, dried flesh or fish.

Páürttach, pínáürttach, pápáürttach, ipäürttach-a, ipäürttach, inipäürttach, inoipäürttach, to scatter. áct. pääürttach, pínáürttach, pápáürttach, ipáürttach, pa. ipáürttacha, ipáürttach, to cause to be scattered, trans. from Múrttach.

Páüros, pínáüros, papaüros, aürosa, ausessen, inaüros, inoaürossen, to take any one for one's consort. Páüros, pi, pa, ipäaurosa, ipäaüros, &c. to cause any one to be taken for one's consort.

Páüloán, pínáüloán, papáüloán, aüloon-na, aüloonen, inaüloán, inoaüloønen, to make anything matter of food, to take any one for a labourer or slave. Also to do thus, in which case it is ipáüloøna, ipáüloán, impáüloán, ino-
ipaúloan. Loan, victuals, a slave, also a quadruped. But whenever this word is used for a slave, it is always employed in a bad sense.

*Pātras*, pinaúrus, papaúrus, auruśa, auruśara, inauruśan, inoaurusșan, to cool, to refresh. Paaurus, pi, pa, ipaaurusșsa, ipaaurus, to do so; trans. from Morus, which see.

*Pausā*, pinaúsā, papausā, ipaúsā, inipausa, inoipausa, to give permission to go, also to order to depart. Really to let go, i.e. to give permission; or to cause to go, i.e. to order to go. Paausa, pi, pa, to do so, trans. from Musā.

*Pausa-o*, pinausa-o, papausa-o, ausa-o-a, ausaooon, inausa-o, inoausa-con, to embrace with one arm. Paausa-o, pi, pa, ipausa-oa, ipausaao, &c., to do so.

*Pašsi*, trans. either from Mausi, or Posi, which see.

*Paššhier*, pi, pa, aššima, aššimen, &c. to generate, also to acknowledge any one as one’s child.

*Pautamau* and *pautanaïj*, pi, pa.

*Pautat*, pi, pa, autātta, autattan, inauttattan, inoautattan, to mark anything, in order to distinguish it from another’s property. Pautat, nom. a mark.
\textbf{Pazioessan}, pi, pa, azioessabha, azioessananta, inazioessananta, to have the hickup. \textbf{Pazioessan}, trans. azioessan, nom. the hickup.

\textbf{Paziogga}, pinaziogga, papaziogga, aziogga, azioggan, also anni, and aijan, inazioggan, inoazioggan, to put on an under garment. \textbf{Paziogga}, pi, pa, ipaaziogga, &c. to do so. Ogga, an under garment.

\textbf{Pazipo}, pinaziopo, papaziopo, azipoa, aziipo, aziipoon, inaziipoon, inoaziipoan, the washing of the face. \textbf{Pazipo}, pi, pa, ipaaziopo, ipaaziopo, ipinaziopo, &c.

\textbf{Pazhesima}, the morning, from sun rise to half midday.

\textbf{Pchob}, pienchab, pabchab, bchabba, bchabban, bienchabban, to cover one's self with a wrapper. To cover one's self. See Pabchab.

\textbf{Pea}, pinea, papea, ipea, ip-e-a, inipea, inoipea, to give; changed into ea, en, inean, &c. it means to be presented. \textbf{Pea}, pinaya, papaya, ipaya, inipaya, inoipaya, to cause to be given; this is written. \textbf{Pea}, pi, pa, to distinguish it from Paija, to lean backwards. \textbf{Aija}, a gift. \textbf{Ma-aja}, a giver.

\textbf{Pe-eddha}, forms into tpea, as Pea, to pre-
pate and dish up food and drink; in order to to treat any one.

Pèbr, pinébe, papébe, bebèa, bebeén, binébe, inobèbèén, bebea, to dissuade. Pabebe, pi, pa, ipabebe, to do thus.

Pebè, pinnèbè, papebè, ebèa, ebéan, ine-béan, inoebéan, as pedarra. Paibè, pi, pa, ipa11 ea. Aibe, nom. Aibe o raro-bo, dough, i.e. flour mixed with water

Pechab, pinechab, papecchab, echábbha, echabban, inecheban, inoechábban, to murder secretly. Paichab, pi, pa, ipaichebabba, ipaicchab, &c. to do thus.

Pedárra, pi, pa, edarra, edarran, inedárran, inoedarran, when different things are mixed together, as machoraáb. Aidarra, nom. subst. and act. trans. paidárra; original substance with which anything is mixed, is edarran. Two different things, pedárra. A man, paidárra.


Pees, pi, pa, eesá, pass. cesán, ineesan, inoeesan, to file; Paees, trans. Aees, a file; also steel, because they file with things in which there is much steel.

Pee-èl, pi, pa, e-ella, e-ellan, ine-ellan, inoe-ellan, to acknowledge.
Peroa, pineroa, paperoa, éroa, eroan, ineroa, inoeroan, in two parts. Pairoa, pinairoa, papairoa, ipairoa, inipairoa, inoipairoa, to divide into two parts.

Pesasa, pinesasa, papesasa, esasa, esasan, inesasa, inoesasan, to begin. Pai-
sasa, pi. pa, ipaisasa, ipaisasa, &c. to be first to begin. Tackalla ja pesasa" "ùmmop tùmmaapo bona Tabaipat ja rior. Tackalla has finished his field before Tabaipau. AISASA, a beginning.

Pesasorri, pinesasorri, papesasorri, esas-
sorria, esasorrian, inesasorrian, inoesasorrian, to change similar things, but knowingly and on purpose, thus dif-
fering from Paatatarrogi. Páisasorri, pi, pa, ipáisasorria, ipaisasorri, &c. thus to change.

Pesik, pi, pa, pesikkan, pass. pesikken, pinesikken, to break in pieces.

Pesit, pi, pa, pesilla, pesillen, pinesillen, inopesillen, is said of two fruits on one stalk, or when one root divides into two. Paisil, trans.

Pesor, pinesor, papesor, esorra, esorrán, inesorrán, inoesorrán, to mean, to i-
magine, to suspect. Paisor, pinaisor, papaisor, ipaisorra, ipaisor, inipaisor, inoipaisor, to imagine in general.
Peospattil, pinespattil, papespattil, espat-tilla, espattillen, inespattil, inoespattillen, to divide into four. Paispattil, pi, pa, ipaispattilla, ipaispattil, impaispattil, ino:paispattil, to do so.

Petam, pinetam, papetam, etamma, etamman, inetamnnian, inoetamman, to lean upon the hand. Paitam, (to be distinguished from Paitam, to borrow,) pi, pa, ipaietûmma, &c. to do so.

Petórro, pinetórro, papetórro, etorroa, etorroan, inetoctorroan, inoetórroan, to divide into three. Paitorro, pinaitorro, papaitorro, ipaitorroa, &c. to do so.

Petûmmo, pinetûmmo, papetûmmono, epet-tûmmono, epetummno, inipetummmno, ino petûmmono, to spit upon. When it is also etûmmono, etummoan, inetummoan, inoetummmnoan. Paitummo, pinaitummo, papaitummo, ipaitummmmoa, ipaitummo, &c. to do so.

Phum, (with an aspirate, not as fon,) the insects which eat out, and render hollow the tambcos.

Pia, now; piada sisjá, to day.

Pin, pinia, papia, bia, bia, bimia, inobian, to drive away the wild animals, such as hogs, and stags, who come and devour the fields. Babia, the nouns.
Píach, piniách, pápiach, hiácha, biáchen, 
biniach, inobiachen, to separate fight-
ers. Pabiach, pinabiach, pápábiach, 
ipábiacha, ipáblach, &c. to set apart.
Pian, pinian, papian, hiárra, biárren, bi-
niar, inobiarrén, to pull out. Piar o 
bar, to lift up the arm. to strike. Pá-
biar, pinabiar, pa, ipábiarra, ipabiar, 
inipabiar, inoipabiar, to reach out.
Pichi, an ape, a monkey.
Pido, pinido, papido, bidoa, bídoan, bé-
nidoan, inobidoan. to write. Pábidó, 
pinábido, papábido, ipábido, &c. dit-
no. Bidó, nom. a book, a writing. Ba-
bido, a writing, instruments for ditto.
Pichir, (let the first i be scarcely heard) 
pinichir, papichir, bechírra, bechirren, 
binechir, inobechirren, to let go any 
thing that is bent. Also to push away 
any thing into a stick. People say also, 
Pichir o chacháap, to haul up a scoop-
et: pabichir, pi, pa, ipabichirra, ipa-
bichir, inipabichir, inoipabichir, ditto.
Piedpied, piniepied, papiedpied, biedbi-
da, biedhiden, hiniedbied, inobiedbí-
den, to rub anything between the fin-
gers. Pabiedbied, pinabiedbied, pa-
pabiedbied, ipabiedbida, &c. ditto.
Píéd, pínéd, papied, bida, bidan, bini-
Páhied, papáhied, ipabida, ipabied, &c. to do so. Babied, a girdle. Babied, an ajan, the place for the girdle.

**Pigcharra**, pi, pa, igcharrá, pass. igcharran, &c. same as pigchilla. Chárra, lattice work.

**Pikatí**, bent.

**Pigeno**, pinigeno, papigeno, to skim; gabigeno, pinabigeno, papabigeno, ipabigenoa, ipabigeno, &c. to do so.

**Pigchilla**, pi, pa, igchilla, pass. igchillan, &c. to put one thing between two others, where it does not adhere, but where it has room. Pichchárra, ditto. Paigchilla, trans. nom. aigchilla, the doing so. Chilla, lattice work.

**Pila**, pinilá, papila, ilá, ilán, inila, ino-šlan, to hit, to touch. Paila, pinaila, papaila, &c. to touch. Thus people say, pila ja áubo, the fish have got into the basket. i.e. are taken, whenever there are fish therein. Aila, nom. a hitting.

Pillála, pinillála, pi, pa, &c. to split frequently. Pabillabilla, &c. increases the sense. Pabilla, ditto.

Pillibilli, pinillibilli, papillibilli, billibil-
ia, bi-libillien, binillibilli, inobillibilli-
lien. to turn round, act. to twist. Pa-
billibilli, pinábillibilli, papabillibilli, 
ipábillibilli, &c. to cause to be twist-
ed. Pillibilh o saris o aroot, thread, &c

Pilliech, pinilliech, pápillich, billícha, 
billicher, binillich, seems to mean to put one's body in a position to do any-
thing important. Pilliech o mañadet, 
o makarieb, o tûmmaap, &c. to put 
one's self in a posture to pull out hair, 
to run, or to work Pabilliech, ditto.

Pillik, intend. pillepillik, pi, pa, billika, 
billikken, binillik, inobillikken, to press or join anything underneath, 
(not between) as summiet. Pábillik, 
trans. babillik, nom. a pressing, also 
that which people lay on a thing to press it down.

Piop, pinióp, papióp, ioppa, &c. to blow 
up. Piop o chau, to blow the fire. 
Piop o tabillo, to blow up or in. Piop 
o tattullo, to blow out. Paiop, pi, pa, 
ipaioppa, iapiop, &c. to do so.

Piór, piniór, papior, ipiórra, what? ipi-
or, inipior, inoipior, to leave behind; to whom? biorrían, biórrán, inobiórrán. Pábior, pi, pa, ipábiorra, ipábior, ini-pábior, inoipábior, to do so. Biór, a remainder, is also used as a preposition.

Piri, piniri, papiri, iria, irian, inuirian, inouirian, to search out, to choose, to reject, pairi, púairiri, papúiri, ipairia, ipairi, to do so.

Plbir, pi, pa, birbirra, birbirren, binibir- bir, inobibrirren, the blowing about of the flame of a fire or candle.

Prraba, irrraba, irrraban, &c. to weed, to pull up the weeds or grass out of the streets or places near the houses. But to weed fields is ummo-o; nevertheless this difference exists between the two, that Prraba is used when people gather the weeds from amongst the good seed, but ummo-o when people pull up weeds out of a field, where no good seed has been sown.

Prras, pinirras, papirras, pirras, pirras, pirras, inopirras, inopiirrasen, to tear, act. Pápírras, pinapírras, papápirras, ipaipírrassa, ipaipírras, &c. to do so.

Prrasa, (the i barely heard) the barley that is used in brewing liquor.

Pirres, (the i barely heard) pineries,
papirris, iperisa, iperies, iniperies, iperies, to close, to button up.
A Briggs, trans. Babries, nom. a but
Pirroos, (the barely heard) piniri
papirroos, birroossa, birroossen, birroos, inobirroossen, to pull in behind, to let go by. Pa birroos, pa, ipa birroossa, ipabinroos, inipapoos, to let go by.
Pisbis, pinisbis, papisbis, bishbissa, bissen, binisbis, mobisbissen, to fast. Pa bisbis, pi, pa, ipabinisbissa, bishbisa, inipabinisbis, ditto.
Pisor, pinisor, papisor, isorra, isor, inisor, inoisorren, to set on. Pis chau, to set on fire. Pisor o taki send up a kite. Painsor, pinai papaisor, ipaisorra, ipaisor, inipainopaisor, to cause to set on.
Pissarra, punissarra, papissarra, issa issarrán, inissarra, inoisarrar, into company. Páisarra, pinisa papaisarrar, ipaisarra, inipaisarra, ipaisarra, ditto. Aissarra, an accompany ing. Ma aissarra, a company Sarra, a lineal succession, where children and grand-children follow each other. See below.
Pissarrasárna, pi, pa, &c. when we
follow one after the other, in the manner of the natives. Paissarrasarra, pi, pa, &c. to cause these to be done.

Pissassen, pinissásen, papissáseen, issassen, issassenan, inissassenan, to rest. Paissassen, pi, pa, ipissassen, ipaisessen, &c. to cause to rest. Aissassen, rest: aissassenan, time of rest; aissassénaijan, place of rest.

Pisse. pinisse, papisse, bissea, bissein, binisse, inobissein, to rectify. Pábissee, pínábissee, papábissee, ipábissea, ipábissee, &c. to cause to be rectified.


Pissillo, piensillo, papissillo, hissilloa, hissilloan, tiensillo, inobissilloon, to wrap up anything in order to take care of it, as, silk, money, tobacco, &c. in paper. Pábisillo, pi, pa, ipábissilloa, ipábissillo, &c. to cause to be done.

Pisse, (let the i be scarcely heard) pienso, papíssso, bissoá, bissoan, inobisssoan, &c. to draw out, as people do in drawing lots, and all kinds of drawing. Pábisso, pi, pa, ipábissoa, to cause to be drawn. Babisso, a drawing; this
noun compounded with mau or ha signifies lots, because such are made by the drawing out of tickets. Lababisso, a drawer.

Pissir, piensir, papissir, pissirren, pisir inopiensirren, to close the hands fast, to press anything with the hand. Papissir, pinapissir, papapissir, ipaisirra, &c. To cause the hand to be closed.

Piitil, pinititil, papititil, bietbitilla, bitillen, to break, cut, or slice a thing into small pieces; but is not used of things that are long, and which by many transverse sections may be made smaller, as a bamboo, a fish, a plantain, &c. Paititil, pi, pa, ipaitil, to cause this to be done.

Piitas, pi, pa, pittassa, pittassen, pitasssen, inopittassen, to cut the hind legs of an animal in two, or sever anything in two.

Pittussir, pinittassir, papittassir, ittasra, ittassirran, initassirran, inoitirran, to do anything by the side another, as walking, standing, lying, sitting, &c. Paitassir, pinaitassir, paitassir, ipaitassira, ipaitassir, to cause the above to be done.

Pitas-tussir, pinittas-tassir, papittas-
Paitas-tassir, ittas-tassiran, as pa-
k, pinittatik, papittatik, bittebit-
, bittebittikken, bientibbittik,
tebittikken, the multiplication of
pi, pa, imp. ittaða, to believe,
a, belief. Ma-aittað, a believer.
pinittik, papittik, bittikka, bittik-
bientik, inobittikken, a pause in
ring when people have finished
ject. Also to rest one’s self, from
ends of work, in order afterwards
to work with new strength.
tik, pinabittik, papábittik, ipá-
ka, ipabittik, to cause to pause.
i, pa, bittoa, same as pazinado,
abbitto, as azinado.
inittol, papittol, ittollæn, ittøllia,
in or anni or ajan, initollan, ino-
, to let anything alone, either
while, from a belief that it can
aside for the present; or to let it
entirely, from despair of ever be-
ple to reach the end. l’aiittol,
tol, papáittol, ipaittolla, &c. to
this to be done.
expression by which it is meant
that we are constrained to do some-
thing. Na a pizi o, summara-da, piz o,
na a man, na a pizi o merien o bido.
I’inizi, papizi, imp. Paizi, pinaizi, ini-
paizi, &c. to require any one to do any-
thing, trans. izia, ipizia, pas. izian, &c.
Pizich, pinizich, papizich, bizicha, biz-
chen, binizich, inobizichen, to direct:
pizich o pacha, o mabaireb, o man, to
lead on any one to fight, to run, to eat,
&c. Pâ: bizich, pi, pâ, ipabizicha, ib-
bizich, to cause such to be done. Be-
bizich, nom. a leading on. Ma-ahabiz-
ich, a leader.
Po-pino, papo-poa, the cry and song of
birds. Pâbo, pinabo, papalo, ipabo,
ipabo, inipabo, inoipabo, to cause the
birds to cry. Po, signifies also the cry
of rats, mice, snakes, &c. Bâbo, nom.
Pou, pinoa, papoa, imp. boa, to bring
forth fruit. Pâboa, pinaboâa, papaboa,
ipaboâ, &c. to cause to bear fruit.
Boa, nom. fruit, seed; person, flesh.
Ma-ahaboa, fruitful. Ma-ababoa o
baron, a fruitful tree. But *Po, pi,
pâ, poâ, pas. poân, pinoa, inoipoa,
to dye. Papoa, trans. papoa, nom. the
dying, and dye-stuff.
Pouâch, pinouâch, pâpoach, o-ach-e, cach
cu, inoach, ino-achen, to forget. Paúach, pinaúach, papauch, ipauach, ipauach, &c. to cause to forget. Aúach, nom. a forgetting. Ma-auach, one who forgets.

Po-ar, pinó-ar, pape-ar, bo-arra, boar-ran, binoar, inoboa-rren, to make honey, also to chew rice or barley, and to prepare the spittle where with strong drink is made. Paboar, pináboar, papa bóar, ipabóara, ipáboar, &c. Baboar, nom. some spittle, from Massjekaú.

Puás, pinóas, papóas, boasa, bóasin, binaóas, inoboasin, to rob, to lay waste, to destroy. Páboas, pi, pa, ipabóasa, ipáboas, &c. to cause to lay waste.

Póbuaas, obasa, to set up a flag or vane; obáas, a flag which the young men stick on their heads.

Poberies, pinoberies, papoloberies, oberis, oberisén, inoberies, ino-oberisén, to take leave, or to bid farewell; those who take leave say, kamossa ma: and those who bid farewell say, sasu; păúberies, pinaúberies, papáúberies, ipaúberis, inipáúberies, to cause to take leave. Aúberies, nom.

Póbu, pinóbo, papóbe, bohoa, boboan, binoboan, inoboboan, to sift, to let any-
thing pass through a sieve whether wet or dry. Pabobo, pinábobo, papáboba, ipaboboa, ipabobo, to cause this to be done. Moparraparra, idem. Bábobo, nom. a sieve, a sifting.

Poch, pinoch, papóch, bocha, bochen, binoch, inobochen, to shoot. Páboch, pináboch, papaboch, ipabocha, ipa-boch, inipaboch, inoipaboch.

Pocharáddan, pinocharáddan, papa-charáddan, to have the cramp. Pañ-charáddan, &c. to cause any one to have the cramp. Aucharáddan, the cramp.

Poch-ia. a large fruit, outwardly not unlike the European pumpkin.


Podárros, pi, pa, intend. podarrodárros, to go on further and further in doing anything, ex gr. podarrodarros o machaúban, to make game first with one and then with the other.

Podía, pinoddá, papódá, bomdá, bodíáan, binodda, inoboddaan, to bring forth, to breed; pabodka, pinabodka,

**Poddik**, pinoddik, papóddik, to become thick, to swell, also to be swollen. Paúdik, pinaúdik, papaúdik, ipaúdik-ka, ipaúdik, &c. to cause to become thick. Audik, a swelling.

**Poddilton**, pinoddelon, papoddelon, to be costive. Pauddillo, pinauddillo, papauddillo, ipauddilloa, ipauddillo, &c. to cause costiveness.

**Poddo**, pinoddoo, papoddo, boddoa, boddoan, binoddooan, to calculate with an abacus. Papoddo, pinaboddo, papa-boddo, ipaboddoa, ipaboddo, &c. to cause to reckon. Boddo, an abacus.

**Poddodo**, pinóddodo, papóddodo, oddodoa, oddodan, inoddodoan, to complain. Pauddodo, pinaúddodo, papaúddodo, ipaúddodoa, ipaúddodo, &c. to cause to complain.

**Poelakies**, pinoelakies, papoelakies, oelakis, oelakisian, inoelakisian, to wander, to err from the way, to have a misunderstanding. Paulakies, pi, pa, ipaulakies, to cause to err.

**Poelassi**, a water bubble, a blister on
the body. To be written; hoelasi.

Poëtach, pinöetach, papaöetach, oetach, oetach-an, inöetachan, to stay any where. Paëtach, pinäutach, papäutach, ipaëutacha, ipaëutach, inipäutach, ino pautach, to cause to remain.

Poetaëtach, pi, pa, &c. as poëtach. to remain any where long. Paëtaëtach, pi, pa, to cause to remain.

Poëtan, pi, pa, oetanna, oetannan, inoetannan, to do anything by way of provision, to lie in wait, or to lurk in secret. As Poëtan o aras, to fetch a quantity of grass. Poëtan pae, to make a store of wine. Poëtan paë, to say by proviso. Pautan, to cause such to be done. Pi, pa, ipaëtannu, &c.

Poëtat, pinöetat, papaöetat, oetatta, oetatan, inoetattan, to mean, to suppose, to suspect. Paëiat, pinäutat, papäutat, ipaëuttata, ipaëutat, &c. to cause such to be done. Aëtat, nom. meaning. Ma-aëtat, a believer.

Poetaëtat, pi, pa, &c. intend. poëtat, to mean sincerely, to believe firmly, nom. aëtaëtat, belief.

Poogamgam, pinoogamgam, papaogamgam, ogagamma, ogamgammen, inoogamgam, ino-ogamgammen, to do anything
shortly or quickly after another. Pongam ja micham, to drink shortly or one another. Pañgamgam, pi, ipañgamgan: ma, inipañgamgam, to cause such to be done.

, pinólsi, papólsi, same as podsik. Úlsi, pinaúlsi, papaulsi, ipaúlsia, úlsi, inipaulsi, same as Paúdik.

ño. pinoggogo, papoggogo, oggog, to rub, in general either with t. t. in which case it is oggogo, gogo, or by wiping, in which e it is oggogoan, inoggogoan. Poggo no morr’o naúpoot, to wipe there with a towel. Poggogo an rub o ur. to smear one’s coat with wire. Úggogo, pi, pa, ipaúggogo, ipanggo, &c. to cause to rub. Auggogo, n. the wiping; also the instrument ere with anything is wiped.

ok, pinóklok, papóklok, boklok, boklokken, binoklok, inoklok, to beat with the hand. Pábkok, pinaboklok, papaboklok, ipaboklokk, &c. to do so.

or, pinokkor, papókkor, okkorra, soran, inokkórran, ino-okkórran, put a stopper on anything, on a can, &c. Paúkor, pinaúkor, papaú-
kor, &c. to cause this to be done. Aukor, nom. a stopper. Pokkor, a peg.
Pullibo, pi, pa, ipulliboa, pass. olliboan, inolliboan, to disguise, to conceal any
Pullol, the navel.
Po-ó, the knee.
Poook, a night owl.
Poorn, mould, the canker worm, see phon.
Poot, a Chinese,
Porno, a boil that comes of itself. For
whenever any part of the body, as
the head, swells up, or when any
swelling occurs through a fall, &c.
the same is audik.
Porrnad, pinónnad, papó mat, onnadda,
onnadden, inonnad, ino-onnadden, to
make fire: burn, to make a fire. Pañ
nad, pinañnad, papañnad, ipaunadda,
&c. to cause this to be done.
Por ochach-a, pinor ochach-a, papor ochach-a,
borchach-á, borchach-an, binor ochach-
a, inoborchach-an, to push in between
so that people on either side must get
out of the way. Pabor ochach-a, pina-
borchach-a, &c. to cause to be done.
Pórpor, pinorpor, papórpor, porporran,
pinorpórran, inoporporran, to raise
Papópor, pináporpor, papa-
or, ipapóporporra, ipáporpor, inipá-
or, to make dusty. Barrabór, dust.
pinórra, papórra, iporrá, borra,
an, &c. to dry, to put out to dry.
rrra, pi, pa, to cause this to be
Baborra, a drying. Babor an,
caján, a drying place, as a frame
ich people dry flesh.
pi, pa, Orráta, pass. Orrattan,
tan, to wager, to guess at any-
Paurrat, trans. aurrat, nom.
seems to mean, to fall suddenly
as a beast that is mortally
ded, as if one should say, there
measure made of bamboo.
, pinorried, paporried, borrida-
den, binorried, inoborriden, to
anything round from the one side
other. Borridea ma dich achoa
an auniga, put the sick man on
side; jo pizo porried naípoot
lachoa malachas, you must turn
meet that it may dry. Paborried,
orried, papaborried, ipabórida-
rried, &c. to cause to be turned.
, pinorroog, paporroog. orroogga,
ngan, inorroog, ino-orrooggen, to
overthrow. Pauroog, pinauroog, papauroog, pauroogga, to cause to do so.

Porrot, pinorrot, paporrot, horrota, borrotten, bi errot, inohorrotten, to bind.
Paborrot, pinaborrot, papaborrot, ipaborrotta, ipaborrot, &c. to cause to bind. Baborrot, a binding.

Posa, pinosa, paposa, osaá, osaán, ionsaán, inosaán, to make the ground clean, by the rooting out of weeds or jungle. Paúsa, pinaúsa, papausa, ausa-a, ipausa, inipausa, &c. see Maúsa.

Posi, pinosi, paposi, osia, osi-in, inosi, ino-sonian, to scour, to whiten. Paus, pinausi, papausi, ipausia, ipausi, inipausi, to cause to be scoured.

Posi, pinosi, paposi, osia, osien, inosi, ino-osien, where? osian, inosian, ino-osian, to stow anything away. Pausi, pinausi, papausi, ipausia, &c. to cause to do so. Osi, a sheltering.

Posirrere, pinossierere, papossirrere, hosrirrerea, bossirreri-in, binosirrere, inhosirrerein, to hang up by the neck. Pabosirrere, pi, pa, ipabosirrerea, ipabosirrere, inipabosirrère, to suspend; people say also Pausirrerea.

Posisi, pinosisi, paposisi, osisia, osisian, inosisi, and inosisian, ino-osisian, to
end, to leave off. Pasisi o rior, and sisio rior, to be the last. Pausisi, pi, pa, ipausisia, ipausisi, inipausisi, inoipausisi, to cause to end.

'osos, pinosos, paposos, osossa, osossten, inosos, ino-osossten, to put up the hair in the native manner, to bind together grass, to dress the head, to adorn a field or any place with knots of grass. But then, osossa, inososstan, ino-ososstan are used. Pausos, pi, pa, ipausossa, to cause such to be done.

'ossour, pinossor, papossor, bossorrna, bossorran, binossorrnan, inobossorrnan, to castrate. Pabossor, pinabossor, papabossor, to cause the same to be done.

'ottai, pi, pa, ottaia, ottaián, inottaián, ino-ottaián, to sleep on the same bed, and under the same covering.

'ottan, pinottan, papottan, ottanna, ottaannan, iniottanannan, ino-ottannan, to lie in wait in secret. Pautan, pinautan, papautan, ipautanna, inipautan, ino-ipautan, to cause such to be done. This is the same with Poetan, above, for if any one will surprise another secretly, he must first lie in wait.

'otto, a knot, a knuckle, a knot in wood.

'ottup, pinottup, papottup, otumpa, ot-
tuppen, inottup, ino-ottuppen, to put out; sjajo potup o chau, elli maman inabonna, if you had put out the fire, it would not have burnt my field: ja otuppen ja tattullonee, is the candle put out? Pautap, pinautap, &c. to cause to be put out: ipautuppi Takalla ja tattullonee, let Takalla put out the candle.

Póulabo, pi, pa, oulahoa, same as Moab.


Pozios, pinozios, papozios, oziossa, oziossan, inoziossan, ino-oziossan, to come in any one's place, to succeed any one. Pauzios, pinauzios, papauzios, ipauziossa, inipauzios, inoipauzios, to cause to succeed. Ozios, succession. Ma-aózios, successor.

Pozirries, pinozirries, papozirries, oziriisa, ozirisan, inozirisan, ino-ozirisan, to miss one's aim. Pauzirries, pi, pa, ipauzirrisa, &c. to cause one to miss the mark.

Prías, the hard gummiress which sometimes sticks to the eye lashes.

Pries, pineries, paperies, iperisa, iperisa,
iniperies, inoiperies, to be close. Pa-
bries, pi, pa, ipa-brisa, ipabries, inipa-
bries, to cause it to be done.

*P*tat, pientat, paptat, ptadda, pass. ptadd-
dan, pientaddan, to begin, to do any-
thing from the first. Paptat, nom.

*P*to, pienso, papto, ptoa, pass. ptoon,
piento, inoptoon, same as ptat. Papto,
same as paptat.

*Pūlla*, pinūlla, papūlla, bulla-a, bulla-an,
binūlla-an, inc-bulla-an, to knock in
pieces. Pabūlla, pinabulla, papabulla,
ipabulla, to cause to be broken to
pieces. Written poulla.

*Qūa*, a little.

*Rāins*, a faggot.

*Rārt*, smelt, a fish.

*Rābboe*, the clouds.

*Rāch*, a joint, as between the knots of
bamboos. Written Raag, the verb.

*Paraag*, see the letter P.

*Rāchā*, a ghost, an apparition.

*Rāch oen*, a man who is half silly.

*Rāgga*, the betel-leaf.

*Rāggat*, a scar.

*Rāts*, wrath, anger. From Marais.

*Rāmal*, a burnt field.

*Rāncen*, a hillock.

*Raniced*, the mouth, the conversation.
Ranniran, a leopard.
Raö, a well.
Raol, a furrow.
Raos, an eye tooth.
Rapal, blindness. See Marapal.
Rapiés, bad, in general. Verb Marapiés, to be wicked. Ma-arapiés, a bad man.
Rapo, (let the a be scarcely heard,) beneath. Morpo, the verb to be low.
Patarpo, pi, pa, to cause to be low.
Raroch, a low place in a field, where rain water collects iæas.
RARain, a groaning. From Rummair.
RARait, a song of many. From Rummait
RARas, oid; contracted.
Raroudon, a neighbour's house. Paueraoudon, a neighbour. Raroudon o sjam o sini, neighbour man or woman.
RARied, a possession, or land mark.
RARriedda, a separation.
RARin, the parting of a river.
RARicherich, a stripe marked off with a knife for a measure.
RARiot, a ring or ferrol, made to fasten anything.
RARo, a hat, a dog's collar. Raro daal, a straw hat. Raro osan, a bank.
RARozissja, a pot.
RARop o san, the after birth.
Rarót o sien, the gums.
Rarót, bandages, with which anything is bound in order not to burst. 
Ratta, a cage.
Rat-a, a hind.
Raásaan, unwise, half foolish, as rác-hoen, compounded of raú and sann, because the understanding is wanting.
Raásaan, ri, ra, rásaána, rausaánan, ri-nausaannan, to shine, to glister, but is only said of that which had a black ground, otherwise it is madallolees. 
Ráso, it is fallen; there it lies.
Ré, dried fish or flesh.
Re o don, the eaves of a house.
Ri, the throat.
Riba, all sorts of upper garments, that cover the shoulders, no matter of what form or length.
Ribokbok, or ribókkebok, a lined coat or jacket.
Rid, a bank, not entirely covered by water, the strand, a sandbank.
Ribi, a small house, where men put seed.
Riss, a musquito. From Maries.
Rima, a hand; rim o kallamas, the right hand; rim o kaixi, the left hand.
Rinakas, the space between the legs.
Rísepit, (the e short) o erien, a pair of
legs, as the hind legs of a deer, &c. joined as they are in nature.

Rini, an egg.


Rivas, instruments about a fire place, where people set the pot on to boil, as with us trivets, roasters, &c. the natives, however, merely fix three stones in the ground.

Ripóck, household, furniture.

Rí-zí, a native eating bowl.

Ro, distance, depth. Masanno a ro ja Taijoan oe, how far is Taiwan? Masanno a ro ja chauch oe, how deep is the well?

Robad, the stalk or stem of a plant.

Robúan, a grave.

Roboen, a sack.

Reddok, a common sort of arrows.

Rodo, a certain fish called Rabos.

Roggó, a hawk.

Rokob, a wart; also a button on clothes.

Román, another; plur. roma-roman. 

Ronno, a shadow, as of an umbrella shed, or tree, &c. but not from cloud which is dachum. See kummemmo.

Root, remainder.

Reef, the bottom of anything, especially
the fundament of the body.

Róos. a shore, also a root, as Bosser.

Rób (the ó contracted) a consort.

Roriében, rinorieb, inorieriben, to grow dizzy, as if everything went round, and people did not know where they were.

Rorró, one with another, altogether, a heap of lifeless things, as wood, straw, paddy, millet, &c. Hence is derived rorronoáda, to distribute equally; parorronoáda, to cause such to be done.

Róssow, ginger.

Ronnomuch-a, tears.

Rumbo, ri, ra, rubboa, rubboon, parubbo, trans. to grind. Rarubbo, meal. Rarubboan, or rarubbo aijan, nail work.

Rumchórcho, rinûmchorcho, rarûmchorcho, to pitch up and down, as a ship at sea, or a weak bamboo, on which anything is carried. Páarchorcho, piñâarchorcho, papaarchorcho, ipaarchorcho, &c. to cause this to be done.

Rómka, rinûmka, raraâka, to gather branches. Páarka, pinâarka, papaârkka, ipaârka-a, &c. to do the same. To separate from one another, as the branches of trees, shoot out on all sides. Rumbara, nom. a shooting
out, as the branches of trees.

Rămmadal, ri, ra, rala, rålen, rinaal, the (u) short, to sit on one’s heels, as tšimisakal. Paraal, to cause this to be done.

Rămmab, rinūmmab, rărëmmah, received, pregnant, impregnated; also to pass by any time in doing anything. Then it is raba and raba, raba, rinabanne, inoraban. Nataep o rumma taspo, assaban rămmab eli tatumkach, six days the village will let pass by, that they do not go out to hunt, see Porab. Raben, rinab, inorabenn, pregnancy is occasioned, raráb, nom. subs. rūmmab o sini, the woman is pregnant.

Rūmmab, rinūmmab, rărëmmab, raba, raba, to cover with the wings, as birds do their young. Also to take any one for a father, in order to serve or help him. See paraba: raráb, a breeding: raráb, a breeding place. Rūmmach, is said of anything that people cannot well see, either through distance or darkness, or any other obstruction.

Rūmmain, rinummain, rărëmmain, ränarainen, rinain, inorainen, to passify. Parain, pinärain, papaain, rapain.
rain, &c. to cause to be petrified. 
tāmmik, rinumāmmik, raram-
mmik, ramka, to take the property
other, under pretenses that it be-
s to ourselves: with regard to the
ter it is said ramkin, rinammik,
tāmkin: and to the person, ram-
kan, mkan, inoramkan. Parammik, pi-
ammik, parammik, ipāramka,
to cause such to be done.

pal, rinūmmapal, rarammapal, ra-
a, rapallen, rinapal, to beat about
dly. Parapal, trans. rārapal, a
ding. Ma-arārapal, a blinder.

wait, rinūmmait, rarammait, raida,
an, ripaidan, inoramdan, to sing in
us. Paraid, pinarait, papārait,
aida, iparaid, imparaid, to do so.

rapies, rinūmmapies, rarammapies,
ān, ripapies, inorapiesen, to do evil,
em. Parapies, trans. to cause any
in. Imper. iparapis, iparapies.

rāmmapies o airien oe, to spoil
any one has made or done. Ra-
ja airien, the work is spoiled,
rārapies, sin, also arapiessen ma-
ea. Ma ārarapies, a sinner. Rūm-
aparies, intend. rapirapies, nom.

aried, rinūmmaried, rarammaried,
rarida, raridan, rinaridan, inoraridan, to make a division of land. Paraired, pinararied, pepararied, &c. to cause such a separation. Raried, nom, a separation. Rariedan and raried aijan, the place where the fields divide.

Rúmmaúch, rinúmmamaúch, rarámaúch, ráucha, ráuchan, rinauchan, inorauchan, to uncover the head for any one. Paraúch, pi, pa, iparaúcha, ipáraúch, &c. to cause the head to be uncovered. Ta Albert iparaúch o raro ta captains ja sisjim, the children are charged by Albert to uncover the head before the Captains.

Rúmmao, rinúmmmamo, rarúmmao, ra- roa, raroan, rinaroan, inoraroan, to put on the hat, to put a collar on a dog. Paraaro, pinararo, papáaro, pparaaro, roa, ou, intede. ipararo, &c. to cause the hat to be put on, or a collar to be put on a dog. Raro, a hat, a collar.

Rúmmááuno, rinuummaáuno, rarúmmamáuno, raúnoa, raúnoan, rinááuno, inoraunoa, to behead. Parauno, pinarauno, pparauno, ipáraunoa, ipáraáuno, iparauno, to cause to be beheaded, &c.

Rúmmmaút, rinuuummaut, rarúmmaut, rau- da, raudan, rináádan, to remain out.
innaí déma jóa rummaút a milip ai;
wherefore do you remain so long out?
Paga sasaíta Cabba, sa a rummaút
de d'Hallibo, Cabba will not come,
he remains at Hallibo. Páraut, pi-
naraut, paparaút, iparauda, iparaút, to
cause to remain out. Rúmmaúdraút,
&t. paraútraút, &c. as above, to remain
long out, or cause this to be done.
Rúmmedo, ri, ra, imp. reldos, pass, pari-
dos, trans. to draw a bow.
Rúmmmedos, rinummedos, roddossa, ro-
dossen, riendos, inoráddossen, to snuff
up. Páardos, pinaardos, papáardos,
ipáardossa, ípáardos, inipáardos, ino-
ipáardos, to cause to snuff up.
Rúmme, ri, ra, rea, rees, rine, inoreen,
to speak hard. Also to poke out the
belly as if blown out, to threaten; the
opposite of Kummibach, also to boast.
Pare, trans. Ma-arare, a hard speaker.
Rummees, ri, ra, reessa, reesen, rinees,
inoreessen, same as Chummisel.
Rúmmemoremo, rinúmmemernémo, ra-
mímmemoremo, remoremoa, remore-
moan, rinimoremo, inoremoremoan, to
look all round. Perëmëremo, pi, pa,
iparemormo, iparemormo, iniparem-
remo, to cause thus to be done.
Rūmmere, rinūmmere, rarūmmere, rin-
mea, rinmeen, rinmene, inorimmeen,
to cause to soak; that in which renean,
rinean, inorinnean. Paarne, piaarne,
pa. ipaarnea, iparne, iniparne, ino-
iparne, to cause this to be done.
Nom. raarne, a soaking.

Rūmmere, rinūmmere, rarūmmere, re-
rean, réean, rinerean, inorerean, to go
round, to encompass. Parere, pi, pa,
iparerea, &c. to go on the other side;
as if to get out of any one's way.

Rummeries, rinummeries, rarummeries,
reisa, reisen, rineries, inorieries, to
put anything over from one place to
another; pareries, pinäreries, papa-
ries, &c. to cause such to be done.

Rummi, rinummi, rarummi, ri-a, ri-in,
rii, inori-in, to keep watch, to guard.
Pári, pinári, papári, iparia, &c. to
cause watch to be kept. Rari, nom.
a watch. Rarian, or rariajan, a watch-
house. Ma-arari, a watch-man.

Rumriiba, ri, ra, riboá, to hold the feast
which is celebrated in the evening
after marriage, to keep a wedding.
Nom. rariba, obaan o rariba, a wed-
ding. To keep a feast the day after
marriage they call Ummi or rariib,
de rariba, i. e. to follow up the marriage. And when they drink with the new married couple it is micham o rāmain.

Rarribal, rinummibal, rarummibal, riballa, riballen, rinibal, inoriballen, to pull down, also to separate. Pāribal, pinaribal, paparibal, ipariballa, iparibal, to break down. Raribal, a breaking up. Ma-araribal, one who breaks.

Rummirribierib, rinummibirrrieb, rarum-mibirrib, ribirrib, ribirriben, rim-birrib, introibirriben. to fly hither and thither, as those who are assailed on every side. Pāribierieb, pī, pa, ipariberiba, &c. to cause to do so.

Rummičeriech, rinummicheriech, ra-rummicheriech, richechica, richerich-en, rinicheriech, to make a mark with a knife or such like, in order to fix a measure. Paricheriech, pī, pa, iparicheriecha, &c. to cause to be marked off. This does not mean to cut through a rope or bamboo with a knife or saw.

Rummičum, rinum: rarum: richumma, to cut off a bamboo or stick even. Par-richum, trans. rarichum, nom. subst. Rummičedd, rinummiecede, rarummieede-da, riedda, rieddan, ripieddan, inori-
ieddan, to make a separation. Parieddan, &c. to cause such to be done. Rariedd dan, a separation. Rariedd dan and aijan, the place where the way separates. Rùmmia, as rùmmiedda. Rimmies, a lapse of days. Ratòrrosa rummies, three days: Masanno rummies, how many days.

Rummiel, rinummiel, rarummiel, rìla, rilen, riniel, inorilen, to dry skins in the native manner by spreading them out, in the rariel, nòm. such stretching out. Pariel, pinariel, papariel, ipariel, ipariel, inipariel, to make dry.

Rummieperiep, rinum: rarum: rieihba, same as ruminichum, and rùmmisup.

Rummo, the whole; from Marmo.

Rummiogg, rinummiggo, rarummiggo, riggo, riggo, riniggo, to turn one’s self, or anything else, from one side to the other: in which sense it agrees with poaried. Also to remove anything from one’s shoulder or hand to the other: that on which it is laid is riggoan. Pàriggo, &c. to cause such to be done. Also to change, as rummiggo o ramied, to change one’s word. See Mariggo. Riggoriggo, change-ableness. from rùmmiggorriggo.
niggorrigo, intend. râmmiggo.

_kak, rinummiak, rarummiak,
ka, rikâlken. rinikak, inorikak-
to stride. Parikak, pinarikak,
ikak, iparikâkka, &c. to cause
 to be done. Rarikak, a striding.

kuriko, rarikoriko, to move back-
and forwards. Parikoriko, tran.\nsit, rinummiot, rarummiot, rióta,
la, riniot, inorioten, to environ,
compass. Pariot, pinariot, papa-
cc. to cause such to be done.

1. a kind of fish.

series, rinummiseries, rarummi-
series, riseris, riserisen, riniseries,
erisen, to wash rice or millet.
series, pinàriseries, papariseries,
erisa, to cause such to be done.

wp, rinum: rarum: risu:ppa, same
mmichum. Parisup, transit.

mirroom, rinummomirroom, ra-
omirroom, romirroma, romirro-
rinomirroom, inoromirroom, to
the mouth. Paromirroom, pi,
aramirroma, &c. to do so.

ggorogggo, to rumble water be-
the teeth, as when people wash
mouth, to gurgle.

morro, rinummmorromro, ra-
rummorromoe, rummorromoe, romromoon, rinomorrómoon, inoromromoon, to make round. Páromorromoe, pinaromorromoe, paparomorromoe, iparomorromoe, to cause such to be done.

_Rumminno_, rimummonno, rarammonno, rónnoa, ronnoan, rinonnoan, inorónnoan, to overshadow. Paronno, trans. raronno, a shadowing.

_Rummoop_, rimummoop, rarammoop, rópa, rópen, rinóop, inorópen, to shut the eyes. Paróop, pinaroop, paparoop, &c. to cause such to be done.

_Rummoopá_, ri, ra, ropá, eropa, ineropá, inoeropá, to spit anything out of the mouth, but not spittle, for that is petámmo. Paropá, trans. raropa, a spitting out.

_Rummons_, rimummoos, rarammoos, roes, rosen, rinoos, inoroosen, to run after, to pursue. Parooos, pinároos, paparoos, iparosa, &c. to cause to pursue.

_Rummorro_, rimummorro, rarammorro, rorroa, rorron, rirroo, inororron, to call together, to put together, as clothes in a chest, drink in a pot, paddy in a sack, &c. also parorro, see in Parórro. Also to encircle. Rummorrono cho, to encircle any one. Raror-
ro, an assembly, act. arórroan, or arorojaian, a place of assembly.

Rūmrmoroan, rinummorosán, rarummorosan, to gasp at the point of death.

Rūmmorroos, rinummorroos, rarummorroos, rorrssos, rorrssen, rirrroos, iorrorroos, to collect, to gather. Parorroos, pinarorroos, paparorroos, iparorroos, iparorroos, to cause to gather.

Rūmmot, rinummot, rarummot, rota, rotten, rinot, inorotted, to wrap up anything. Parot, pinarot, paparot, to cause to be wrapped up. Rarot, a wrapper.

Rūmmotoos, ri, ra, ruttossa, ruttosessen, rinotoos, inorotoos, to go against anything, as against the wind, stream, &c. Parottoos, transit. Rarottoos, such a going. Ma-ararotoos, such a goer.

Rūmmotul, ri, ra, rotulla, rotullen, rinotul, inorotullen, to take to one’s self, and thus to deprive another of anything, or to cause that he has it not. Parotul, trans. rarotul, nom. a depriving. Ma-ararotul, one who deprives.

Rūmpe, rinumpe, rarumpe, ruppea, riappsein, rienpe, inoruppein, to swallow (p., Paarpe, pināarpe, papāarpe,
ipáarpea, &c. to cause to be swallowed up. Raruppe, a swallowing. Ráruppe, o man, o micham, the passage where eating and drinking goes thro'.

Sá-a, but; for.
Sáam, a partridge.
Sáas, a looseness, a diarrhoea.
Sabámmo, when; sasai o sabámmo joa mà-màu oe, when will your father come?
Sábba, a river.
Sábba, poverty, from Masaba.
Sábachca, a mouth.
Sabadtu, a street; from Summahad.
Sábbbi, a carp, that is full grown; sato-
babot, half grown; barobabbi, about a span long; dille o barobabbi, a young carp of a smaller sort.
Sacha, afterwards; sacha a nataap rám-
mies, after six days; sacha a nattideeidas, over a month; sacha a nattideebas, after three years.
Sallaban, a screen, to make a shadow.
Sam, a mat, to sleep on.
Samere, a cheek.
Sadn, the understanding.
Sammarótta, the day after tomorrow.
Sándon, the entrance of a house, includ-
ing the door and threshold; sand-
múmms jo saide sándon? tells alle
mossei dumora don? why do you stay at the door? why do you not come in?

Sannan, envy, jealousy; see Masannan. 
Sapdka, any unpleasant and stinking smell; anything that stinks, or is nasty, so that the senses loathe it.
Sapisa, a house or shed, such as is generally seen in front of native houses.
Saroko, the nump of the Indian cow.
Sarra, a row of persons or things, that stand one after the other. Sarro mahabat, to go one after the other. Sarro makarieb, ditto. From Pissarra.
Sarron, persons who come from one family, as Taborrin. It must be pronounced sarr'-o-don, and means a race, a line. See Pissarra.
Sarra as od, a crow.
Sarrics, pack thread.
Sarrisser, the net that incloses the bowels.
Sarroso, mist, damp. Poch-poch a sarroso, de bona, the mist in the field.
Sarrosoán, misty.
Sasadur, the headkerchief of the men.
Sasdat, white coral beads, which the young women wear on their legs. Sabitoro sasaaat, the red corals which they wear about these. And tattoo
opó, those which are worn underneath. Sasaijan, and sasosaijan, the place of anything, hence pe o sasaian, a dwelling house. Sino saijan, and inosaijan, this has no other tenses than these three, præsens, præt. and fut. pas. it means also simply a residence. Sasaijan o meren, a work place. Contracted from sasa meren.
Sasina, præt. pass. smoaínas, præs. inosaínas, fut. a look out house: this has no covering, and differs from tarraikal, which has a covering.
Sasakimoto, a cross, from Summaki-motto.
Sasdilla, deceit, from Súmmálla.
Sasallan, a ring, such as men wear on the fingers. From Summallan.
Sasánna, a spout.
Sasippa, a sheet, or anything spread out.
Sasapp o asaijan, a table cloth. Sasáp o ratta, a bed clothes. From summáppa.
Sasas, water grass.
Sasasijien, a notch. Root Sumáshien.
Sasin, sinaas, to have a looseness.
Saso-at, a claw. From Summoat, or the clawing itself.
Sásoom, the measure, where two things
with their ends are joined together. Sassies, thread, yarn. From Gummis. Sássas, a vessel in which people put food to settle, as with us, the skimming dishes. Sássi, salt. Sassi, the same. Sássimar, fried grease. Sássio, an earthquake. Sássabach, a kind of poison. Sasso, disinclination, dissatisfaction, a murmuring disposition: annûmma sa- sonos? what do you murmur about? Sásoelan, a pot, or cup. Written sastûlan. Sja, if: sja moetas a sûmma, matalam cho alli sasos' i tumkach, if it rain to- morrow, the people will probably not go out to hunt. Sjâch, a high mountain. Sjam, a married man, or one who has been married: also a father. Sjiën, the teeth: plur. sisjien. Sies, anything broken off short: the back. Sies, anything produced long, the end of a thing. Sies o atzaijan, the end of a table. Sies o bona, the end of a field. Sies o abas, the end of the sea, where it washes the land. It is not applied to things that have no certain quantity, like the word sis, see below.
Sjibo, a bird's nest.
Sjiem, a child, whether boy or girl.
Silok, a large native knife.
Simida, sinimida, sasimida, an open space round a village or a field, to keep off fire. Pasida, trans. Sida, such a path.
Sinien, sinimien, sásimien, sina, sinan, sininan, inosinan, to be in the way between two, to strike in between two ways. Sina osi Ta Cabba inaos, come between me and Cabba. Pásien, pinasien, papasien, &c. to cause this to be done. Sasien, nom. the name of that which people set between two.
Simikasik, sinimikasik, sasimikasik, sikasikka, sikasikken, sinikasik, inosikkasikken, to dangle with the legs or feet, as idle people do to drive away time. Pasikasik, pi. pa. ipásikkasikka, &c. to cause such to be done.
Simikosiko, sinimikósiko, sikosiko, siko, sikoosoon, sinikosiko, inosikosiko, to drill, as people do with pikes. Pasikossiko, pi. pa. ipasikosiko, ipásikosiko.
ko, &c. to cause such to be done.

Simioch, sinimioch, sasimioch, siocha, siochen, sinioch, inosiochen, to bring before the hand Pásioch, pinásioch, papásioch, ipasiocha, ipasioch, inipasioch, to cause such to be done.

Simipir, sinimipir, sasinipir, sipirra, sipirren, sinipir, inosipirren, to throw the wrong way, or behind one's hand. Pásipir, pinasipir, papasipir, &c. to cause anything to be thus thrown.

Simisich, sinimisich, sasimisich, sisicha, sisichen, sinisich, inosisichen, to break or flatten anything with the palm of the hand or foot. Sisichen o rima ja bart, to crush the musquitoes with the hand. Tapos sisjiem sasai simisich na-a babat don ja cho' asjiel, let all the children come and merely rub the floor with their feet. Pasisich, pi. pa. ipásisichu, ipasisich, inipasisich, inoipasisich, to cause such to be done.

Simiri, sinimiri, sasiniri, siria, siri-in, simiri, inosiri-in, to bawl out in the native manner. Pasiri, pi. pa. ipasiria, ipasiri, &c. to cause any one to bawl out.

Sinarauros, sewet.

Sini-apillo, the thumb, the great toe.

Simitik, sinimitik, sasimitik, sitikka, si-
tikken, sinitik, to bind anything tight, or to hawl anything tort. Pasitik, pi-
nasitik, papásitik, ipasitikka, ipasitik, inipasitik, to cause such to be done.
Sini, the female among beasts: applied to men, it means a married woman, who has had children: or who is be-
come old: in which case also an un-
marrad woman is called sini.
Stórra, a certain bird, from which quills are obtained.
Sisi, the end of anything; sisia öetas, the end of the rain: sisia makarieb, the end of traveling: sisia patite, the end of speaking: sisia tãmãap, the end of working.
Sisa, the sun, a day: written ziis-ja.
Soa, a place where the grass is eaten of, and is now bare.
So-o, the conjunction and.
Soon, the south. Matasoaan, southward.
Soloch, the darkness and storminess of the sky in the east: see summeleth.
Sorro, a pestle, with which people beat paddy out of the stalk.
Soso, the length of anything.
Sosonk o sgien, a sickness consisting of rotten teeth.
Sosumma, the yolk of an egg.
Sumbach, sinùmbach, sasumbach, sabácha, sabachen, sienbach, inosabach, to administer a certain poison, called sasabach. Pásabach, pinásabach, papaśabach, &c. to cause to be poisoned.
Sumbo, sinúmbo, sasumbo, iseboa, isebo, inisebo, inoisebo, to set anything down. Pásebo, pinásebo, papásebo, ipáseboa, &c. to cause anything to be set down.
Sumkir, sinumkir, sasumkir, isekirra, inisekir, inoisekir, to press down. Sùmkir o rarro, to dip in the water; to put the hat on firmly, or to press it down. Pásekir, pinásekir, papásekir, ipásekirra, &c. to cause such to be done. Sùmkir i tono cho, to dip a person in the water. Sasekir i tono christian, Christian Baptism.
Sumkir and sekirra, sekirran, sienkirran, inosikirran, the making up of the betel nut. Pasekir, pi. pa. &c. as above.
Summaam, sinummaam, sasùmmaam, saamma, saammen, sinaam, inosammen, to entangle or entrap. Pásaaam, pi. pa. ipásaaamma, ipásaā, inipásaaam, &c. to cause to be entrapped.
Summabas, sinúmmabas, sasùmmabas, sabassa, sabassen, sinabas, inosabas-
sen, to try, to tempt, to make a trial.
Pasabas, pinasabas, papasabas, ipasabassa, &c. to cause such to be done.
Sasabas, a trial, a temptation. Ma-asasahas, a tempter, one who tries.

*Summahad*, si. sa. imp. sabadda, to arrange anything in rows, as fields, trees, streets, plants, &c. Pasabad, trans.

*Summabaugarro*, si. sa. Pasabougarro, trans. a certain manner of binding, as if it were braided.

*Summabot*, sinummabot, sasummabot, sabotta, sabotten, sinabot, inosabotten, to do anything by guess, to guess at anything. Sûmmabot o sûmmot, to point out or lay out anything by guess.

*Summabsab*, sinummabsab, sasûmmabsab, sabsabba, sabsabben, sinabsab, inosabben, to whip, to beat any one openly. Pasabsab, pi. pa. ipásabsabba, ipasabsab, &c. to cause such to be done.
Sasábsab, such a blow, also the instrument, as a stick, &c.

*Summadra*, sinummada, sasûmmada, sadda, saddan, sinadda, inosaddan, to seek.
Pasadda, pi. pa. &c. to cause to seek.

*Summadich-iboch*, sinûmmadich-iboch, sasummadich-iboch, sadaudich-iboch, sadaudich-iboch, sinadaudich-iboch.
inosadaudich-ibochoh, to be hungry, to desire anything as hungry. Pasadich-iboch, pi. pa, ipásadich-ibochoha, &c. to cause such to be done.

*Summakimotto*, sinûmmakimotto, sasummakimotto, sakimottoa, sakimottoan, sinakimottoân, inosakimottoân, to make anything cross-wise, or with a cross. Pásakimotto, pi. pa. ipasakimottoa, &c. to cause such to be done.

*Summaksâk*, sinummaksâk, sasummaksâk, saksakka, saksakken, sinâksak, inosaksakken, to trample, to tread, to tread down. Pasaksâk, pi. pa. ipasak-sakka, &c. to cause such to be done.

*Summaksâk*, &c. the breaking forth of the morning in the east. Summaksâk a ba- jan, it dawns in the east.

*Summallâ*, sinûmmallâ, sasummallâ, salla-a, salla-an, sinalla, inosalla-an, to deceive with words or actions. Pasallâ, pinasallâ, papásallâ, ipásallâ, inipásallâ, incipasallâ, to cause to be cheated.

*Summallaban*, sinummallaban, sasummallaban, sallabánna, sallabannan, sinallabannan, inosallabannan, that which makes a shadow, (as an umbrella, &c.) to overshadow any one or thing. Pásallaban, pinásallaban, papa-
sallaban, ipásallabanna, ipasallaban—
to cause such to be done.

_Summallad_, sinummallad, sasummallad—
salladda, salladden, sinallad, inosà-
ladden, to discover, to be aware of
Pasallad, pinasallat, papasallat, ipasa-
ladda, &c. to cause to be discovered.

_Summamgean_, si. sa. imp. samgeanna—
pass. samgeannen, sinamgean, to offer,
is originally a Chinese word, but a-
doected by the Formosan and declined
after their manner. Samgean, offering.

_Summamo_, si. sa. samoà, samoan, &c. to
twist, a three fold cord. Pasamo, tran.

_Summallan_, sinummallan, sasummallan—
sallanna, sallannan, sinallanan, inosal-
lanan, to put a ring on the hand. Pasal-
lan, pi. pa. &c. to cause to be done.

_Summammisam_, imp. sammisamma, sam-
misamman, &c. to crown. Pasammi-
san. Sammisam, a crown, garland:
sammisam, a crowning. Ma-asam-
misam, a crown maker.

_Summannasanna_, sinummannasanna, sa-
summannasanna, sinannasanna, sans-
asanna, sannasanna, sinannasanna,
inosasanna, sinosasannaan, to hiss at. Pasan-
nasanna, pi. pa. ipasannasanna, inipa-
sannasanna, &c. to cause to be hissed.
saod, sinummaod, sasummaod, sa-
aa, sinaod, inosaodden, to pour out,
er on purpose, or by accident. Pa-
l, pinasaod, papasaod, ipasaodda,
to cause to be poured out. Mas-
neutr. see in M. the acti. of which
asaod. Sasaod, a pouring out.
apar, sinummapar, sasummapar,
arran, saparran, sinoparran, to
sp anything furiously, as those do
fear that it will escape them. Na
numpar o masarro, I have seized a
ng hind. Pasapar, pi. pa. ipasapara,
sapar, &c. to cause to be thus seized.
apiel, sinummapiel, sasummapiel,
illa, sapillan, sinapil. inosapilan, to
down on the ground, without stool,
, or other article. Pasapil, pinasa-
papasapil, ipasapilla, ipasapil, ini-
apil, to cause such to be done.
appa, sinummappa, sasummappa,
pa and sappaija, sapanni, sinapanni,
sapanni, to overspread. Pasappa,
pa. ipasappaija, ipásapppa, inipasap-
to cause to be overspread.
apra, sinummara, sasummara, sar-
sarranni, sinaranni, inisaranni, to
down in order to sleep. Pasarra,
pa. ipásarra, inipásarra, inoipásar-
ra, to cause to lie down to sleep.

**Summarabsab**, same as summamalakchak.

**Summarammo**, si. sa. to plait a rope of straw, i. e. from double. Saramoa, sa-
ramoan, &c. Pasaramo, to cause such to be done. Sasáramo, a plaiting.

Ma-asaromo, one who plaits.

**Summar-o-asso**, sinummar-o-asso, sasu-
mar-o-asso, to seethe. Pasaro-asso, pi. pa. &c. to cause to be seethed.

**Summarp**, sinummarp, sasummarp, sar-
pen, sinarp, inosarpen, the burning and singeing of fire. Pasarp, pinásarp, pa-
pasarp, ipasarp, ipasarp, inipasarp, the fire singeing or burning anything.

**Summarries**, si. sa. sarriesa, sarriesen, sinarries, inosarriesen, to lace, to string. Pasarries, tran. Sarries, thread.

**Summarrosso**, sinummarrosso, sasummar-
rosso, to grow foggy or damp. Pasar-
rosso, pi. pa. ipasarrossoa, ipásarrosso, inipásarrosso, to cause the same.

**Summas**, see below under summoso.

**Summasjien**, siuimmmasjien, sasummas-
sjien, sasjina, sasinan, sinasinan, ino-
sasinan, to notch, to make a notch, to make teeth. Pasasien, pinasasien, pa-
pasasien, ipasasina, &c. to cause to be notched. Sasasjien, the notching.
mmaso, sinummaso, sasummaso, sasoa, sasoaan, sinasaan, inosasa, to swim. Pasaso, see above in Pa.
mmasoom, sinummasoom, sasummasoom, isasoma, isasoom, inisasoom, inoisasoom, to join together, so that the ends come together, but not over or in each other. Pasasoom, &c.
mmasi, sinummasi, sasummasi, sasi, sasian, sinasian, inosasian, to mix salt, as people do in food when it is being cooked, or after it is dressed, but is too insipid. Pasasi, trans. Sasi, salt. nom. mmassio, si. sa. the shaking of the ground. Sasio, nom. earthquake.
mmasatsat, sinummasatsat, sasummasatsat, satatta, satatsaten, sinatsat, inosatsatsaten, to forge, as a smith. Pasatsat, pi. pa. ipasatsatta, ipasatsat, inipasatsat, inipasatsatsat, to cause to be forged.
mmedo, sinummedo, sasummedo, siddoa, siddóon, siendo, inosiddóon, to feel. Pasiddo, pi. pa. ipasiddoa, ipasiddo, inipasiddo, &c. to cause to feel.
mmaatta, sinummaatta, sasummaatta, summattan, sinummattan, inosummattan, to eat food raw and undressed, or alone and without mixing with other food, (as flesh without rice, or rice
without any additions.) Pasummata, pinasummata, papasùmmatta, ipasummata, &c. to cause such to be done. 

Summeal, si. sa. sealla, pass. seállan, si-neal, inoseállen, to spy an enemy. Pa-seal, tran. Saseal, a spying.

Summeit, si. sa. setta, seitten, sineit, ino-seitten, to pinch, to join, i.e. under, as pillik, but between two is lummabít.

Summerik, sinummerik, sasummerik, sir-ka, sirken, sinirka, inosirken, to press, squeeze, or wring out. Pásirk, pi. pa. pinásirk, papasirk, &c. to cause such to be done. Summerik o loan, to milk the cows.

Summeto, (the e short) si. sa. sitto, sit- toan; sinittoan, inosittoan, to limp, as ûmmotul. Pasito, trans. Sasito, a limp-ing. Ma-asasitto, one who limps.

Summis, sinummis, sasummis, sissa, sisen, sinis, inossan, to sew, also to stitch, in which case it is sissan, jissan, inossan: also to backstitch, in which case it is isis, misis, inosis, pinasis, papasis, ipasis, ipasis, inipasis, to cause to be sewed.

Summiksik, si. sa. siksikka, siksisik, siniiksik, inosiksikken, to button, sight, also summiksik. Pasiksik, tran. Sa-
iksik, a buttoning, Ma-asasiksik, one
who buttons.

amoal, si. sa. soalla, soällen, sinoal, 
oasoallen, to remind of an old pro-
mise or debt. Pesoal, trans.

amo-asap, sinůminoásoap, sasům-
oásoap, soasoáppa, soa-asappen, si-
oasasop, inososasap, to do anything
blindly and by feeling.

amoot, sinůmoot, sasůmoot, soát-
a, soätten, sinoat, insoatten, to pull up
and remove the weeds with which the
ice fields are covered by means of a
hook or hoe. Pesoat, pinasoot, papasoo-
t, ipásootta, ipásoot, inipasoot; inoipásoot,
to cause such to be done.

mogo, si. sa. imp. sógoa, to bind two
ends, as of string, rattan, &c. one over
the other and thus to lengthen. Peso-
go, trans.

mokar, sinummokar, sasummokar,
let the o be scarcely heard) isokarra,
sokar, inisokar, inoisokar, to push a-
way from one. Also to drive on peo-
ple and urge them to do that which
they are disposed to. Summalosso, si.
sa. sáloso, salosoan, sinalossoan, ino-
salosoan, to drive on and urge. Pas-
soo, &c. Summekaro chan, to stir up
the fire. Pasokar, pinasokar, papaso-
kar, ipásokarra, ipasokar, inipasokar, inoipasokar, to cause such to be done.

**Summoes**, sinúmmoes, sasúmmoes, to
grow, to increase, to become great. Pa-
soes, pinasoes, papasoës, ipasoea, ipa-
soes, inipasoes, to cause to grow.

**Summokad**, sinúmmokad, sasummokad,
sokadda, sokadden, sinokad, inosokad-
den, to push or kick with the foot.
Pasokad, pinasokad, papasokad, ipaso-
kadda, &c. to cause such to be done.

**Summokko**, sinummokko, sasummokko,
sokkoa, sokkoon, sinokko, inosokkoon,
to push or thrust any one with a stick,
poker, sword, &c. also to point with
the finger. Pasokko, pi, pa. ipasokkoa,
ipasokko, &c. to cause to be pushed.

**Summook**, sinummook, sasummook, so-
ka, soken, sinook, inosoken, to kick
with the foot behind. Pasook, pi, pa-
ipásoka, &c. to cause such to be done.

**Summokkosokko**, sinúmmokkosokko, sa-
summokkosokko, sokkosokkoa, sokko-
sokkoon, sinokkosokkoon, inosokko-
sokkoon, to push frequently as above,
summokkosokko no zido, to churn. Pa-
sokkosokko, inipasokkosokko, inoipas-
sokkosokko, to cause such to be done.
Summoloch, sinûmmoloch, sasummoloch, the threatening drawing together of the clouds, over the hills, when the eastern quarter is set in for rain and thunder, as frequently in the southeast monsoon, takes place towards evening. Pásoloch, pinásoloch, papásoloch, ipasolocha, ipasoloch, to occasion such. Summóoso, sinûmmóoso, sasummoósó, soossoa, sóossoon, sinoosso, inosoosoon, to follow up, to trace. Pá-oosso, pinasoosso, papásoosso, ipasoossoa, ipasóosso, to cause to be followed up. Summopat, sinummopat, sasummopat, sopatta, sopatten, sinopat, inosopatten, to be over against, to do anything in opposition. Pasopat, pinasopat, papá-sopat, &c. to cause such to be done. Sasopat, over against: this word is joined with karri and mau, as (karri-sasopat) and means to be over against each other: thus karrisasopat patodon, to live opposite to each other. Summapato meroos, o pattite, to sit or speak one over against the other. Summopisop, sinummopisop, sasummopisop, sopisoppa, sopisoppen, sinópisop, to stroke or smooth with the hand, also to level, see Masopisóp. Pasopisop,
pi. pa. ipásoppisoppa, ipásopisop, in i-
pásopisop, to cause to be stroked.

Summoppo, si. sa. suppoa, to put up in
heaps, as is done with the paddy after
it is cut down in the field. Pasuppo,
to cause such to be done. Suppo, a
heap of corn, such as is seen in the
fields, in the time of harvest.

Summoso, sinûmmoso, sasûmmoso, sosoo,
sosoon, sinoso, to roast. Pasoso, pi. pa.
ipasosoøa, to cause to be roasted. Saso-
an and sasosoaijan, a roaster or spit
with which people roast.

Summosa, sinummosa, sasummosa, sós-
sosanni and sosaijan, inososanni and
sinososaijan, inososanni and inos-
saijan, to dwell, to inhabit. Pasosa, pi.
pa. ipasosa, &c. to cause to inhabit.

Sammas, sinummas, sasummas, sasa,
sasan, sinas, inosasan, to put food to
settle, as people do in a skimming dish.
Pasas, pinasas, papasas, ipasasa, &c.
to cause to settle.

Summot, sinummot, sasummot, sotta, sot-
ten, sinot, inosotten, to point towards,
either with the finger, or musket, ar-
row, sword, &c. Pasot, pinasot, papa-
sot, &c. to cause such to be done.

Sumpo, sinûmpo, sasumpo, suppoa, sup-
poan, siunpon, inosuppoan, to help, to lend a hand in any work, as Molliol.
Pasuppo, pi. pa. ipasuppoa, ipasúppo, &c. to cause such to be done.
Ta, a particle prefixed to all proper names of men, as Ta Cabba, Ta Bai, &c.
Ta, territory, land or dwelling place; the common road or street, the ground.
Tá-aka-idas, a half moon.
Táan, a snare, for catching wild beasts.
Taamen o rapies, tsi. tat. imp. taamen o rapisa, pas. taamen o rapies, tsinaamen o rapies, inotaamen o rapies, to beg, to demand anything without shame, nom. Ma-ataamen o rapies, a beggar.
Tábbba, a native chopper. Fr. tumbabba.
Tábbboen, full grown, adult.
Tábbboerón, a family sprung from one stock, relations.
Táblílo, a bag-pipe, or trumpet.
Tábtab, a place where no water settles, when it rains. Matabtab, the verb.
Tábo, a large gourd.
Tach, moisture, sap. From Matach.
Tách-anas, shrimps that are taken in fresh water; also teor, a large kind;
rauno, a small kind of shrimps, which are found in salt water. Aúan, very small shrimps.
Tadhách, heat. From Matadach.
Taddachal, an instrument with which people pull down earth.
Taddai, a sole, a sort of fish.
Taddakal, a head band, such as the women wear.
Taddaries, a lock. From dùmmarri.
Táddogon, the upper part of a man or beast.
Tagga, blood. From Matagga.
Taggausasan, certain cross bamboo placed above the entrance of the door of a house, on the inside.
Taggarar, a cable, from takkar and ar rat. See takkar, and gúmmárgar.
Taggogach, a vein. Compounded of tagga and oggach.
Taggogon, zinágggon, tātaggogon, thirst. Pataggogon, pinátaggogon, pataggogen, ipátaggoganna, to cause to thirst. Toggogon, nom. thirst.
T'aiikien, a kind of beads, much esteemed by the natives.
Taitai, a fire-fly.
Tákkkar, an anchor, a post to which people moor a boat at a ferry.
Tákkeein, a dwarf.
Talcko, exceeding, excellent, as talch mabarra, talcho matadach, exceeding.
strong, uncommonly hot.
hoach-o, one who excels, or surpasses.
might, wealth, beauty, &c.
? what? with indignation. Talla
mmara imónos, what? do you lie
rags?
us, a potsherd.
o no adda, a grain of rice.
o noeno, the brain pan: written
laon-oeno.
spiech, a large dart.
li, sorrel.
schon, continual perseverance. Tal-
schon sisa, the whole day. Táláchon
in, micham, mababat, to be constant-
eating, drinking, going, &c.
uian, the Spanish pox.
nimme, potatoes.
noes, crumbs, fragments.
noesan, crumbled:
oas, a particle of admiration, as ah!
that!
ich-a, a pair of breeches.
sri-parri, Takeis, a cart. Go-or, or
mr. Tateárraú loan, the poles of a
st. Asasàû loan, the yoke.
us, all.
oesan, a honey bee.
tara, a spider.
Tár, all kinds of pollution, as from snot, grease, &c.

Tarren, anything defiled with tar, see below.

Tarra, a thornback, of which there are two sorts, tarra boetsina, a thornback: tarra paga aubaas, a fish somewhat resembling the shark, with a broad blotch on the nose.

Tarrabevan, or Tarraboan, a rainbow.

Tarra ie rain, tsi. tat. the trickling of the eyes. Patarra-ie-ra-ien, transit.

Tarrakal, a small hut, standing high, in which the natives frequently sleep; such as are beside their houses, or in the fields.

Tarran, a way; mitarom' o taran, two roads that meet together. Rarieddama ran, a way that divides into two.

Tarrar, as tabtab. Verb Matarrar.

Tarraras, porcelain, china ware.

Tárrer, a sort of fish.

Tárribat, the obliquity of a thing.

Tarran, tsinarran, inotárran: and arriban, inarriban, inoarriban: and ribaijen, rinibaijen, inoribaijen. Seems to mean loathsome, or hurtful. Thus people speak of unusual food, arribuómachà ja micho. It is possible that it

*Tassinan*, *tsinassinan*, *inotassinan*, *tassi-o-a*, to do anything for any one. Inatassinan ja rùmmozi-daù tamau, I will pay for my father. In the 2nd and 3rd person people do not say Tassinan, but Tassi. It is necessary that this word be examined. It is to be written *tas-iná*, just as daû-iná, for me; so also *tasi-je*, for you; *tas-icho*, for him. Prêt. *tsínas*. fut. *inosas*, imp. *tas ioa*, sie d‘r fas joa iná, take my place.

*Tasso*, that which is new and untried. Is said of all implements, that people are accustomed to use, as clothes, cups, dishes, &c.

*Tássó*, (the o short) long, is only used of lifeless things.

*Tatabbis*, or *boezina*, a fan.

*Taxso*, a particle wherewith people enquire after any place, as dema tassone Doubale, whither does Daubale lead to? Tassono don o Batsjekan, whereabouts are the houses of Batsjekan?
Dema tassono Taijoan, which is the way to Taijoan? Tassono aisi, that way.
Tatáap, all kinds of implements that people use for house buildings or agriculture.
Tátapannabonna, arable land.
Títas, a fathom.
Tátkach, the ropes wherewith the deer are encircled in hunting.
Tatkachannabonna, hunting ground.
Táttabba, instrument for stabbing, as a sword, knife, &c.
Tattabbak, a dance, also the trampling of those who are about to fight.
Tatsibául, and a-obog, both words of reserve, when people do not dare to mention scandalous persons.
Tatta, a rice-stamper. From tummatta.
Tátta o numma, how do I know?
Tátaam, an answer. From Túmmaam.
Táttabach, the first, the principal. Tum-mabach, and Matattabach, verb to, be the first.
Táttachum, a cap. From Tummachum.
Tattugga, the jawbone.
Tattaggock, an instrument to draw with.
Tattachil, from Túmmachil.
Tattagga, instrument for cutting.
Tattakka, a stanchion. From Tumka.
Tattakkis, anything to stitch with.
Tattakab, a covering, a pavilion, a cord.
Tattatsain, a step. From tûmmæin.
Tattallas, that with which people tread, as the feet. From tûmmallan.
Tattas o kokko, the comb, &c. of cocks.
Tatte, a fish hook. From tumme.
Tattippi, the sting of anything that stings with the tail.
Tattallatala, that wherewith we compose any one. From Tummalâtala.
Tattallo, a bait. From Tummallo.
Tattallumptum, that wherewith people cover themselves in order to perspire freely. From tummallumptum.
Tattauraija, a frightening.
Tattear, a stenchion. From Tummear.
Tattamman o bisa o loan, the shaft of an arrow, the stem of a spit.
Tattoch, a number. Masanno attoch, the larger number. From Tûmmoch.
Tattolillis, a spark. From Tummolillis.
Tatollo, see tattullo, below.
Tattorodauron, a-looking glass.
Tattorodon, a copy, an example.
Tattarod, a beholding.
Tattuppa, thought, memory.
Tatto, that wherewith people kindle.
Tatto o telp, a key. Tattoo chirrap, a toothpick. From tum-o.

Tatto-oche, the fore finger.

Tattoob, an instrument, wherewith to sprinkle water. From tummos.

Tattoos, a plane. From tummoos.

Tattonnos, the end where anything is broken off or torn. But especially extremitate membri virilis id quod est inhonestum.

Tattopoch, the ornaments worn in the ear.

Tattottoan, an offer, by the natives a hard stone; from tummotto.

Tattorrik, tattose, and tattsik, a line. From tummorik, tummose, &c.

Tattullo, a candle. From tummollo.

Tattultul, a wisp of straw, with which people make a smoke, to drive away the musquitos.

Tattummaukà, see tummauka.

Tattuppuk, a number reckoned before hand. From tumpuch.

Tau, the hair of the head.

Taugo, a sort of fruit, conically shaped.

Taurok, a kind of vegetable, which cooked with the food.

Tautazillien, the little finger.

Taz-i, a kite.

Tazirra, the tongue.
z-imo, all sorts of prepared food, whether fish or flesh.
z-ino, the beak of birds.
z-ipok, a pencil to paint with. Taz-ipok o bido, a pen.
zirisan, a pin or peg, on which to hang anything.
a, an arm.
babon, a duck.
es, the pole or the upper part of the forehead.
-s-o, a stork.
-te, a stalk, to which the fruit is attached, whether standing in the field, or already reaped.
'ter, is said of those who strike every one. Eirreken, idem. Written teteen.
lhabien, a sort of fish, called stone bream.
lli, a badger.
lilik, blindness of one eye, so that the white of the eye cannot be seen; for then it is tollas.
llikken, one who is blind of one eye, this is the præs. from tummillik.
innaam, before, with respect to place. Talla zummada zinoë, ka o a tinnáam ai, what do you seek, it lies there before you. Matatinnáan, mi. ma. forwards. Patatinnáam, trans.
To, water.
To oetas, rain water.
To sabba, river water.
To cha-och, well water.
To abbas, see water.
To-ak, a kind of bird.
Toch, a number, & tatoch, a numbering.
Tochab, a hole, a door, a window. From tуммочаб, tатоchаб, an opening.
Tochorochen, zinochorochen, tatochorochen, to he set a coughing.
Togea, marrow.
Togea, a snipe.
To-i, a splinter.
Tok, a calm. From патток.
Tokkilli, jingles, worn by young men.
Tomo, pimples, like small warts.
Tomoon, full of pimples.
Tomma, who?
To-o, a sea horn.
To-or, a lattice, a grating.
To-obatat, an overgrown man.
Tonso, a Chinese word, meaning Fatherland.
Tooma, tsi. tat. imp. tara, pass. та-an, tsina, инота-an, the reading of a list. Pata-a, trans. nom. tattάa, the reading aloud; and Ma·atttата-a, one who reads the roll.
Toppi, a sort of reed, of which men make arrows.
Torritorri, a firefly, as tai-tai.
Torro, we, us. But differs from namo.
Tosarri, a sort of flute.
Tosarri o a gorro, the same sort of flute; very long.
Totto, the heart.
Totton, the top or upper part of anything.
Tollas, blindness of one eye, but so that the white can be seen.
Tos-asjiem, tsi. tat. tosasjiena, pas. tosasjienen, tsinosasji, &c. to have the tooth-ache. Tos-asji, the tooth-ache.
Tsimabarasabasa, tsi. tatsi. tsibarasabasaa, to aim at directly, as tsimisi.
Tsimianna, tsini. tatsi, tsianna, &c. see in Zimianna, to be distrustful.
Tsimijk, tsini. tatsi. itsijka, itsijk, initsijk, inoitsijk, to filli p, to make a point thus [. ] nom. tattsik, a tittle point. See zimiek, under Tummesik, ditto.
Tsimiko, tsi. tats. tsikoa, pass. tsikoan.
Tsimiko, inotsikoon, to right a house, that hangs over. Patsiko, trans. nom.
Tsirimis, tsi. tatsi. tsimisa, tsimisan, tsimisan, inotsimisan, to take some food, to taste. Pakisimi, to cause such to be done.

Tsimipisiep, tsi. tat. tsipisiepa, pass. tsipisiepen, tsimipisiep, inotsitsiepen, to suck (but not the breast) as a finger, tobacco pipe, &c. Patsiptsiep, trans. Tatsiptsiep, a sucking. Ma-atatsiptsiep, a sucker. Tsiptsiepan, that of which men suck, as a tobacco pipe, &c.

Tsirimakal, see Zimisakal.

Tsirimisi, see Zimisi, tatsisi, nom.

Tsirimijtjies, tsi. tatsi. tsijtsijsa, to cut off the joint of wood or bamboo.

Tisipan, west. Matatsip, mi, ma, westerly. Patatsip, trans.

Tumbar, tsinumbar, tatumbar, tubara, tubarren, tsiembar, inotubbarren, to set one's-self down fast, as those do who fear being pushed away. Pátubbar, pi-natúbbar, &c. to cause such to be done.

Tumboel, tsinúmboel, tatúmboel, tuboela, tuboelen, tsienboel, inotubboela, to seek any one. Patubboel, pi-natubboel, papatubboel, ipatubboela, ipatubboel, &c. to cause to be sought. Tat-tubboel, nom. hence kar tatubboel, mau tatubboel.
cho, tsinumcho, tatumcho, tûchoa, t the u be scarcely heard) tuchoa, enecho, inotuchoon, to bow. Patû-bó, pi. pa. ipatuchoa. to cause to bow. Tchoa, tsi. tat. tóchoa, the commencement of the north monsoon. Prov b. anchoa ja masias sai don ja dalij muroos ja badda, they use this prop b. because the young men do not carry unless in the cold season.

ka, tsi. tat. tukka, &c. (let the u be scarcely heard) to support, to prop up. Tukka, pi. pa. ipatukka, &c. to cause support. Tatôkka, nom. a prop.

Tach. zinumkach, tatumkach, tuk-cha, tukkachen, zienkach, inotukchén, to hunt deer by concealing self in the holes, and behind the edges. Patukkach, pinátukkach, patukkach, &c. to cause to hunt.

Naam, zinummaam, tatummaam, ta-; tamen, zinaam, inotamen, to answer. Pátaam, pinátaam, papataam, tama, &c. to cause to answer.

Naap, tsinummaap, tatummaap, ta-stapen, tsinaap, inotapen, to do all the work, either in the house or field. Also to attack, to fall upon.

Naap, husbandry, &c. passiv. pret.
tataap, work, labour. Ma-atataap, a worker, a labourer.

Tummaas. zinummaas, tatummaas, tassatasan, zinasan, inotásan, to begin, to do anything first, to be followed by another. Pataas, pi. pa. ipatasa, ipataas, inipataas, to cause to begin, &c.

Tummabbha, zinummabbha, tatummabbha, tabba, tabbaan, zinabba, inotabbaan, to stick. Patabba, pinátabba, papatabba, ipatabba, &c. to cause to stick.

Tummabach, tsi. tat. imp. tabacha, pass. tabachen, tsinabach, inotabachen, to do anything first; see also matattabach. Patabach, trans. to cause to be done. Tattabach, nom. a commencement.

Tummabbak, zinummabbak, tatummabbak, tabakka, tabakken, zinabakkan, inotabakkan, to dance, also the swaggering of those who fight, or who wish to fight. Pátabbak, pinatabbak, papatbbak, &c. to cause such to be done.

Tummachal, zinummachal, tatummachal, tachalla, tachallen, zinachal, inotachallen, to remove the earth, as with a hoe, a spade, &c. It is changed into & see dummachol. Padachal, pinadachal, papadachal, &c. to cause to be dug up.

Tummabbis, zinummabbis, tatummabbis.
tabbisa, tabbisan, zinabbbisan, inotabbbisan, to fan. Patabbis, pinatabbis, papatabbis, ipatabbisa, ipatabbis, ipiatabbis, inopatabbis, to cause to fan.

_Tummach-il_, zinummach-il, tatummach-il, tach-illa, tach-illen, to win, to win a bet. Patach-il, pinatach-il, papatach-il, ipatach-illa, ipatach-il, inopatach-il, to cause such to be done.

_Tummach-o_, tsi. tat. tach-oa, same as pazinado; maudadach-o, idem patacho, nom. tattacho, interpretation, intercession. Ma-atattacho, an interpreter, an interceder.

_Tummachum_, zinummachum, tatummachum, tachumma, tachumman, zinachumman, inotachumman, to put on one's hat, to cover one's head. Patachum, pinatachum, papatachum, ipatuchamma, &c. to cause the hat to be put on. Tattachum, the thing put on, (namely the hat.) Tummakkum, tsi. tat. imp. takumma, part. takkumman, &c. means all kinds of covering.

_Tummach-os_, tsi. tat. tachossan, tsinachossan, inotachossan, grass, &c. to cut off. Patachos, also chummoschos.

_Tummagcha_, tsinummagcha, tatummagcha, tagcha, tagchaan, zinagcha, ino-
tagchaan, to chop, to hack, to hew
Patagcha, pi. pa. ipatagcha, inipatagcha, to cause to be chopped.

Tummagchoch, zinummagchoch, tatummagchoch, tagcho, to overhang, not to stand upright: It is sometimes changed into, which see. Padagcho, pinadagcho, dagchooa, dagchoon, zinagcho, inoda choon, to cause to overhang: in which case it is ipadagchooa, ipadagcho, &c.

Tummagchoch o bigeno, to skim, to scoop off the froth. Patagchoch, tinatagchoch, papatagchoch, ipatagchocha, inipatagchoch, to cause to scoop. Tummagchoch o tono malla, to lead water with a bucket.

Tummaies, zinummaies, tatummaies, taisa, taisan, zinaisan, inotaisan, to climb up. Tummaies i kittas, to climb up ladder. Pátaies, pinátaies, papataisa, ipataisa, ipataies, inipataies, inotaities, to cause to climb.

Tummaiba, tsi. tat. taiba, to do anything together, or in company. Pati &c. to cause such to be done. It comes aurri a teiba, that is the
money given when people work together, as if they said, aûrëddâ a'teiba, so that this noun seems to come from morièdda and tammâiba, to work together. For they say also, Morièdda o taïba, and Moribal o taïba, to leave off, to cease such working together.

Tummakal, zinummakal, tatummakal, takalla, takallan, zinakkallon, inotakkallan, to put on a woman's head-band. Pátakal, pinátakal, papátakal, ipatakalla, &c. to cause such to be done. Written dummakal.

Tummakas, zinummakas, tatummakas, takassa, takassan, inotakassan, to stop any one in the road, or to turn him out of the way. Patakas, pinatakas, papatakas, ipatakassa, ipatakas, &c. to cause such to be done.

Tummakkis, zinummakkis, tatummak-kis, taksa, taksen, zinaksan, inotaksan, to stick together, and make one. Patakis, pi. pa. ipataksa, ipatakakis, &c. to cause such to be done.

Tummakkoob, zinummakkoob, tatummâkoob, takkoâb, takkoban, zinakkoban, inotakkoban, to cover, to cover entirely. Tåmmakkoob o macha, to blind the eyes. Patakkoob, pi. pa. ipa-
Ipatakkōba, &c. to cause to be covered. Also to cover with a rug.

**Tummala**, zinummala, tatummala, talātālan, zinala, inotalan, to find, to welcome. Patala, pinatala, papātalal, ipātalal, &c. to cause such to be done.

**Tummalattala**, zinummalattala, tatnummalattala, tallattala, tallattalan, zinalattalan, inotallattalan, to pacify, to still, to calm all sorts of emotions. Patalattala, pinatalattala, papātalattala, &c. to cause such to be done.

**Tummalas**, zinummalas, tatummalas, talass, talassen, zinalassen, to tread under foot. Patallas, pinatallas, papātallas, ipatallassa, ipatallas, &c. to cause such to be done.

**Tummalizi**, zinummalizi, tatummalizi, talizia, talizian, zinalizian, to dance. Patalizi, pinatalizi, papātalizi, ipatalizia, &c. to cause to dance. Sometimes the *t* is changed into *d*, see dummalizi.

**Tummalpon**, zinummalpon, tatummalpon, talponna, talponnan, zinalponnan, inotalponnan, to betake one's self, anywhere, or set forward. Also to stir one's self up, and exert one's strength. Patalpon, pi. pa. ipatalponna, ipatalpon,
&c. to cause such to be done.


*Tummatul*, *zinummatul*, *tatummatul*, *tattallan*, *zinattal*, *inotattallan*, to trample with the feet. *Patarral*, *pinaltal*, *papatall*, *ipatattalla*, *ipital*, *uinia* &c. to cause such to be done.

*Tummalumtum*, *zinummalumtum*, *tummalumtum*, *tallumtumma*, *tallumtumen*, *zinallumtum*. *inotallumtum*, to cover up one's self or another in order to produce perspiration. *Patalumtum*, pi. pa. *ipatalumtumma*, &c.


*Tattamanna o parara*, an opening to let in light, that is, a window.

*Tummao*, *zinummao*, *tatummao*, *taoa*, *taoan*, *zinaoan*, *inotaoan*, to sprinkle, as with water, salt, thin mud, &c. but to cover wood, stone, and other things that do not spread is *manga*. Where with *itaoon*, *initaoon*, *incitaoon*. Pa-
tao, pinatao, papatao, ipatao, ipatao, inipatao, &c. to cause such to be done.

Tūmmammoos, zinummmammoos, tatummammoos, itammosa, itammoo, initammoos, inoitimmoos, to crumble, to shred. Patammoos, pi. pa. ipatammoosa, ipatammoos, &c. to cause such to be done. Tūmmammoos, means to stick anything in the mouth.

Tūmmapacha, zinummapacha, tatummmapacha, tapacha, tapachanni, and tapachaiyan, zinapachanni and zinapachaian, inotapachanni and inotapachaiyan, to put on one's breeches. Patapacha, pi. pa. &c. to cause such to be done.


Tūmmapies, zinummapies, tatummmapies, tapisa, tapisen, zinapies, inotapisen, to beat with a stick, as people do their clothes, in order to knock dust or dirt. Patapies, zinatapies, papatapies, &c. to cause such to be done.

Tūmmapitapies, zinummapitapies, tatummmapitapies, tapitapisa, tapitapisen, zinapitapies, inotapitapisen, to beat with many strokes. Patapitapies, pi. pa. &c. to cause such to be done.
Tümmaran, tsi. tat. tara, taran, tsirara, inotaran, to choose anything first: as tummar’o mio-a, tummar o mammali balach, to choose to cut down a field; to choose a lady. Patara, trans. tārara, a choice. Hence karri tatta-a, mau tatta-a, to choose one another.

Tümmarad, zinummarad, tatummarad, taradda, taradden, zinarad, inotaradden, to gather up what another has scattered, as rice thrown over the floor. Patarad, pi. pa. ipataradda, ipatarad, &c. to cause such to be done.

Tümmaramar, tsi. tat. tumaramarra, tamaramarren, tsinaramar, inotaramarren, to be here and there, separated from one another, some here and some there. Pataramar, trans. such a scattering.

Tümmaratral, tsi. tat. taratalla, to wave as grass, plants, and other little things do, &c. differs from lummitallito. Parakal, trans.

Tümmarau, same as dümmerau. Patarau, pi. pa. ipataraua, &c. as Padarau.

Tümmerautau, same as dummaraudau.

Patarautau, pi. pa. same as padaraudau.

Tümmeriēs, tsi. tat. tariēsa, to intercept any one in his way. Pataries, trans. Tümmeriēs o azies, to intercept the
enemy. Nom. tattariës, an interrupting. Ma-atattaries, a hard runner, who overtakes another.

_Tummarogg_, zinummarogg, tatumarogg, taroggia, taroggian, zinaroggian, inotaroggian, to change things which are so much alike that they can be easily mistaken one for the other, and this with intent to deceive. Pataroggi, pinataroggi, papataroggi, ipataroggi, &c. to cause such to be done.


_Tummaroob_, zinummaroob, tatumaroob, tarroba, tarroban, zinarroban, inotarroban, to cover as people do the head with a fan, to protect them from sun or rain: thus not entirely covered. Or to cover with a rug or such like in which it differs from tmmakoob. Patarroob, pi. pa. ipatarroba, &c. to cause to cover.

_Tummarros_; tsi. tat. imp. taros-sa, to pick anything here and there, just as people pluck the ripe ears in a field. Patarros, trans.

_Fummassal_, zinummassal, tatumnassal
assalla, tassallen, sinassal, inotassal-
en, to catch at once, to apprehend.
Patassal, pi. pa. ipatassalla, &c. to cause
such to be done. Tattasal, nom.

MMassine, zinummassin, tatummassin,
assina, tassin, zinassin, inotassin, to
entertain any one. Patassin, pi. pa.
patassin, ipinapatassina, inopatassin,
causeth such to be done. Tattassin,
in expectation, hope.

MMattous, zinummatatas, tatummata,
tasa, tatasan, zinatas, inotatasan, to fath-
om. Patatas, pi. pa. ipatatasa, &c. to
cause to be fathomed. Tatas, a fathom.

MMatta, zinummatta, tatummatta, tatta,
tattan, zinattan, inotattan, to stamp
seed out of the husk. Patatta, pi. pa.
patatta, ipinpatatta, inopatatta, to
cause to be stamped out. Tatta, a
rice stamper.

MMattam, zinummattam, tatummattam,
tattamma, tattammen, zinattam,
notattammen, to hold fast. Patattam,
pi. pa. ipatattamma, ipatattam, &c.
causeth to hold fast.

MMauu-ab, zinummauu-aab, tatummuan-
ab, tauba and taumasun, tauba and
auenasun, tsinauaban and tsinaumasa-
un, inotauban and inotaumasan, to do
anything first or before another, whether drinking, speaking, or tasting. Patau-aab, pi. pa. ipataua'a, ipataua'aab, &c. to cause such to be done, as mananat. 'I attau-aab, or tau-aab, nom. subst is used adverbially as before.

Tummauaka, zinummauaka, tatummauaka, tauka, taukan, zinauka, inotaukan, to do anything over again. Patauka, pipatauka, papatauka, ipatauka, inipatauka, noipatauka, to cause such to be done. 'Tummauauika, zi. ta. to increase Tummauaka. Patuauka, &c. as patauka.

Tummaula, same as tummauaka. Patuula, same as patuuka. Gummalich, idem. nom gagallich: pagallich, idem. nom. gagg. 1 ich.

Tummaulaula, zinummaulaula, tatummaulaula, taulaula, zinaulaula, inotaulaulan, to do anything very often; same as Tummauauika. Patuulaula, pi. pa. &c. as patuuka, to cause anything to be done frequently. Gummalleallich, idem. Pagallegallich, id.

Tummaumasa, zinummaumasa, tatummaumasa, tauuma, taumasa, taumasann and taumasayan, zinaumasann and zinaummasayan, same as Matunnaam. Patau-
Tumme, tsinumme, tatumme, tea, teen, tene, inoteen, to angle. Pâte, pine, papate, ipatea, ipate, inipate, inoipate, to cause thus to fish. Tatte, nom.

Tummea, tsimummea, tatummea, te-a, te-áan, tene-a, inote-aán, to punish. Pâtea, pinea, papáte, ipáte-á, ini- pate-a, inoipatea, to cause such to be done. Tattea, nomen, that where- with people punish, or the punishment itself.

Tummeán tsi. tā. tsānna, tsean, tsean, inoteän, same as tūmmaiba. Pat- san, trans. Tean, nom.

Tummeer, tsinummeer, tatummeer, et- tear, inetear, inoetear, to draw forth, to drag along. Pátear, pinear, papae- tear, ipatearr, ipateare, ini- patear, inoipatear, to cause to be dragged. Tattear, nom. a drawing forth; this
word is also applied to the poles of a cart, between which an ox is fastened, in order to draw it.

Tummeár, tsinummear, tatummear, tear-ra, tearren, tsinear, inotearren, to support, to prop up. Patear, pinatear; papatear, ipatearra, ipatear, inipatear, inoipatear, to cause such to be done. Tattear, a prop.

Tummeer, zinummeer, tatummeer, tera; terin, zineer, or tineer, inoterin, to avoid, to shun either a stab, or a blow. Pateer, pinateer, papateer, ipatera; ipateer, inipateer, inoteer, to cause to avoid.

Tummenon, zinummenon, tatummenon, tinnona, tinnonnen, zininnon, inotonnonnen, also tinnonnan, zininnonna, inotinnonna, to weave. Patinnon, pi, pa, ipatinnonna, ipatinnon, inipatinnon, inoipatinnon, to cause to weave.

Tummeper, zinummeper, tatummeper, teparra, teparran, zineparran, inoteparran, to lean on anything with the hand or arm. Patepar, pinatepar; pa, ipateparra, ipatepar, inipatepar; inoipatepar, to cause to lean.

Tummerap, zinummerap, tatummerap; terappa, terappen, zinerap, inoterap;
pen, to lick. Paterap, pinaterap, papaterap, inopaterap, to cause to lick.

Tämmilla, zinummilla, tatummilla, itilla-a, initilla, inoitilla, to set in, to print in, to stick in, as people pierce a deer with a spear; or to imprint, as people press a seal on wax; while the impression is expressed by the pass. pret. of the verb initilla, that is, that which is impressed. It means also to cook food for children, Pátilla, pinatilla, papátilla, ipatilla, inipatilla, inoipatilla, to cause an impression to be made.


Tummilik, zinummilik, tatùmmillik, tillikka, tillikken, zinillik, inotillikkken, to be struck with blindness in one eye, so that the white of the eye cannot be seen, for then it is tollassen, from tummollas. Patillik, pinatillik, papatillik, ipatillikka, ipatillik, inipatillik, inoipatillik, to cause
such to be done. Tátillik, such a blinding.

**Tummillik o babora**, to level the ground for the foundation of a house, and to beat it hard with flat pieces of wood.

**Tummittil**, zinummittil, tatummittil, tittilla, tittillan, zinittillan, inottilllan, to beat in. Patittil, pi. pa, ipatiltilla; ipatiltil, &c. to cause such to be done. Tattiltil, a nail or peg which people drive in, also the driving in itself.


**Tummis**, zinummis, tatûmmis, itissa, itis, initis, inoitis, to throw away, to lose. Patis, pinatis, papatis, ipátissa, ipatis, inipatis, inoipatis, to cause to be thrown away. Ma- atâttis, one who throws away.

**Tummissan**, zinûmmisson, tatûmmisson, tissanna, to sigh. Patissan, pinatissan, papatissan, ipatissanna, ipatissan, inipatissan, inoipatissan, to cause to sigh. Tatissan, a sigh. Ma- atattissan, one who sighs.

**Tummo-ach**, zinummo-ach, tatûmmo-ach, toacha, toách-en, zinó-ach-an, inoto-ach-an, to come out, to come to light.
Thus the sun and moon are said tûmmo-ach, to rise; grass and vegetables, tûmmo-ach i babota, to come above the ground; and men, tûmmo-ach ta, to come out into the street. Patoach, pinatoach, papatoach, ipatoach-a, ipatoach, inipatoach, inoipatoach, to cause such to be done. Tatoach, a rising, a coming up.

Tûmmô, zinummo, tatummo, toa, toon, zino, inotoon, to reach out the hand to receive anything. Pato, pinato, papato, ipato, inipato, inoipato, to cause such to be done.

Tum-o, zinum-o, tatum-o, to-a, toán, zino, inotoan, to pick, to stick. Tum-o chirrap, to pick the teeth. Tûm-o-taddarries, to put the key in a lock, to lock it up, the locking up itself. Also to gore, as a deer with his horns.

Tummoch, zinimmoch, tatummoch, toch-a, tochen, zinoch, inotoch-en, to number. Tummoch o bido, to read. Patoch, pinatoch, papatoch, ipatoch-a, ipatoch, inipatoch, inoipatoch, to cause to be numbered.

Tûmmochab, zinummochab, tatummo-chab, tochábba, tochábban, zinochab, ban, inotochabban, to make a hole-
Pátochab, pinatochab, papatochab, ipátochabba, ipatochab, inipatochab, inoipatochab, to cause such to be done. Tatтоchab, the making a hole; tochab, a hole.

*Tummod*, zinummod, tatummod, todda; (this passive is used respecting a field. Bonna todden, the field is planted. But itod, initod, inoitod, means the rice &c is sown;) todden, zinod, inotoddenden, cover the seed with earth when it is sown. Patod, pi, pa, ipátodda, ipatod, &c. Tatod, the covering of that which is sown after the sowing. Taddodayan, the sowing time or place. *Tummoelakkies*, zinummoelakkies, ta-tummoelakkies, toelakisa, toelaki-sen, zinoelakies, inotoelakkisen, to do anything unexpectedly; same as Poe-lakies. Tummoelakkies o poch o cho, to shoot a man suddenly. *Tummoelakkies*, o payach, o riba, to soil a coat unexpectedly. *Patoelakkies*, pi, pa, ipatoelakisa, ipatoelakies, inipatoelakies, inoipatoelakies, to cause such to be done. *Tatтоelakkies*, a mistake, a missing. Hence, kar-tattoe-lakkies, mau tatтоelakkies. Ma-stat-toelakkies, one who misses.
tummok,zinummok,tatummok,tokka;
tokken,sinok,inotokken,to overthrow.
Tummok o mallo, to upset a cup.
Tummok o bato, to knock against a stone, to stumble.
Tummok o don, to knock at a house, or a door.
Tummok o tazirrisan, to hit a nail or pin, in order to drive it in.
Patok, pi, pa, ipatokka, ipatok, ñinipatok, inoipatok, to cause such to be done.
Tattok, a knocking; also that where with we knock.
Tattok a oos, quasi tattokaus, the beat of a drum.
Tattoksayan, the place where people beat, also the time when the gong is beaten.

Tummokko, tsi, ta, tokkoa, tokkoán, pass. &c. to heap up, to lay in a heap.
Patokko, to cause such to done. Tokko, a heap.

Tummukkotok, zinum: tatum: tokko
tokka, tokkotokken, zinokkotok, ino
tokkotokken, the redoubling of tummok.
Patokkotok, pi, pa, ipatokkotokka, ipatokkotok, &c. the redoubling of patok.

Tumnollis, tsinúmmollis, tatummolollis,(imp. tollalisa, part. tollolissen;
tsinullolis, inottollolissen, nom. tolla-
lis, a spark, a bit of fire,) to give out sparks, as red hot iron does when it is beaten. Patollolis, pi, pa, ipatollissi, ipatollissi, inipatollissi, to cause to give out sparks.


Tummollas, tsi, tat, tollassa, tollassen, tsinollas, inotollassen, to be blind of one eye, but so as that the white can be seen. Patollas, trans. Tummollassa, such blindness.

Tummollo, zinummollo, tattummollo, tolloa, tolloan, zinolloan, inotolloan, to set on fire. Tummollo, tattollo, to light a candle. Patollo, pinatollo, papatollo, ipatolloa, ipatollo, inipatollo, inoipatollo, to cause to be lighted; nom. tattollo, a candle.

Tummoltol, zinummoltol, tatummoltol, toltolla, toltoanan, zinoltollan, inotoltoanan, to smoke with a whip of straw, called tattoltol, in order to drive away the moschettoes. Patoltol, pinatoltol, papatoltol, ipatoltolla, ipatoltol, inipatoltol, to cause stuff to be done.
**Tummonog**, tsi: tat: tonnoga, tonnogan, tsinonog, innotononog, the first rising of the water in the sea or rivers. Tummonok sai o to, de abas, de sabbā. Tattonog, nom. the commencement of flood tide.

**Tummoob**, zinummoob, tatūmmoob, itòbo, itoob, initoob, inoitoob, to sprinkle water, also to sprinkle with the same, when it is toba, tòban, zinoban, inotoban. Patoob, pinatoob, papátoob, ipátoba, ipatoob, inipatoob, inoipatoob, to cause to be sprinkled.

**Tummo-ol**, zinummo-ol, tatūmmo-ol, toolla, to-ollan, zino-ollan, inoto-ollon, same as tummollo. Pato-ol, pi, pa, ipato-olla, ipato-ol, &c. same as pátollo.

**Tummoos**, zinummoos, tatsummoos, tosa, tosan, zinosan, inotósan, where with ? itoos, initoos, inoitoos, to rub. Patoos, pinatoos, papaatos, ipátosa, ipatoos, inipatoos, inoipatoos, to cause to be rubbed. Tàmmóostoos, intend.

**Tummorraich**, zinummorraich, tatummorraich, torraicha, torraichen, zinorraich, inotorraichen, to slide or slip of, to slide out. Pátorraich, pi, pa, ipatorraicha, ipatorraich, inipatorraich,
inoipatorraich, to cause such to be done.

*Tummorririk*, zinummorrik, tatummorrik, torrika, torriken, zinorrik, inotorriken, to tell lies. Pátorrik, pinatorrik, papa-torrik, ipatorrikka, ipatorrik, inipatorrik, inoipatorrik, to cause to lie.

*Tummorrítorrik*, tsi: tat: torritorria, tor-ritorrian, tsnotorritorri, inotorritori-an, to flicker, to glitter as the fire flies in the dark, also as the stars in the night. Tummaitas, idem. Pataitas, idem. Patorridorri, trans. Torritorri, num. a glittering, also a fire fly. Tai-tai, idem.

*Tummorrítorrik*, zinummorrítorrik, *tata-ummorrítorrik, torritorrikka, torritorri-rikken, zinorrítorrik, inotorritorrikken, idem. Patorridorrik, an increase of tummorrik.

*Tumorro*, zinumorro, tatumorro, torroan, zinorroan, inotorroan, to leak, to leak out, either through roofs, or through broken vessels and so forth. Patorro, pinatorro, papatorro, ipatorroa, ipatorro, inipatorro, inoipatorro, &c. Tumorrotrorro, intend.

to pull after one, neutr. Potorroch, trans. to draw, activ. to cause to be drawn. Tatrorroch, nom. a dragging. Tumrororroch, intend.

Tumrorrod, zinumrorrod, tatumrorrod, torroda, torrodan, zinrorrodan, inotorrodan, to look downwards, to look in a glass. Pátorrod, pi, pa, ipatorrodada, ipátorrod, inipátorrod, inoipatorrod, to cause such to be done. Tumrorrorroch, intend.

Tummosose, zinummosose, tatummosose, tosúa, toseein, zinose, inotosein, same as tummorrik; patose, pinatose, papatose, ipatosea, ipátose, inipatose, inoipatose, same as patorrik. Tummosetose and patosetose, same as tummorritorrik and patorrorrik.


Tummosik, zinummosik, tatummosik, tosikka, tosikken, zinózik, inotosikken, same as tummorrik. Patossik, same as patorrik. Tummositosik, and patositosik, same as tummorritorrik and patorrorrik.

Tumnot, tsi: tat: tóta, to let wind. Patnot, to cause such to be done. Tottat, foul wind.
Tummotto, zinummotto, tattummotto, tottoa, tottoon zinotto, inotottoon, to forge, to beat any thing to powder. Patotto, pinatotto, papatotto, ipaitotto, ipatotto, iniipatotto, inoipatotto, to cause such to be done.

Tummotto, tsi: tat: tottoa, tottoon, tsi- notto, inotottoon, the budding or shooting forth of the fruit after the blossoms fall off.

Tumpa, zinumpa, tatumpa, tuppa, tuppá-an, zienpa, inotuppaan, to think, to reflect. Patuppa, pi, pa, ipatuppa, iniapuppa, inoipuppa, to cause to think. Tumpatuppa, intend. Tattuppa, thoughts. Ma-atattuppa, one who thinks.

Tumpas, zinumpas, tatumpas, tuppas, tuppasen, zienpas, inotuppasin, to tread with the foot on one side. Patuppas, pinatuppas, papatuppas, ipatuppas, ipatuppas, inipatuppas, inoipatuppas, to cause such to be done. Tattuppas, nom. Tumpatuppas, indicative tumpas.

Tumpies, zinumpies, tatumpies, tuppis, tuppisen, zinupies, inotuppisen, same as tummagga. Patuppies, pi, pa, ipatuppies, ipatuppies, same as pataga.
Fumpoch, zinumpoch, tattumpoch, ituppocha, ituppoch, inituppoch, inoituppoch, to fix in the ear rings: where to? tuppocha, tuppochan, zienpochan, inotuppochan. Patuppoch, pi, pa, ipatuppocha, ipatuppoch, inipatuppoch, inoipatuppoch, to cause such to be done. Tattuppock, ear-rings.

Fumpor, tsi, ta, tupporra, tupporren, tsienpor, inotupporren, the hatching of birds. Pátuppor, transiti. tatuppor, nom. a hatching.

Fumpuk, zinumpuk, tattumpuk, tuppukka, tuppukkan, zienpuk, inotuppukken, to count, to reckon up any thing in the mind. Patuppuk, pinatuppuk, pa, ipatuppukka, ipatuppuk, &c.

Tumrach, zinumrach, tattumrach, tirracha, tirrachen, zinirrach, inotirrachen, the bursting of water through a dam. The escaping of a fish through a hole or rent in the net. The running out of paddy or such like article through a sack: the place where it leaks is tirrachan, zinirrachan, ino. &c. Patirrach, pi, pa, ipatirracha. &c.

Famsar, tsinumsar, tattumsar, tsarren, tsiensar, inotsarren, to shine, to illuminate. Pasar, pinazar, papazar, ipazar-
ra, ipazar, inipazar, inoipazar, to cause to shine. Tatsar, nom. appearance.

Tumsar, tsi: ta: tsarra, to stick, to stab. Tumsar o binnan, to stab a deer with a spear.


Tumtum, zinumontum, tattumtum, tumultuma, tumtummen, zinumontum, ino-
tumtummen, to fast, to deny the stomach its food. Patumtum, pinatum-
tum, papatumtum, ipatumtumma, ipa-
tumtum, inipatumtum, inoipatumtum, to cause such to be done.

Tumso, tsumumso, tatumso, tsoa, tsoan, tsiensoan, inotsoan, to assent by a nod. Patso, pinatso, papatso, ipatsso, ipatso, inipatso, inoipatso, to cause such to be done. Tatso, a nod.

Tuppach, between: tuppach o don, between the houses: tuppach o ranna, amongst the hills. The verb neuter is matuppach, to be between two, and the active, Patuppach, from the root tuppach.

Tuppich, the stalk wherewith the fruit is fastened to the tree or plant.

Tuppo, a troop of men or beasts, a generation, a principal reason.
Tuppoch, the hair on the skin of men or beasts, excepting the hair of the head, beard, or eye-brows. It is written dûppoch.

Tuppoos, sugar. Tuppoos o hato, sugar candy.

Turriturri, a fire-fly same as Taitai. The verb Maturriturri. Mataitai.

Ummachol, inummachol, aummachol, acholla, achollen, inachol, inoachollan, to lay any thing out of the way. Páachol, pináachol, papáachol, ipáacholla, ipáachol, inipaachol, inoipaachol, to cause to be laid aside.

Ummadach, inûmmadach, aûmmadach, adacha, adachen, inadachan, inoadachan, what? iadach, injadach, inoiadach, to hang up. Ummadach o tairien, to hang up heads; ummadach o ballasau, to hang up a sword. Pandach, pinaadach, papaadach, ipaadach, inipaadach, inoipaadach, to do so to another, to cause to be done.

Ummadok, inummadok, aummadok, adokka, adokken, inadok, inoadokken, to pick and choose. Elli chinûmmar o baûsje tapos ja assaban: inummadok chono kinummossi: the Dutch have not burnt down the whole vil-
lage: they have picked out the disobedient. Paadok, pi, pa, ipaadokka, ipaadok. &c. to cause such to be done.

Ummado, inummado, aummadó, addoa, addoan, inaddoan, inoaddoan, to dissuade. Paaddo, pinaaddo, pa, ipaaddoa, ipaaddo, inipaaddo, inoipaaddo, to cause to dissuade. Ummoossó, idem.

Ummalappo, inummalappo, aummalappo, alappoa, alappoon, inalappo, inoalappoon, from which are derived alappoan, inalappoan, inoalappoon, to heave up, to lift up. Paalappo, pinaalappo, papaalappo, ipaalappoa, ipaalappo, inipaalappo, inoipaalappo, to cause to lift up.

Ummao, inum: aum: aoa, aoon, inao, inoaoon, the melting of salt: trans. pa-ao, melted salt, brine: ao-no-soa, brine for washing wounds.

Ummapar, inummapar, aummapar, aparra, aparren, inapar, inoaparran, (that out of which it is taken) aparren, inaparran, inoaparran, to take any thing out with the hand or fingers pinched close together. Ummapar o inochan, inai mallo: to take food out of a dish. Ummapar o dassono
innaireboen, to take rice out of a bag. Ummapor oboono innai kal-laman, to take out of a large pot, &c. Paapar, pi, pa, ipaaparra, ipaapar, inipaapar, inoipaapar, to cause such to be done.

Ummapach, inummapach, aummapach, apacha, apachan, inapachan, inoapachan, to climb, to climb up. Paapach, pinaapach, papaapach, ipapaapacha, ipapaapach, inipaapach, inoipaapach, to cause to climb.

Ummarras, inummarras, aummarras, arrassa, arrasan, inarrasan, inoarrasan, to stride, to step over, to pass by. Paarras, pinaarras, papaarras, ipaarrasa, ipaarras, inipaarras, inoipaarras, to cause such to be done.

Ummaron, inummaron, aummaron, aronna, aronnen, inaron, inoaronnen, to roll up. Paaron, pinaaron, papaaron, ipaaronna, ipaaron, inipaaron, inoipaaron, to cause to roll up. NB. The r is sometimes doubled.

Ummatat, inummatat, aummatat, atatata, atatten, inatat, inoatat, to chew. Paatat, pinaatat, papaatat, ipaattatta, inipaatat, inoipaat, to cause to chew.

Ummillag, inummillag, aummillag; il-
lagga, illaggen, inillag, inoillaggen,
to unfold, to open out. Ummelag o
naupoot, o bido, to unfold a cloth or
a book. Paillag, pinaillag, papaillag,
ipaetlagga, ipaelag, inipaetlag, inoipa-
elag, to cause such to be done.

Ummelis, inummelis, aumelis, olisca,
olissoan, inolissan, ino-olissan, to take
off the lid, or cover. Ummelis o
babchab, to open the lid of a pot.
Paolis, pinaolis, paaolis, ipaolissa,
ipaolis, inipaolis, inoipaolis, to cause
such to be done.

Ummenig, inummenig, aumenig, eni-
gga, eniggan, inoeniggan, inoeniggan,
to speak gently, as one ashamed or
abashed. Paenig, pinaenig, papaenig,
ipaenigga, ipaenig, inipaenig, inoipa-
enig, to cause such to be done.

Ummilloilo, inum: aum: illoiloa, illo-
lan, inilloilo, inilloiloon, to continue
to desire any thing long and earnest-
ly. Pailloilo, nom. illoilo.

Ummillo, inummillc, aummilllo, illoa,
illoan, inilloan, inoilloan, the winding
up of a child in swaddling clothes;
also to speak behind one's back, ei-
ther good or ill. Paillo, pinailllo, pa-
paillo, ipailloa, ipaillo, inipaillo, ino-
ipaillo, to cause such to be done.
Ummerap, inummerap, aummerap, e-rappa, erappan, inerap, inoerappan, same as Tummerap, to lick. Paer-rap, pi. pa. ipaerappa, ipaerap, ini-paerap, inoipaerap, to cause such to be done.

Ummichich, inummichich, aummichich, ichicha, ichichen, inichich, inoichich, to gnaw. Paichich, pinaichich, pa- paichich, paichicha, ipaichich, inipa- ichich, inoipaichich, to cause such to be done.

Ummietiet, inumietiet, aumietiet, ietita, ietiten, inietiet, inoietiten, to bite off the ends, as of thread, &c. Paietiet, pinaietiet, papaietiet, ipaietita, ipaie- tiet, inipaietiet, inoipaietiet, to cause such to be done.

Ummior, inummior, aummiior, iorrna, i- orran, iniorran, inoiortran, to follow, also to agree to. Ummior o ranied o state, to obey. Payor, pinayor, pa- payor, ipayorra, ipayor, inipayor, to cause to follow.

Ummitto, inummitto, aummitto, ittoa, ittoan, iniittonan, inoittoan, to sing in solo, to sing before any one. Pait-to, pi. pa. ipaittoa, ipaitto, inipaitto, inoipaitto, to cause to sing.
Ummitip, inummitip, aummitip, itippa, itippen, or itippaan, initippaan, ino-itippen, or inoittippaan, to cut through, to cut off. Paitip, pinaitip, papaitip, ipaitippa, ipaitip, inipaitip, inoipaitip, to cause to be cut off.

Ummitip, inum: aum: ituppa, the sharpness of strong drink.

Ummoal, to transplant a tree or plant, and for that purpose to dig it up. Paoal, to cause such to be done.

Ummeb, to weed, to root weeds out of a field. Pao-o, transiti.

Ummeb, inummoob, aummoob, oppe, oppen, inoob, ino-oppen, to carry out, to bring to an end, to finish. Paoob, pinaoob, papaobb, ipaoba, ipaboob, inipaoob, inoipaoob, to cause such to be done. Aooob, nom.

Ummomo, inummomo, aummmomo, omoa, omoan, ino-omoan, to put on a female head-dress. Pano, pinaono, papaono, ipaonoa, ipaono, inipaono, inoipaono, to cause such to be done. Anmoo, nom.

Ummeoror, inummmeoror, aummeoror, ororra, ororren, inoror, ino ororren, to fry out fat. Paoror, pi, pa, ipaororra, ipoera, inipaooror, inoipaoror, to cause to fry out. Aoror, nom.
Ummotul, to halt, to limp, inummotul, aummotul, otulla, otullen, inotul, ino- otullen. Paotul, transit.

Umpo, inumpo, aumbo, uppoa, uppoon, ieupo, inouppoon, to knead with the foot. Pauppo, pinauppo, papauppo, ipauppoa, ipauppo, inipauppo, inoi- pauppo, to cause such to be done.

Uppo, native cakes of ground rice, bread, Wannán, the south. Mat a wannan, mi, ma, southward. Patawannan trans.

Zchiet, ten: written tschien.

Zi, fish: written tsì.

Zia, a needle: written tsìa.

Zhabaan, the half or side of any thing; hence people say, zhabaan-anig and allámas, the left and right side. An opposite party, written shabaan, verb. Mashabaan, pashabaan. It is also used as a preposition, against.

Zikil, grief, from Mazichil.

Zido, the breast, milk. From Zinido.

Ejes, the soul: written tsjes.

Ziga, small worms generated in food; written tsiga

Zilo, length, height. From matsilo: written tsìlo.

Zilik, a spot or stam. From tsimilak.

Zihkas, a silkworm; silk, either woven or raw.
Zimaro, a flea.
Zimianna, zimilanna, tazinianna, nianna, ziannanni, ziniannanni, inociannanni, to be suspicious, to do any thing from mistrust. Pazianna, p
nazianna, papazianna, ipazianna, imipazianna, inoipazianna, to cause such to be done. Written tsimianna, see in T.
Zimichallo, zimimichallo, tazimichallo, zichalloa, zichalloon, zinichallo, ino-zichalloon, to skin off the clear portion from the top, so that the dregs underneath be not disturbed. Pazichallo, pi, pa, ipazichalloa, ipazichallo, inipazichallo, inoipazichallo, to cause such to be done.
Zimichier, zimimichier, tazimichier, sichira, zichirran, zinichirran, ino-sichirran, to resemble, to imitate. Pazichier, pi, pa, ipazichirra, ipazichier, inipazichier, inoipazichier, to make anything like. Written tsimichier, see in T. Pataitach, idem; tatschier, nom. likeness.
Zimichzich, zinimichzich, tazimichzich, zichzicha, zichzichen, zinichzich, ino-zichzichen, to smooth any thing that is folded or rumpled. Pazichzich, p,
pa, ipazichzicha, ipazichzich, inipazichzich, inoipazichzich, to cause to be smoothed.

Zimido, zinimido, tazimido, zidoa, zidoan, zinidoan, inozidoan, the sucking of infants. Pazdido, pinazdido, papazdido, ipazdidoa, ipazdido, inipazdido, inoipazdido, to give suck. Tummi o zinido, to wean: shieminitis o zinidó, a weaned child.

Zimiek, zinimiek, tazimiek, izika, iziek, iniziek, inoiziek, to fillip, to give a fillip: to dip as meat in the sauce. Paziek, pinaziek, papaziek, ipazika, ipaziek, inipaziek, inoipaziek, to cause such to be done. Written tiznyk, nom. tatsyk, see in T.

Ziniesto, zinimiesto, inozimiesto, ziestoa, ziestoan, ziniesto, inoziestoan, same tumpa. Paziesto, pi, pa, same pátuppa.

Zinigoggo, zinimigoggo, tazimigoggo, zogoggoa, zigoggoan, zinigoggoan, inozigoggoan, to stand on tip toe. Pazigoggo, pinazigoggo, papazigogge, ipazigoggoa, ipazigoggo, inipazigoggo, inoipazigoggo, to cause such to be done.

Zimikak, zinimikak, tazimikak, zikak-
ka, zikakkan, zinikak, inozikakkan, to open; as zikak o ranied, &c. Pazi-
kak, pi, pa, ipazikakka, ipazikak, inipazikak, inoipazikak, to cause to be
opened. Said of the mouth and ear. Written tsimikak, see in T.

Zimilak, zinimilak, tazimilak, zilakka, zilakkan, and zinilakkan, inozilak-
kan, to befoul. Paziitak, pinazilak, papaziitak, ipazilakka, ipazilak, inipa-
zilak, inoipazilak, to cause such to be done. Written tsimilak, see in T.
Nomen Zilab, under tsilak.

Zimimies, zinimimis, tazimimies, zimi-
sa, zimisan, zinisman, inozimisam, to taste. Pazimies, pinazimies, pa-
pazimies, ipazimisa, ipazimies, inipa-
zimies, inoipazimies, to cause to taste.
Written tsimimis, see in T.

Zimioch, zinimioch, tazimioch, ziocha, ziochen, zinioch, inoziochen, to cou-
ple. Pazioch, pinazioch, ipaziocha, ipazioch, inipazioch, inoipazioch, to cause such to
be done.

Zimipies, zinimipies, tazimipies, zipisa, zipisen, zinipies, inozipisen, to cut.
Pazipies, pi, pa, ipazipisa, ipazipies, inipazipies, inoipazipies, to cause to
cut. Written tsimipies, see in T.
Zimipō-o, zinimipō-o, zipo-oa, zipōan, zinipōan, inozipōan, to fall on one's knees. Pazipo-o, pinazipo-o, papā-zipo-o, ipaeipō-oa, ipazipo-o, inipazipo-o, inopāzipo-o, to cause such to be done. Written tsimipo-o.

Zimipoespoes, zinimipoespoes, tazimipoespoes, zipocspoessa, zipoespoessen, zinipoespoes, inozipoespoessen, to pick out crumbs or filaments, Pazipoespoes, &c., to cause such to be done.

Zimipok, zinimipok, tazimipok, zipoka, zipokan, zinipokan, inozipokan, to paint, to write. Pazipok, pinazipok, papazipok, ipazipoka, ipazipok, inipāzipok, inopāzipok, to cause such to be done. Written tsimipok, see in T. Nom. tatsipok, a writing, also the instrument employed. Tatsipokan, and tatsipokayan, a writing place or table.

Zimiriyes, zinimiriyes, tazimiriyes, zirisa, iziriyes, iniziriyes, inoziriyes, whereto? zirisan, zinirisan, inozirisan, to hang any thing up. Pāziriyes, pinaziriyes, papaziriyes, ipāzirisa, ipaziriyes, inipāziriyes, inopāziries, to cause such to be done. Written tsimiriyes, see in T.
Tatsiries, a hanging up: tashiressan, and tatisiriesayan, the place whereto, as a hook &c.

Zimiro, zinimiro, tazimiro, ziroa, ziroon, zino, inoziroon, to reach. Paziro, pinaziro, papaziro, ipaziroa, ipaziro, inipaziro, inoipaziro, to cause to reach.

Zimirrit, zinimirrit, tazimirrit, ajirta, zjirtan, zimirtan, inozjirtan, to hold or lead by a string. Pazimirrit, pinazimirrit, papazimirrit, ipazirta, ipazirrit, inipazimirrit, inipazirrit, to cause such to be done. Written tazimirrit. Nom. tatzjirt, that wherewith we lead, as a string.

Zimisakal, zinimisakal, tazimisakal, sisa, zisakalla, zisakallan, sinisakallan, inozisakallan, to squat down. Pazisakal, pinazisakal, pa. ipazisakalla, ipazisakal, inipazisakal, inoipazisakal, to cause such to be done. Written tazisakal, see in T.

Zimisi, zinimisi, tazimisi, zisia, zisian, zinisian, inozisian, that which, zisien, zinisi, inozisien, to leer through a hole, to aim, or look directly. Pazisi, pinazisi, papazisi, ipazisi, ipazisi, inipazisi, inoipazisi, to cause such to be done. Written tazimisi, see in T.
Zimisellasella, zinimisella, tazimisella-
sella, zellasella, zellasellaan, zinella-
sellaan, inosellasellaan, to do any
thing over again, in order to be sure.
Zino, a knife.
Zio, the heel. Zio no chárrina, a small
piece of skin under the ears.
Zioce-zioce-no-saam, a chicken of the wild
fowl.
Zipán, west. Zipán a amisán, north-
west. Written tsipán, see in T. Zi-
pán a wannan, south-west.
Zys-ya, the sun, a day.
Zito, a little dog.
Collection of nouns &c.

In the Favorlang or Formosan language.

Aä, a branch: used only of small twigs.
A-adag, a band on which to hang a gun; a sash.
A-apāchan, as tattaisan, a step, stairs.
Arros, a roller, any thing rolled up.
A-árras, a step, a stride.
A-árrit, the tress of a woman’s hair.
A-ílyt, the stalk of rank grass. Barou o arras.
A-òmo, a woman’s head-dress.
Abák, a small vessel.
Abás, the sea.
Abauch, a bowl.
Abi, the areca nut.
Abis:as, armour, preparation to go on a journey.
Abo, ashes, lime.
Ach, rust.
Achauan, hearth.
Achi, semen.
Achib, or Bog, the body.
Acho, not yet; ácho man o micham, I have not yet eaten or drunk.
Achoa, or Chauge, enough.
Ada, a part or share.
ack, a coral chain.

audon, the roof of a house.

da, paddy.

dabon, a calabash. Chachied, a ditto wherewith to scoop out water. Tabo, arge calabash.

dad, a piece, an end. Kattach, bitil, börbor.

ddas, and addas o rima, the palm of the hand.

deen, a stink.

gan, a crab.

a, or alam, all kinds of missile weapons, as spears, javelins &c.

he, that, there, but not far. Ai-i, idem.

cho, there, but not far.

cho-ech, there, thereout.

odup o zysa, the setting of the sun.

vien, a creation, a formation. From Merien.

ro-össen, a chair cushion.

sennas, a small star. Baboan, a large star.

or, the following. Ayor natta, the second.

obos, a net for catching wild beasts.

a, ornament.

la, that, in order that.
Al-al, kindness.
Alle, a month, a child
Aliod o barri, a whirlwind.
Allolo or Eeb, firewood.
Amaadch, (the last a short) the filaments of roots.
Amis, or Amisan, the north.
Amo, a plum, a plum tree, also a peach, or peach tree. Amo o ranna, cherry, or a cherry tree, in assouk kareka.
Amorra, the liver.
Amorr' o rima, the muscle of the hand.
Ani, before, previously.
Aninumma, or Anibanno, when was it?
Animarara, it was to day, said in the evening,
Animarpesa, yesterday evening.
Aninaassa, just now, not long ago.
Anitinnaam, first, or before.
Anissima, this morning, early.
Annach, truly, certainly.
Ansha, yesterday. Anshada somma, yesterday morning.
Anshutta, day before yesterday.
Anibi-ini, or Anbini, last night.
Animilip, or Ani-eicho, a long time ago.
Anizummies, former days.
Annomanma, or assanniana, forward.
Anumma, or numma, what?
Ano, pickle.
Apillo, a finger. Sini apillo, the thumb.
Gakotul o rima o saasoot, the fore finger. Babat apillo, the middle finger.
Aior shiem apillo, the last finger.
Shiem apillo duatsilien, the little finger.
Apillono asi, a toe.
Aot or Autan, a measure.
Aran, a servant, a maid. Ara, a messmate, a fellow; the common gender.
Arapoch, a meal, a wallet.
Araraatta, level plain country.
Aras, grass. Arasta, a lump of earth.
Arat, a rope, a cord, a match.
Arauto, a vat, a bale, a ton.
Arirabat, hunting implements, as bow, arrow, and fish nets.
Ariem, all kinds of lemons and citrons.
Baron o ariem, the tree of the same.
Ariemmato, a pumelo.
Arorroan or arorroayan, a place of assembly. Ta, or don o arorro-aian, the plain or house where people hold meetings.
Arrabis, the breast.
Arrar, a fence, a garden.
Arraraan a idas, or modaraudaw ya idas, full moon.
Arrasta, a lump of earth.
Arribil or ballag, household furniture, all kinds of implements, clothing and ornaments.
Arriborríbon, the neck and the back part of the head. Chauch o arriborríbon, the hollow part of the neck.
Arri-eddar, an inmate.
Arrina, great; and oog, small bamboos.
Arripas, a centipede.
Arro, an armring; also an instrument wherewith to pluck grass.
Arroro, a branch.
Arrobo, or taddogan, the rump of a man or beast, or the bones of the rib. Botorro, the stump of a man's body when the head is taken off.
Asaboan, an instrument for carrying loads between two as a bier. Asaboan o macha, the bier of a dead man.
Asa, wares, merchandize.
Asa-o-babo, a pig's stye.
Asamna, a certain kind of bamboo.
Ashoddan, the sides of a house.
Asopietpict, a seam.
Asopir, a castnet.
Asas, laziness, idleness.
Asanas, a threshing floor.
Asi, a sieve; in combination, asi o ribe.
a shirt, strictly speaking the white rim round the neck of a coat.

Asian, a pole in the middle of a house. Bandon, the two outer supports where the ridge pole rests.

Asiel, a leg, a thigh: Chauch o asiel, the hollow part under the foot.

Asiel o sys-ya, the beams of the sun.

Asinok, a handkerchief.

Ascan, great trees. Icran, small trees.

A-tsitsi, small peas.

Asco, a gift, or present.

Assaban, a village.

Asal, a field rat, nearly like the mole.

Atas, a drawing, also a letter.

Atatta, either, one by one; arárroa, two and two; atattorroa, three and three; assapat, four and four; achachab, five and five; atattalap, six and six; aito-ito, seven and seven; maaspaaspat, eight and eight; atatschiet, ten and ten.

Atayyes, a scare crow, to frighten birds.

Atasce, a medicine.

Atil, instruction.

Atillo, a command.

Atippo, a firelock, a musquet.

Atite, a word, a reason: atite o assaban, an open address to the people.

Ahasa, the special relation between sister and brother.
Atap, any thing that is used for stopping a hole or a rent.
Atokar, a mast.
Atim, caltrops.
Aubo, a fish basket. Aubon, a hen coop.
Auchad, cock's spurs.
Audik, a swelling, an enlargement.
Ponno, a boil, a swelling.
Aukat, joy, love.
Aukor, the top of a tankard or can.
Aurog, the kidneys.
Auzzi, terror, amazement. Ausa, wax.
Ausan, a chinese water jar. Ausoan, a direction or course to any place.
Autat, a meaning, a supposition. Awyt, wormwood.
Atazayan or Atazauman, a table. Azhies, strangers.
Azies-in, an enemy, Aziman, treasures.
Ba, a stool; ba o asielen, a foot-stool.
Baak, vacant, private, useless, good for nothing.
Baan, the superficies both inward and outward.
Baas, a year.
Baat, a fruit like the pumelo.
Baat o poot, a water melon.
Baat o baam, pumpkin.
Baat o baat, or baat o gagil, a melon.
Babaas, tidings, news.
Babassoos, a kiss.
Babas, an earthen dam.
Babido, writing instruments; as pen, pencil, &c.
Babil a, an instrument for cleaving.
Babis, rice or millet, before the fruit is formed.
Bachor, folly.
Bachorr, chubboe., rausan, rach-oen, a simpleton, a fool, a jester.
Babat, the middle, in the midst.
Babat a don, the inner floor of a house, the inner chamber.
Babat-apillo, the middle finger.
Babat a bi-ini, midnight.
Babechab, a coverlid.
Babennono, a basin.
Babiar, the shoulders, a shoulder of meat.
Babiur o abi, a twig or a bunch of areca nuts.
Babidan, the place where men gird themselves.
Babied, a girdle round the loins.
Babo, up, on high. The cry of birds; the scream of mice, rats, &c.
Babodol a oog a zysya, about half past four.
Baboàn, a large star.
Baboàn o marara, the morning star.
Baboar, honey, spittle for making strong drink.
Babobo, a sieve.
Bábo, a pig.
Baborra, the foundation of a house.
Baborrayan or Baborranni, a bamboo framework.
Babosa or Cho, a man, people.
Babries, a loose knot, a snare. Babries o raro, a hat band.
Baborrot, a bandage.
Babot, shoes.
Babot o asiel, the feet.
Bachar, drought.
Bachinan, the fever.
Badda, a companion, a young fellow, a bachelor, the young of man or beast.
Badd'ca, battan, tippe, persons born on the same day.
Bado, a gulf, wave.
Bag, horns, a deer.
Bagchan, a burden, a couple.
Bagcho, fruit, as cucumbers.
Bagchonoadar, the muscles on the calf of the leg.
Bagchonéca, the muscles beneath the armpit.
Bagga, the lungs.
Bagga o chau, or boat o chau, a burning coal.
Bayan, the east.
Bayus, a storm, a hurricane.
Bai-lalian, about half past nine.
Balat, a row of two, one beside the other,
Ballasaw, a chopper.
Bao, new, young.
Ba-o aidas, the new moon.
Baron o chaeer, the shaft of a pen.
Baron, wood, a stock, a tree, a bush.
Baron Iieliel, a mulberry tree. Baron o bilpil, a plantain tree. Baron o rog-go, a cocoanut tree. Baron o abi, an areca tree. Baron o amo, a plum, or peach tree. Baron O amo ranna, a cherry tree. Baron o ariem, a lemon or citron tree.
Babing-i, a certain tree, bearing blue flowers like the lilac. Alabos, aras, same, satik, the leaves are used for a wounded or sprained limb. Maran, an elder tree. Dallolees, nearly like the birch tree.
Barri, the wind. Bar-bar, the south wind.
Bar-bayan, the east wind. Bar-tsipan, the west wind. Mas-oan, the north
wind. Barbayan a wannan; the south east wind. Bar-tsipan a wannan, the south west wind. Barri tabo-ol, the north east wind. Bar-tsipan a amisau, the north west wind.

Barrabarraas, naked.
Barras or bior, superfluous.
Barren, natural spots on the body. Borrah, large spots; also drinking spots on the clothes.

Barieg, copper.
Baro or barieg, a copper cup.
Barri-ya-oetas, a shower.
Bárranach, an iron pan.
Barrien, the guard, a watch house.
Barritok, paper.
Barro, a sheaf, a bundle.
Barrobo, a field rat: kamossimos, a field mouse; kadzys, a mouse.

Bart, a fly: taitai, turriturri, a fire-fly: rieb, a moschetto, a gnat.

Bassarro, an onion.
Batbat, a binding of bamboos, tatkach, a binding for the hunt: choa, a small binding of rattan. Batbat, tsiaas, a short bandage. Batbat tasso, a bandage one fathom long.

Bato, a stone.

Batono macha, the apple in a fish's eye.
Batono chachack-oan, a grindstone.
Batůr, millet.
Baziap, pot herbs, vegetables.
Bazij, the hide, the skin of a beast.
Bazij o malam, a shield.
Baz-o, devil’s bread, toad stools.
Basioen, mouldy.
Beida, the milt of a pig.
Beries, a younger brother or sister.
Betoto, a dove.
Bia, the leaf of a tree or plant. Bio-not, the two elevated leaves on the side of the rose. Biorool, the buttocks. Challam, the leaf of a book: challam o baritok, a sheet of paper.
Bido, lampblack, ink, paper with writing on it, black paint.
Big, brossy, giech, scurvy, scabby, scabbyness.
Big-en, scabby.
Bigen-o, scum.
Bi-ini, the night.
Bigkak, a porpling, a young pig.
Billa, a cleft, a split, a break.
Billabe, a coral, a soldier.
Billak, the breadth of any thing.
Billang, split bamboo.
Billik, a coarse-wove native handkerchief, also sail cloth.
Biloag, a pig-spear, a halberd.
Bulpil, a plantain tree. Bo o bulpil, plantains.
Binnan, a deer, whether buck or doe.
Masorro, a roe. Sinni o binnan, a hind. Bag o basan, a full grown buck. Bao binnan, a young deer, one year old or thereabouts. Chaddoo, a young deer, with small horns. Me- sham, an old buck.
Bio, soup, that has something cooked in it.
Bicoa, thunder.
Bicoes, the paunch.
Bisa, an arrow. Roodok tallageha.
be arrows. Borro, a hard reed of which arrows are made.

, it is done! said when anything broken or cut in two. Bossot, it is
said when anything is drawn
also chos, cho-oös, when it has
drawn out long. Giech, said
anything is torn. Boch-ies, it
in pieces! said when anything
into pieces. Bottok, it is advised.
h, it is in. Bottok, it cracks.

seeds of a fruit, the flesh of
eggs, or fishes.

Kiel, the mulberry. Boaroggo, the
nut. Boa-amo, a plum, a peach.
amo ranna, a cherry. Boa bilpil,
mountain. Boa abri, an areca nut. Boa
n, a lemon or citron. Boa idoan,

the lees of native wine. Cha, the
pressed out therefrom.

a tankard; also bagi, and ta-

mud, a layer.

, an abacus.

, forefathers.

, a grandfather.

, a grandmother.
Boelassi, the bladder.
Boesum, the heavens.
Boetsing, a fan: tatabbis, ditto.
Bog, the body, the skin of a man or beast; bark, shell.
Bog o macha, the eyelids.
Bokkebok, filled up. Ribokbok, a stuffed coat. Ballabal, wadding, as cotton, &c.
Bokir, the throat.
Bon, blunt, dull.
Bo, pity, commiseration.
Bo, (short o) deep, far from the bottom.
B. ch-o, a stink.
Bokk. l, an ill shape of the body, per haps a hump.
Bokkollen, one who has such a deformity.
Bonnon, the member from the groin, to the knee-pan.
Bonna, a field, fields.
Bonn' o ariharibattan, hunting grounds.
Bonn' o tattappan, arable land.
Bonnad, sand.
Boo, a floor raised above the ground.
Borra, allies.
Borrabor, matter.
Borrere, a wen.
Borrog, any thing bumpish or elevated.
Borrog o not, a bump on the face.
Borrog o ta, an island. Borrog o tazzayan, the edge of a table.

Bossor, the root.

Boot, a plank.

Bottul, a spear.

Bottoos, a cat. Proverb; assouk i orran mausio bottoos, to pass for a fool in the world. Bottoos o adda, a musk cat.

Bre, a bow. an arch.

Chaat, a corn.

Chaar, a feather, a wing, the arm of a mill.

Choan, the belly.

Chachod, a query.

Chachad, wages, recompense, whether good or bad.

Chad, the calf of the leg.

Chacheriel, a sage.

Chadsia, or olla, nearly.

Chach, the powder of ground seed.

Chaggai, a remnant of silk or worsted stuff.

Chachat, a besom.

Chachap, the covering of a pot, pan, canister or chest; also a door or window.

Chachap au macha, a burial place.

Chachap po-o, the knee pan.
Chachaab, a scoop net.
Chachdok, gloves.
Chagchi, a bodkin.
Chachilip, a cutler's shears, a forceps.
Chachobonran, a receptacle for the insertion of guns.
Chaggi, well, as it ought to be. Mab o chaggi, to know well.
Challo, a reed.
Chalopiet, the milt.
Chachuppir, stubbornness, opposition.
Chagcho, lye.
Chairma, a sort of drink or sugar beer.
Channa, an otter.
Channuma, also.
Chauch, a ditch, also all kinds of indentation in anything.
Chauch vanna, a valley.
Char, the breath or voice of a man or beast, the smell of any thing; also clay.
Char-don, the environs of a house, so far as the ground around belongs to it.
Charrina, the ears.
Charr o zys-ya, o idas, o baas, some days, months, or years, but not all.
Charrod, stockings.
Chasi, a hat.
Chatto, smoke, tobacco.
Chat, fire.
Chê, dung.  Che o charrina, ear wax.
Cheme, pus, matter.
Chi, rushes, which the natives make into mats.
Chi-oor, a turbot.
Chimotor, the elbow.
Cho, people, persons.
Chodon, kindred, the people of the house.
Chòbon, a sheath.
Choma, a bear.
Chome, worsted.
Chomi, the roe of a fish.
Cho-o a little sprig.
Chor, the fat of the inwards.
Chre, a fleam.
Daal, straw.
Daas, the scales of a fish.
Dabe, a pail, a water pot.
Dulai, a platter.
Dasso, rice.
Dille, a young bird just hatched
Dippi, iron.
Dot, coarse long grass.
Don, a house.
Don-o adonni, a kitchen, a cook house.
Darren, the lips.
Dorrogen, slanting, wry teeth.
Dollidol o baron, the top of a tree.
Dummo, sweat.
Doppoch, the hair of all kinds of beasts; also of the human body.
Edimma, pot herbs.
Eet, fire wood.
Erab, the will.
Ema, a field.
Gaat, a point.
Galan, the stomach.
Gogoptoto or Gorrogot, a dove: don o gorrogot, a dove-cot.
Giddygid, a fish.
Haadsi, a pole for carrying things.
Haibos, the devil.
Idas, the moon, a month.
Idod, a shell, a spoon.
Idoom, doits; small coin.
Iyo-yum, a chicken.
Iyos, a basket.
Imoch, weeds.
Ina, I, myself.
Inan, trees.
Isan o morri o cho, the break of day.
Izies, a sand hill.
Kaibil, a swallow.
Kayo, a tincture, any thing drawn out.
Kairi, the left hand.
Kallamas, the right hand.
Kallaman, a great pot.
Kakatos, a razor.
Kakam, a chair.
Kakribach, a brush.
Kaman, relations by marriage.
Kakaronot, the partition in the nose.
Karm, gristle.
Karo, a grasshopper.
Kibach, shears.
Kikier, a rent.
Kole, a lark.
Kuki-yum, a chicken.
Labies, the tusks. Babo labisén, a bear with tusks.
Lab-lab, a fan, a fly-lap, a dirt shovel.
Lalian, midday. Lalián aidas, midnight.
Làlladen, a pillow.
Lallokoch, a comb.
Lamo, the dew.
Lelka, the lightning.
Lelpi, the eyelashes.
Libbo a dippi, tin.
Lili, the armpit.
Ma-aparrach, a whoremonger.
Mapappá, short.
Macha, dead; also the eyes.
Machada idas, an eclipsor dead moon.
Machada aras, dry grass.
Machen, eldest brother or sister, cousin or nephew.
Madich, sick.
Mai-ácho, a brother or sister in law.
Maimoch a ta, a wilderness.
Malatá, a hammer.
Malat' o si:áum, a bill hook.
Malmal, soft, tender.
Mallo, a cup.
Mallo idas, a saucer.
Mallosos, a silver scale.
Mallas a ta, a plain.
Mallas a boesum, clear, fine weather.
Mámmali, a maiden, a spinster.
Mompa, a bird.
Mammarro, the morning, tomorrow.
Marne, a calm, still weather.
Máar, a quail.
Marob, drunk.
Maraag, a hare, or rabbit.
Máram, skin, membrane.
Maraas, the heart.
Maraas a ta, hard stiff ground.
Máraas a zys-ya, about half way.
Marammorammo, morning and evening twilight.
Marara, the light of day.
Maro a inoritan, about half past two.
Maroop a zys-ya, the middle of the afternoon until the sun set.
Marpesa, evening, the evening time.
a octas, a shower.

nno, how? Masanno mato, how at?
o baron, the stalk of a tree.
am, an old man.
ni, an old woman.
cha, green.
ilo, long.
a father.
a, a field that has been cleared weeds.
iti, white.
isisó, a widow or widower.
upon, or Moedippas a zien, brok-teeth.
urine.
lon, the gable of a house.
est, or Moriet a zysya, about half stone.
'a, the countenance.
o asiel, the bottom of the foot.
', a corner.
', a name.
\rankan, the apple in the throat.
, the roof of the mouth.
\flusies, after a little while.
', the bowels.
root, linen, clothes.
\mother.
Neito, seven.
Neito a rummies, a week.
Nocno, a bramble.
Nok, snot.
Not, the nosc.
Not o zido, the nipple of the breast.
O, all kinds of strong drink.
Oba, a hank of yarn.
Oda, the intestines.
Odô, the gallbladder.
Odor, the breast bone, sasvom ochaan, that which is joined on to the belly.
Odûm, dark, darkness.
Oela, hoar frost.
Oetas, rain.
Oeno, the head.
Ocnô paus, the handle of a bill hook.
Oeno o abi, a bundle of areca nuts.
Oeno bilvil, a bundle of plantains.
Oeraas, grey hair.
Ogyach, a vein, a sinew.
Omarrimárais, an eructation.
Onad, a flame.
Oog, a bamboo.
Oos, hemp, a drum.
Oosso, a tortoise.
Oot, a bone. Oot o oeno, the scull.
Oot o tees, the bone of the forehead.
Oot o sies, the back-bone.
Oorroo, a rib.
a well; the same as rao.
, the chin.
: macha, the apple of the eye.
he shin bone.
macha, the white of the eye.
tuft of man's hair. Also knots
in the long grass.
&t, the eyebrows.
egative particle; no.
so, anything chewed and spit
w. Pia-pia, immediately. Pia
sya, to day.
the ankle, or knuckle.
cry or the song of birds.
koko, the crowing of a cock.
heron.
the navel.
he knee.
he marrow in the bones.
no owl.
knuckle, a knot in wood.
o eryn, the hip.
o sameer, the jaws.
Chinese.
; drizzling rain.
; a clown.
imma, the morning, until half
ay.
Paus, a bill, a hatchet: same as Pó-ôa.
Qúa, a little, small.
Raat, a smelt.
Rabbo, the clouds.
Raboan ya zys-ya, dark, cloudy weather.
Rɔachɔ, a ghost, the mob.
Raag, a member.
Rábɔcha, the loins.
Ragga, betel leaf.
Ranied, the mouth.
Ranna, a hillock.
Rannirán, a leopard.
Ranob, the beard.
Ráo, a well.
Raös, a kiss.
Raraudon, a farmhouse.
Raro-ossan, a bank.
Raro, a hat, a neckcloth.
Rarot o zien, the gums.
Raruppe o man o michan, the esophagus.
Rasoom, time, season. As, rasoom o adoân o wysya, the time of cooking, i.e. past three o'clock. It also means the time of high water at sea, when it is still water. Rasoommo a doan a wysya, the time from the afternoon until the going down of the sun.
Ràttu, a hair.
Rì, the neck.
ribo, a dress, a doublet. Rib' o tasso, a gown. Ribó o choluk, a shirt.
riies, a gnat.
rima, a hand.
rimi, a bee.
rinás, a trevet, fire-irons.
rinies, a verse.
robun, a sack.
rogga, a kite.
roggo, a cocoanut.
ronaán, the grass in the fields.
rossa, ginger.
rummies, some few days.
sabbata, a street.
sameer, the cheeks.
saam, a wild fowl.
saan, the understanding.
sacha, or Sachana, afterwards.
sachier, the lower part of the calf of the leg.
samarotta, the day after to-morrow.
sandon, the portal or entrance to a house.
sapisab, a roof.
sarra-oa-oa, a crow.
sarrisaa, the diaphragm.
sarroso, cloud, mist, damp.
sasappa, a table cloth. Sasapp' o ratta, a sheet. Sasarrayan, a mattress.
Sassies, a thread.
Sas sás, a skimming dish.
Sasallán, a ring.
Sasúllan, a can, a bottle.
Sasiráù tattollo, a candlestick. Sasiráù sasi, a saltcellar.
Sesnab, a clothes’ brush.
Shag, a great mountain.
Sham, a man.
Shiem, a child, sishiem, children. Shiem ó shiem, a grand-child. Shiem ósso, an orphan. Shiem badda, a son, a boy. Shiem mammali, a daughter, a girl. Shiem parrach, a bastard. Shiem patala, a step-child. Shiem o kakan, a young sucking child.
Siri, a sparrow.
Sies, the back; the shore, a strand.
Sisi, the end.
Shies, the soul, a spirit.
Silok, a chopper.
Sini, a woman.
Sinaratros, the fat of the kidneys.
Soan, the south.
Sobóchen, a buck, which has shed its horns.
So-ê, silver gilt.
So-ë o kakan, gold.
Somma, to-morrow.
uamma, the yolk of an egg.
moksak o bayan, the break of day.
earth, land. Ta-os ata, the earth.
obaziep, a garden.
i, sap, moisture.
io zido, milk.
ya, blood.
spullipun, the temples of the head.
sohoon zys-ya, the whole day.
k'a idas, the last quarter of the moon.
z, a snare.
lun, the shoulder blade.
larris, a lock.
lorroulauren, a looking glass.
a, a fire fly, or turriturri.iend, a string of beads.
moesan, a honey bee.
boan, a rainbow.
van, a way.
voras, pootherbs.
wogorogh, a fish, the kalkop.
aar, splendour.
ira, the tongue.
as, a cock's comb.
aggga, the jaw bones.
o roog, the brain.
ultul, a bundle of straw, or weeds,
hich people burn to drive away
e moschettoes
Tattappa, the thoughts.
Tattannanno o parara, a window.
Tattakob, a pavilion.
Tattoos, a plane.
Tattoob, a watering pot.
Tau, the hair of the head.
Tattakor, a staff.
Tattollo, a candle.
Tatintin, weight.
Tattachum, a cap.
Tatte lellum o riba a shirt, or coat.
Tapach-a, breeches.
Tattopoch, earrings.
Tattakal, ribbon, the head-band of women.
Tattooan, an anvil.
Tattabhi, a bed on which to sow any thing, as in a garden; or a cultivated spot of ground a little elevated.
Taxino, the beak.
Tea, an arm.
Tebabon, a duck.
Tees, the forehead.
Te.p, a chest.
Teo, a stork.
Teor, prawns.
Tochab, a hole.
Tatto o telp, a key.
Tutto o chirrap, a toothpick.
Tøybi, the mouth.
Tök, the side.
Töttö, the top of anything.
Töton ōero, the crown of the head.
Töllalis, a spark.
Tos-ássi, a hollow tooth.
Tretre, an animal which derives its name from its song:
Tsia, a needle, a pin.
Tsibaraqoan, tsigan or itorra, a large field lizard.
Tsikarra, smaller ditto, with a long tail.
Tsipolloopolul, a spotted house lizard.
Tsipan, the west.
Tsio-tsio, a clock, or bell.
Tsí, fish. Tsi ballal, all sorts of small fish; cat fish. Tsi sábbi, carp. Tser meried, eels. Tsi maarrá, shellfish. Tsi rodo, cod. Tsi tarras boetsim, a roach; tsi tarras pagaóubass, a sword fish. Tsi taláà, a sand-creeper. Tsi ròcot, a smelt. Tsi teen, a fish that has scales like the carp, but smaller. Tsi kabea, almost like the teen, but smaller. Tsi taddai, a sole. Tsi taddadach, a Chinese fish, full of bones. Tsi tillabis, a bream. Tsi paðosan, a broad fish with a sharp nose, transparent and
soft. Tsi abaas, a shark. Tsi oár, almost like a shellfish. Tsi o bioog, a kind of sprat
Túllala, a flower.
Túllala orásan, a violet.
Túppo, principal aim, chief matter.
Tútta, the heart.
Tuttoach a zysya, sun rise.
Ummarap o labian, about half past twelve.
Ummilag o rima, a straight hand.
Ummior o bari, a forewind.
Umparachpach a ta, loose earth.
Wannan, the south.
Zène, the brains.
Zhi ya, the sun, a day.
Zhisya o aisássenan, the day of rest, Sunday.
Zhisya o tatuppan, a work day.
Zien, a tooth.
Zido, breasts, nipples.
Zi-o, the heels.
Zio-nochárina, a small piece of skin, under the ear.
Zino, a knife.
Zikakás, silk, silk stuff.
REMARKS AND EXPLANATIONS

RESPECTING THE

FOREGOING DICTIONARY.

With regard to the orthography employed in the preceding pages it must be remembered, that the author was a Hollander, and that therefore the power of the letters employed would be according to the Dutch orthography. It has been considered necessary to leave the native words as written by the original compiler, lest by attempting to alter them, ignorant as we are of the language itself, we should mistake the proper sound, and mislead the reader. An Englishman, however, may soon accustom himself to the orthography in question by attending to the following rules:

The a is always to be pronounced as a in father.
The e as in grey.
The i as in machine.
The o as in go.
The u as oo in boot.
The combination oe as oo in food.
The ie, as ee in seen.
The j, and the ij, as our English y.
The ch, hard as in character.

The sj, like ah in shall.

The remarks which here follow are the result of a second perusal and careful comparison of the preceding sheets.

By this reperusal many faults have been discovered and obscurities cleared up. The friendly reader will kindly excuse this, as the manuscript was originally written in a very antique and rather illegible hand, and the language of which it
treats was at first wholly unknown to the Translator. Some remarks respecting the affinity of the Formosan with other languages, and the probable construction of the former tongue, together with a few references to the manners and customs of the Formosans, as elicited by this work, may perhaps not be unacceptable to our readers.

Page 6. Line 9. Abo, is the same with abu, ashes, in Malay. L. 10. Ach o dippa, the rust of iron: dipp is put for iron in the foregoing Dictionary, so that this word seems to undergo some alteration in combination with others. L. 15. Achau-an, a fire place: the formation of this word resembles many in the Malay language, in which prefixes and affixes are employed in a similar manner. L. 17. Ach aban ja ina, summies mamaba; here we have two forms of the verb maba, to know, as aban ina, I know, and mamaba, I shall know. L. 22. Adam, a certain small bird, &c. It is a very common thing with the natives of Borneo and the Malayan archipelago, to predict certain events from the flight of birds, just like the custom which seems to have obtained on Formosa.

Page 7. L. 16. For Madocka read mecherka; for “grain” in several places on this page read ears.

Page 8. L. 13. Aicho, gebies; the word so-0 here means and: so also in the next sentence. L. 22. A-ta, natta means the next one. L. 26. For essuro, read esurro.

Page 9. L. 6. Assillak as chadeja pila; here one Formosan word is explained by another; both meaning nearly the same. L. 14. For pakobar, read pahasos.

Transit. indicates that the word is used transitive-
ly, as Patamis, to go to the northward. L. 17. 
Amo, a plum tree, resembles the Chinese word 
mei, a prune. L. 21. For ai das, read a idas, 
a month.

Page 11. L. 4. For d'cisin ani, read "the 
i in ani pronounced long." L. 10. Annu-
ma, &c. Read this sentence "Annuma, same 
as numma, what? annuma sasonoe, what are 
you grumbling about?" L. 15. Madich a ma-
rob, a-orran ja ina, which means, "sick with 
drinking, suffled am I." L. 23. For "to serve" 
read "one who serves." L. 28. Ararrou, re-
sembles the Malay word dua dua, two and two.

Page 12. L. 14. For Ata, read a ta; and for 
edon, read a don. This word arooran is formed 
with prefix and affix from the verb marorro, as 
in the Malay, from the verb kompol, comes 
pakompolun.

Page 13. L. 5. Read cho don takalla, ared-
kan takalla, both which expressions mean a fa-
mily or a household. L. 8. This should read "a-
rig, towards, as Bajan-mataris, to go to the east; 
paturis, to go towards." L. 12. For is read and. 
Arripas resembles the Malay word Alipan, a 
centipede. L. 25. Read Arros-os, and inimar-
ros-os, the noise of the sea.

Page 14. L. 8. For passopir read pasopir. L. 
12. Avaspat, resembles the Malay word ampat, 
four. L. 13. A-sau-an; this word is also form-
ed in the same way as abstract nouns in Malay. 
L. 26. Atas, the resem Malay word karas, 
paper.

Page 15. L. 1. After the first line place the 7th 
and the 8th lines. L. 3. For lallias read lallian. 
L. 28. Atap, resembles the Malay word atap, a 
roof or thatch.
Pag 16. L. 18. For *kom* read *wan*. L. 29. For *where* read *to*.

Pag 17. L. 21. Bán o lellum, bán o babo, seem to signify, the circumference on the inside, and the surface on the top.

Pag 18. L. 24. Babōd, and babidān, resemble the Malay words babat and babatan, to gird, and a girdle.

Pag 19. L. 2. "Matababo mi ma, above, high up." This is the verbal from of the word above, and means to go up high, to ascend. The syllables mi, ma, occur very frequently in the course of this Dictionary, and the signification is not at first sight discernible; but on P. 89 we read that mi denotes the perfect, and ma the future: while the prefix of ma to the verb forms the agent, as machab, to steal, maachab a thief. Patahobo, transit, means that it is the transitive form of the verb, and betokens to send up high. L. 6. "The saliva that is put into strong drink." It is a well-known custom among the south-sea islanders to chew a sort of root called cacao, and then leave it to ferment, in order to form a kind of strong drink: this custom appears to have obtained among the Formosans. L. 10. Maibas asi, means that Babobo is the same as asi. L. 11. Baboe resembles the Malay word babi, a pig. L. 13. Babarrajān seems to be derived from borbor, or bori, pieces of fish or flesh, with the prefix ba and the affix an, after the manner of the Malays. L. 28. Ka-bach-an: this is similar to the Malay prefix ka.

Pag 20. L. 2. "As" means "the same as."


Pag. 23. L. 19. For *Bazèijk*, read *baziegh*. L. 20. "For otherwise pronounced" &c. read otherwise called *Baziegh* *o malam*, a warrior's shield. L. 26. For *inah-ries*, read *inabies*; and for *inamachies*, read *inamachen*. The people of Formosan seem to have distinguished the sons of each household into eldest, middle, and youngest, in like manner as the Chinese and Malays.

Pag. 24. L. 22. *Bo o pilpil*, literally the fruit of the plantain.


Pag. 27. L. 3. For *ellipa ja bono ochios*, read *eilipa ja bo no cho ziw*, there is no kindness in that man's soul L. 13 For *pabok kollen*, read *pabokkollen*. L. 16. For *borbo*, read *borbor*. L. 21. For *ari barri battau*, read *arikaribatan*. L. 23. For *bonno tatapam*, read *bonn o tatapam*.

Pag. 29. L. 7. *Chàaras*, feathered fowl, from *chàar*, a wing; the addition of the affix here resembles the formation of some Malay words.

Pag. 30. L. 4. For *pro-o*, read *po-o*.

L. 28. For ombano read ombo no. L. 29. For tsiminie, read tsiminie.

Pag. 32. L. 1. For "the taste of food: to try the taste of beer," read "to try the taste of food or beer." L. 7. For baar, read baar.
L. 14. Chau, resembles the Chinese word ko, fire. L. 17. For kamicho, read ka miche, and for o chal, read ochal. L. 20. The word cho, pronounced thay, resembles the Malay word tai, dung.

Pag. 33. L. 3. Chipassanan, chinipassanan, isochipassanan, seem to be the present, past and future of the same verb. L. 19. G. is evidently put for gerund, and i. for infinitive, the former of which generally ends in a, and the latter in en.

Pag. 34. L. 1. It is not clear what the author means by intend. except it be that the word when repeated constitutes the intensive of the simple form. Verba, in the same line, may also be put for verb a. or verb active. L. 3. Chubboen should begin another line, being a different word from chubboen. L. 17. "The dead" ko. should read "to bury the dead, or to plant trees." L. 20. Chappen ya tep, means to shut a box. Ma-achochap, one who shuts up, is an instance of the prefix ma forming the agent from the verb. L. 25. For bostor, read bosser.

Pag. 35. L. 2. For ja chabbal, read pachabbal, and for "to do as above," read "to cause such to be done." L. 3. For as lallalak, read the same as lallalak. L. 4. For "ma-achachabdal, maibas marais acho," read ma-achachabdal, the same as marais a cho," a threatener. L. 14. The chi, and cha, are used to denote the perfect and future tenses, as chummacho, to polish; chinummacho, polished; and chachumma-.
cho, shall polish: so chummadik, to approach; chuminmadik and chachummadik. L. 16. For “to draw near,” read “to cause to draw near.”” L. 19. For “coming near” read “one who is come near.”

Pag. 36 l. 23. For gebas read “a barking.”

Pag. 37. l. 10. For “to do as above” read “to cause such to be done.” L. 16. Literally, “until the day of the judgment of all men.” L. 24. Maibas, here means “the same as.”

Pag. 38. l. 4. Piri mario, means to seek out the best. Pag. 9. for “to seek out,” read “a searcher.” L. 16. For “to do as above” read “to cause such to be done.” L. 17. For chummach cho-no riba, read chummachcho no riba.


Pag. 40. L. 4. After ipacharrodda, read to cause one to put on stockings. L. 9. For ozia, read ozia shiem. L. 18. For subunno, read sabanno. L. 26. For chatta dan aijan, read chattadun or chattadayan. The word chatta, resembles the Malay and Hindostani wordchatar, an umbrella.


Pag. 42, L. 3. For ma-acha, chibar, read
ma-achachibar. L. 9. Read as follows "Pa-
chichi, transit. Chumma, o to ichichi, the beer,
or water is poured out. Chummichi o to, o bon-
nad, to pour out water or sand. The same as
tumnis, to throw away. Chachichi, a pouring
out, or pouring in. Chachichi o to, o chamma, a
pouring out of water or beer. Ma-achachichil,
one who pours out, a cup bearer." L. 17. "From
whence" means the place from whence the article
is drawn. L. 20. For receiving vat, read bucket.
L. 21. Chidan o mallo, means a bucket for lad-
ing. For hayo, read kayo. L. 26. For "to in-
close," read "one who incloses."

Pag 43. L. 1. Read "same as summoso. Pa-
chieg, transit. Chachieg tsi binnan, the fish or
flesh is fried. L. 4. For a fry, read one who
fries. L. 18. For to take care of, read to cause
to take care of. L. 22. For cha, cha, read chi,
cha. L. 25. For a grin, read one who grins. L.
26. After inochioan read thus: "to put away
chummio no man michan patite, to avoid eating
and drinking openly."

P. 44. L. 5. For gitas read ostas. L. 17.
For "a binding together" read "beads threaded
on a string."

P. 45. L. 1. For "to do as above," read "to
cause such to be done." L. 10. 16 and 23. Ditto.
L. 2. For soo read soa.

P. 46. L. 7. For "to do as above," read "to
cause such to be done." L. 25. After "to stir up,
read "to work." L. 26. Read "Chummobbachob
riba, lili o riba, to strip up the sleeves, up to the
armpits."

P. 47. L. 2. For "the sheath" read "the sheath."
1. 10. For palro achacho, ejiem, read palro
achachod ejiem. L. 23. All that follows after
achachollien belongs to the foregoing word.
P. 48. L. 5. After arribil read "to exchange
furniture." L. 7. After ino-chonághen, read to
tempt. L. 9. After ma-alala, read a tempter. L.
15. For ponchonchon, read ponchos.
P. 49. L. 2. After tammuchos, read to cut
cross. L. 8. for punishing, read punisher. L. 20
For "to do as above," read "to cause such to be
done."
P. 50. L. 6. Add "the woof of a garment." L.
22. For onno, read ronno.
P. 51. L. 3. For inasoaan, read masoan. L.
18. Tackais, is a district in Formosa; near Fa-
vorlang. The whole of the districts formerly under
the Government of the Dutch were Sinkkam, Táu-
skam, Beklawau, Soelang, Mattou, Tiverang,
Faverlang; Takkeis, Tornap, Terenip, and As-
soek. Dr. Dapper, in his account of Formosa,
states, that there existed a great difference between
the dialects of the various districts of Formosa,
so that the inhabitants of one village could not
understand those of another without an interprer-
tor. The expression De Tackais, for near, or at
Tackais, is similar to that in use among the Ma-
layes. L. 20. Lelium is also written lallum. L.
24. Innai is also written inni; and resembles
the Malay word ini, this
P. 52. L. 8. Dema resembles the Malay
word dimana, where. L. 13. After mossé-dema,
read "where are you going?" L. 22. For dale read
dale, a pitcher.
P. 53. L. 2. Add the words, "the custom
of a village, the usage of former years; same as
madarram, to be accustomed to." L. 5. For "as
shumok" read "the same as tammok, to beat." L.
17. Add "a circle," L. 27. after durriesan, read
"to-fasten-on a lid, to lock up a house."
P. 54. L. 3. For maibas kokollen, read the
same as *kokollen*; *pikon siis*, bent at the end.
P. 55. L. 13. Dele the semicolon after *poas.*
L. 20. Read “to take away clothes, to steal a man.”
P. 56. L. 2. Add the words, “to draw near a village, or a river; to draw near to God.” L. 27. Add the words, “the sky is lowring.”
P. 58 L. 2. For as *muba*, read “the same as *maba*, to know.” L. 3. After *acho maba*, add “not yet known.” L. 4. Read “to practise one’s self in praying to God.”
Page 60. L. 8. After “feet” read “on the ground.” L. 28. For *amicien*, read *amison*.
Page. 66. L. 20. After *Takais* add, “from whencedo you come? From Takais.” L. 25. Inzi is resembles the Malay words *mi* and *sivi*, this and here. So also *inzini*, on the next page.
Page. 67. L. 23. *Kairi*, is the same with the Malay word *kiri*, the left.
Page. 68. L. 23. Add the words, “to do anything mutually.”
Page. 69. L. 13. Add the words, “a piece of a citron, plantain, betelnut, or pumpkin.”
Page. 70. L. 7. For *kiacho, ada, read *kiach*.
  *v adda*. 1. 8. for *kikach*, read *kibach*.
Page. 72. L. 1. For “to do so” read “to cause such to be done.”
Page. 73. L. 7. For to stop up, read “one who stops up.”
Page: 76. L. 28. For but read butt.

Page: 77. L. 4. For “to point” read “one who points.” L. 17. For to guash, read one who guashes.

Page: 78. L. 1. The meaning of mado kum-missokissé is, the dog wags his tail.

Page: 79. L. 7. For baum, read loan. L. 17. The meaning of these words, are the mouth, the hand, or the clothes.


Page: 82. L. Lallum, resembles the Malay word dalaém, within.

Page: 83. L. 2. For summelit, read summerik.

Page: 84. L. 18. For “ditto” read “to cause such to be done.” P. 85. L. 8. and 24. also P. 86 L. 2. The same.

P. 86 L. 8. Read Lumnion o atite, o raráted, to arrange a discourse or speech.”


P. 88 L. 8. For rúmi, read rummi. L. 10. For madrick, read ma-arich. L. 15. For “to honour any one,” read “to cause any one to be honoured, or respected.” L. 20. For “to catch” read “to take by a sweep-net.

P. 89 L. 3. Maarpat, resembles in the termination the Fokien-Chinese word pat, eight.

P. 90 L. 2. For the second from read and.
L. 6. The same. 1. 3. Ma-ottala, read ma-ottala. 1. 7. For pattaeso, read pattaeso. 1. 14. For ponndi, read ponndi. 1. 19. For ma-allallobo, read maallallobo. 1. 29. For abak o taposai, read abet ko taposai.

P. 91. 1. 3. After for “in very fine weather” read “to creep out, as in fine weather.” 1. 4. For malas ma-riollo, read “mabaas mariollo, good weather for crawling out.” 1. 6. Dele and. 1. 9. For masabat, read mababat. 1. 29. For “dryness, drought” read “one who dries.”

P. 92 1. 24. Dele “from mabara.”

P. 93. 1. 8. For “to go forth” read “one who goes forth.”

P. 95. 1. 4. For inoabina, read inoabina.-nasa. 1. 5. The n, to be doubled in like manner. 1. 13. For a fathom, read a fathom-dep. 1. 20. Read “one who remains behind.” 1. 24. Read “mabirbir i teis, to compose the mind. Pabirbir, to cause such to be done.”

P. 96. 1. 12. For “to make righteous,” read “a justifier.” 1. 15. For tape read tapo.-l. 16. Before as insert all. 1. 27. For abob no babossi, read abon no babosa. a compassionate man. 1. 28. After bo no teiru, read a coil, passionate mind.

P. 97. 1. 27. For torro, read torro, and after morra supply the words, “a bent back, a crooked road, or a distorted countenance.”

P. 98. 1. 4. For mabo, read maboso. 1. 9: maka, means also the eye, and in this it resembles the Malay word maka. 1. 19: Read “mack-a-to, water dried up.”

P. 101. 1. 14. For macha, read maca. 1. 22. For mach-do, read machillo. 1. 29. chee, is pronounced khayr.

P. 102. 1. 20. For ohkeodonai, read Oh-
lavan. l. 27. For "siet P." read "see under letter P." l. 29. All from cheigh, and what follows, belongs to the preceding word machiegh, and should have been inserted thereunder.

P. 103 l. 25. For a ruffer, read a ruffle.

P. 104 l. 1. Read machobeechab. P. 17. Read "inachon o bido, "take away the book." l. 23. For chimmuchon read chummonchou.

P. 105 l. 4. After Pedara, read "to mix different things together."

P. 109 l. 17. Read "magaroego mi, ma, ga- reogoena." l. 25. Magcha resembles the Malay word mashi, the eye.

P. 110 l. 2. For pallieb, read Pailieb.

P. 113 l. 5. For keuzi read koeki. l. 10. There appears to be some affinity between ma. allas, and the Malay expression malas, lazy.

P. 114 l. 22. For megoch read magoch.

P. 115 l. 1. After Pattite, read "to stretch out the left hand and speak."

P. 116 l. 5. Makapos atsies, means "the mind closed up." l. 16. For makaries &c. read makarieb.

P. 117 l. 3. Makinkin, and l. 12. makinkir, in these two words a similarity between the sound and signification is observable. l. 22. Makasas, resembles the Malay word maki, to revile.

P. 118 l. 10. Read makeas, minakeas, ma. makeas, &c.

P. 120 l. 2. The m before alachab belongs to malachalchab, immediately below it. l. 3. Intend, signifies that malachallachab is the intensive of malachab l. 9. "The place where" means "the place where the battle is fought," and belongs to the following word alammen. l 11. For, mans alam, read mau alam; this, and karri alam, both mean to fight together.
P. 121. 1. 3. for malidd, read maliod.

P. 123. 1. 3. Alpo resembles the Malay word alpa, to neglect, to treat lightly. 1. 5. "By reference to moar it appears that malum signifies ashamed, and thus coincides with the Malay word malu, shame.

P. 124. i. 29. Sarra oa oa, (as it should be) resembles the Fokien-Chinese word o-α, for a crow.

P. 125. 1. 1 for manya, read mampa. P 8. man, and its derivatives, resemble the Malay words makan, makanan, to eat, food &c. l. 19. Maggo-an, to feed, see p 110. 1. 20. for paissina, read patsi-simma. l. 22. for supper, read afternoon's meal. l. 25. for boma, read bona.

P. 126. i. 10 There is some affinity between mam-cha, and the Malay word maki, to rail. l. 15. for ma-mamaspātīl, read manna-maspātīl. l. 27. for manna-teschet, read manna-teschet.

P. 127. 1. 16. for mapaa read mapan.

P. 129. 1 10. for maroag, read maraoag. l. 17. There is some affinity between maras the Malay word kras, hard.

P. 132. 1. 2. for idan, read idas. l. 24. Literally "a good man" N. B. one of the kings of the Sandwich islands was called Río-rio.

P. 133. 1. 3. Murach i abas, means that which is taken in the sea.

P. 136. 1. 4. for runnūnno, read rummon-no. l. 13. Marossaal ja chāan, means a rejection of food.

P. 137 1. 2. for at read for. 1. 10. Marrrooos means to dig out roots. Obeses, which follows, is the Malay word for yams, and is probably inserted by way of explanation.

P. 138. 1. 6. for "as in Takeal" read "as the
Tahai dialect.” L. 8. *Masa* is similar to the Malay word *masak*, cooked, or ripe. L. 25. For *saman*, read *sannan*. L. 28. For *masamo*, read *masanño*. *Masanno mato atasas*, means, “how large is the picture?” *Qua mamario*, a little good; *maro*, means deep.


P. 142. L. 1. This sentence seems to be a continuation of the preceding one. L. 28. For *summitik* read *summiksik*.

P. 143. L. 5. For *mauchá* read *mauchás*, very. L. 15. For *full*, read *void*. L. 19. *Ino asabben ja* rained, to open the mouth. L. 28. For “the place where,” read “a place for running round, a course.”

P. 144. L. 12. For *veno* read *oeno*.


P. 146. L. 5. For “the nose” read “to blow with the nose.”


P. 148. L. 8. The Malays say, when anything ceases, that it is *mati* L. 13. *Matillik* resembles in some respects the Malay word *tilik*, to look with care.

P. 149. L. 1. *Matis* is allied to the Malay word *mati*, dead and gone. L. 17. Lit. great round the waist.

P. 151. L. 2. *Mau-kar-aitaita*, is put for *mau-aitaita*, or *kar-aitaita*, to look at one another. *Mau* and *kar* both signify mutually.
370

P. 152. L. 3. Mat kar motto, lit. one across the other.

P. 155. L. 27. For part: read inflections.

P. 156 L. 25 Kurri or mau azhies, means to be mutual enemies.

P. 157. L. 10 Atsiman resembles the Malay word khazinah, a treasury. L. 16. In many of the preceding words the z is interchange with t.

P. 159. L. 7. For is read so.

P. 160. L. 5 For baros read baron.

P. 161. L. 6 For merabroob read merobroob. L. 11. Meroos o badda, the young man is married. Erosan ja sini, the woman is married.


P. 163. L. 2. Whereout? means "the place wherefrom the liquor is taken." Midod has some affinity with the Malay word sindoch, to kill.

L. 27. Mibo, purbo, Takeis, means that the word is thus pronounced in the Takeis dialect.

P. 164. L. 7. What dialect is referred to by the Tilosee we are unable to divine. L. 22. For mauroman, read mauroman, to differ.

P. 165. L. 1. Mini resembles the Malay word ini, this. L. 2 & 4. Miochooch seems to express the intensity of Miooch, which latter means to shrink but once, and the former to shrink down altogether.

P. 166. L. 8. For "seen," read "to live." L. 11. Some affinity may be traced between mitam and the Malay word pindjam, to borrow.

P. 167 L 17. for Inkár read mkar.

P. 168. L. 4. Read "to go either, from." We.

L. 10. For the sickness read "of the mind."

L. 19. and 22. For eidas read idas.

P. 169. L. 9. For atshies, read with. L.

17. For Rummalossikot read Kummalossikat.
L. 23. For mgarini, read mokarini. L. 25. For gummarinigini read kummarinikini.

P. 170 L. 22. For stenchions, read stancheions.
P. 172. L. 28 For morich, read morich.
P. 175. L. 27. For motpl, read motsp.
P. 176. L. 3. It is singular how many words in the Formosan language begin with m; no less than 669 being arranged under this letter, most of which seem to be verbs. Some of them, however, are verbal nouns, or agents formed from verbs. The mode generally adopted in the conjugation of the verbs seems to be, first to give the root, as maibat, to work for a meal; minaibat, perfect, did work; mumaiabat, the future, shall work; aibadda, the gerund, in working: aibaddan, the infinitive, to work; inai-baddan, the future of the infinitive, about to work; ino-aibaddan, ditto; paibat, the causal, to cause one to work; aibat, the noun, work; maibat, the agent, a servant. Then comes the passive, aibad-den, &c. L. 4. Naan, is similar to the Malay word nama, a name. L. 6. Nui, also resembles the Malay, niui, a mistress. L. 12. Namo, is somewhat conformed to the Malay word kami, we. L. 18. So also natta, resembles the Malay word satu, one. L. 19. Read nattagur, a hand-full, (from natta, one, and gear, a hand-full) like narroa gear, natarroa gear, &c. L. 25 For rimi read rini.

P. 177. L. 1. This line should be joined on to the preceding, and should read "nomosnos on num-ma-ima," &c. L. 8. Numma, what, resembles the Malay word mana, where? L. 19. So also ocho is somewhat similar to kutu, a louse. L. 20. And ada, the intestines, to dada, the breast.

P. 179. L. 4. Oot resembles the Fokëen-Chinese word knout, a bone. L. 17. Osi is not much unlike the Malay word putih, white. L. 29. For pucha-och, read pa chauch.

P. 180. L. 1. Paicho from pa and ocho, a louse. L. 4. paborra, to pacify or to cause to be at peace. Instances of pa forming the causal part of the verbs are very frequent, and occur almost under every verb throughout this Dictionary; it is denoted by the word traus, which means to make the action pass over to another. Sometimes, however, it gives an active and transitive signification; as mabisse, virtuous; pubisse, to be, or cause to be virtuous. L. 11. Pa-ach, pina-ach, pa-pa-ach, &c. Here the pret-rile and future are expressed by the prefixes pi, and pa (the initial consonant, however, being sometimes changed from p to n) in the same way as under the letter m, the same inflections are denoted by the addition of mi and mu. In the sequel, the same tenses are denoted by the contractions pi and pa; see under pa-aga.

P. 181. L. 3. Erneren, l. 9. ternere, and l. 28. Ternere, seem to be expressions denoting the district of Favorlang: thus in the latter instances we understand that the people of Takkeis use the word Pa-arroos, for shaking, those of Favorlang use Pa-tatto-tatto: and while the latter use pa-ap-ap, for stammer, the former use pamauma.

P. 184. L. 15. For achichichichia, read chummiel. Read chummiech.


P. 187. L. 5. For from read into. L. 9. Observe the similarity between the sound and sense of pagagagaga, to gurgple.
P. 188. L. 28. For *pnaior*, read *pinaior.*

P. 190. L. 2. For “to do as above” read “to cause such to be done.” L. 7. For *akikkekikkea* read *akikkekikkea.* L. 8. Add the words “to swarm as fish, or deer.” L. 11. For *pakillekille*, read *pakillekille.* L. 27. For *of* read *with.*

P. 191. L. 2. Read *palablaa*, *palablaa,* *palablaa.* L. 9. After *malachack,* add to make anything loose. L. 12. After *then,* add “the inflections are thus.” L. 18. For *bausies* read *bisa,* and add “arrange the javelins and arrows.” L. 27. Read, “But taken transitively the inflections are.”

P. 192 L. 2. Add the word “to sparkle.”

L. 8. For *taran* read *trans.* L. 20. Read “a contract.”

Pag. 193. L. 1. For *pammamma* read *pammamma.* L. 3. and 6. 26. and 27. *What* and *wherewith* refer to what or wherewith the field is covered, or the hand is washed. L. 8. Observe the connection between the sound and sense of *aemua,* the mewing of cats. L. 14. *Pana* resembles the Malay word *pada,* to, towards. L. 23. For “to do thus” read “to cause such to be done.”

P. 194. L. 15. See the connection between the sound and sense of *pa-ao-ao,* the cry of crows. L. 20. Ba-osa pa-oabi, lit. the man who sows: *adda ipa-oabi,* the paddy is sown: *bonna aoabian,* a field that is sown.

P. 195. L. 29. For “the receiver” read “to be pregnant.”

P. 196. L. 12. For *raba amosjiem,* read *rabaan oskiem,* adopts a child. L. 19. For “to do thus,” read “to cause this to be done.”


P. 197. L. 26. For “from parrot, see below,” read “the intensive of *parriot*.”
P. 198. l. 8. Inoaroban ja: donna, means "spread about in the field." L. 14. For "to do thus," read "to cause such to be done." "Mind," with what follows, is written by another hand. L. 16. Parrar, resembles the Malay word pagar, a hedge, to hedge round. L. 25. For "bee" read "egg."

P. 199. l. 18. For "to do thus," read "to cause such to be done." L. 21. For rummiot, read rummioit.

P. 201. l. 25. For piasiet, read piasiet.


P. 203. l. 18. "What" signifies "what is distributed." L. 23 For muzzling, read muzzling. L. 28. For "to do thus," read "to cause this to be done."

P. 204. l. 27. For "to fish thus," read "to cause one to fish thus."

P. 205. l. 24 For "to do thus," read "to cause such to be done."


P. 208. l. 18. and 26. For "to do thus," read "to cause such to be done." P. 209. l. 10. Ditto. P. 210. l. 4. Ditto. P. 211. l. 46. 20. and 22. ditto.

P. 210. l. 10. For pin, pan, read pin, pan.

P. 212. l. 9. Read pau-mabisse, to account. any one virtuous; pau-machimit, to account clean; pau-maruppees, to account wicked; pau-maripio, to account good. L. 23. For the "do so," read "to cause such to be done." P. 213.


P. 216. 1. 29. For "forms into tpea" read "forms its inflections as Pëa."

P. 217. 1. 29. For "to acknowledge" read "to know carnally."

P. 218. 1. 9. For animop, read animoob.

P. 220. 1. 5. Read pior, piniar, papiar.

L. 23 and 28. For "ditto," read "to cause such to be done."

P. 221. 1. 3. For "to do so" read "to cause such to be done." For babied an ayan, read babiedan, or babiedayan.

L. 20. For "to touch," read "to cause to touch." L. 27. For ditto, read to cause such to be done.

P. 222. 1. 9. For o saris o aroot, read o sarries o aroo, to twist: thread, twigs &c.

L. 15. For "to pull out the hair," read "to pull out each other's hair, to quarrel." L. 3 and 16. For ditto; read "to cause such to be done." L. 26. Read "piop o tabillo, to blow a trumpet. Piop o tattullo, to blow out a candle." L. 28. For "to do so," read "to cause such to be done."

Piop resembles the Malay word fisap, to blow.

L. 29. "What" and "whom" mean, that the words with which these pronouns are connected refer to what and whom are left behind.

P. 223. 1. 4. 9. & 26. For "to do so," read "to cause such to be done." L. 6. Piri resembles the Malay word pili, to choose. L. 26. For "the barley that is used in brewing liquors" read "the hair that grows on the forehead."

P. 224. 1. 13. and 24. For "ditto" read "to cause such to be done."
P. 225. l. 18. for piensillo, read pinisillo.
L. 24. for pienso read piniso.

P. 226. l. 5. For piensir read pinisir.

P. 227. l. 3. for "to do thus," read "to cause such to be done."

P. 228. L. 3. These sentences mean "I must go to sleep, I must go to dinner; I must make a book."

P. 229. L. 23. Kamossa ma, means, I go; and wasa means, Go in peace.

P. 230 L. 9. Add "to cause such to be done."

l. 22. Intend. means that the word podarrodar-ros is the intensive of podarros.

P. 232. L. 14. For paó read poa. l. 23. For "a believer" read, one who intends any thing. l. 24. Intend. means that poettautat is the intensive of poetat.

P. 233. l. 24 For "to do so" read "to cause such to be done."

P. 238. L. 2. Read "sja jo pottup o chau, elli mamun ina bonna."

P. 239. L. 1. For "to be close" read "to tie close," l. 22. Racha, resembles the Malay word rock, a spirit.

P. 240. L. 11. Rarach is not much unlike the Malay word rama, a low place in a field.

l. 13. For a groining, read a petrefaction.

P. 241. L. 26 For kaizi read kairi.

P. 242. l. 6. For riuas read riunas. l. 11. Dele the comma after household. l. 27. For kummonno read rummonno.

P. 243 1. 14. For rosemach-a, read rosso macha. l. 17. For nail work, read a place for grinding, a mill. l. 24 for "to do the same," read "to cause such to be done."

P. 244. l. 7. for "to pass by any time" read "to occupy some." l. 14. for Porab, read parab.
p. 255. l. 1. For *protone* read *protone*. 
L. 11. For *rumapal* read *rummapal*. L. 18. For “to do so,” read “to cause such to be done.”
L. 23. Literally, “a man spoils his work.”

P. 248. l. 2. For “to cause to soak” read “to put in soak.” That in which refers to the liquor in which anything is put to soak.

P. 249. l. 9. For “to break down” read “to cause to break down.”

P. 250. l. 5. For “separates” read “separates.”
L. 12. After “in the” read “sun.” L. 17 For *marmu*, read *marummo*.

P. 251. l. 1. Intend. means that *rurru-mhoru-go*, is the intensive of *rurru-mgo*. L. 23. For “to do so,” read “to cause such to be done.”

P. 252. l. 27. For *parororo* read *parororo*.


P. 257. l. 10. *Sasai* seems to be related to the Malay word *sadsak*, trouble. L. 14. For *sumnu* read *somsu*.

P. 258. l. 3. For *masnuali*, read *mummai*.

L. 8. *Silok* resembles the Malay words *pisok* and *pisak*, a knife.

P. 259. l. 19. “Floor,” literally, the middle of the house. L. 23. For *sausini*, read *sausini*.

P. 261. l. 5. *Sars* resembles the Malay word *wif*, *wife*. L. 12. *Sari* is the same with the Malay word *sari*, a side, a border.

P. 261. l. 13. “To dip in the water” is writ.
ten in another hand, and should have been inserted at the 17th line. L. 17. and 18. for *tioa, read to no. L. 22. for **as above** read **to cause such to be done.**

P. 262. L. 4. Sasabas, &c. this should be joined to the former sentence, without a break.

P. 264. L. 8. Summangorean, to eat, this is said to be a Chinese word, but it is difficult to determine from what Chinese word it is derived.

P. 265. L. 9. For sinoparran, read sinoparran. L. 12. For masarro, read masorro. L. 17. for **to set** read **to sit.**

P. 266 L. 4. For from read four. L. 7. For ma-asaromo, read ma-asaromo. L. 24. for sinummothien, read sinummothien. N.B. All the inflections of this verb should be written with an sj, or sh, in the case of the second s, as the root is sjën or shien, a tooth.

P. 268 L. 29. For summikisk read summisik.


P. 272. L. 19. For summas, read summas.

P. 273 L. 5. Tunes makes the Chinese word te, also the Malay word tanah, both which mean earth. L. 11 Toamen o rapies, literally a bad begging.

P. 274 L. 7. For dümbarri read dümmary, also arrat read arat, a rope. For güm-marraz read küm-marraz. L. 21. For taikien, read fairien. L. 25. Takkar, seems to be derived from the Dutch word 't anker, at anchor.

“unusual,” read “unwholesome.” l. 29. For “it is possible” read “possibly because.”

P. 277 l. 16. For “sie dir fas jowa inoa,” read “sa-ua lasjou inoa, take my place.”

P. 278 l. 14. Tuttubak resembles in some degree the Malay word tundak, to dance.

P. 279 l. 4 For tümmuaein, read tumma-sin. l. 6. For tummulhijun, read tumma-das. l. 18. For stanchion read stanchion. l 20. For spit read pike. l. 22. for “the larger number,” read “what number.”

P. 280. L. 5. For tummo read tummoob. l. 12 for an offer. read an anvil.

P. 281. L. 9 Tehabo, has some affinity to the Malay word hrbek, a duck. l. 16 For teter read teten. l. 26. For zunnada read sunnada.

P. 282. L. 5 For see read sea. l. 23. Tonsa does not appear to be a Chinese word, in the sense of Fatherland, which would be pun t’ho. l. 25 For tara read ta-a.

P. 283. l. 12. For tos-asjien read tos ajien. L. 28. For tsimko read t-sonko.

P. 284. L. 28. Kur tutuboeel and mai tutuboeel. mean to seek one another.

P. 285 L. 3. For tsienecho read tsiucho.

l. 5. this proverb is, Tumchoo mason, sui don ja dalii, mamsaraa ja budda, The northern monsoon approaches, the swallow returns to her house, and the young men think of marrying.

P. 286. L. 17. Tumussek has some affinity with the Malay word tundak, to dance. l. 27. For dummachol, read dummachal.

P. 288. L. 18. For malla read malle.

P. 289 L. 4. For “to work together” read “joined together.”

P. 291. L. 19. For chachub read chachap.

L. 27. for “to cover” read “to cover with.”

P. 294. L. 16. Add the words "to deceive one another."

P. 296. L. 13. Read "increases the force of Tuminauki."

P. 298. L. 16. Tummenos, resembles the Javanese word tunun, to weave.

P. 299. L. 14. For cause read cause.

P. 301. L. 3. For babota read bobota, above the ground.

P. 302. L. 22. Read Tummoelakheieq payach o'reba. L. 28. Add "to miss one another."

P. 303. L. 24. Patokketok, resembles the Malay word kotok, to beat or knock.

P. 305. L. 5. Add "the rising of the water, of the sea, or a river."


P. 307. L. 27. Tumnot has some resemblance to the Malay word kuntot, to let wind.

P. 308. L. 15. Tumpa tumpa, means to think on frequently. L. 24. Read "tumpatumpas is the intensive of tumpas."

P. 309. L. 10. Read "to hatch as birds."

P. 311. L. 5. Tuppoos o' bato, resembles in its formation the Malay compound, gula batu, sugar candy. L. 27. o basuje, seems put for the Dutch, or Europeans.

P. 312. L. 19. For "the melting of salt," read "to dissolve salt."

P. 313. L. 2. For boono, read boa no, fruit.

P. 314. L. 2. For ummelag read ummi lag. L. 10. For babechab read babechah.

P. 315. L. 22. Read "to obey the word of command."
for ‘techeen’ read techieh. L. 27.1. For ‘stained’
stain.

P. 318. L. 18. For ‘zinichier’ read zinichier.

P. 318. L. 10 & 11. For ‘zinid’ read zinido.

1. 17. For ‘tainsyk’ read ‘tainsyk’.

P. 320. L. 2. ‘Zilak o-roniede’ to open one’s
mouth. L. 13. For ‘zilab’ read ‘zilak’.

P. 324. The nouns so exhibited in this list
have, in most instances, occurred in the preceding
work; some, however, are to be met with here, which
are not found alphabetically, arranged, previasly, and
as the author has thought proper to collect
the nouns into one view, we here give this list
as we find it.

Raron o aroq, the stemma is a
tree.

P. 325. L. 7. For ‘aad’ read ‘addad’. Please.

Katach, bitil and borbor mean severally severally
end of any thing.

P. 326. L. 28. ‘For “tin forwards” read “tinned”
forward’.

P. 327. L. 2. ‘Aadeg’ is given in the fortune’s
part as ‘piddle’. L. 2. ‘Sineapilla’ is similar
in construction to the Malay word ‘sinapilla’.
mother finger. L. 4. For ‘sienan’ I
read ‘sagagot’ a claw. L. 7. Read ‘sinapilla’.
lo; or den ‘tainsichen’, the little finger. L. 22. ‘A
Ariam meta’, literally a large orange.


ma ‘large bamboo’. L. 13. ‘Arnac’, abaca:
given above as a top.

P. 329. L. 4. For ‘handon’ read ‘handoff’.
L. 22. Read ‘atashes’, a scarecrow.

P. 330. L. 4. All is written same as the
foregoing Dictionary. L. 12. ‘Auzi’ in Indian
written as ‘auzi’. L. 19. ‘Auzi’ also wrote as
P. 331. 1. 18. Read "a-brass basin."

P. 332. 1. 20. Read "Baddoa, or battan tuppo."

P. 333. 1. 11. Read "bao a idas."

P. 334. 1. 4. For amisau, read amisau.

L. 6. For Barra barraas, read barrabarraan.

L. 21. For rieb read ries.

P. 335. 1. 19. Hazy, also written hazygh.

L. 24. Bries, also written hebies.

P. 336. 1. 3. Read "bigh, brittle; also giee, broken to pieces, scurvy," &c.

L. 10. For coral, read churl, fellow.

L. 12. For billang, read billang.

P. 338. 1. 3. For boetsing, read boetsina.

P. 338. 1. 24. For bugg, read boot.

P. 339. 1. 4. Read "boot o baron, a plank."

L. 14. For choom, read chaan.

L. 19. For a sace, read a saw.

P. 342. 1. 5. For cet, read ceeb.

L. 6. For the will, read spittle.

L. 24. Iziis is elsewhere written Iziid.

P. 343. 1. 9. For kikier, read kikiet.

L. 18. Lalian a idas, must mean the middle of the mouth.

L. 20. Lelka, elsewhere written tilka.


P. 344. 1. 20. For the heart, read hard.

P. 347. 1. 6. Osais, elsewhere written osii.

L. 18 Pollul, elsewhere written polool.

P. 348. 1. 7. Raag, elsewhere written raggit.


L. 15. For a kiss, read an eye or double tooth.

L. 16. For a farm house read a neighbouring house.

P. 349. 1. 5. For a bee, read an egg.

L. 12. Rossa, also written rosse.

L. 14. For subbata, read sabadda.

P. 350. 1. 23. Sinaralros, also written sinarauros.

P. 351. 1. 10. Taak a idas, also written taaka idas.

P. 354. 1. 7. Tutta, also written tellle.
Appended to the above Dictionary, in the volume of Transactions of the Batavian Literary Society from which the translation now given is made, is a tract from the pen of the late Dr. Van der Vlis, exhibiting a list of words, professing to be of Sideish-Formosan origin, extracted from the Asiatic Journal of Paris, of October 1822, by Klaproth, and copied from an original work published by Dom. Gravius, who is said to have laboured as Dutch preacher in Formosa between the years 1647 and 1651. Klaproth has since published a description of the island of Formosa, in which he gives 390 words more. The above-named Dr. Van der Vlis has also cited a manuscript found in the University of Utrecht, containing 1072 Formosan words, which agree in many respects with those extracted from the work of Gravius.

Both these lists, however, differ in almost every instance from the Favorlang-Formosan of Happart; and agree more with the Malay and Javanese languages than they do with that given by our author. The conclusion to which I have come therefore is, that Gravius must have resided on another part of Formosa, from that in which Happart laboured, in which island according to the testimony of Valentine, the dialects differ so much from each other as to require an interpreter to stand between the inhabitants of the various districts. The two collections of words are therefore independent authorities, and time and experience alone can decide which was the language of the largest and most important tribe, and which is now the dialect in common use among the people at the present day.